

RESTAURANT
Mikes
 PIZZA
 SOUS-MARIN
 SPAGHETTI
 CHICOUTIMI
 PLACE DU ROYAUME
 545-3533
 rue Racine - 545-7699
 Jonquière - 547-9284

le QUOTIDIEN

dépôts garantis
 JUSQU'À **12**^{1/2}%
FIDUCIE PRÊT ET REVENU
 326, des Saguenéens
 543-1221
 48 pages

10e année no 275

Chicoutimi, samedi 27 août 1983

35¢



DEBRIS — C'est tout ce qui reste de la cabine téléphonique détruite par le lourd fardier pendant qu'un occupant téléphonait.

(Photo: Réal Tremblay)

Happé à mort dans une cabine téléphonique

Page 3

Cartonnerie de Jonquière

LMBDS-SIDAM s'apprête à acheter

Page 4



LE SOURIRE — De toute évidence, l'atterrissage d'urgence n'a pas indisposé ce groupe de passagers du vol de Wardair. Même à 3 heures du matin, ils gardent le sourire.

(Photo: Réal Tremblay)

Atterrissage d'urgence

Page 3

Au cégep

La clientèle a augmenté

Page 6

LE BRUNCH DU DIMANCHE

Soyez avec nous pour les plaisirs matinaux... de 11h00 à 14h00. Pour vous ou pour une occasion spéciale...

Adulte: 7,95\$

Enfant: 4,95\$

Moins de 12 ans.

Taxe et service en sus.

AUBERGE
 DES GOUVERNEURS
 1303, boulevard Talbot, Chicoutimi
 POUR RESERVATIONS: 549-6244

Tous les dimanches humer avec les délices le fumet de notre rosbif à volonté.

Pour:



"Polpon" le 1er

CHICOUTIMI (NB) — Le juge Claude Gagnon des Sessions de la paix à Roberval, a remis hier au premier septembre, le prononcé de la sentence de Marcel "Polpon" Blackburn, qui a avoué jeudi sa culpabilité à une double tentative de meurtre sur les personnes de Réjean Larouche et Roger Paquet. Avant de prendre cette décision, le juge a entendu les plaidoiries des deux procureurs, soit Rosaire Larouche, substitut du procureur général et Martin Tremblay de la défense. "Polpon" était accusé d'avoir, à Dolbeau, le 8 mai 1982, illégalement tenté de causer la mort de Réjean Larouche et de Roger Paquet, à l'aide d'une arme à feu. De plus, il était accusé d'avoir utilisé une arme à feu lors de la perpétration d'une tentative de meurtre, à la même date à Dolbeau.

Dame volée

JONQUIERE (NB) — Un individu solitaire armé a commis un vol, jeudi soir, à 21h18, aux dépens de la gérante du magasin J.B. Lefebvre, à Jonquière.

La dame allait faire un dépôt de nuit à la succursale de la Banque Royale, située au coin des rues Mellon et Davis, à Arvida, lorsqu'un inconnu l'a obligée à lui remettre le sac contenant une somme d'environ \$600.

Les policiers de la Sûreté municipale de Jonquière enquêtent dans cette affaire.

Accident mortel

JONQUIERE (NB) — Une femme a perdu la vie à une heure, hier matin, alors qu'elle circulait en automobile sur le chemin Saint-Damien, dans l'ancienne paroisse de Jonquière.

Diane Bouchard, âgée de 31 ans, du chemin Saint-André, à Jonquière, était passagère d'un véhicule lorsque le conducteur, qui n'a pas été identifié par les policiers, en a perdu le contrôle dans une courbe.

L'automobile a fait plusieurs tonneaux, et Mme Bouchard, qui n'était pas attachée, a été éjectée de la voiture, subissant des blessures mortelles. Quant au conducteur, sa ceinture de sécurité lui a permis, selon les policiers de Jonquière, de s'en tirer indemne.

Girard plaide coupable

CHICOUTIMI (NB) — Léo Girard, 21 ans de Saint-Ambroise, a plaidé coupable, hier, à quatre chefs d'accusation portés contre lui, relativement à sa manière de conduire une auto-

mobile. Girard, qui était sous le coup d'une suspension de trois ans de son permis de conduire, a été arrêté, jeudi après-midi, par les policiers de la Sûreté du Québec, alors qu'il conduisait dangereusement son véhicule, dans les rues de Saint-Ambroise. Le chauffard avait déjà été condamné plusieurs fois pour conduite en état d'ébriété, ce qui lui avait valu sa suspension de permis. Dans cette affaire, il a opté pour être jugé devant un magistrat seul. L'enquête pour sa remise en liberté a été fixée à la semaine prochaine.

Mailloux condamné

CHICOUTIMI (NB) — Le juge Claude Vaillancourt, des Sessions de la paix, a condamné hier Pascal Mailloux, un récidiviste de Jonquière, âgé de 27 ans, à des peines consécutives totalisant 12 mois de prison, en plus de recommander son admission à un centre spécialisé de désintoxication. Dans son jugement, M. Vaillancourt a tenu compte d'un grave problème, cause des démêlés de Mailloux avec la justice, soit sa pharmacodépendance. Il appert en effet que Mailloux soit aux prises avec un problème de dépendance face aux drogues de toutes sortes, besoin qui, pour être comblé, le pousse à commettre des actes illégaux. C'est ainsi que le 25 janvier dernier, il aurait pénétré dans un bureau de médecin, et menacé ce dernier de voies de faits, s'il ne renouvelait pas une prescription médicale. Soumis à une ordonnance de probation, il aurait manqué à son engagement dans la nuit du 9 au 10 juillet, en pénétrant par effraction dans une pharmacie. Conscient que la prison seule ne pouvait dissuader Pascal Mailloux de récidiver, le juge Vaillancourt a donc recommandé à ce dernier de suivre une cure de désintoxication, pendant sa détention.

Noyé dépêché

SAINTE-HEDWIDGE (NB) — Les plongeurs de la Sûreté du Québec ont repêché, jeudi, à 15h45, le corps de l'homme qui s'était noyé, la veille, dans les eaux du lac de la Réserve, à Sainte-Hedwidge.

M. Laurent Desbiens, 51 ans, du 1664, boulevard Saint-Dominique, à Roberval, travaillait à la confection d'un quai en compagnie d'un autre individu, lorsque leur embarcation, chargée de pierres, a renversé.

M. Desbiens avait alors coulé à pic, tandis que son partenaire parvenait à remonter à la surface.

Lésions corporelles graves

Duchesne et Ménard subiront leur procès

CHICOUTIMI — Pierre Duchesne et Vincent Ménard, subiront leur procès devant un magistrat seul, le 23 novembre 1983.

Ils sont accusés d'avoir causé des lésions corporelles graves à Danny Gratton, 23 ans, domicilié au 7475, Portage-des-Roches-Nord.

Duchesne et Ménard subissaient hier leur enquête préliminaire devant le juge Claude Vaillancourt, des Sessions de la paix à Chicoutimi. L'audition du témoignage de la présumée victime, Danny Gratton, a permis d'apprendre que le 16 avril 1983, Duchesne et Ménard auraient battu Gratton, sur la rue Racine, à Chicoutimi, lui fracturant le nez, la mâchoire et l'orbite de l'oeil en trois endroits.

Gratton aurait quitté le bar Chez Charlie de Chicoutimi, vers 2h30 du matin, seul, et aurait décidé d'aller prendre un taxi à la station située en face du Terminus de la rue Morin.

Marchant sur le trottoir, il aurait été invité, par un inconnu, à monter dans une voiture où se trouvait déjà six personnes. Devant son refus, la voiture a continué de la suivre à basse vitesse, et rendu en face de l'hôtel de ville, toujours selon Gratton, elle aurait bifurqué en sa direction, faisant mine de lui

barrer le chemin. Le témoin affirme alors avoir empoigné l'antenne du véhicule afin de signifier à ses occupants qu'il était inutile d'insister.

C'est alors que Ménard serait sorti de la voiture et après l'avoir suivi pendant quelques pas, il se se-

rait jeté sur le plaignant. Après s'être relevé, Gratton aurait alors aperçu Duchesne qui fonçait vers lui, et une seconde altercation s'ensuivit, jusqu'à ce que les policiers municipaux viennent séparer les antagonistes.

L'affaire Mélanie

L'enquête avance

TROIS-RIVIERES (PC) — La Sûreté du Québec a indiqué vendredi que l'enquête n'était pas encore finie dans l'affaire Déry et que d'autres personnes devaient être rencontrées relativement à l'enlèvement et au décès de la petite Mélanie Decamps.

Un résident de Drummondville avait affirmé en début de semaine qu'il avait cru, le 9 ou le 10 août, apercevoir une fillette à l'intérieur de l'appartement de Michel Déry. En plus du suspect, deux autres personnes auraient

été sur place. D'autres individus pourraient donc être reliés à cette affaire.

Cependant, l'hypothèse qui apparaît la plus plausible pour l'instant veut que la fillette se soit étouffée avec le baillon que son ravisseur lui avait placé dans le bouche.

Par ailleurs, la date de l'enquête préliminaire de Déry dans un dossier de vol de camion a été repoussée pour que le jeune homme puisse poursuivre ses examens psychiatriques à l'Hôpital général de Sherbrooke.

Pas possible...

Un orignal dans la piscine

QUEBEC (PC) — Un orignal qui avait traversé le fleuve a causé tout un émoi hier à Sillery avant d'être finalement abattu dans une piscine où il s'était réfugié.

L'animal dont la présence avait été signalée pour la première fois un peu après 9h00 à Saint-Romuald sur la rive sud, a mis environ 45 minutes pour traverser le fleuve à la nage et atteindre la rive opposée à Sillery. Il a grimpé la falaise à la hauteur du couvent Jésus-Marie avant de poursuivre sa course dans plusieurs secteurs de la municipalité, policiers et curieux à ses trousses.

Epuisé, l'orignal s'est immobilisé pendant un certain temps dans un cimetière mais il a repris sa course avant l'arrivée d'un vétérinaire qui devait lui administrer un sédatif.

Il devait ensuite sauter une clôture et plonger dans la piscine d'une maison privée, rue Lemoyne, près du Bois de Coulange.

Le porte-parole a déclaré que les agents de conservation de la faune avaient été obligés de l'abattre parce qu'il était dans un état de surexcitation et pouvait constituer un danger pour les nombreux curieux et enfants.

Loto

6/36

8-10-14-16-28-33

Complémentaire:

25

Mise-tôt

7-12-21-24

Provincial

500 000\$

2431208

Mini-Loto

50 000\$

184811

Météo



Min.: 15

Max.: 24

Situation

générale:

Une série de petites perturbations se déplaçant de l'ouest vers l'est continueront à traverser le Québec jusqu'à samedi soir. Elles garderont du temps plutôt nuageux, chaud et humide accompagné d'averses ou d'orages dispersés sur la plupart de nos régions. Le passage d'un front froid en fin de journée ramènera de l'air un peu moins chaud et plus sec sur la plupart des régions, dimanche, avec du beau temps sauf sur l'est du Québec.

Lac-St-Jean, Saguenay, Parc des Laurentides: Nuageux avec quelques averses dispersées, possibilité d'un orage; min. 15, max. 24. Dimanche: nuageux avec éclaircies.

Marée

CHICOUTIMI — La marée sera basse à 13h00 (0m7) et haute à 18h20 (4m4). Elle sera à nouveau basse à 01h20 (0m8).

PORT-ALFRED — La marée sera basse à 11h50 (0m6) et haute à 18h10 (5m0). Elle sera à nouveau basse à 00h00 (0m6) et haute à 06h30 (5m0).

SEPT-ILES — La marée sera basse à 10h45 (0m4) et haute à 16h50 (2m5). Elle sera à nouveau basse à 23h05 (0m4) et haute à 05h00 (2m5).

Loto

La Quotidienne

A trois chiffres: 5-9-1

A quatre chiffres: 1-8-5-1

Sommaire

Annonces classées	31 à 34
Arts et spectacles	20 et 22
Bandes dessinées	24
Détente	38
Décès	35 et 36
Economie et finance	30 et 31
Horaires télé	16
Horoscope	24
Sports	39 à 48

DU 26 AU 1er SEPTEMBRE

LE RETOUR DE JEDI

ADM.: \$3⁵⁰

CINEMA CANADIEN

TEL.: 662-3003



800 AVE DU PONT, ALMA
Jacques Bernier prop
(418) 662 7250

Le Provincial

TEL.: 662-6649

3 UNITES
STYLE
CANADIEN
T.V. COULEUR
AVEC CABLE
SALLE DE
RECEPTION
RESTAURANT
COMPAREZ
NOS PRIX

DU 26 AU 1er SEPTEMBRE

1er film:

LE DEVASTATEUR

2ième film:

ANTHROPOPHAGE

ADM.: \$3⁵⁰

CINEMA ALMA

TEL.: 668-5048

CINE-PARC JEANNOIS

TEL: 668-3554

DU 26 AU 1er, SEPTEMBRE

1er film: "LES ROBINSONS DANS LES ROCHEUSES NO 2"

2ième film:

LE RETOUR DU CHAT BOTTE

Pendant qu'il téléphone

Un camion fauche la cabine



L'auto dans laquelle la femme de la victime attendait en compagnie de ses enfants.

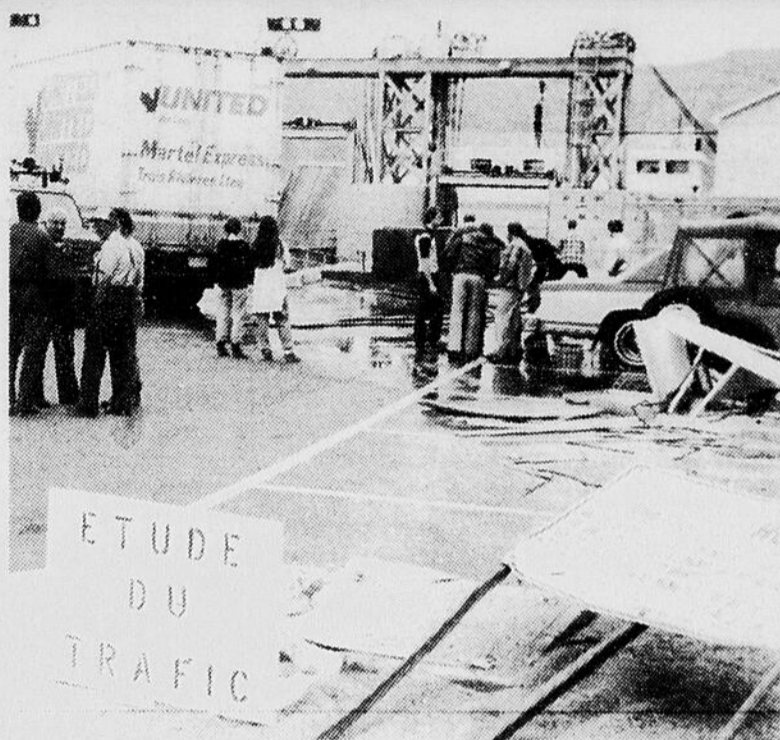
(Photo: Réal Tremblay)

CHICOUTIMI (PC) — Un accident inusité a causé le décès de M. Herman Turbide, 56 ans de Baie-Comeau, hier sur le stationnement de la traverse Tadoussac-Baie-Sainte-Catherine.

La version des faits, que nous n'avons pu faire confirmer par la Sûreté du Québec de l'endroit, veut qu'un camion-remorque de la compagnie United ait manqué de frein arrachant dans sa course folle une cabine téléphonique dans laquelle prenait place la victime.

Selon les témoignages glanés sur place, M. Turbide aurait quitté son auto en panne, y laissant sa femme et ses enfants, pour téléphoner à un réparateur de voiture. Le tracteur et sa remorque ont traîné sur une bonne distance la voiture et la cabine téléphonique occupée par M. Turbide.

Les passagers de l'automobile s'en sont cependant tirés indemnes tandis que le corps inerte de M. Turbide était retrouvé sous la remorque du véhicule lourd.



Les restes de la cabine téléphonique à l'extrême droite de la photo, après le passage du camion-remorque qui s'est arrêté plusieurs mètres après l'impact, plusieurs curieux se sont rassemblés.

(Photo: Réal Tremblay)

Base de Bagotville

Un DC-10 doit se poser d'urgence

par Gilles Lalancette

taire de Bagotville.

BASE DE BAGOTVILLE — Un avion DC-10 de la compagnie aérienne Wardair s'est posé d'urgence, vers 3 heures, la nuit dernière, à la Base mili-

C'était la première fois qu'un avion commercial, avec 311 personnes à son bord (297 passagers et 14 membres d'équipage), se posait en catastrophe à l'aérodrome militaire

de Bagotville.

L'appareil, parti de Saskatoon, en Saskatchewan, en soirée, jeudi, se dirigeait vers Londres, en Grande-Bretagne. Un voyant lumineux signalait un début d'incendie dans la soute à bagages lorsque l'avion volait à moins de 300 kilomètres de la Base militaire de Bagotville.

Le pilote du DC-10, le capitaine Kowalic a déclenché un extincteur au moyen d'un contrôle à distance et la lumière s'est éteinte. Bien sûr, le pilote ne pouvait prendre de chance et a décidé de poser l'appareil à l'aérodrome le plus rapproché en l'occurrence la Base militaire de Bagotville.

Dès lors, pas moins de 100 militaires ont été rappelés au travail pour faire face à cette situation d'urgence.

Le chef des opérations de la base, le lieutenant-colonel Richard Aubin, a déclaré que toute l'opération s'est déroulée dans le calme et rien de fâcheux n'a été signalé. Les 297

passagers ont été quittes pour passer la nuit à l'aérogare civil de Bagotville.

Vérification

Une fois les passagers et l'appareil en sécurité, les autorités de la Base militaire de Bagotville ont contacté les responsables de Wardair à Toronto afin de dépêcher une équipe d'urgence.

Les techniciens de la compagnie une fois sur place ont effectué les vérifications d'usage. Ainsi, on a pu constater qu'il n'y a jamais eu d'incendie dans la soute à bagages. C'est une défectuosité du système d'alarme qui était à l'origine de cet atterrissage en catastrophe.

Puis, les techniciens de Wardair devaient procéder à de nouvelles analyses afin de déterminer si l'appareil pouvait reprendre son vol à destination de Londres sans aucun danger.

En ce qui concerne le travail des militaires de la Base de Bagotville, le lieutenant-

colonel Aubin a déclaré qu'ils ont apporté un support constant à l'équipe de techniciens de Wardair.

De plus, la Base militaire devait assumer tous les services concernant la sécurité, le transport et les soins hospitaliers. Heureusement, personne n'a été indisposée par suite de ces événements ce qui a facilité la tâche de tout le monde.

Les passagers ont dû s'accommoder des espaces de l'aérogare de Bagotville pour passer la nuit, sauf un groupe de personnes de l'Age d'or qui ont été conduites dans un hôtel de Chicoutimi.

Etant donné les dimensions de l'appareil et le nombre de passagers impliqués, le lieutenant-colonel Aubin a déclaré que les autorités militaires devaient prendre l'opération en charge.

Le DC-10 de Wardair a repris sa route vers midi à destination de Londres avec un nouvel équipage les autres ayant retourné à Toronto.



Plusieurs ambulanciers avaient été demandé sur place. Ceci comme mesure de prudence.

(Photo: Réal Tremblay)

RESTAURANT
BOU-BOU



FESTIVAL
DU
CRABE

\$12⁵⁰



RESTAURANT
BOU-BOU

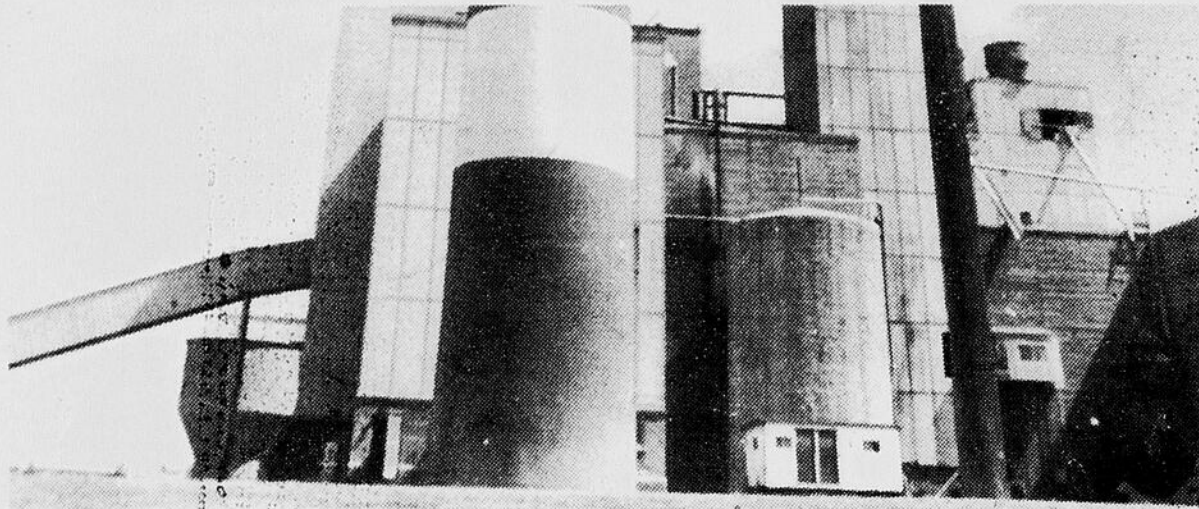
2407, ST-DOMINIQUE
JONQUIERE - TELS: 547-6661

DISPONIBLE, SALLE DE RECEPTION POUR 70 PERSONNES

2407, ST-DOMINIQUE
JONQUIERE - TELS: 547-6662

Cartonnerie de Jonquière

Le dossier pourrait enfin se régler



Plusieurs personnes sont concernées par le dossier de la cartonnerie Price située à Jonquière.

CHICOUTIMI (GL) — Le dossier de la cartonnerie Jonquière serait sur le point d'aboutir. C'est la firme LMBDS-SIDAM et Consultam qui pourrait annoncer dès la semaine prochaine son intention de se porter acquéreur de l'entreprise mise en vente par la compagnie Abitibi-Price.

Les rencontres se sont multipliées au cours de la dernière semaine et il apparaît que le groupe Desjardins serait impliqué dans cette transaction qui pour-

rait atteindre les \$15 millions.

Les dirigeants syndicaux des travailleurs auraient aussi été contactés mais le permanent syndical Clément Dufour n'a aucun commentaire à formuler en rapport avec cette transaction.

Tous les intervenants dans cette affaire sont extrêmement prudents étant donné qu'il s'agit d'un dossier d'une importance capitale pour plusieurs centaines de travailleurs de la région de Jonquière.

Plan d'expansion

Les entreprises disposent de \$709,000

CHICOUTIMI — Des subventions de l'ordre de \$709,000 seront versées par le gouvernement du Canada dans les quatre comtés de la région à des entreprises désireuses de prendre de l'expansion.

Ces subventions devraient permettre à diverses entreprises de réaliser des investissements de l'ordre de \$3,4 millions qui entraîneraient la création de 51 nouveaux emplois.

Dans le comté Lac-Saint-Jean, quatre entreprises ont accepté des subventions soit Les Industries Proco qui investira \$318,000 dans une nouvelle usine à Saint-Bruno, la Chaîne coopérative du Saguenay qui investira \$250,000 pour l'agrandissement de son usine de moulée en cubes, Rénovation Saguenay qui modernisera son

usine du secteur Nord de Chicoutimi et Les Toiles industrielles qui consacreront

tir \$63,000 pour l'agrandissement de son usine en vue de fabriquer des produits en béton.



Gilles Lalancette

\$41,000 à la construction d'une nouvelle fabrique.

Dans le comté Jonquière, trois entreprises ont bénéficié de subventions. Les Produits industriels Baumart investira \$305,000 pour l'aménagement d'une usine de fabrication de briquettes à base de rebuts industriels.

A Jonquière également, Remises Saguenay prévoit inves-

Une troisième entreprise, La compagnie moteurs Saguenay investira \$94,000 pour l'expansion de son établissement.

Dans le comté de Roberval, trois entreprises ont accepté des subventions dans le but d'investir. A Saint-Félicien, la compagnie Laberge et Laberge investira \$984,000 pour la modernisation de son usine de sciage.

A Roberval, Bois Aise de Roberval, une entreprise spécialisée dans la fabrication de bois de précision agandira son usine et investira \$330,000.

Enfin, dans ce comté, Ciment Leclerc investira \$158,000 pour

l'agrandissement de ses installations.

Dans le comté de Chicoutimi, une seule entreprise accepte une subvention soit Les Aliments Roch qui investira par la suite \$238,000 pour l'agrandissement de ses installations.

Au service des femmes

Le Centre aura bientôt deux ans

CHICOUTIMI (CP) — Le Centre Préparatoire à l'emploi pour les femmes désireuses de réintégrer le marché du travail aura bientôt deux ans d'existence.

Projet expérimental de la Commission d'Emploi et Immigration du Canada, le CPEF demeure une expérience unique au Québec.

"La mission d'EIC étant d'établir l'équation entre la main-d'œuvre canadienne et le marché du travail, de dire la responsable du CPEF, Madame Vivianne Coudé, celle-ci ne saurait s'accomplir sans l'apport des femmes".

Des 425 clientes ayant à date consulté les conseillères du Centre Préparatoire à l'emploi, 70% étaient âgées de 25 à 44 ans, 60% mariées, 45% avaient une formation de secondaire V et plus, 13% étaient prêtes à s'éloigner de la région pour une formation ou un emploi et 75% avaient quitté le marché du travail depuis au moins un an.

Les principaux obstacles au retour des femmes sur le marché du travail étant le manque de formation et d'information, les responsabilités familiales, l'absence de mobilité, le choix de carrière en accord avec le rôle social qu'ont rempli les femmes depuis toujours, des mesures particulières doivent être prises pour aider cette main-d'œuvre qui composera d'ici 1990, 70% des nouveaux arrivants sur le marché du travail.



Vivianne Coudé.

Le Centre Préparatoire à l'emploi doit donc aider sa clientèle à se préparer en fonction des nouvelles réalités du marché soit l'avènement de l'informatique, la formation de base nécessaire à l'accès aux nouveaux emplois et la régression des emplois dans les domaines traditionnellement réservés aux femmes.

Le centre situé au 222, Racine continue donc d'offrir, notamment, des services d'entrevues individuelles et de groupe, d'exploration des professions, de tests d'aptitudes, d'information en général, et connaîtra au printemps 1984 l'orientation définitive de ses activités.

Contre les filles

La régionale Louis-Hémon est accusée de préjudice

DOLBEAU (LF) — La Commission des droits de la personne du Québec a rendu son verdict concernant la plainte portée par un comité d'école contre la régionale Louis-Hémon, pour avoir créé une discrimination entre les garçons et les filles en n'offrant pas les mêmes possibilités de choix de cours aux filles qu'aux garçons qui seront en secondaire III en 1983-84.

Les conclusions de l'enquête révèlent qu'il y a des différences fondées sur le sexe, dans la façon dont la Commission scolaire régionale Louis-Hémon offre ses services éducatifs aux garçons et aux filles qui seront inscrits en secondaire III en 1983-84. L'une de ces diffé-

rences, affirme le rapport, semble pouvoir porter préjudice aux filles, mais sans que cela soit définitivement établi. L'enquêteur André Stainier mentionne que ces différences semblent permettre d'éviter des inconvénients et assurer des avantages plus importants que les préjudices entraînés.

L'enquêteur-médiateur demande aux deux parties d'apporter des éclaircissements. Il ajoute qu'il appartient au comité d'école de prouver que les décisions prises par la commission scolaire entraînent des préjudices effectifs pour leurs filles. La commission scolaire devra, quant à elle, faire la preuve que le fait de prendre des décisions dif-

férentes pour les garçons et pour les filles est justifié, dans les circonstances, par des effets bénéfiques précis qu'il est nécessaire d'assurer.

Lorsque ces précisions auront été apportées, l'enquêteur Stainier déterminera si la situation est discriminatoire et contraire à la Charte des droits et libertés de la personne.

Au terme de ce compte-rendu provisoire d'enquête, l'enquête demande aux parties de lui adresser leurs commentaires quant à son contenu et de lui apporter les compléments de preuve. Si la plainte est fondée, la commission des droits de la personne invitera les parties à faire des propositions en vue du règlement de leur différend.

Dans Chicoutimi

Les pro-Johnson sont majoritaires

— André Gauthier

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) — "Les pro-Johnson sont de loin majoritaires dans Chicoutimi, et ce sont leurs 24 délégués qui vont être élus pour le congrès des 14 et 15 octobre", estime André Gauthier l'un des organisateurs de la campagne régional en faveur de Johnson.

La guerre est déclarée. Après le silence général qui a suivi l'annonce des trois candidatures, les voix résonnent dans Chicoutimi, chaque camp clamant à qui veut l'entendre, que c'est son "poulain" qui part favori.

La réaction des partisans de Daniel Johnson n'a pas été longue, à la suite de la décision des exécutifs de l'association libérale et des jeunes libéraux, de donner leur appui à Robert Bourassa.

Selon André Gauthier la décision de l'exécutif de l'association n'est qu'une

erreur de parcours prise à 7 voix contre 6, qui ne reflète pas du tout l'opinion de la base des militants.

"Daniel Johnson bénéficie d'appuis importants dans la communauté Chicoutimienne, dont les échevins Eddy Lalancette et Paul Hayes, ainsi que Roland Gauthier, président des jeux d'hiver du Canada" a précisé André Gauthier, organisateur de Johnson dans Chicoutimi.

Constatant que l'équipe de Robert Bourassa a commencé son offensive il y a deux ans, André Gauthier affirme que cela ne

constitue pas un avantage, car beaucoup de libéraux désertent le camp de l'ex-premier ministre, pour rejoindre celui de Daniel Johnson.

"Notre force vient du fait que les partisans de Johnson ne changent pas, alors que nous allons facilement chercher les effectifs de Bourassa pour les convertir à notre cause", de conclure M. Gauthier. "Il suffit de les rencontrer et de leur parler des performances du gouvernement qu'il a dirigé, pour que Robert Bourassa perde ses



APPARENCES — Les partisans de Daniel Johnson estiment que les apparences sont souvent trompeuses, et que l'appui de l'exécutif du PLQ de Chicoutimi à Robert Bourassa n'est pas conforme aux allégeances des militants.

troupe dans Chicoutimi".

Quant à la raison pour laquelle il a fallu attendre à cette semaine pour voir naître le comité organisateur de Daniel Johnson, André Gaut-

hier précise que ses partisans ont voulu attendre que les trois candidats aient visité la région, avant de se prononcer ouvertement en faveur du fils de l'ancien premier ministre unioniste.



NOMINATION

M. Bertrand Genest

M. Gaston Vachon, président-directeur général de Le Progrès du Saguenay Ltée, annonce que M. Bertrand Genest a été élu membre du Conseil d'administration de la compagnie.

M. Bertrand Genest est directeur de la salle de rédaction, pour les deux journaux de l'entreprise, soit Le Quotidien du Saguenay-Lac-St-Jean et Le Progrès-Dimanche.

M. Bertrand Genest a été directeur de l'information pendant près de dix ans, avant d'accéder au poste de directeur de la rédaction et membre du Conseil d'administration. (—)



En cuir véritable

déstress
\$895

Vivre en son temps rime souvent avec stress et la détente prend alors toute son importance. Des années de recherche en Norvège mettant à profit les dernières découvertes orthopédiques nous permettent aujourd'hui de vous offrir ce fauteuil. Vous n'en croirez pas votre dos et tout

votre système nerveux y succombera. Après tous les efforts que vous en exigez dites vous qu'il le mérite bien. Fauteuil pivotant et ajustable et repose-pied en cuir, ultra souple capitonné et rembourré de mousse. Disponible en couleur, noir, brun ou tabac, base chrome ou cuivre.



POTVIN TREMBLAY

1685, boul. Talbot, Chicoutimi — 545-4667

Andrée Hovington — conseillère en aménagement d'intérieur

MÉDECINE
PRÉVENTIVE
ET CURATIVE



SHIATSU

Lise Noël, thérapeute

Téls: bur: 543-2486

Rés: 696-0079

Des photos
en souvenir
pour la famille



Du Studio de
Photographies Sears
20 photos couleurs
pour seulement

12⁹⁵
y compris un
dépôt de .95¢

L'ensemble comprend: 2 photos de 8 x 10, 3 de 5 x 7, 15 de format portefeuille et 3 breloques miniatures.

Pas de rendez-vous nécessaire. Supplément de 95¢ pour chaque sujet additionnel. Des studios sont situés dans la plupart des magasins Sears. Aussi disponibles en surplus: Fond de scène noir, reproductions, photo passeport.

Du 29 août au 3 septembre

Sears

Vous en avez pour votre argent et plus.

Clientèle étudiante

Trois collèges sur quatre ont enregistré une hausse

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) — Contrairement à la tendance relevée dans les écoles secondaires, trois des quatre Cégeps du Saguenay-Lac-Saint-Jean connaissent une hausse sensible de leur clientèle cette année.

Prêts et bourses en poche (ceux qui y ont droit) grâce à la nouvelle date limite pour présenter leur demande, plus de 9,000 étudiants dans la région se préparent à affronter une pléiade de professeurs qui vont s'acharner, pendant 30 longues semaines, à les préparer à af-

fronter le marché du travail ou les classes universitaires.

Seul le collège de Saint-Félicien n'attend pas d'augmentation du nombre de ses étudiants, les administrateurs ayant prévu accueillir 850 élèves cette année, sensiblement la même quantité qu'en 1982-83.

Informatique à Alma

Au collège d'Alma, où les activités ont repris le 25 août, déjà 1,320 étudiants se sont inscrits, ce qui représente une augmentation de 6,4% par rapport aux 1,240

enregistrés l'an dernier, et on s'attend à ce que ce chiffre augmente encore.

Selon M. Gérard Tremblay, porte-parole du cégep almatois, l'institution a toujours connu une hausse constante de sa clientèle, depuis qu'elle a obtenu son statut public en 1978, mais l'augmentation de cette année est beaucoup plus prononcée qu'antérieurement. Il l'attribue au fait qu'on y offre maintenant de nouveaux cours d'informatique, matière très à la mode en ce moment, et au taux de chômage qui incite les jeunes à demeurer dans le système scolaire plus longtemps.

Jonquière ne répond pas

Obtenir des chiffres sur la clientèle du collège de Jonquière, n'a pas été une mince tâche. Devant l'impossibilité de rejoindre qui que ce soit, nous avons pu mettre la main sur ceux du ministère de l'Éducation.

Ainsi, le ministre prévoit que les inscriptions vont grimper à 3,763 en 1983-84, alors qu'elles étaient de 3,672 l'année précédente, une hausse de 2,5%.

1% à Chicoutimi

Au collège de Chicoutimi, ouvert depuis 1967, le directeur des services pédagogiques, Jean-Yves Bourque, rapporte une augmentation de 1% seulement, les inscriptions passant de 3,134 en 1982-83 à 3,167 en '83-84.

Cependant, selon M. Bourque, il y a en réalité une certaine reprise dans le monde de l'éducation collégiale, puisque les prévisions à long terme du gouvernement québécois avaient établi, il y a quelques années, à 2,400 le nombre d'inscriptions au Cégep de Chicoutimi en 1983-84.

"C'est une meilleure information au niveau secondaire, sur les avantages de poursuivre des études supérieures, qui inciteraient les étudiants à demeurer dans le système scolaire" estime Jean-Yves Bourque. D'ailleurs, a-t-il ajouté, les taux de chômage découragent bien des jeunes à entrer tôt sur le marché du travail.

Espace

L'année dernière, l'augmentation du nombre d'étudiants au Cégep de Chicoutimi avait obligé les autorités à aménager de nouvelles salles de cours. Cette année, l'édifice fonctionnant déjà à pleine capacité avec les locaux disponibles, il a fallu réaménager la grille-horaire, pour loger tout le monde, sans avoir à investir à nouveau dans la construction.

Ainsi, certains étudiants vont suivre leurs cours pendant les heures de repas, qui étaient auparavant inutilisées aux fins de l'enseignement.

Ces modifications de l'horaire des cours, associées au fait qu'il reste encore de l'espace pour aménager de nouveaux locaux, font que le collège de Chicoutimi est apte à subir une nouvelle augmentation de sa clientèle, l'année prochaine.



Les dirigeants du Collège de Chicoutimi s'attendent à une hausse de 1% de la clientèle étudiante pour la session d'automne '83.

Programme de formation

L'école de pilotage ouvre un sous-centre à Montréal

CHICOUTIMI (GL) — Le Centre québécois de formation en aéronautique du Collège de Chicoutimi va prendre de l'expansion dès la mi-octobre. Les dirigeants ont décidé d'ouvrir un sous-centre au nord de Montréal.

Le responsable du centre de formation, Marc Boivin a confirmé l'information hier. Toutefois, il n'a pas voulu fournir de détails supplémentaires étant donné qu'une conférence de presse est au programme pour la semaine prochaine.

Selon ce qu'il a été pos-

sible d'apprendre, cette décision des responsables du Centre québécois de formation en aéronautique du Collège de Chicoutimi s'inscrit dans le cadre d'une stratégie visant à rehausser la formation des pilotes québécois.

Il appert que le centre pourrait également prendre de l'expansion ailleurs en province si, bien sûr, l'expérience de Montréal s'avère fructueuse.

Avec l'infrastructure qu'a développé le centre de Saint-Honoré, les di-

rigéants considèrent qu'ils peuvent maintenant penser à autre chose que la formation académique et pratique des futurs pilotes.

Du même trait, le centre se penche sur une redéfinition complète de la mission. Les responsables estiment qu'ils sont maintenant prêts à offrir davantage.

La stratégie d'expansion se veut réaliste mais elle se fera avec la collaboration du secteur privé et pourrait déborder d'ici peu les cadres de la province de Québec.

Les retouilles...

— Le Syndicat des travailleurs et travailleuses de l'Hôpital Saint-Charles-Borromée a dénoncé vendredi la remise de la médaille de l'Ordre du mérite à M. Claude Brunet, affirmant qu'elle lui était décernée "pour la défense des malades et contre les syndicats".

— Des rumeurs ayant circulé au sujet d'un éventuel déménagement de la société montréalaise Menasco Canada Ltée, dans l'État de New York, la direction de l'entreprise fait savoir que la recommandation faite à son conseil d'administration vise à quitter le Québec, mais qu'elle espère demeurer au Canada.

— La question de la participation du Parti québécois aux prochaines élections fédérales sera au coeur des discussions qui auront lieu tout le week-end à Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson, où se réunit l'exécutif du PQ.

— Le directeur général des élections du Québec, M. Pierre-E. Côté, a annoncé vendredi l'autorisation d'un nouveau parti politique sur la scène québécoise. Il s'agit du Parti alternatif du Québec dont le chef est M. Yves de Roquebrune. Le bureau de cette nouvelle formation politique est à Cap-Rouge. Cette autorisation porte à 16 le nombre de partis politiques québécois.

— La contestation s'organise à Montréal concernant le sabot de Denver, cet appareil qui bloque entièrement une roue d'un véhicule dont le propriétaire n'acquiesce pas des contraventions. Un automobiliste a décidé de prendre l'initiative du mouvement de contestation.

— Le ministre de l'Éducation, M. Camille Laurin, se rend à Mirabel aujourd'hui pour saluer personnellement le départ de 43 des 85 professeurs québécois qui ont été choisis pour aller enseigner dans des écoles marocaines.

— Le député libéral de Louis-Hébert à l'Assemblée nationale, M. Réjean Doyon, blâme le ministère des Affaires sociales pour les nombreuses fermetures des services d'urgence survenues depuis le début de l'été dans les hôpitaux de la région de Québec.

— Le ministre de l'Habitation et de la Protection du consommateur, Guy Tardif, a annoncé hier des ajustements au programme Logirente qui ont pour effet, estime-t-il, de le rendre "plus généreux, plus accessible et plus simple".

— L'écrivain britannique E.P. Thomson, un des chefs de file du mouvement pacifiste mondial, a annoncé pour le 22 octobre prochain, des "manifestations gigantesques" au Canada et en Europe pour protester contre les essais de missiles américains au Canada et l'installation d'autres en Europe occidentale.

— D'ici la fin de l'année, plus de 2,000 Haïtiens de la région montréalaise seront interrogés sur leurs problèmes d'adaptation à la collectivité québécoise. Réalisée grâce à la plus importante subvention accordée par le gouvernement fédéral à un groupe haïtien, cette enquête exhaustive de six mois est menée par la Clinique psychosociale des Haïtiens de Montréal, qui a reçu une subvention de plus de \$70,000.

— M. Sandy Cameron, leader du Parti libéral de Nouvelle-Ecosse, a confié, vendredi, qu'il avait appris que le gouvernement conservateur avait décidé de geler les augmentations de salaire à quatre pour cent, une fois terminé le programme de deux ans plafonnant les augmentations annuelles à six pour cent.

Les Travaux publics forcent Michel Gauthier à prendre des meubles neufs

QUEBEC (PC)—Un député péquiste, M. Michel Gauthier, de Roberval, a raconté avoir dû accepter des meubles neufs pour garnir son bureau alors qu'il se serait contenté de meubles usagés pris dans un entrepôt du gouvernement.

"Cette politique est ridicule", a commenté M. Gauthier vendredi alors qu'il faisait part de l'incident devant la commission parlementaire des engagements financiers.

La commission étudiait justement l'achat de meubles neufs d'un montant de \$76,151 pour le nouveau palais de justice de Québec qui ouvrira ses portes en octobre prochain.

M. Gauthier a raconté qu'à la suite de sa nomination comme adjoint parlementaire au ministère des Finances, il a visité l'entrepôt du gouvernement où il a choisi des meubles usagés destinés à garnir son nouveau bureau.

On lui a signalé toutefois que les meubles usagés ne correspondaient pas à la "spécificité" de sa nouvelle tâche et

qu'il fallait acheter des meubles neufs, selon une directive du ministère des Travaux publics.

M. Gauthier a suggéré au président du Conseil du trésor, le ministre Yves Bérubé, de modifier les critères afin que l'argent des contribuables puisse être utilisé de façon plus intelligente lorsqu'il est question de l'achat de meubles.

Juges

Toute cette question de meubles est survenue lorsque le député libéral de Sainte-Anne, Max Polak, s'est étonné d'un contrat d'achat de fauteuils et de causeries pour l'ameublement des bureaux de juges au nouveau Palais de justice de Québec.

Le contrat, d'une valeur de \$76,151, a été octroyé sans soumissions publiques à la firme Bouty Inc. de Montréal.

M. Polak s'est étonné qu'on n'utilise pas plutôt les meubles usagés dont les entrepôts du gouvernement regorgent, par souci d'économie de fonds publics.

Le ministre Bérubé a signalé que selon



Le député Michel Gauthier

les explications fournies par le ministère des Travaux publics, l'ameublement devait "respecter la spécificité" des fonctionnaires à qui ils étaient destinés.

M. Bérubé a cependant admis qu'il ne

voyait pas en quoi "la spécificité du postérieur" des juges pouvait différer de celle des autres au point de requérir des fauteuils spéciaux.

Tous les membres de la commission des

engagements financiers s'accordent sur le fait que des explications additionnelles seront réclamées du ministère des Travaux publics au sujet de sa politique d'achat de meubles.

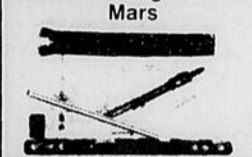
Chaises
Toujours au sujet de l'ameublement du nouveau Palais de justice de Québec, la commission des engagements financiers a également approuvé l'achat de 1,600

chaises pour l'édifice.

C'est la firme Alpha Vico Canada Inc. qui a obtenu le contrat au coût de \$126,600, soit une moyenne de \$78 la chaise.

INSTRUMENTS TECHNIQUES ENR. 543-4895

Ensemble de géométrie Mars



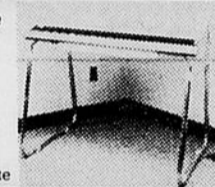
Nouveau pour le retour à l'école '83
\$12⁵⁰

Super ensemble de géométrie Mars

- 1 - Compas 6
- 1 - Règle 12 / 300 mm
- 1 - Porte-mines POLO 0.5 mm
- 1 - Equerre 6 / 150 mm — 45°
- 1 - Equerre 8 / 200 mm — 30°/60°
- 1 - Rapporteur 4 / 100 mm — 180°
- 1 - Gomme à effacer WHITE GEM

RETOUR A L'ECOLE '83

Table à dessin portable avec règle parallèle et tapis pour table et porte-crayons.



Aussi disponible: Lampe pour table à dessin.

Grandeur: 31" x 42". Grandeur: 31" x 48".

\$199⁹⁵ \$219⁹⁵

UTILISATIONS:
• Bureau d'étude
• Table à dessin
• Table pour graphiques
• Chevalet d'artiste

TOUT POUR LE DESSINATEUR 543-4895

NOUVELLE OFFRE DE \$12⁹⁶

PHOTO dix quatre



Photo 10/4

- 365, Ste-Anne, Chicoutimi: 543-9473
- Place Saguenay, Chicoutimi: 543-2535
- 297, Carré Davis, Arvida: 548-2250
- 658, St-Hubert, Jonquière: 542-7075
- 145, rue Victoria, La Baie: 544-7712
- 487, rue Sacré-Coeur, Alma: 668-2162
- Plaza 1, Alma: 662-7930
- Galerie des Erables, Dolbeau: 276-6185
- Place Le Gerbier, Normandin: 274-2996
- 1187, rue Sacré-Coeur, St-Félicien: 679-5449

- Frais de pose inclus
- Sans limite d'âge
- Depot de 96c
- 96c de plus pour chaque personne supplémentaire

L'ENSEMBLE COMPREND:
1 - 11 X 14
2 - 5 X 7
4 - 3 1/2 X 5



Finition de films et diapositives couleurs 6 heures au Saguenay, 1 jour au Lac-St-Jean.

OFFRE VALABLE JUSQU'AU 24 SEPTEMBRE

PROBLEMES D'ANGLAIS?



Peu importe le nombre de vos essais, si vous ne pouvez comprendre l'anglais et vous exprimer comme vous le désirez, "L'ANGLAIS EXPLIQUE ET ENSEIGNE EN FRANCAIS" par le prof. J.-Edgar Bouchard vous prouvera que l'anglais est le plus facile du monde puisque le seul **UNIVERSEL**.
En librairie ou de l'auteur par mandat postal. Dist. EM. Cours complet. Grand format. Gros caractères. 19.95\$ - 28, ave des Bouleaux, Victoriaville. G6P 2G6.



zip

donne le goût à l'école

Lits superposés tubulaires

Amisco

\$189⁰⁰

Choix de 4 autres modèles à prix différents.

Pupitres d'étudiant en mélamine blanche 23 x 44

\$119⁰⁰

Choix de 8 autres modèles à prix différents.

Utilisez notre plan mise de côté.

Lampes de lecture

Choix de 10 couleurs

Choix complet pour l'étudiant

Meubles de chambre, étagères, chaises pour pupitres, etc.



le prêt-à-apporter du meuble design

1685, boul. Talbot Chicoutimi 545-4010

Denis Tremblay entre à la Presse Canadienne

Le confrère Denis Tremblay a quitté officiellement, hier, la direction de la rédaction du QUOTIDIEN et de PROGRES-DIMANCHE pour entreprendre une nouvelle carrière, à Montréal.

Dès la semaine prochaine, il deviendra l'adjoint de M. Guy Rondeau, le directeur de la Presse Canadienne, au Québec.

Denis Tremblay est un produit de la véritable école de journalisme que constituent, depuis une trentaine d'années, nos journaux régionaux. Tout comme son successeur d'ailleurs, Bertrand Genest, un fils du Lac-Saint-Jean qui fit son apprentissage au défunt Soleil du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Lorsque Denis Tremblay accepta de revenir dans la région, après avoir travaillé comme reporter du Soleil, à



Bertrand Tremblay

Portneuf, et occupé par la suite des postes de responsabilités dont celui de directeur de la rédaction, la vieille maison du Progrès du Saguenay et son nouveau produit magique PROGRES-DIMANCHE, avaient été acquis par les frères Gilbert, propriétaires du Soleil.

Durant près d'un siècle, Le Progrès du Saguenay avait vivoté. La hiérarchie religieuse, qui en avait la propriété, devait combler les déficits. Les deux premières tentatives de procurer à la région son authentique quotidien, à l'exemple de La Mauricie, des Cantons de l'Est et de la Gatineau, avaient échoué. La dernière expérience remonte à 1952. Après cinq ans, et malgré le soutien financier du milieu commercial chicoutimien, ce fut une autre défaite. La concurrence de l'édition régionale du Soleil était trop forte.

La popularité instantanée méritée par PROGRES-DIMANCHE replaça enfin l'entreprise sur les rails de la rentabilité et fit surgir à nouveau la possibilité d'offrir à la région son quotidien régional. En abandonnant sa trop dispendieuse édition du Saguenay-Lac-Saint-Jean, en 1973, Le Soleil laissait la voie libre au QUOTIDIEN.

Tous les efforts du nouveau propriétaire Unimédia et d'une équipe compétente ne parvenaient toutefois pas à intéresser suffisamment la population régionale.

Pourtant, PROGRES-DIMANCHE poursuivait son ascension. Sous l'impulsion du directeur Denis Tremblay, la publication dominicale vit son tirage grimper de 30,000 à plus de 50,000 exemplaires en l'espace d'une décennie.

En 1981, l'entreprise, après avoir consulté ses chefs de services et ses journalistes, appliquait l'essentiel des recommandations en relançant LE QUOTIDIEN avec une toute nouvelle formule enveloppée dans le petit format.

Chez les lecteurs, ce fut le coup de foudre. Le tirage qui se maintenait péniblement alors autour de 20,000 exemplaires fit un bond prodigieux de 10,000 et la moyenne annuelle s'élève toujours fermement.

Denis Tremblay fut un élément majeur de ce succès. Il s'entoura de collaborateurs motivés et prit de nombreuses initiatives dans le cadre d'une stratégie de pénétration vraiment régionale du journal.

Il fit comprendre aux responsables des autres quotidiens du Québec la nécessité de mettre les ressources en commun pour améliorer la qualité de l'information provenant de l'extérieur de la région tout en maintenant le coût à un niveau acceptable.

Dans le sport professionnel, par exemple, seuls quelques organes d'information — dont Radio-Canada évidemment parce que c'est l'Etat, par le truchement de nos taxes, qui paie la note — peuvent déléguer des journalistes à tous les matches disputés à l'extérieur.

Aujourd'hui, même l'humble QUOTIDIEN, par le truchement de la Presse Canadienne, est présent partout où les Expos jouent tout comme La Presse ou Le Soleil.

Devant un tel résultat, la Presse Canadienne estime sans doute que tous les journaux en profiteraient si elle récupérait l'un des parrains du nouveau modèle.



L'opinion des autres

La solution péquiste à Ottawa

Afin de présenter des candidats aux prochaines élections fédérales sans sacrifier à ses principes séparatistes — défi pour le moins inextricable — le Parti québécois a trouvé la solution idéale: fonder un parti-succursale.

Cette brillante stratégie s'appuiera sur l'infrastructure de l'Union populaire, une formation politique négligeable qui était déjà sur les rangs au scrutin fédéral de 1980.

Ce parti semble taillé sur mesures pour la logique péquiste. L'Union populaire connut l'échec le plus complet. Dans aucune des 50 circonscriptions dans lesquelles il a présenté un candidat en 1980 ce parti n'a-t-il recueilli plus de 596 voix.

Dans chacun des 36 comtés où le Parti rhinocéros a fait la lutte à l'Union populaire, le candidat rhinocéros l'a emporté haut la main. Le candidat rhinocéros a toujours vaincu celui de l'Union populaire, dans un cas en obtenant 30 fois plus de voix.

Pourquoi le Parti québécois

ne lancerait-il pas sa campagne fédérale sous la bannière du Rhinocéros? Les Rhinos, avec des candidats tels Denis "Tarzan" Bédard (Manicouagan), Pierre "Screwdriver" Gingras (Missisquoi) et Peggy Guy de Blois (Mercier) savent, eux, comment obtenir la faveur de l'électorat.

"The Ottawa Citizen".

Québec: un pays du tiers monde

Le Québec: un pays du tiers monde. C'est là une impression que Robert Bourassa aimerait certes dissiper.

L'ancien premier ministre libéral a officiellement pris sa décision: il briguera de nouveau le leadership du Parti libéral du Québec, un poste qu'il a occupé plutôt mal que bien il y a sept ans. Et il a répété comme il l'a fait plusieurs fois antérieurement qu'il veut que le Québec demeure dans la Confédération. Enfin, comme il l'explique lui-même, un gouvernement libéral, sous sa gouverne, empêchera le Québec de devenir "le pays tiersmondiste de l'avenir". Ses arguments ont résonné tel un écho de la plate-

forme pan-canadienne qu'il avait adoptée lors du référendum de 1980 alors qu'il faisait vigoureusement campagne pour les forces du "non" qui ont remporté la victoire.

Il avait 36 ans, en 1970, et fut le plus jeune chef de gouvernement que le Québec ait jamais eu. Il a maintenant 49 ans. S'est-il suffisamment assoupli depuis qu'il a été évincé de son poste, à l'âge de 42 ans? Il a mis sept ans à préparer son retour: il pourrait bien le réussir.

"The Brantford Exposition".

Pouvoirs discrétionnaires

La Commission sur la Réforme pénale du Canada a finalement ajouté sa voix à celles, nombreuses, qui ont réclamé l'abolition des mandats judiciaires élargis. Il est d'ailleurs plus que temps que disparaisse cette mode de procéder.

Le solliciteur général Robert Kaplan, qui possède pourtant le pouvoir d'abolir ces mandats, n'a encore pris aucune décision en ce sens. Il semblait prêt à réagir, le mois dernier, lorsqu'il a admis que ces mandats "ne sont plus acceptables comme technique policière".

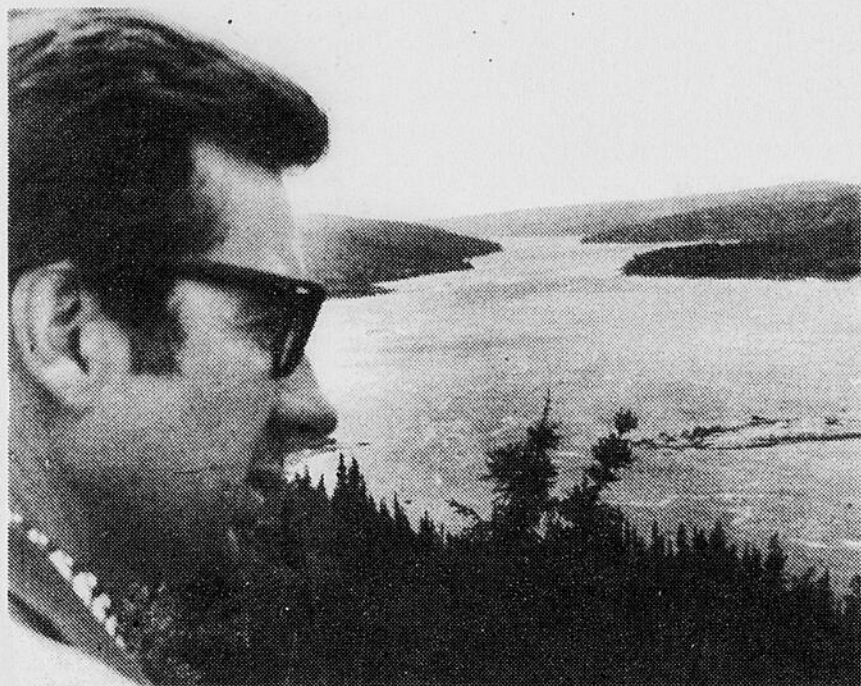
"The Toronto Star".

le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC SAINT JEAN

Dépôt légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la
deuxième classe (no 32131)
Abonnement: ABC
Audition 4e trimestre 30,139 abonnés

Edité et imprimé par: Imprimerie Saguenay, Ltée 1051, boul. Talbot — Chicoutimi G7H 5C1 — Tél.: 545-4474	Editeur: Jean-Guy Faucher Président-directeur général: Gaston Vachon Contrôleur: Jacques Larouche Directeur de la rédaction: Denis Tremblay Directeur de l'information: Bertrand Genest Editorialiste en chef: Bertrand Tremblay Directeur des ventes: Jean Tremblay Directeur de la circulation: Jean-Louis Lavole Directeur de la distribution: Jean Béland Représentant publicité nationale: Robert Bissonnette Tél.: MH: 844-5005
--	---



Pourquoi revient-il?

Nous sommes la province, la plus lourdement taxée, disent en chœur et avec raison, journalistes, nouvellistes, éditorialistes mais rares sont ceux qui osent en déceler les causes. Actuellement comme dans un bazar, comme dans une foire, nous assistons à un spectacle amusant, tout comme s'il ne s'agissait que de personnalités, de popularité, des qualités électorales de partisans aptes à conduire leur parti au pouvoir. Journaux, mass-media, à ce sujet, ne nous parlent que d'aptitude des candidats à la chefferie, à monopoliser les votes des électeurs.

En démocratie, la chose peut se tolérer. Mais ce qui l'est moins, c'est de voir, d'entendre les appels, les gesticulations, les sourires béats d'un homme jadis honni par tout un peuple, pour se hisser de nouveau à la tête du Québec, pour y agir d'après sa propre expérience, comme l'homme de la situation.

Hélas, il l'a déjà été, lors de la fameuse construction du Stade olympique et nous savons ce qu'il a fait: il nous a endetté pour plus d'un milliard, nous forçant ainsi à payer l'enrichissement à millions de bonshommes amis politiques et pour les scandaleux aboutissements de deniers publics dans la caisse électorale de son propre parti. Au lieu de punir les coupables, il a tout simplement décrété: "La province paiera, le déficit". Malgré ses vantardises d'écono-

miste soi-disant chevronné, dans les derniers mois de son administration, il a accumulé un autre déficit de plus d'un milliard.

Puis se vantant de travailler pour les chômeurs, il s'en est allé aux Etats-Unis d'Amérique, s'entendre avec l'une des plus riches et plus puissantes multinationales du pays, lui donnant \$35 millions de nos taxes avec toutes les forêts de la Côte-Nord à condition que la multinationale se fasse servir manuellement par les nôtres.

Effectivement, elle a dépensé les 35 millions, écrémé toutes les forêts de la Côte-Nord, pour ensuite, sous l'oeil paternel du personnage, retourner tranquillement chez elle, avec ses millions, nous laissant une litanie nouvelle de chômeurs vétérans et des municipalités endettées par la création de services publics devenus inopérants.

Celui qui se dit l'Homme de la situation et parle de son expérience, s'est élevé l'an dernier sur toutes nos mass-media, pour réclamer du gouvernement, pour les pauvres petits Américains, le don par le Québec d'une tranche de son territoire avec chutes, cascades, caractères afin que ses pauvres petits clients puissent les écluser, y bâtir des pouvoirs hydro-électriques pour ne plus voir à acheter notre électricité de notre Hydro. Il avait

oublié qu'en 1922, son propre parti a donné à ces mêmes petits Américains: tout le lac St-Jean avec ses îles et presqu'îles, avec toutes ses chutes, ses rivières, sa Grande et Petite Décharge, que ces mêmes étrangers avaient effectué des barrages sur: Manouane, aux Passes-Dangereuses, à Chute-au-Diable, à Chute-Savane, Isle-Maligne, Chute-à-Caron, y produisant des millions de KWH à leurs profits et bénéfices.

Autrefois, il y avait limite à l'indécence intellectuelle, aujourd'hui aucune. Il vante sur tous les tons son expérience comme chef de parti.

Or, tous savent qu'en 1976, ayant 102 députés sur 110, il décréta des élections pour faire montre de son habileté électoraliste. Résultat: il subit une écrasante défaite, son parti est dans l'opposition depuis 7 années et lui-même battu dans son propre comté. Même ceux qui ne font pas de politique n'aime guère qu'on se moque d'eux.

Mais ce qui est plus grave, c'est que dans une province surtaxée, pourquoi avoir comme candidats un soi-disant économiste axé sur les déficits, les Américains, la protection de douteux enrichis au détriment des Québécois.

**W.-H. Girard,
C.R.,
Membre Société
des Ecrivains,
Roberval.**

Aidons-leur à communiquer

En cette année internationale des communications nous entendons, voyons et lisons toutes sortes d'émissions ou d'articles sur les communications. On y constate combien la technologie progresse et avec quelle facilité l'image et le son franchissent l'espace et les continents. A travers ce déferlement de "gadgets" merveilleux on oublie cependant que quotidiennement des milliers de personnes au Québec n'arrivent même pas à franchir la distance qui les sépare de leurs congénères parce qu'ils souffrent de problèmes de communication. Je fais référence ici aux personnes, enfants ou adultes, ayant des troubles de la parole ou du langage (prononciation, bégaiement...), aux sourds, aux aphasiques (problème de communication relié à des lésions cérébrales), aux personnes ayant des problèmes avec leur voix, aux laryngectomisés (personnes ayant subi l'ablation du larynx), aux déficients mentaux, aux infirmes moteurs cérébraux, aux autistiques... et j'en passe.

Au Québec on compte 320 orthophonistes et 70 audiologistes. De ce nombre à peine 9 professionnels travaillent à temps complet au Saguenay-Lac-St-Jean: soit 3 orthophonistes et 2 audiologistes à l'Hôpital de Chicoutimi, 2 orthophonistes au Centre Psychiatrique de Roberval, 1 audiologiste au D.S.C. de Roberval et 1 audiologiste-orthophoniste à l'Hôtel-Dieu d'Alma. C'est bien maigre car des normes très conservatrices autant américaines que canadiennes chiffrent à 1 orthophoniste par 10,000 habitants ou à 1 audiologiste par 10,000 habitants la proportion souhaitable pour offrir des services de qualité. Or Statistique Canada 1981 évalue à 226,724 habitants la population du Saguenay-Lac-St-Jean (Saguenay 115,881 h., Lac-St-Jean: 110,843 h.). Le calcul est facile à faire, il n'y aurait dans notre belle région que 20% des besoins en orthopho-

nie et que 11% des besoins en audiologie qui pourraient être couverts.

L'incapacité de communiquer adéquatement est une source d'ennuis quotidiens dont les conséquences sont multiples pour l'individu et son entourage. Le problème s'intensifie lorsqu'il affecte des enfants; l'enfant qui souffre d'un problème de la parole ou du langage aura une image de soi et des contacts sociaux diminués ce qui perturbera son développement émotif et social. La frustration causée par cette incapacité à communiquer engendre souvent de sérieux problèmes de comportement (crises

violentes, etc...). Le développement cognitif est étroitement lié au développement linguistique; c'est pourquoi certains troubles d'apprentissage chez les enfants sont directement reliés aux troubles du langage. Ces enfants connaissent bien vite l'école parallèle (classe d'attente, de maturation, spéciale...) et dès qu'ils le pourront ils iront grossir le rang des "drop out" ou des bas scolarisés entraînant ainsi une augmentation des coûts sociaux. Demandez aux jardinières de maternelles ou aux rééducateurs scolaires ce qu'ils en pensent?

Il y a actuellement

au C.R.S.S.S. une marge de manoeuvre financière de \$316,000.00 provenant des restrictions imposées aux hôpitaux. En cette année internationale des communications, il serait tout à fait approprié que cet argent serve au développement des services en orthophonie et en audiologie dans nos hôpitaux. C'est à Vous Madame et Monsieur "tout le monde" d'en faire connaître votre volonté aux administrateurs concernés.

**Raoul Simard, m.o.a.
Président du
regroupement des
audiologistes et
orthophonistes de
la région 02.**

Nous vieillirons tous

Après avoir oeuvré durant 13 semaines, dans le cadre de notre emploi d'été, comme animatrices auprès des personnes âgées de l'Hôpital de La Baie, nous aimerions transmettre nos impressions aux lecteurs du Quotidien.

A la naissance, une riche et merveilleuse vie débute. Les êtres humains se situent ainsi dans toute leur potentialité. Ensuite les années s'écoulent et ces individus vivent de belles et uniques rencontres.

Ainsi, ils subissent presque simultanément de multiples métamorphoses. Ces dernières sont considérables et particulièrement lors des derniers moments de leur règne.

Par conséquent, ces êtres attachants sont souvent victimes de différentes pertes des plus limitantes. Ils se voient donc fréquemment dirigés vers des centres (d'accueil, hospitaliers, long séjour) et malheureusement souvent pour la plupart ils n'ont pas eu le choix, à cause de raisons sociales, familiales et autres, ils se sont retrouvés là, sans avoir un mot à dire sur ce que les autres leur ont réservé pour l'avenir (ce sont souvent les seules éventualités proposées).

Il nous est donc facile de comprendre l'insécurité, voire le désarroi que vivent la plupart des individus hospitalisés dans une

institution (long séjour). Insécurité qui s'explique par le changement radical d'environnement (décor, gens, milieu etc.), ces changements se présentent de façon très menaçante. Par ce fait il est donc très courant de percevoir une certaine confusion chez ces bénéficiaires. Ainsi, il nous apparaît très important de présenter une grande empathie et une compréhension notable envers ces clients, de même de tenter de les sécuriser de façon maximale.

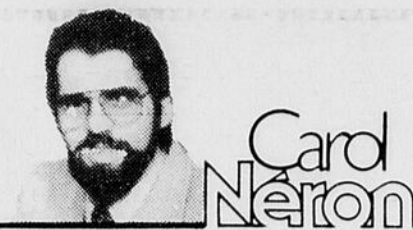
De plus, nous nous devons de comprendre les nombreuses craintes et peurs que vivent les sujets concernés (celles-ci étant tellement douloureuses et affectantes). Après avoir vécu toute une vie dans leur maison, ils se retrouvent dans un endroit non-familier, parfois peu accueillant. Petit à petit, les personnes perdent leur autonomie, elles sont délaissées bien souvent par la famille et elles n'ont plus de but dans la vie. D'où l'importance d'améliorer le respect de l'individu.

Notons évidemment l'élément primordial chez tout être humain soit celui d'aimer et d'être aimé. Effectivement la vie n'existe pas si l'état d'aimer et d'être aimé est absent. Or, chez l'individu ayant

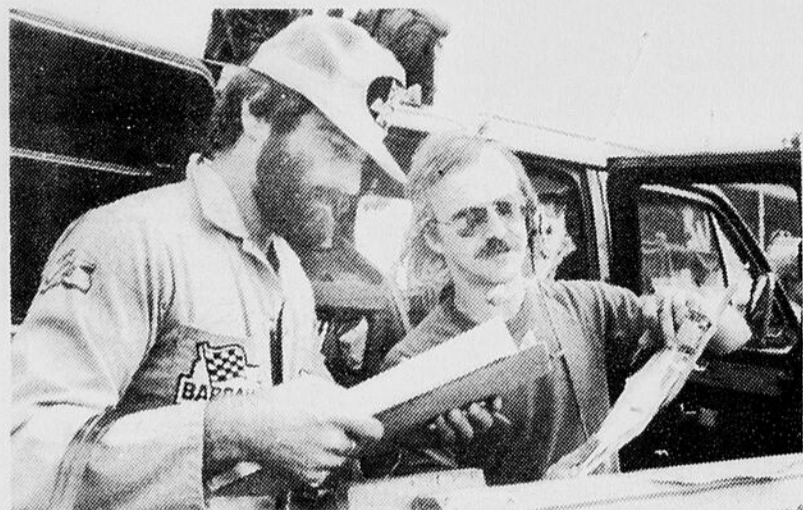
subi certaines pertes (personnes âgées, handicapées, etc.), cet état est énormément accentué; de là la nécessité d'établir un contact et une relation avec ce dernier de façon particulière, c'est-à-dire, bordée d'une grande intensité, chaleur, présence... ce qui implique une relation Personnel versus Client des plus favorables. De même il nous faudra tenter de combler leurs nombreux besoins, leur désir d'entrer en contact avec des milieux différents de leur centre permanent c'est-à-dire, faire des sorties, des visites, etc...

Toutes ces activités qui leur sont suggérées et même parfois imposées, le sont toujours dans un but thérapeutique (prendre conscience de la réalité, stimulations, augmenter l'autonomie, faire des rencontres, divertissements, etc.). Par ce fait, il serait bon d'améliorer l'accueil et la réceptivité de l'hôte face à cet événement.

Ensemble, améliorons leur qualité de vie!
**Marie-Josée St-Gelais,
par Pascale Fortin,
La Baie.**



Carol Néron



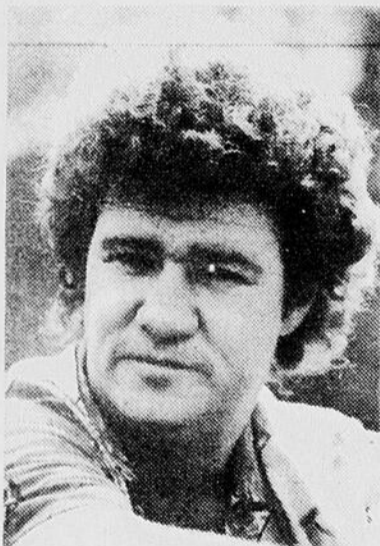
Officiels

Marc Asselin et Réal Gaudreault ont fait partie du groupe d'officiels du show-boucane d'Alma, récemment. Une foule de travailleurs bénévoles ont fait un succès de cet événement.



Lancement

Sylvain Gagnon, d'Alma, entouré de Lyne Ouellet et de Sophie Girard, a raison de sourire. Il a participé au lancement, cette semaine, de la Classique, de Labatt, en compagnie de plusieurs journalistes et de personnalités sportives.



Robert Charlebois

Notre personnage mystère pour la semaine du 19 au 24 août était le rocker québécois, bien sage maintenant, Robert Charlebois.

Notre gagnante est Mme Jacqueline T.-Martel, du 291, Principale, St-Thomas-Didyme, dans le comté de Roberval. Elle recevra son prix, une boîte à lettres aux couleurs du Quotidien, sous peu.



Centenaire

Progrès-Dimanche faisait état dans sa dernière édition des goûts prononcés pour le voyage de Mme Albertine-Marie Lessard, de Chicoutimi. L'hebdomadaire a consacré deux pleines pages à cette femme qui considère que l'âge n'est pas un handicap pour voyager.

Mme Lessard fêtera, demain, son centième anniversaire de naissance. Et elle se prépare à nous quitter pour un voyage en Europe... Bon voyage et heureux anniversaire!

Soirée des Anciens

Le Centre hospitalier de Métabetchouan organise, pour le 23 septembre, une soirée des anciens employés. L'événement se déroulera au Centre sportif de Métabetchouan, à compter de 20h30.

Les Anciens désireux de se joindre à la fête doivent confirmer leur présence en composant le 349-2861, entre 8h00 et 21h00.

Nouveau curé

L'abbé Maurice Boilard, après une courte période de repos, vient d'être nommé curé à Péribonka. Il remplace à ce poste l'abbé Laurent Lemieux, nommé récemment aumônier à l'Hôpital de Roberval.

Emballés

De retour après un court voyage en Europe, où elle s'est rendue à Angoulême, Madeleine Gagnon, de Chicoutimi, mentionne que les Angoumoisins venus ici cet été sont emballés de leur voyage et se promettent bien de revenir. La presse d'Angoulême dresse d'ailleurs une très belle image de Chicoutimi.



Les employés de Bell à la rescousse

Mme Rose-Marie St-Pierre, représentante des employés de Bell au Saguenay-Lac-St-Jean, lors de la journée champêtre de l'Association des personnes diabétiques, a remis à cet organisme un chèque au montant de \$400. Les employés de Bell viennent en aide ainsi à certaines associations sans but lucratif. Thérèse Mongeau a reçu le chèque au nom des personnes diabétiques.



Reine du Festival

Line Roberge a été élue récemment Reine du Festival de la patate de St-Ambroise. Son expression se passe de commentaires superflus. La jeune fille est photographiée avec Réjean Tremblay, président du Festival. Line Roberge recevra une bourse de \$1,200.

• **LA SOCIÉTÉ** sylvicole du Saguenay a lancé plusieurs équipes dans des boisés du secteur de Falardeau afin de procéder à la récupération d'arbres détruits par la tordeuse. Cet insecte continue encore ses ravages dans certaines plantations.

• **328 PRODUCTEURS**, propriétaires de 62,000 acres de boisés, sont membres de la Société sylvicole du Saguenay. Celle-ci est actuellement dans une de ses phases annuelles les plus actives.



• **FIGURE** bien connue de la Société sylvicole, Louis Reid de Jonquière, qui se définit lui-même comme un gentlemen-farmer, possède l'unique plantation de pins sylvestres de la région. Le domaine de Louis Reid au Lac Kénogami, en "élevage" depuis 7 ans, compte pas moins de 30,000 plants.

• **LA PLANTATION** de Louis Reid fournit des arbres de Noël très en demande. Heureusement, la tordeuse de bourgeons ne s'attaque pas à ce genre de conifères.

• **LA SOIRÉE** Baraka, de l'Association de Chasse et de Pêche de Chicoutimi, a lieu ce soir au Pavillon de l'Agriculture, derrière le Centre Georges-Vézina sur la rue Bégin. Plusieurs prix de présence sont offerts.

• **LE MARCHÉ** aux puces du ROCCA d'Alma reprend ses activités de saison le 28 août (demain) de 12h00 à 17h00 au sous-sol de l'église de la paroisse St-Sacrement. On peut réserver une table en composant le 668-7868.

• **LE COMPTOIR** de dépannage vestimentaire de Jonquière reprend lui aussi ses activités. Les heures d'ouverture sont de 13h30 à 16h00 du lundi au vendredi. Le Comptoir ouvre également ses portes entre 19h00 et 21h00, les jeudi et vendredi.

• **LE PIRATAGE** des ondes n'existe pas chez Câblovision, à Alma. C'est du moins ce qu'affirme un porte-parole de cette entreprise, démentant ainsi un propos tenu récemment dans cette chronique.

• **LE TON** employé dans la missive qui nous fut adressée laisse peu de place au doute. Et, pour bien mettre les choses au point au cas où le CRTC aurait envie d'enquêter, on a adressé une copie de cette lettre à Communications-Canada.



ENTREE DES ELEVES

Commission scolaire de Chicoutimi

LISTE OFFICIELLE DES ECOLES 1983-84

ECOLE	CODE Institut. bâtisse	TELEPHONE	DIRECTEUR	ADJOINT(S)	CLIENTELE	NOMBRE D'ELEVES
L'OASIS 624, ave Lafontaine, Chicoutimi, G7H 4V4.	001 077	543-7728	M. Antonin Harvey		Elèves handicapés intellectuels primaire et secondaire. Garçons et filles	80
ST-PHILIPPE 460, rue St-Philippe Chicoutimi, G7H 2J4	001 012	543-6333			Pré-scolaire, 1ère Elèves handicapés intellectuels primaire - garçons et filles Socio-affect. (Centre familial)	95
POL. DOMINIQUE-RACINE 985, ave Bégin Chicoutimi, G7H 4P1	002 075	549-1931	M. Lorenzo Beaulieu	M. Jules-Robert Tremblay M. Claude Houde Mme Marguerite B. Laberge M. J.-Yves Fillion, adj. adm.	4e, 5e, Sec. général 2e, 3e, 4e, 5e Sec. (P.C., L.) Elèves handicapés physiques, primaire et secondaire	1345
POLYVALENTE LAURE-CONAN 847, ave Georges-Vanier Chicoutimi, G7H 4M1.	004 074	549-2716	M. Gabriel Lechasseur	M. Paul-Emile Parent M. Noël Gauthier M. Roger Boulianne, adj. adm.	Transition, garçons et filles 1ère secondaire, général 2e, 3e, 4e, 5e, Sec. (P.C., P.L.) S.I.T. (filles)	940
ANDRE-GAGNON 128, rue Louis-Francoeur Chicoutimi, G7H 3A8.	007 017	549-1383	M. Gaston Landry		Pré-scolaire à 6e	340
FELIX-ANTOINE SAVARD 1140, rue Bizet Chicoutimi, G7H 4H4.	008 016	549-9233	Mme Pauline S.-Aubin	Mme Suzie B.-Maltais	Pré-scolaire à 7e	520
LAFONTAINE 475, ave Lafontaine Chicoutimi, G7H 4V2.	009 078	549-0612	M. Alfred Trottier	M. Raymond Lecours M. Alain Blackburn M. Noël Tremblay M. Raymond Morin, adj. adm.	1ère, 2e, 3e Secondaire, général	1250
INSTITUT ST-GEORGES 1109, ave Bégin Chicoutimi, G7H 4P1.	009 851				Elèves socio-affectifs, secondaire	
NOTRE-DAME 860, rue Gauthier Laterrière, GOV 1K0.	010 026	678-2683	M. Roger Tremblay	Mme Thérèse M.-Tremblay	Pré-scolaire à 7e	570
ST-LOUIS 3312, boul. St-J.-Baptiste Chicoutimi, G7H 5B1.	010 028	549-0633			4e, 5e, 7e Elèves socio-affectifs, primaire	115
INSTITUT ROLAND-SAUCIER 150, rue Pinel Chicoutimi-Nord, G7G 3N8.	010 853	549-5474			Elèves socio-affectifs	
ST-COEUR-DE-MARIE 465, Chemin de la Réserve Chicoutimi, G7J 3N7.	011 004	543-4196	Mlle Gaétane Michaud		Pré-scolaire à 3e	280
ST-ANTOINE 315, rue du Stade Chicoutimi, G7J 3T5.	012 013	545-0334	Mlle Pauline Lavallée		3e à 6e	260
ST-GEORGES 82, boul. de l'Université Chicoutimi, G7H 2M2.	013 008	549-4082	Mlle Noëlla Raymond		Pré-scolaire à 7e	260
ST-JOSEPH 114, rue Bossé Chicoutimi, G7J 1L4.	014 003	543-5516	Mlle Myriam Bouchard		Pré-scolaire à 6e	260
ST-ISIDORE 97, rue Arthur-Hamel sud Chicoutimi, G7H 3M9.	016 021	549-2561	Mme Pierrette P.- Villeneuve		Pré-scolaire à 3e	220
ST-DENIS 130, ave des Ormes Chicoutimi, G7H 3K5.	016 022	549-2905			3e à 6e	200
IMMACULEE-CONCEPTION 164, rue de l'École Chicoutimi, G7H 3X8.	017 020	543-3588	Mme Huguette D.- Ringuette		Pré-scolaire à 6e	240
STE-THERESE 904, rue Comeau Chicoutimi, G7J 3J3.	019 005	545-0134	M. Réjean Proulx	M. Jean-Claude Boily	Pré-scolaire à 6e	565
MARGUERITE-D'YOUVILLE 870, rue Boily Chicoutimi, G7J 2Y4.	020 015	549-2083	M. Jean-Claude Langlois	M. Yvon Pelletier	Pré-scolaire à 7e	230
N.-DAME-DE-L'ASSOMPTION 1067, rue Jolliet Chicoutimi, G7J 2R1.	020 010	549-0662			Pré-scolaire à 6e Elèves handicapés auditifs, pré-scolaire, primaire	225
NOTRE-DAME-DU-SAGUENAY 495, rue Chabanel Chicoutimi, G7H 3S5	021 009	549-0152	Mme Ginette G.-Boily		Pré-scolaire, 1ère, 2e, 3e, 7e	150
STE-BERNADETTE 824, Chabanel Chicoutimi, G7H 3T7.	021 014	549-0445			Pré-scolaire à 6e	195

ENSEIGNEMENT PRE-SCOLAIRE ET PRIMAIRE

MERCREDI, LE 31 AOUT 1983

Rentrée des élèves du pré-scolaire (maternelle), des élèves de 1ère à 7e année et des élèves en difficulté d'adaptation et d'apprentissage de toutes les écoles.

Horaire du transport: 8h25 - 11h17
12h40 - 15h25

NOTE: Horaire de transport indique l'heure d'arrivée à l'école et celle du départ.

Horaire des cours: 8h30 - 11h12
12h45 - 15h15

ECOLE NOTRE-DAME LATERRIERE

Horaire du transport: 8h05 - 10h57
12h35 - 15h15

Horaire des cours: 8h10 - 10h52
12h40 - 15h10

On demande aux élèves d'apporter 3,00\$ pour défrayer les coûts d'assurances (1,00\$) et de participation aux activités socio-culturelles et sportives (2,00\$).

ENSEIGNEMENT SECONDAIRE

L'OASIS

Mercredi, le 31 août 1983:

Rentrée des élèves de l'adaptation scolaire.

Horaire du transport: 8h45 - 15h45
Horaire des cours: 9h00 - 11h30
13h00 - 15h30

POLYVALENTE DOMINIQUE-RACINE

Mercredi, le 31 août 1983:

Rentrée des élèves de 5e secondaire, général. Rentrée des élèves de 5e et 6e secondaire, professionnel long, intensif, supplémentaire. Rentrée des élèves de 5e secondaire professionnel court.

Jeudi, le 1er septembre 1983:

Rentrée des élèves de 4e secondaire, général. Rentrée des élèves de 4e secondaire, professionnel long. Rentrée des élèves de 4e secondaire, professionnel court.

Vendredi, le 2 septembre 1983:

Rentrée des élèves de 2e, 3e, 4e, 5e secondaire professionnel court. Rentrée des élèves de l'adaptation scolaire.

Horaire du transport: 8h50 - 16h15
Horaire des cours: 9h00 - 11h50
13h15 - 15h55

POLYVALENTE LAURE-CONAN

Mercredi, le 31 août 1983:

Rentrée des élèves de 1ère secondaire, général. Rentrée des élèves de transition.

Jeudi, le 1er septembre 1983:

Rentrée des élèves de 4e, professionnel long. Rentrée des élèves de 2e, 3e, 4e, 5e professionnel court. Rentrée des élèves de 1ère, 2e, 3e, 4e, 5e initiation au travail.

Vendredi, le 2 septembre 1983:

Rentrée des élèves de 5e et 6e professionnel long, intensif et perfectionnement.

Horaire du transport: 7h30 - 14h50
Horaire des cours: 8h00 - 11h40
12h55 - 14h40

POLYVALENTE LAFONTAINE

Mercredi, le 31 août 1983:

Rentrée des élèves de 1ère secondaire, général. Rentrée des élèves de l'adaptation scolaire.

Jeudi, le 1er septembre 1983:

Rentrée des élèves de 2e secondaire, général.

Vendredi, le 2 septembre 1983:

Rentrée des élèves de 3e secondaire, général.

Horaire du transport: 8h50 - 16h00
Horaire des cours: 9h00 - 11h40
13h05 - 15h40

ECOLE ST-LOUIS

Mercredi, le 31 août 1983:

Rentrée des élèves de l'adaptation scolaire.

Horaire du transport: 8h25 - 11h17
12h40 - 15h25
Horaire des cours: 8h30 - 11h12
12h55 - 15h15

DEPOT DE GARANTIE:

On demande aux élèves de niveau secondaire d'apporter 15,00\$ (volumes, laboratoires, ateliers, assurances, etc...).

Benoît Dolbec, directeur,
Service de l'enseignement.



COMMISSION SCOLAIRE DE CHICOUTIMI

EXPLICATIONS ADDITIONNELLES SUR CIRCUITS INTER-SECTEURS

ELEVES DE CHICOUTIMI-NORD AUX ECOLES DE CHICOUTIMI

ENTREE — 8H00

- 331 de: Charles-Gravel (07h45).
à: LAURE-CONAN.
- 333 de: Charles-Gravel (07h30).
à: DOMINIQUE-RACINE.
- 353 de: Charles-Gravel (07h35), Ste-Marie, Roussel, de la Liberté.
à: LAURE-CONAN, DOMINIQUE-RACINE.
- 362 de: Charles-Gravel (07h30).
à: DOMINIQUE-RACINE.
- 364 de: Charles-Gravel.
à: LYCEE DU SAGUENAY.
- 373 de: (07h30) coin Vimy et St-Emile, René-Bergeron, Jova, boul. Tadoussac, Roussel (#950), St-Emile, Mgr-Laval, Viau, Bienville, Napoléon, Roussel, de la Liberté.
à: LAURE-CONAN, LYCEE DU SAGUENAY.

ELEVES DE CHICOUTIMI-NORD AUX ECOLES DE CHICOUTIMI

ENTREE — 09H00

- 324 de: (coin Ste-Marie), Vimy, Guy, Lacordaire, Caroline, Delisle, Dupré, Bois-châtel, Cabot, Flamand, St-Rémi, Delisle.
à: LAFONTAINE, DOMINIQUE-RACINE.
- 334 de: Elie, Route 172, St-Jérôme, des Saules, Vallières, Ste-Marie, Roussel, de la Liberté.
à: LAFONTAINE, DOMINIQUE-RACINE.
- 372 de: (08h00) village St-Fulgence, Route 172, Java, René-Bergeron, Thibeault, Adam, St-Emile, boul. Tadoussac, Roussel (#950), St-Emile, Mgr-Laval, Viau, Bienville, boul. Tadoussac, Roussel, de la Liberté.
à: LAFONTAINE, DOMINIQUE-RACINE.

TRANSFERTS DE DOMINIQUE-RACINE

MATIN		SOIR	
238	à Poly. de La Baie	238	à Lafontaine
122	à Poly. Jonquière	122	à Dominique-Racine
143	à Poly. Arvida	121	à Dominique-Racine
CITS	à Saguenay Valley (Arvida)	CITS	à Lafontaine
CITS	à St-Patrick (Arvida)	CITS	à Lafontaine
128		126	à Charles-Gravel
138	à Lycée du Saguenay	228	à La Baie
139		133	à Laure-Conan
132	à Séminaire	353	à Dominique-racine
144	à Charles-Gravel	334	à Lafontaine (15h40)
331	à Charles-Gravel	144	à Laure-Conan
362	à La Source	372	à Charles-Gravel
238	à La Baie	238	à Lafontaine

ELEVES DE LA BAIE AUX ECOLES DE CHICOUTIMI

ENTREE — 08H00

- 128 de: Rang Edmour-Lavoie, Boileau, Ferland, de la Rivière, des Erables (coin Bagot), des Ormes, des Cèdres, St-Stanislas, Bagot, St-Jean-Baptiste.
à: LYCEE DU SAGUENAY, LAURE-CONAN, DOMINIQUE-RACINE.
- 238 de: Rang St-Jean, Mont-Mars (avec les transferts de St-Félix), boul. de La Baie, St-André, Prince-Albert, William, boul. de La Baie, Beaulieu, John-Kane, du Parc, 6ième Avenue, Bagot, St-Anicet, Ch. du Plateau, St-Jean-Baptiste.
à: LAURE-CONAN, DOMINIQUE-RACINE.
- 236 de: Elgin (coin des Erables), Bagot, Victoria, St-Pierre, Damase-Potvin, Ch. St-Joseph de La Baie et Chicoutimi.
à: LAURE-CONAN, DOMINIQUE-RACINE.

ELEVES DE LA BAIE AUX ECOLES DE CHICOUTIMI

ENTREE — 09H00

- 238 de: Poly. de La Baie, Beaulieu, Mont-Mars, boul. de La Baie, Prince-Albert, William, 4ième Avenue, 5ième Rue, du Port, Bagot, des Erables, St-Jean-Baptiste.
à: DOMINIQUE-RACINE.

ELEVES DE LA BAIE A ARVIDA

ENTREE — 08H30

- CITS de: Ecole Alouette (08h05).
à: SAGUENAY VALLEY, ST-PATRICK.
- 239 de: Mont-Mars, St-Pascal, Prince-Albert, Wilfrid-Simard, boul. de La Baie, Beaulieu, Adélar-Grenon, John-Kane, 2ième Rue, 6ième Avenue, du Parc, du Port, Route 170 (primaire et secondaire).
à: ECOLE ALOUETTE (08h05).
- CITS de: Ecole Alouette.
à: SAGUENAY VALLEY, ST-PATRICK.

ELEVES D'ARVIDA A LA BAIE

SORTIE 15H30

- CITS de: SAGUENAY VALLEY, ST-PATRICK.
à: Route 170, Base, Bagot, Elgin, 6ième Avenue, du Parc, John-Kane, Beaulieu, boul. de La Baie, William, St-Pascal, Mont-Mars.
- CITS de: SAGUENAY VALLEY, ST-PATRICK.
à: Ecole Alouette, Route 170, St-Anicet, St-Stanislas, des Cyprès, des Ormes, des Erables, Tardif, des Pivoines, Elzéar-Boivin, Victoria.

ANNEE SCOLAIRE 1983-1984



Territoire Scolaire Saguenay

TRANSPORT SCOLAIRE 1983-1984 **SECTEUR CHICOUTIMI**

	07h40	08h50	14h50	16h00	16h15
	ECOLE LAURE-CONAN ET TRANSFERT A DOMINIQUE-RACINE POUR: SEMINAIRE - LYCEE - ARVIDA - CHS-GRAVEL - JONQ. - LA SOURCE	LAFONTAINE ET DOMINIQUE- RACINE	LAURE CONAN	LAFONTAINE	DOMINIQUE- RACINE
*124-125	120-121-122-123- 126-135-143-237	COTE RESERVE *PETIT RANG ST-PIERRE	120-122	129-137 140-142	*120 -126 141-332
*124	*126-135-329	BASSIN - *BOSSE	124	*138-140	125-126
126-137	125-140-156-329	BOUL. ST-PAUL	139-150	123	121-144-157
*141	127-128-130- *325	HORIZON - VOLTAIRE - *BEGIN	150	139-329	*131
121-126-135	*128-138-142	*BALLANTYNE - COOP. SACRE-COEUR (JOLLIET)	133	130-131-139	121
136	127-128	PLATEAU SAGUENEEN	123	120-128	130-131-155
120-131-139-141	128-131-325	*ANGOULEME - JARDIN TALBOT (CHS-ELYSEES)	*123	*128-236-335	
131-134	236-322-323	PLACE DU ROYAUME	130	133-335	130-135
132-140	134-373	MURDOCK - N.-D.-DE-GRACE	131	153	124-135
123-129	124-141	SAGUENAY E. - ST-NOM-DE-JESUS	134-135-136	134-331	136
123	133-136-137	ST-ISIDORE	134-136	331	123-133-136
130-133	129	HAMEL ET FRADETTE	135	134	236
121	328	CENTRE-VILLE	124		328
142	139	SAGUENAY O. - PRICE O.	139	138	125-332
120	*151-153	*PORTAGE N. - RG ST-PIERRE - RTE 170 O.	155		*127-154
137	156	RANG ST-PAUL	150		157
122	154	RG DE L'EGLISE - RG STE-FAMILLE	156		156
133-122	141-238	RANG ST-JEAN-BAPTISTE	141-156-227		128-156 236-238
238		CHEMIN DU PLATEAU	229		128
236	136	RANG ST-JOSEPH	134		123
130	137	RANG ST-MARTIN	136		133
120-127-151	150-151-155	BOUL. TALBOT - *PORTAGE S.	*152-153		127-143-155
127-139	150	LATERRIERE (VILLAGE)	153-156		122-143-156
139	152	ROUTE 170 E. - RANG ST-ISIDORE	152		122

POLYVALENTE CHARLES-GRAVEL ANNEE SCOLAIRE 1983-1984 SECTEUR "300"		Chemin des Raymond, Vimy, Dumont, St-Emile Nord	Roussel, Richmond, Béliveau, St-Emile Sud	Verdun, St-Eloi, Mgr. Laval, Colbert, boulevard, Tadoussac	Vieux, Bienville, Napoleon, Roussel	St-Ambrose, de la Victoire, St-Ephrem, Roussel	Roussel, Caillon, Rhénans	Dellisle, Constant, Cabot, Comtois, Lacordaire, Route à Médéc	St-Marc, de la Carrée	Route 172 Ouest, Rang II, Rang III, Chapleau, Elie	Route Lavoie, Vallin, Route 172 Est	St-David	St-Honoré	St-Jugence	St-Rose-du-Nord
1ère entrée	07h25	326	325-328	323	323-324	320	331	321-327- 332-335 364	334-345	329-333	322	350-351- 352-353	340-341- 342-343 344	360-361- 362-363	372-373
2ième entrée	07h45	326-335 353	325-328	323	323	320	325	327-331- 332		329-345					
Sortie	15h05	326-329 353-361	325-328 335	237	323-324	322-364	325-144	128-132-138 -321 327-331-334	142	320-332 333	A17-363	345-350- 351-352	340-341- 342-343 344	143-360- 362	372-373

POLYVALENTE DE LA BAIE ANNEE SCOLAIRE 1983-1984 (d) direct pour Durocher Transfert de la Poly. à Durocher: 227 - 233 - 234 SECTEUR "200"		St-Stanislas Sud, Dubouche, Gauthier	Des Pins, des Erables, Gravel	Des Erables, des Omnes, St-Stanislas Nord, des Cyrès	Victoria, St-Pierre, des Phénixes, Dr Desjardins	Du Plateau, St-Jean-Baptiste	Basée Route 170, Bégin	Ch. des Chutes, St-Amand, Bégin	Rang St-Martin, Anse, Victoria	Rang St-Joseph, Victoria	De Avenue, du Parc, De Avenue, de Rue,	Rang St-Louis, du Port	Mont-Mars, St-Alexis	Rgs St-Bruno et St-Charles, Route 170, boulev. de La Baie	Rgs St-Antoine et St-Jean, boulev. de La Baie	Ferland, Boileau, Chemin de la Rivière	St-Félix, rang St-Joseph
1ère entrée	07h30	(d) 231	(d) 231	224 (d) 231	221 (d) 230	222-226	C.I.T.S.	227	221	220		228	233	229	232	234	
2ième entrée	07h55	225-228	229	228	220-222 230						(d) 226 232-234		233			251	260-261
Sortie	15h15	(d) 231 223-225	(d) 231 220	(d) 231 224-39	(d) 233 220-221 226-229	222-238	C.I.T.S.	227	221	220	(d) 26 234	228	230-231 233	231	232	251-252	260-261

Description des parcours

NIVEAU ELEMENTAIRE

CHICOUTIMI

1983 - 1984

# CIRCUIT	PARCOURS	DESCRIPTION DES PARCOURS	ECOLES
120	Autocars du Nord 543-9768	400 Dequen, Marguerite-Bourgeois, du Stade, Rioux, Warren, Frazer, Phillips, Dutil, du Stade, Gendron, Desgagné.	St-Coeur-de-Marie St-Antoine
121	Lauréat Savard 545-0940	401 Petit rang St-Pierre, Belvédère, de la Réserve, Gosselin, Cloutier.	St-Coeur-de-Marie St-Antoine
122	Aut. Latérière 549-2463	417 Rang St-Paul (2700-2350), Place des Copains, Beaudelaire.	Ste-Thérèse
124	Lauréat Savard 545-0940	415 Rang St-Pierre (3742-2279), Route 170	Ste-Thérèse Marguerite-d'Youville
125	Michel Savard 549-8648	417 Rang St-Paul (batture à 2700).	Ste-Thérèse
126	Autocars du Nord 543-9768	418 Boul. St-Paul (voie ferrée), Route 170 (...Rond-Point pairs), Route 170 et boul. St-Paul (impairs), Elisabeth-Riverin, Rodolphe-Pagé.	Ste-Thérèse
128	Jerry Lavoie 676-2307	412 Boul. St-Paul (1094 à voie ferrée côté O. de la voie ferrée côté E.), Malraux, Pagnol, Balsac, Colette, Dumas, Georges-Sand, Malraux, Voltaire.	Ste-Thérèse
123	Aut. Latérière 549-2463	410 Verlaine, Hemmingway, Grimm, Descartes, Victor-Guimond, Jolliet.	Ste-Thérèse St-Philippe St-Georges
139	Aut. Latérière 549-2463	406 Gosselin, Cloutier, St-Ignace (800), Price, Dréan, Bossé.	St-Joseph St-Georges St-Philippe
140	Claude Lavoie 676-2307	405 St-Ignace (1850), Daniel, Place Monale, Bois de Boulogne, Panoramique, St-Ignace (...800).	St-Joseph St-Georges
127	Aut. Latérière 549-2463	412 Colette, Balsac, Musset, Sagan, Malraux, Barrette, Bégin, des Vingt-et-Un, des Crespieul, Bégin, Angoulême, Ballantyne.	N.-D. Assomption Marguerite-d'Youville
133	Autocars du Nord 543-9768	411 Hemmingway, Verlaine, Barrette, Voltaire, Descartes, Victor-Guimond, Jolliet, du Cran.	N.-D. Assomption Marguerite-d'Youville
134	Autocars du Nord 543-9768	424 Des Engoulements (coin Saguenéens), des Bernaches, des Martinets, C.-Vaillancourt, Alfred-Rouleau, des Roitelets, de l'Université, Alma, Chabanel, Murdock, Lacombe, Provencher.	Ste-Bernadette N.-D. du Saguenay
135	Autocars Saguenay 543-9278	440 Institut St-Georges, Bégin, Price, St-Sacrement, Jacques-Cartier, du Séminaire, St-Vallier, Jacques-Cartier, de Sales, du Cénacle, Bécard, Sydenham, Talbot, Jacques-Cartier, Notre-Dame.	Ste-Bernadette N.-D. du Saguenay
136	Autocars Valin 549-5209	450 Rang St-Martin (ligne Bagot), des Villas, du Perche, de la Normandie.	St-Denis St-Isidore Immaculée-Conception
137	Autocars Valin 549-5209	451 Rang St-Joseph (ligne Bagot), Renaud, du Poitou, Honfleur, des Cormiers, d'Anjou, des Erables.	St-Denis St-Isidore Immaculée-Conception
138	Jerry Lavoie 676-2307	452 Rang St-Louis (2534 à St-Jean-Baptiste), St-Jean-Baptiste (ligne Bagot), St-Roch, des Rosiers, des Lilas, des Tulipes, St-Jean-Baptiste (...2150).	St-Denis St-Isidore Immaculée-Conception
141	Jerry Lavoie 676-2307	453 Rte 170 (coin rang St-Louis), rang Ste-Famille, St-Jean-Baptiste (1600), des Rosiers, des Lilas, des Tulipes, St-Jean-Baptiste (ligne Bagot).	St-Louis
130	Claude Lavoie 676-2307	420 Des Chevaliers, des Morillons, des Engoulements, des Crécerelles, des Sarcelles, Bégin, St-Urbain, Monfette.	André-Gagnon
129	Ec. du Nord Inc. 673-4590	431 Talbot, des Saguenéens, des Engoulements, des Crécerelles, des Grands-Ducs.	F.-A. Savard
131	Jerry Lavoie 676-2307	421 Des Pluviers, des Coirbris, des Fauvettes, des Crécerelles, des Sizerins, des Pinsons.	F.-A. Savard
132	Autocars du Nord 543-9768	422 Ecole Ste-Bernadette, des Roitelets, Alfred-Rouleau, Cyrille-Vaillancourt, des Saguenéens, des Morillons, des Chevaliers.	F.-A. Savard
142	Aut. Latérière 549-2463	423 Des Roitelets, des Martinets, des Roseins, des Chardonnerets.	F.-A. Savard
150	Aut. Latérière 549-2463	480 Portage N. (barrage), de la Chaîne.	Notre-Dame
151	Aut. Latérière 549-2463	483 Talbot (5799-4901 imp.), rang St-Paul, de la Batture, Talbot (4900-5798 pairs).	Notre-Dame
152	Aut. Latérière 549-2463	481 Portage S. (barrage), Talbot (5800-7130 pairs), (7125-5801 imp.).	Notre-Dame
153	Aut. Latérière 549-2463	484 Rang Ste-Famille (voie ferrée...), Route 170, rang de l'Eglise.	Notre-Dame
154	Aut. Latérière 549-2463	485 Rang St-Roch (voie ferrée), Route 170 (#3120 à 3550), rang St-Isidore.	Notre-Dame
155	Aut. Latérière 549-2463	482 Rang St-Pierre, du Boulevard (1700-1650).	Notre-Dame
156	Aut. Latérière 549-2463	486 Rte 170 (#2400 à 3120), de l'Eglise (...5299), rang St-Henri.	Notre-Dame
157	Aut. Latérière 549-2463	475 Talbot, Rte 170 (#250 à 400), Talbot, du Boulevard.	Notre-Dame
A13	Claude Lavoie 676-2307	Sortie 15h25 seulement Des Roitelets (#1500 à 1732), des Martinets.	F.-A. Savard
236	Aut. de La Baie 544-3770	445 Rg Ste-Famille (du #1973), St-Jean-Baptiste, Couturier, Mgr-Lafamme, Desbiens, Jeanne-Leber, Ferland, de la Normandie.	St-Denis St-Isidore Immaculée-Conception

Description des parcours

NIVEAU ELEMENTAIRE

LA BAIE

1983 - 1984

# CIRCUIT	PARCOURS	DESCRIPTION DES PARCOURS	ECOLES
222	J.-G. Côté Inc. 544-1131	602 Elgin (du 1070), St-Jean-Baptiste (ligne Bagot), des Erables.	Georges-Vanier St-Alphonse Ste-Thérèse
224	Claude Lavoie 676-2307	604 St-Anicet (coin du Plateau), Base, de la Savane, St-Anicet, Bagot.	Georges-Vanier St-Alphonse Ste-Thérèse
225	Claude Lavoie 676-2307	605 Ch. des Chutes, Duberger, des Lilas, St-Stanislas.	Georges-Vanier St-Alphonse Ste-Thérèse
220	J.-G. Côté Inc. 544-1131	601 Ch. St-Joseph (ligne Bagot), St-Pierre, des Rosiers, des Tulipes, des Pivoines, de la Ronde, Dr Desgagné.	Ste-Thérèse
221	J.-G. Côté Inc. 544-1131	600 Ch. St-Martin (ligne Bagot), Rte de l'Anse à Benjamin, Hervr-Tremblay, Ths-Ls Villeneuve, St-Pierre.	Ste-Thérèse
234	Jerry Lavoie 676-2307	347 St-André, Prince-Albert, boul. de La Baie, Beaulieu, John-Kane, 3e Rue, 6e Avenue, 8e Rue, du Parc, 6e Avenue, du Port.	St-Alphonse Ste-Thérèse
223	J.-G. Côté Inc. 544-1131	603 De l'Aéroport, du Plateau, des Erables, des Pins, Gingras, école St-Alphonse, Elgin, Gravel.	Georges-Vanier Ste-Thérèse
239	Aut. de La Baie 544-3770	606 Des Saules, des Erables, des Bouleaux, des Cèdres, des Cyprès, St-Stanislas, des Lilas, Duberger.	Georges-Vanier St-Alphonse
226	Aut. de La Baie 544-3770	620 Rang St-Louis, 8e Avenue	Ste-Cécile Médéric-Gravel
227	Aut. de La Baie 544-3770	621 Boul. de La Baie (coin 1ère Avenue), Beaulieu, Georges-Martin (...1700), Adélarde-Grenon.	Ste-Cécile Médéric-Gravel
228	Aut. de La Baie 544-3770	622 John-Kane (coin Adélarde-Grenon), ch. de Ceinture, du Parc (...2200), 10e Rue, 9e Rue, 6e Avenue.	Ste-Cécile Médéric-Gravel
229	Aut. de La Baie 544-3370	622 Georges-Martin, Johnny-Chayer, Adélarde-Grenon (1550...), R.A. Foster, John-Kane, 3e Rue.	Ste-Cécile Médéric-Gravel
230	Aut. de La Baie 544-3770	630 Rang St-Joseph (23515), boul. de La Baie, St-Pascal.	St-Alphonse St-Joseph
231	Aut. de La Baie 544-3770	632 Rang St-Bruno, rang St-Charles.	St-Joseph
232	Jerry Lavoie 676-2307	631 Rang St-Antoine, rang St-Jean, du Port.	St-Joseph
233	Garry Lavoie 676-2307	633 De la Rivière (limites de Ferland), Beaulieu, Adélarde-Grenon, John-Kane, 1ère Avenue, boul. de La Baie, Mgr-Dufour.	St-Joseph
223	J.-G. Côté Inc. 544-1131	610 Victoria, St-Pierre, des Rosiers, des Tulipes, des Pivoines, Elzéar-Boivin, Ths-Ls Villeneuve, Tardif, Elgin, des Pins, Perron, des Erables, St-Jean-Baptiste, du Plateau.	Alouette
224	Claude Lavoie 676-2307	612 Bagot (coin Elgin), des Erables, des Ormes, Alouette, des Cèdres, des Cyprès, St-Stanislas, Duberger, Gaudreault, Chayer, St-Stanislas, St-Anicet, de la Savane.	Alouette
239	Aut. de La Baie 544-3770 225 Claude Lavoie 676-2307	628 matin 628 soir Mont-Mars, St-Pascal, Prince-Albert, boul. de La Baie, Beaulieu, John-Kane, 2e Rue, 6e Avenue, du Parc, 8e Rue, du Port, Elgin, Bagot, St-Anicet.	Alouette



LA COMMISSION
SCOLAIRE DE
CHICOUTIMI

**REGLEMENTS A
L'INTENTION DES USAGERS
DU TRANSPORT SCOLAIRE**

NOTE:

Le transport scolaire facilite vos études et votre avenir, vous êtes capables de l'apprécier et d'en tenir compte.

Le gouvernement, les commissions scolaires, les propriétaires et les chauffeurs mettent tout en oeuvre pour assurer votre transport en sécurité; mais il vous faut aussi faire votre part.

Ce que l'on vous demande n'est pas difficile: **PRUDENCE ET SAVOIR-VIVRE**. Tous ceux qui utilisent des autobus d'écoliers ont des responsabilités et doivent suivre les règles suivantes:

- 1— Toujours être à temps à l'arrêt afin que l'autobus puisse respecter son horaire;
- 2— Attendre l'autobus en se tenant hors de la partie carrossable de la route et préparer son laissez-passer avant l'arrivée de l'autobus;
- 3— Monter dans l'autobus sans bousculade et prouver au chauffeur que vous avez droit au transport scolaire en lui montrant votre laissez-passer à chaque fois que vous y montez;
- 4— Prendre immédiatement un siège et ne pas le quitter durant le trajet. Garder l'allée du véhicule libre de tout objet en tout temps;
- 5— Converser sur un ton convenable, ne jamais crier;
- 6— Il est interdit d'ouvrir les fenêtres ou la sortie d'urgence sans l'autorisation du chauffeur;
- 7— Il est strictement **INTERDIT DE FUMER** en tout temps dans l'autobus;
- 8— Le blasphème et les paroles obscènes seront passibles de sanctions;
- 9— Si vous causez des dommages à l'autobus vous aurez à payer les réparations;
- 10— Rendus à destination, gardez votre siège jusqu'à ce que l'autobus soit bien arrêté.
- 11— S'il vous faut traverser la route à la descente de l'autobus, passez à une dizaine de pieds **DEVANT** (jamais derrière);
- 12— Le chauffeur a l'entière responsabilité de son autobus et doit assurer votre sécurité; chaque passager a le devoir de le respecter et d'obéir à ses ordres.

**DESCRIPTION DES PARCOURS
NIVEAU ELEMENTAIRE — VALIN
1983 - 1984**

#	CIRCUIT	PARCOURS	DESCRIPTION DES PARCOURS	
320	Autocars du Nord 543-9768	510 512 Mat.-entrée	Rte 172 (2475-3249), rte Nil. St-Sauveur, Ste-Agnès, Ste-Marie, Pasteur, St-Bernard, Joffre, St-Gérard, Ste-Marie, St-Denis, Lasalle, Auger, Ste-Catherine.	La Carrière Ste-Claire
334	Autocars du Nord 543-9768	511 510-Matern.	Rte 172 (1950-2474), de la Gaillarde.	La Carrière
333	Autocars du Nord 543-9768	510	Elie, Candide, Roger, Rte 172 (1274-1948).	La Carrière
332	Autobus Laterrière 549-2463	512	Pasteur, St-Gérard, Ste-Geneviève (664-1270), Ste-Marie, Orléans, St- Sauveur, de la Carrière.	La Carrière
326	Autobus Laterrière 549-2463	523 520 sortie 15h25	Vimy (3200-1800), Nancy, Delisle (456-765), Vanier, Labelle, Lambert, Dolbec, Fauteux. Dupré, Boischâtel, Cabot (600-700).	St-Henri St-Jean-Baptiste
327	Autocars du Nord 543-9768	524 520 Mat.-St-Henri	Rte à Madoc (1326...), Caroline, Néré, Marco, Isabelle, Lacordaire.	Vanier St-Henri St-Jean-Baptiste
331	Tremb. & Tremb. 549-2463	520	St-Gérard, Amiens, Lorraine, Triquet, Comtois, Belley, du Bocage.	St-Henri St-Jean-Baptiste
322	Autocars du Nord 543-9768	530 532-Matern. N.D.R.	Piché, 403, Villeneuve, Gauthier, Rte 172 (100-580), (800-1600).	N.-D.-du-Rosaire Le Roseau
328	Autocars du Nord 543-9768	530	Anna, Rte 172 (590-800), (1810...).	N.-D.-du-Rosaire Le Roseau
323	Autocars du Nord 543-9768	531	Rg des Raymond, Vimy (1000-1539), Adam (1346-1540), St-Emile (329- 506).	N.-D.-du-Rosaire Le Roseau
329	Autocars du Nord 543-9768	533 526-Matern. Le Ros.	Madeleine, Baron, de Gaule, Brûlé, Sara (ortho).	N.-D.-du-Rosaire Le Roseau
321	Autocars du Nord 543-9768	532 Orthopédag.	St-Malo, Daudet, Ste-Hélène, René-Bergeron (100-270)	N.-D.-du-Rosaire Le Roseau
335	Autocars du Nord 543-9768	534	Adam (1168-1330), Claudel, Diamand, Gouin.	N.-D.-du-Rosaire Le Roseau
325	Autocars du Nord 543-9768	541	Roussel (950), Richmond, Beauvoir, Beaujolais, Roussel.	N.-D.-du-Rosaire Le Roseau
353	Ecoliers du Nord 543-9701	540	St-Emile (100-300), Olier (300-400), Louvois, Jogues, St-Michel, Orly.	N.-D.-du-Rosaire Le Roseau
364	Tremb. & Tremb. 549-2463	526	Olier (100...), Thibeault, Boileau, Verdun, Lajeunesse, Ste-Foy, Viau.	N.-D.-du-Rosaire Le Roseau
144	Autocars Saguenay 543-9278	512 Mat.-S.J.B.	Ste-Geneviève, St-Jérôme, Méty, Viger, Maisonneuve, Giffard, Chapleau, Ste-Catherine, Courcellette, Vallières, Ste-Marie.	Ste-Anne
324	Autocars du Nord 543-9768	535 512-Matern. Ste-Claire	Rte Raymond, Vimy, de Gaule, Brûlé, St-Malo, St-Emile (300...), René- Bergeron, Diamand, Thibeault, Adam, Mgr-Laval, Verdun, Lajeunesse, Viau, St-Eloi, Tadoussac, Roussel.	Ste-Anne
237	Aut. de La Baie 544-3770	530	Villeneuve, Gauthier, Tadoussac, Roussel (950), St-Emile (100...), Viau (41- 127), Bienville, Napoléon, Roussel (école Ste-Marie).	Ste-Anne
373	Tremb. & Tremb. 549-2463	520	Dupré, Boischâtel, Cabot (400-684), (matin et midi), Flamand, St-Rémi (matin).	St-Henri Ste-Anne
340	Paul Tremblay 673-4603	556 Mat. - La Source	Rte à Benjamin, rang St-Marc, Alizée.	La Source Jean-Fortin
341	Paul Tremblay 673-4603	550 Maternelles	Hôtel-de-Ville (1000-9751).	La Source Jean-Fortin
342	Paul Tremblay 673-4603	551	St-David, ch. du Lac, boul. Martel (4071-7041), ch. Simard, boul. Martel, Larrivée, Laforge, Gravel, Côté.	La Source Jean-Fortin
343	Paul Tremblay 673-4603	552	Ch. du Cap, lac Joly, Léon, des Chalets, des Bains, du Voltaire, ch. Nicolas, Aéroport, Lavoie.	La Source Jean-Fortin
344	Paul Tremblay 673-4603	553	Des Morissette, des Villeneuve, des Desmeules, rte Lavoie, Bon-Air, des Ruisseaux, Carré Nicolas.	La Source Jean-Fortin
345	Autobus 500 Inc. 543-9701	556	Boul. Boivin, boul. Martel (184-3201), Robertson, rang St-Marc E., du Parc, 1ère Avenue, 2ième Avenue, Harvey, Laprise.	La Source Jean-Fortin
350	Autobus 500 Inc. 543-9701	562-Matern. 561	Rg IV, lac Sébastien, lac Clair, barrière du lac Clair, Durand, Munger.	St-David
351	Autobus 500 Inc. 543-9701	560 561-Matern.	Ch. Lévesque, boul. Martel, lac Caché, lac Meal, des Hirondelles, Bras du Nord, lac des Copains.	St-David
352	Autobus 500 Inc. 543-9701	562	Boul. St-David, Rg 11.	St-David
360	Tremb. & Tremb. 549-2463	571	Rg Ste-Anne, rang St-Joseph, Rte 172 (316-500).	Mont-Valin
361	Tremb. & Tremb. 549-2463	573-Matern. 572	Rg Ste-Marie, rang St-Louis, Saguenay (106-201).	Mont-Valin
362	Tremb. & Tremb. 549-2463	573	Valin à partir du pont de l'ancienne route, Rte 172.	Mont-Valin
363	Tremb. & Tremb. 549-2463	574	Rte 172 (à partir de Murdock Lumber), rang St-François, Rte 172 (600- 1918), Saguenay (319-727), Pointe-aux-Pins.	Mont-Valin
370	Tr. Gilles Grenon 675-2296	580	Rte 172 (700-1583), Anse d'en Bas.	Ste-rose
371	Tr. Gilles Grenon 675-2296	581	Tableau, Rte 172 E. (380-698), grand lac Rouge, route du Village.	Ste-Rose

L'heure est au cinéma

Si le cinéma vous intéresse, alors l'émission à voir cette semaine est inscrite à l'horaire de Radio-Canada, demain soir. En effet, c'est dans le cadre des **Beaux Dimanches**, à 20h50, que les animateurs de l'émission **Première Vue**, Chantal Jolis et René Homier-Roy, feront le bilan du **8e Festival des films du monde**. Les animateurs y feront également l'annonce des lauréats des prix décernés par le jury.

Comme on parle ici de films, il convient de surveiller la programmation offerte par les réseaux de télé payante, qui connaîtront sans doute une époque d'abonnements plus intense, avec l'automne et son cortège imminent de soirées passées au coin du feu.

A TVEC, on mettra dès septembre l'accent sur la programmation pour enfants, avec **Fifi Brindacier** et **Les trois mousquetaires**, en plus de la programmation régulière destinée à cet auditoire. Il faut préciser que TVEC s'est donné comme mandat de consacrer trois heures par jour à son horaire, pour les enfants. Les créneaux quotidiens s'échelonnent, du lundi au samedi, de 8h00 à 10h00 et de 17h00 à 18h00, alors que les heures prévues du dimanche s'insèrent dans le bloc de 8h00 à 11h00.

Toujours à TVEC, les films en primeur pour septembre comprennent, notamment, "Les misérables" avec Lino Ventura; "Le jeu avec le feu" avec Trintignant, Noiret et Kristel; "La balance" avec Nathalie Baye; "Au mi-temps de l'âge" de et avec Woody Allen.

Enfin, pour ne pas sortir de ce sentier des films, il y aura

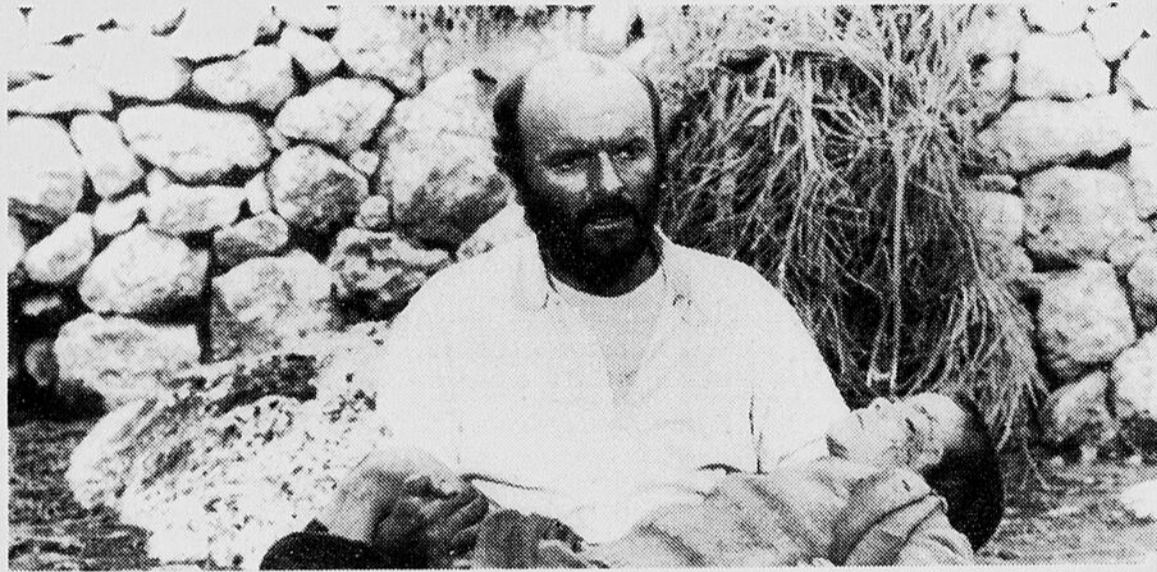
"La mort en direct", demain soir, à 23h20, à l'antenne de Radio-Canada, avec Romy Schneider. C'est un

drame de science-fiction. Et à Radio-Québec, dans le cadre du **Cinéma** de 21h00, "Padre Pa-

drone", le vendredi 2 septembre. Un grand film qui révéla les frères Paolo et Vittorio Taviani. A noter

que "Padre Padrone" clôture la saison Cinéma.

Andrée Rainville



Padre Padrone, à Radio-Québec.



Aux Beaux Dimanches, demain, René Homier-Roy et Chantal Jolis feront le bilan du Festival des films du monde.

DÉCOUVERTE DU MONDE

SAISON 83-84

6 GRANDS FILMS COULEURS COMMENTÉS SUR SCÈNE PAR L'AUTEUR

ALPES ITALIENNES
avec Michel Lambot

SEYCHELLES
avec Jean-François Valencourt

AFRIQUE tribale
avec Pierre Batigne

JAPON
avec Gérard Bourges

BOLIVIE
avec Anne Bramard

GRÈCE
avec Jean-Jacques Lafréchoux

ABONNEZ-VOUS MAINTENANT ET OBTENEZ

1 CINÉ SPECTACLE GRATUIT et même plus

JUSQU'À **25% DE RÉDUCTION DE PLUS** EN VOUS ABONNANT

Vous participez au tirage d'un **VOYAGE EN GRÈCE**

AVEC LE **CLUB AVENTURE** détenteur d'un permis du Québec

AUDITORIUM ALMA
662-4161

Adultes **\$27**

Etudiants et Age d'Or **\$22**

Le billet individuel **\$6**

Auditorium Dufour
ABONNEZ-VOUS 549-3910

SALLE FRS-BRASSARD
65 st hubert, jonquière, qué tel 547 2687

CLEMENCE

PLUS FOLLE QUE JAMAIS

AUDITORIUM ALMA

LUNDI 12 SEPTEMBRE A 20H30

SALLE FRS-BRASSARD
65 st hubert, jonquière, qué tel 547 2687

MERCREDI 14 SEPTEMBRE A 20H30

JEUDI 15 SEPTEMBRE A 21H00

Auditorium Dufour

VENDREDI 16 SEPTEMBRE A 21H00

SAMEDI 17 SEPTEMBRE A 20H30

DIMANCHE 18 SEPTEMBRE A 20H30

la tournée RESERVATION: 662-6854 - 668-6556

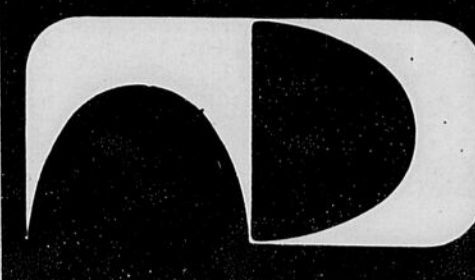
PROCHAINS DEPARTS:

Jour	Ville	Qual d'embarquement	Heure
Mardi	Alma	Dam-En-Terre	13h-15h-19h
Mercredi	Alma	Dam-En-Terre	13h-15h-19h
Jeudi	Alma	Dam-En-Terre	13h-15h-19h

TARIFS: croisières régulières 90 min.

Adulte	\$10
Enfant (6-12 ans)	\$5
Enfant (0-6 ans)	Gratuit





Auditorium Dufour

PROGRAMMATION

DE SEPTEMBRE A DECEMBRE '83

une réalisation de
LA COOPERATIVE DE DEVELOPPEMENT CULTUREL DE CHICOUTIMI

 en collaboration avec

Variétés

SEPTEMBRE 1983

Vendredi, 16 septembre, 21h00
 Samedi, 17 septembre, 20h30
 Dimanche, 18 septembre, 20h30



CLEMENCE
 "Plus folle que jamais"
 ADMISSION: 12\$-10\$ 8\$-6\$

OCTOBRE 1983

Samedi, 1er octobre, 20h30
 Dimanche, 2 octobre, 20h30

CLAUDE DUBOIS
 ADMISSION: 13\$-11\$-9\$



Samedi, 15 octobre, 20h30

MICHEL RIVARD
 ADMISSION: 10\$-8\$-7\$



Mardi, 25 octobre, 20h30
ROBERT CHARLEBOIS
 ADMISSION: 13\$-11\$-9\$

Jeudi, 27 octobre, 21h00

SERGE LAMA
 ADMISSION: 15\$-13\$



Jeudi, 10 novembre, 21h00
FABIENNE THIBEAULT
 ADMISSION: 12\$-10\$-9\$

Samedi, 10 décembre, 20h30

PETER PRINGLE
 A CONFIRMER

Musique

Mardi, 20 septembre, 20h30

Dans le cadre du 50e anniversaire de CBJ Radio-Canada:
CONCERT DE MUSIQUE DE CHAMBRE
 avec: Michel Kozlovsky, piano
 Leslie Snider, violoncelle
 Danièle Hébert, contrebasse
 Douglas McNabney, alto
 Johane Pothier, violon
 ENTREE LIBRE

Jeudi, 22 septembre, 20h30

Dans le cadre du 50e anniversaire de CBJ RADIO-CANADA:

LES GRANDS CONCERTS
 artiste invitée: Jacinthe Couture, pianiste
 ENTREE LIBRE

Mercredi, 26 octobre, 20h30

CONCERT DE L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
 Invitée: Louise Bouchard, flûtiste
 Au programme: Kaléidoscope de Pierre Mercure
 Concerto pour flûte de Mozart
 Symphonie inachevée de Schubert
 Suite I - II - d'Igor Stravinsky
 Direction: Jacques Clément
 ADMISSION: Adulte: 6\$
 Enfants: 3\$

Vendredi, 11 novembre, 21h00

L'Ensemble Cantabile de Montréal présente:
"OFFENBACH (BIS)"

BA-TA-CLAN et CROQUEFER
 2 courtes opérettes
 avec 11 interprètes dont:
 Bruno Laplante, Paul Trépanier, Gabrielle Lavigne,
 Claudine Côté, Yves Cantin, Edgar Fruittier, Claude Gai.
 ADMISSION: 9\$-6\$

Samedi, 26 novembre, 20h30

CONCERT DE JOHANNE PERRON, violoncelliste
 ADMISSION: Adulte: 8\$
 Etudiant: 4\$

Théâtre

Vendredi, 30 septembre, 21h00

Les Tournées Jean Duceppe présentent:
"LES GARS"
 de Jean Barbeau
 avec Michel Dumont, Claude Michaud, Paul Savoie, Esther Lewis
 Mise en scène: Claude Maher
 Décors: Marcel Dauphinais
 ADMISSION: 11\$-9\$-7\$-6\$ (possibilité d'abonnement)



Vendredi, 4 novembre, 21h00
 Samedi, 5 novembre, 20h30

Les Productions J.-Marie Lemieux présentent:
"UN SUR SIX"
 de Ron Clark et Sam Bobrick
 avec J.-Marie Lemieux, Reynald Robinson, Yves Bourque, Marie-G. Guay, Marie-C. Perreault.
 Mise en scène: François Tassé.
 ADMISSION: 11\$-9\$-7\$-6\$ (possibilité d'abonnement)



Vendredi, 7 octobre, 21h00
 Les Productions Réjean Lefrançois présentent:
"LE DON D'ADELE", comédie
 avec Rose Ouellette (La Poutine), Réjean Lefrançois, Janine Mignolet, Bruno Doyon, Marie-Josée Dalpé.
 ADMISSION: 11\$-9\$-7\$-6\$ (possibilité d'abonnement)

Vendredi, 21 octobre, 21h00

Le Théâtre Populaire du Québec présente:
"LE BARBIER DE SEVILLE", comédie de Beaumarchais
 Mise en scène: Gérard Poirier
 avec Benoit Marleau, Yvon Benoit, Yves Massicotte, Diane Lavallée, Yvon Bouchard, Robert Duparc, Serge Bradet
 ADMISSION: 11\$-9\$-6\$-5\$ (possibilité d'abonnement)

Vendredi, 25 novembre, 21h00

Juliette Huot
"DIS-MOI LE SI J'DERANGE"
 texte de Janette Bertrand
 ADMISSION: 11\$-9\$-7\$-6\$ (possibilité d'abonnement)



CINE-CONFERENCES

Mercredi, 21 septembre, 20h30

Découverte du monde présente:
"ALPES ITALIENNES"
 avec Michel Lambot
 ADMISSION: Adulte: 6\$
 Etudiant et Age d'Or: 5\$

NOVEMBRE 1983

Mercredi, 2 novembre, 20h30
 Découverte du monde présente:
"ARCHIPEL DES ILES SEYCHELLES"
 avec J.-François Valencourt
 ADMISSION: Adulte: 6\$
 Etudiant et Age d'Or: 5\$



Mercredi, 23 novembre, 20h30
 Découverte du monde présente:
"AFRIQUE TRIBALE"
 avec Pierre Batigne
 ADMISSION: Adulte: 6\$
 Etudiant et Age d'Or: 5\$

Danse



DECEMBRE 1983
 Vendredi, 2 décembre, 21h00
KASATKA COSSACKS
 Chants, danses, costumes, instruments de musique typiques de Russie
 ADMISSION: 13\$-10\$-8\$

ABONNEZ-VOUS ET ECONOMISEZ
 ABONNEMENTS OFFERTS (en nombre illimité)

THEATRE:
 30 septembre: "LES GARS"
 7 octobre: "LE BON D'ADELE"
 21 octobre: "LE BARBIER DE SEVILLE"
 4 novembre: "UN SUR SIX"
 25 novembre: "DIS-MOI LE SI J'DERANGE"
 5 rep. 42,00\$ sect. A (valeur 55,00\$)
 5 rep. 35,00\$ sect. B (valeur 45,00\$)

MULTI:
 CLEMENCE, dimanche, 18 septembre
 MICHEL RIVARD, samedi, 15 octobre
 OFFENBACH, vendredi, 11 novembre
 KASATKA, vendredi, 2 décembre
 4 représentations: 36,00\$ (valeur 44,00\$)

Tout abonnement à la série "MULTI" donne droit à un billet de courtoisie pour le spectacle de l'Orchestre Symphonique du Saguenay-Lac-St-Jean du mercredi, 26 octobre.

DECOUVERTE DU MONDE
 6 rep. de septembre à juin
 27\$ adulte - 22\$ étudiant et Age d'Or

CINE-CLUB:
 13 représentations: 9,00\$
 Les lundis soir 19h30

Bon de commande

Nom _____
 Adresse _____ App. _____
 Ville _____ Zone ou comté _____
 Téléphone-Bureau _____ Résidence _____
 CODE POSTAL _____
 Signature _____

Si nous sommes dans l'impossibilité d'accéder en tous points à votre demande, l'AUDITORIUM DUFOUR vous retournera le chèque visé ou le mandat-poste.

Spectacles ou abonnement	DATE	PRIX	NOMBRE	1ER CHOIX	2IEME CHOIX

Seuls les chèques visés ou mandats-postes sont acceptés.
LA COOPERATIVE DE DEVELOPPEMENT CULTUREL
 CEGEP DE CHICOUTIMI — C.P. 518
 CHICOUTIMI — G7H 5C8 — TEL.: 549-3910
 Ce bon de commande devra être accompagné d'une enveloppe affranchie et adressée à votre nom.

N.B.: Certains spectacles peuvent être retirés ou ajoutés; veuillez consulter la publicité dans les journaux.

Guichet de l'auditorium
549-3910

DEPOSITAIRES:
 Tabagie du Royaume — 545-0239
 Tabagie 580 — 543-7373





SALLE FRs-BRASSARD

2505, st-hubert, jonquière, qué., tél.: 547-2687

DE SEPTEMBRE A DECEMBRE 1983

SEPTEMBRE

8-9 septembre 1983:
Apocalypse Show présente:

**"LES SOUVENIRS
DU CABARET"**

Parade de mode

ADMISSION: 6\$ - 5\$ - 4\$

14-15 septembre 1983

CLEMENCE
DESROCHER

**"PLUS FOLLE
QUE JAMAIS"**

ADMISSION:
12\$ - 10\$ - 8\$



17 septembre 1983

CBJ RADIO-CANADA présente

"SYLVIE TREMBLAY"

ENTREE LIBRE

20 septembre 1983

Les Découvertes du monde
présentent:

"LES ALPES ITALIENNES"

avec Michel Lambot

ADMISSION: Adulte: 6\$
Etudiant et Age d'Or: 5\$



30 septembre 1983
CLAUDE
DUBOIS

ADMISSION:
13\$ - 11\$ - 9\$

OCTOBRE



1er octobre 1983
Les Tournées Jean Duceppe présentent:

"LES GARS" de Jean Barbeau
avec Michel Dumont, Claude Michaud, Paul
Savoie, Esther Lewis.

ADMISSION: 11\$ - 9\$ - 8\$



8 octobre 1983
Les Productions Réjean Lefrançois
présentent:

"LE DON D'ADELE" comédie

Avec Rose Ouellet (La Poutine), Réjean Lefrançois,
Janine Mignolet, Bruno Doyon.

ADMISSION: 11\$ - 9\$ - 8\$

13 octobre 1983
MICHEL RIVARD

ADMISSION: 10\$ - 8\$ - 7\$

**WILLIAM STREET
BLEUES BAND**
A DETERMINER

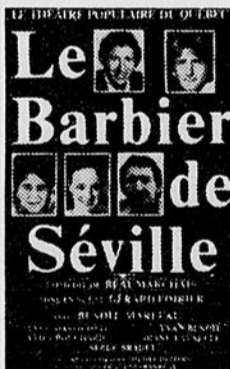
22 octobre 1983
Le Théâtre Populaire du
Québec présente:

**"LE BARBIER
DE SEVILLE"**,

comédie de
Beaumarchais.

Mise en scène: Gérard Poirier
avec Benoît Marleau, Yvon
Benoît, Yves Massicote, Diane
Lavallée, Yvon Bouchard.

ADMISSION:
11\$ - 9\$ - 8\$



24 octobre 1983
ROBERT CHARLEBOIS

ADMISSION: 13\$ - 11\$ - 9\$

26 octobre 1983
CONFERENCE DE L'AGENCE
DE VOYAGE TOURNESOL

NOVEMBRE



1er novembre 1983
Les Découvertes du monde présentent:

**"ARCHIPEL DES
ILES SEYCHELLES"**

Avec J-François Valencourt.

ADMISSION: Adulte: 6\$
Etudiant et Age d'Or: 5\$

3 novembre 1983

Les Productions
Jean-Marie Lemieux présentent:

"UN SUR SIX" de Ron Clark et Sam Bobrick

Avec J-Marie Lemieux, Reynald Robinson, Yves Bourque,
Marie-G. Guay.
Mise en scène: François Tassé.

ADMISSION: 11\$ - 9\$ - 8\$

4 novembre 1983

"LA DEPRIME"

Avec Raymond Legault, Julie Vincent, Rémi Girard,
Suzanne Champagne, Denis Bouchard.

ADMISSION: 11\$ - 9\$ - 8\$

11 novembre 1983
FABIENNE THIBEAULT

ADMISSION: 12\$ - 10\$ - 9\$

12 novembre 1983

L'ensemble Cnatabile de Montréal présente:

"Offenbach (bis)"

BA-TA-CLAN et CROQUEFER, 2 courtes opérettes avec 11
interprètes dont: Bruno Laplante, Paul Trépanier,
Gabrielle Lavigne, Yves Cantin, Edgar Fruitier.

ADMISSION: 9\$ - 6\$

18 au 25 novembre 1983

Exposition de photos de WALTER CURTIN

"MUSICIENS DE NOTRE PAYS"

Dans le hall d'entrée de la Salle Frs-Brassard
ENTREE LIBRE

22 novembre 1983

Les Découvertes du monde présentent:

"AFRIQUE TRIBALE"

avec Pierre Batigne.

ADMISSION: Adulte: 6\$
Etudiant et Age d'Or: 5\$



26 novembre 1983
"SOUFFRANCES"

André Montmorency (coiffeur Christian).

ADMISSION: 10\$ - 8\$ - 6\$

**GERARD-D. LAFLAQUE
A VENIR**

ABONNEMENTS OFFERTS:

THEATRE:

1er octobre 1983: "LES GARS"
8 octobre 1983: "LE DON D'ADELE"
22 octobre 1983: "LE BARBIER DE
SEVILLE"
3 novembre 1983: "UN SUR SIX"
4 novembre 1983: "LA DEPRIME"

5 rep. 42.00\$ sect. A (valeur 55.00\$)
5 rep. 35.00\$ sect. B (valeur 45.00\$)

MULTI:

14 septembre 1983: CLEMENCE
DESROCHER
13 octobre 1983: MICHEL RIVARD
12 novembre 1983: OFFENBACH
26 novembre 1983: SOUFFRANCES

4 rep. 34.00\$ (valeur 41.00\$)

DECOUVERTE DU MONDE:

6 représentations
de septembre à mai.

27.00\$ adulte 22.00\$ étudiant et Age d'Or.

Bon de commande

Nom _____

Adresse _____ App. _____

Ville _____ Zone ou comté _____

Téléphone-Bureau _____ Résidence _____

CODE POSTAL _____

Signature _____

Si nous sommes dans l'impossibilité d'accéder en tous points
à votre demande, nous vous retournerons votre chèque visé
ou le mandat-poste.

Spectacles ou abonnement	DATE	PRIX	NOMBRE	1ER CHOIX	2IEME CHOIX

Seuls les chèques visés ou mandats-postes sont acceptés.

SALLE FRANCOIS-BRASSARD,
2505, rue St-Hubert,
Jonquière, Québec
G7X 7W2

Ce bon de commande devra être accompagné d'une enve-
loppe affranchie et adressée à votre nom.





Auditorium d'Alma

650, avenue Bégin, Alma

TEL.: **662-4161**

PROGRAMMATION SPECTACLES AUTOMNE 1983

• HEURES D'OUVERTURE

Le guichet de l'Auditorium est ouvert au public de 16h30 à 20h00 du LUNDI au VENDREDI.

• DELAI DE RESERVATION

Le public peut réserver par téléphone, mais l'Auditorium ne s'engage pas à maintenir cette réservation durant plus d'une semaine.

• GUICHET

Le soir du spectacle, le guichet est localisé dans le hall d'entrée de l'Auditorium en tout autre temps, il est situé dans le hall d'entrée du CREPS (secteur piscine).

CLEMENCE

PLUS FOLLE
QUE JAMAIS



Mardi
13 septembre
20h30
**CLEMENCE
DESROCHERS**

"Plus folle
que jamais"
\$10-\$12

ALPES ITALIENNES

avec Michel Lambot

Lundi
19 septembre
20h30

Découverte
du Monde

\$5-\$6



DUCEPPE



Dimanche
25 septembre
20h30

LES GARS
(de Jean Barbeau)
Cie Jean Duceppe

\$10-\$12



Lundi 3 octobre 20h30
CLAUDE DUBOIS
\$11-\$13

Lundi 31 octobre 20h30
Découverte du monde



ARCHIPEL DES SEYCHELLES
\$5-\$6

avec Jean-François Valencourt

Samedi 5 novembre 20h30
LA DEPRIME (en reprise)

Productions Plus

\$8 ADULTE
\$5 ETUDIANT-AGE D'OR



Jeudi 10 novembre 21h00

L'ENSEMBLE CANTABILE

avec pour la première fois en tournée, un orchestre

Lundi 21 novembre 20h30

Découvertes du Monde
Premier Prix au Festival
International de Nice 1982

AFRIQUE tribale

avec Pierre Batigne

\$5-\$6



Dimanche 27 novembre 20h30

**DIS-MOI LE
SI JE DERANGE**

de Jeannette Bertrand
avec Juliette Huot

\$9-\$11

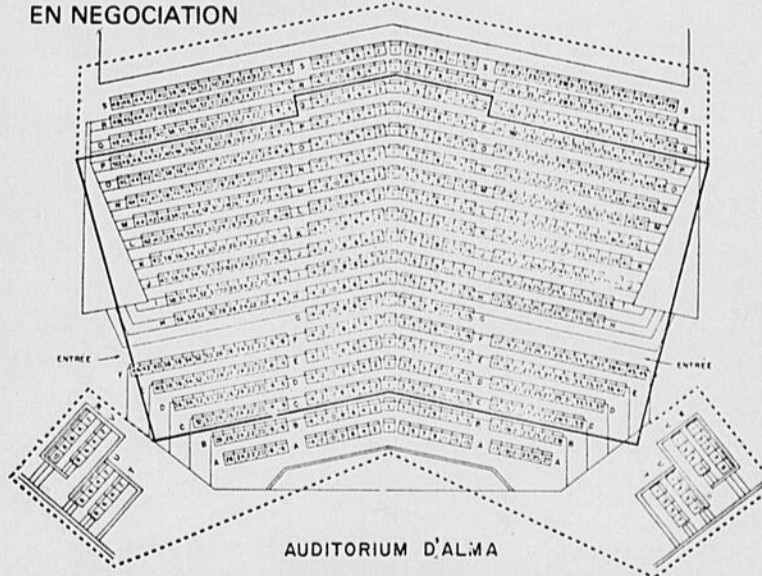
Vendredi 2 décembre 21h00
**Conférence avec JEAN-YVES
DESJARDINS sur la sexualité
du couple**

EN NEGOCIATION

Vendredi 9 décembre 21h00

PETER PRINGLE

EN NEGOCIATION



AUDITORIUM D'ALMA

TEL. **662-4161**



Bon de commande

Nom _____
Adresse _____ App. _____
Ville _____ Zone ou comté _____
Téléphone-Bureau _____ Résidence _____
CODE POSTAL _____
Signature _____

Si nous sommes dans l'impossibilité d'accéder en tous points à votre demande, le Service des Loisirs vous retournera le chèque visé ou le mandat postal.

Spectacles
ou abonnement

DATE	PRIX	NOMBRE	1ER CHOIX	2IEME CHOIX

Seuls les chèques visés ou mandats-postes sont acceptés.

**L'AUDITORIUM
D'ALMA**
Service des Loisirs
140, rue St-Joseph sud,
ALMA, (Qué.)
G8B 3R1.

Ce bon de commande devra
être accompagné d'une en-
veloppe affranchie et adres-
sée à votre nom.

ABONNEMENT

SPECTACLES REGULIERS
DECOUVERTES DU MONDE

PRIX REGULIER:

6^s ADULTE

5^s ETUDIANT-AGE D'OR

ABONNEMENT SAISON:

(SIX (6) REPRESENTATIONS)

27^s ADULTE

22^s ETUDIANT-AGE D'OR

RESERVATION: **662-4161**

Wilbrod et compagnie

Un spectacle très captivant

par Andrée Rainville

CHICOUTIMI — Le Centre de la marionnette a fait les choses en grand, avec le spectacle qu'il présente à la Vieille Pulperie de Chicoutimi, à l'arrière de l'édifice 1921. "Wilbrod et compagnie" est un spectacle magique, fort bien conçu, à la technique figlée. Peut-être l'aspect sonore n'était-il pas encore au point, mercredi soir, lors de la première représentation, alors que les spectateurs éprouvaient à certains moments de la difficulté à entendre, mais c'est là un problème mineur, facile à résorber.

Ce qu'il y a de particulièrement intéressant dans le travail réalisé par les comédiens du Centre de la marionnette dirigés par Richard Bouchard, c'est la diversité des moyens techniques utilisés dans le vaste monde de la marionnette. Pour "Wilbrod et compagnie", c'est une marionnette humaine qui est la vedette, une marionnette habitée. Mais il y a aussi autre chose, d'autres techniques sollicitées, comme celle, absolument fantastique, du théâtre d'ombre, qu'il soit animé par des comédiens (la



Un numéro de ventriloquie bien amusant. (Photo Réal Tremblay)

légende orientale) ou encore par un pantin (le cauchemar de Wilbrod). Le Centre de la marionnette a exploité

de nombreuses excellentes idées, pour ce spectacle. Outre le théâtre d'ombre, la marionnette humaine, la ventriloquie est mise à partie ainsi que les masques et maquillages, pour faire de "Wilbrod et compagnie" un spectacle complet, diversifié, captivant autant pour les adultes que pour les enfants.

Notons enfin que le scénario semble toutefois un peu décousu. Au début du spectacle, l'auditoire s'attend à un déroulement à teneur historique, folklorique québécois, alors que ce cher Wilbrod est plu-

tôt un voyageur qui va de la Chine à l'Espagne, dans un pot-pourri pas très cohérent. Heureusement, la grande valeur d'exploitation de la marionnette y trouve ainsi son content, le scénario ne servant que de prétexte à en faire valoir l'immense complexité.

Ce spectacle de "Wilbrod et compagnie" est présenté du mercredi au vendredi en soirée, à 19h00, ainsi que les après-midis de la fin de semaine. L'information peut être obtenue auprès des animateurs du Centre de la marionnette.

300, rue Dubuc
Chicoutimi, Qué.
Tél.: 543-1453
RESERVATIONS:
543-2729

UN BEAU THEATRE D'ETE,
UN SITE MAGNIFIQUE!

SAMEDI, LE 27 AOUT 1983

BIENVENUE A LA SEMAINE LITTERAIRE

- 10h00: Ouverture du site.
Tours guidés.
Centre d'interprétation, "La Pulperie en évolution", Film "Dubuc".
Musée agricole (Edifice 1921).
- 12h00: Casse-croûte.
- 13h30: FOIRE DU LIVRE USAGE: VENEZ ECHANGER OU VENDRE VOS LIVRES USAGES.
KIOSQUES: Salon du livre, Reliure Saguenay, Bibliothèque municipale, Société des Ecrivains.
Maquillage pour enfants, sur demande.
- 14h30: Spectacle de Marionnettes.
- 19h00: SOIREE DE LA POESIE PLUS DE 15 POETES DE LA REGION SERONT PRESENTS.
- 24h00:
- 20h30: THEATRE D'ETE: Les Moineau chez les Pinson.

DIMANCHE, LE 28 AOUT 1983

- 10h00: Ouverture du site.
Tours guidés (aux heures).
Centre d'interprétation, Musée agricole.
- 12h00: "LES MISERABLES", de Victor Hugo. 0.99\$, pour tous, au Théâtre d'été.
- 15h30: "LES MISERABLES", de Victor Hugo. 0.99\$.
- 20h00: SPECTACLE DE FRANCOIS LEVEILLEE: "UNE THERAPIE A SUIVRE", (au Centre de la Marionnette). Adultes: 5.00\$, enfants de moins de 12 ans: 2.00\$.
- CINE-VACANCES: "LES BONS DEBARRAS", les 29 et 30 août, à 20h00.

Labatt 50

CJMT 1420

... quand on aime la bière!

Best-sellers...

CHICOUTIMI — Voici la liste des 10 livres qui ont connu un succès de librairie, au cours de la semaine au Saguenay-Lac-Saint-Jean, selon un relevé fait auprès de six librairies de la région.

- 1- Les voix du coeur, de Barbara Taylor-Bradford, Ed. Bellefond.
- 2- La petite fille au tambour, de John Lecarré, Ed. Robert Lafont.
- 3- Prête-moi ta vie, de Judith Michaël, Ed. Laffont.
- 4- Un cri dans la nuit, de Mary Higgins Clark, Ed. Albin Michel.
- 5- Flamboyante, d'Alexandre Faber, Ed. J.C. Lattes.
- 6- Les chiens de Bangkok, de Armand Lecro, Ed. France Amérique.
- 7- Harricana, de Bernard Clavel, Ed. Albin Michel.
- 8- Le choix de Sophie, de William Styron, Ed. Galimard.
- 9- Hotel New Hampshire, de John Irving, Ed. DuSeuil.
- 10- Cadres et dirigeants efficaces, Dr Thomas Gordon, Ed. Bellefond.

REPARATION DE CAMERAS

PHOTOGRAPHIES MARIAGE ARTISTIQUES et COMMERCIALES ENCADREMENTS

VENTE Appareils et accessoires

467 EST, RUE RACINE (En haut de la côte)

TÉL.: 543-4791 CHICOUTIMI

STUDIO Bonneau ENR

Rémy Paré, prop. Rés.: 673-7889

Notre Brochette de Poulet \$7.50 une réputation que l'on a fleuve à faire

Nos Cotes Series Nos Plus B.B.Q Ribs \$9.95

café St-Ex

Restaurant-terrasse 425, Racine — 543-7766

INSCRIPTION

CEGEP de Jonquière

AUTOMNE 1983

EDUCATION DES ADULTES

RENSEIGNEMENTS GENERAUX

Le service de l'éducation des adultes du CEGEP de Jonquière offre pour la session d'automne '83 différents cours en:

- FORMATION GENERALE
- FORMATION A DISTANCE
- FORMATION PROFESSIONNELLE
- FORMATION TECHNOLOGIQUE
- FORMATION SOCIO-CULTURELLE
- FORMATION LINGUISTIQUE
- FORMATION A LA GESTION (PME)

INSCRIPTION

DATES: 29-30-31 août 1983.

HEURES: 13h00 à 20h00, de façon continue, CEGEP de Jonquière.

ENDROIT: ENTREE PRINCIPALE 2505, rue St-Hubert Jonquière

POUR INFORMATIONS:

547-3672

Suzie Harvey
conseillère pédagogique

ou
Johanne Vachon
secrétaire

TOUT NOUVEAU!

POUR TOUS

Le froid, la neige,
les loups, des obstacles
sans pitié pour cette famille
qui rejeta
la civilisation
à jamais...



**«LES ROBINSONS DANS
LES ROCHEUSES no 2»
«le grand défi»**

ROBERT F. LOGAN • SUSAN DAMANTE SHAW
HEATHER RATTRAY • HAM LARSEN

AUSSI

LE JOUR SE LÈVE, LES CONNERIES COMMENCENT

place du
royaume 1
1451 bl. TALBOT, CHICOUTIMI. 545-4260

cine-
parc **Jeanois**
ALMA 668-3554

cine-
parc **Sagueñay**
CHICOUTIMI 549-4337

aucune ne lui résiste!

**FEMMES SEULES
POUR UN DRAGUEUR**

2 passions brûlantes

18ANS
Adultes

3 Dépucelage



capitol

élysée

77 rue RACINE E. CHICOUTIMI

543-3097

8 rue STE-FAMILLE, KENOGAMI

542-5701

STALLONE
MAINTENANT IL SE BAT POUR SA VIE!

LE DEVASTATEUR
(FIRST BLOOD)

SYLVESTER STALLONE
RICHARD CRENSA

18ANS
Adultes

Produit par BUZZ FEITSHANS Mis en Scène par TED KOTCHEFF



2e
FILM DE PLEIN
FOUET

place du
royaume 2

1451 bl. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4260

WALT DISNEY
PRODUCTIONS présente
**UNE FÉERIE
INOUBLIABLE!**

POUR TOUS



CENDRILLON

PLUS! l'espion
aux **Pattes
de Velours**

place du
royaume 3

1451 bl. TALBOT, CHICOUTIMI 545-4260

14
ANS

LOS ANGELES, année 2019...
La terre est menacée par
l'invasion d'une nouvelle
race... Les AUTOMATES...
seul un
«BLADE RUNNER D'ÉLITE»
pourra les identifier
et les détruire!

HARRISON FORD
BLADE RUNNER
EN VERSION FRANÇAISE

du réalisateur
de ALIEN



AUSSI

CLINT EASTWOOD
L'ARME ABSOLUE

Version Française de

FIREFOX

bellevue

312 bl du CENTENAIRE, JONQUIÈRE 542-5519



Devenir disc-jockey?

On peut apprendre à devenir disc-jockey? Il semble que oui, selon Pierre Bourque, de Québec, qui vient de remporter un franc succès avec un cours d'une trentaine d'heures sur l'art justement de préparer la musique de danse. Lui-même ex-disc-jockey, directeur et coordinateur musical de stations radiophoniques, maintenant producteur de Multi-Musique, Pierre Bourque a initié ce genre de cours qu'il projette de dispenser à Chicoutimi. En fait, ce n'est plus un projet, c'est déjà réalité: les cours auront lieu les 3-4, 10-11 septembre prochain, de 12h00 à 18h00. Mais si vous voulez en savoir plus long sur ce cours, une séance d'information aura lieu demain, dimanche, 28 août, à 20h00, à la salle Longueuil de l'Auberge des Gouverneurs de Chicoutimi.

Qu'il suffise de dire ici que Pierre Bourque vient au Saguenay donner, avec deux autres producteurs et disc-jockey, ce cours intensif, c'est que la demande lui a été faite. Sachez enfin que ce cours a pour but d'initier au métier de disc-jockey, de programmeur musical, et de producteur. On y explique le maniement des appareils, les techniques de mixage, les techniques d'animation, l'édition, comment créer ses propres montages. On y parle également de l'histoire de la musique.

Le nombre d'inscriptions est limité. A bon entendeur, salut!

Les salles se préparent

Les salles de spectacles préparent leur saison. Parmi les noms avancés, mentionnons Clémence Desrochers, Claude Dubois, Michel Rivard, Robert Charlebois, Fabienne Thibeault. Les "Grands Explorateurs" récidivent, avec cette fois une vue sur les Alpes italiennes, l'archipel des îles Seychelles, l'Afrique tribale, le Japon des samourais à nos jours, la Bolivie et la Grèce. Une programmation agrémentée de



DEVENIR DISC-JOCKEY: Pierre Bourque, de Multi-Musique, dispensera bientôt une session intensive sur l'art d'être un bon disc-jockey, à Chicoutimi.

(Photo: Le Quotidien)

théâtre, toujours très apprécié au Saguenay-Lac-St-Jean.

Au Ciné-club de Chicoutimi

Par le Ciné-club de Chicoutimi, on parle ici, évidemment, de celui de l'Auditorium Dufour, où déjà toute la programmation est prête, avec un début le 19 septembre. "Le retour de Martin Guerre", premier spectacle, sera suivi notamment de "Comédie érotique d'une nuit d'été", le 26; des "Reds" (Les Rouges) le 10 octobre; "Yol" (La permission) le 7 novembre; "La femme tatouée" le 14. Cette première partie de la saison se termine le 12 décembre, avec "L'état des choses". Pour les 13 films prévus, une carte de membre à \$9, en vente au Service socio-culturel de l'UQAC, au guichet de l'Auditorium Dufour et au Service aux étudiants du CEGEP de Chicoutimi.

Les femmes: une force

A ces mots, il faut ajouter

"économique insoupçonnée". Et ça donne "Les femmes: une force économique insoupçonnée". C'est un forum qui s'inscrira au Palais des Congrès de Montréal, les 29 et 30 octobre prochain, et qui entend réunir des groupes de femmes, groupes populaires et individus ayant déjà amorcé une réflexion sur le sujet. Il faut s'inscrire avant le 30 septembre, à: Conseil du statut de la femme, 8, rue Cook, 3e étage, bureau 300, Québec, QC. G1R 5J7.

Au Prisme Culturel
Le Prisme Culturel annonce

l'ouverture de ses cours de ballet classique, de ballet jazz ainsi que de danse aérobique qui se donneront à St-Bruno, Métabetchouan, Larouche et Jonquière.

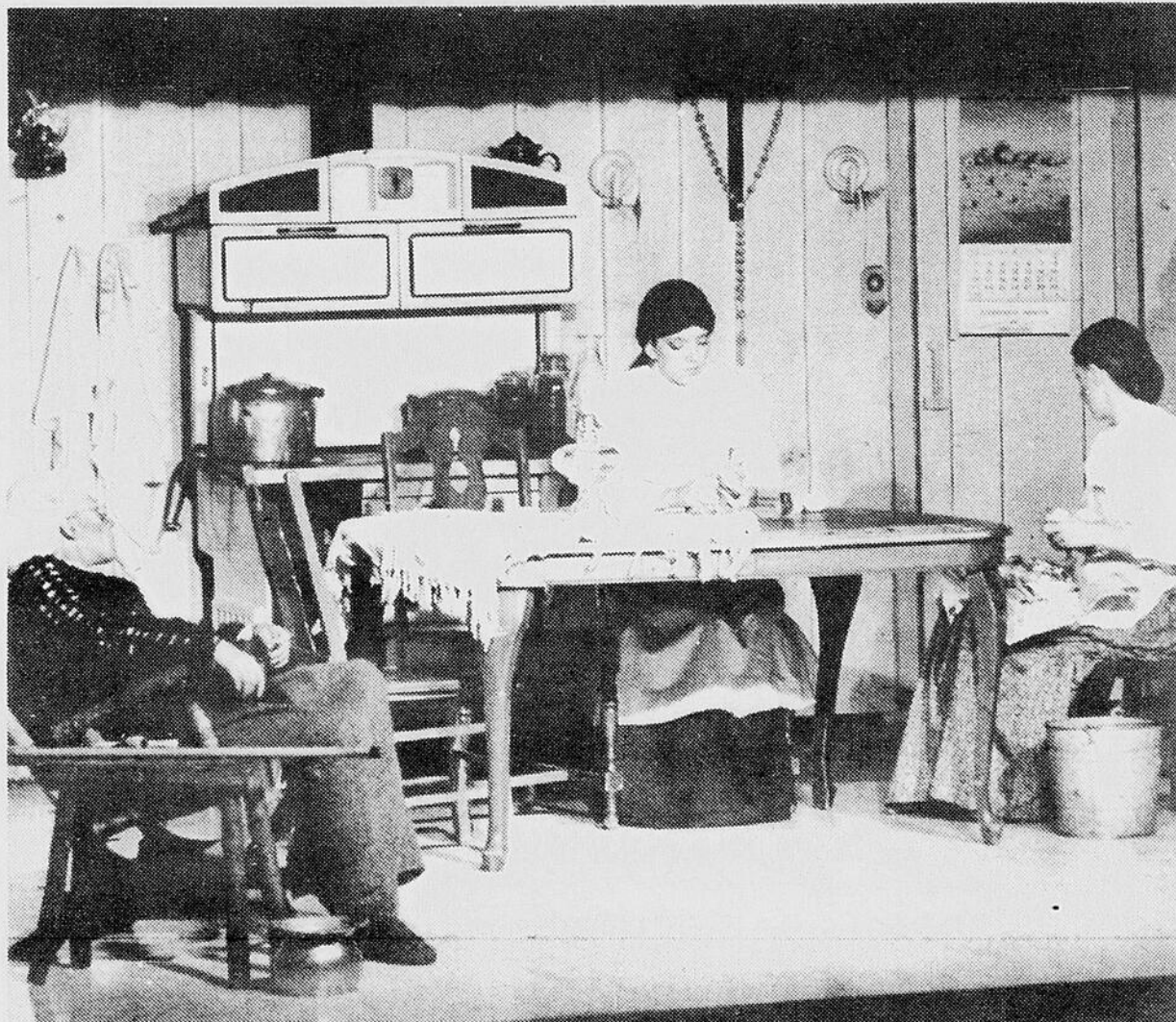
Ces cours s'adressent à tous les enfants de quatre ans et plus, aux adolescents et aux adultes. Ils débiteront dans la semaine du 12 septembre.

L'inscription se fera de 16h00 à 21h00, aux endroits suivants: Larouche: Edifice municipal, le lundi 5 septembre 1983; Métabetchouan: hôtel de ville, le mardi 6 septembre 1983; St-Bruno: Centre récréatif, le mer-

credi 7 septembre 1983; Jonquière: au Patro, le jeudi 8 septembre 1983.

A La Rubrique

La Rubrique, qui revient d'une tournée d'une dizaine de villes, avec son spectacle "Un héros, deux zéros, changeons les numéros", fait part d'un succès intéressant auprès des quelque 1,500 enfants qui y ont participé. La Rubrique de Jonquière est présentement à planifier une autre tournée dans les écoles de la région et du Québec.



SLAQUEZ L'CORSET: Les représentations de la pièce "Slaquez l'corset" créée et jouée par le théâtre du Père Honorat de Laterrière se poursuivent, à l'édifice municipal, jusqu'au 14 septembre. Tous les mardis et mercredis, avec une représentation supplémentaire le samedi, 10 septembre.

(Photo: Réal Tremblay)

Adhérez-vous au rapport Hite

Ah! femmes! Amies, soeurs, mères, complices... c'est bien ainsi que vous m'apparaissez, à peine fraîche émoulue du rapport Hite sur la sexualité masculine. Nous devons être solidaires, très chères, n'est-ce pas? Peut-être, toutes ensemble, comprendrons-nous tout l'imagerie masculine, ses fantasmes, ses contraintes sociales qui le veulent avant tout "performeur" en matière amoureuse.

Ah! hommes! Amis, frères, pères, complices... j'entends vos tollés de protestation, vos haut-cris. Vous n'aimez peut-être pas l'image que le

rapport Hite vous donne à prime abord. Alors, consolez-vous, plus on avance dans le livre, plus les barrières et les préjugés tombent, plus les réponses et les observations de vos confrères accrochent. Il y a là quelque chose de particulièrement intéressant, à laisser parler 7,000 hommes sur leurs expériences, leurs désirs, leurs besoins, leurs espérances et leurs déceptions.

Le moins que l'on puisse dire, c'est que ce petit nudiste de Cupidon ne chôme pas. Une flèche n'attend pas l'autre.

Ami(e)s et complices, le rapport Hite est tout ce qu'il y a de plus révélateur. Ne vous laissez pas rebuter. La première impression, excusez-moi messieurs, celle qui vous fait dire que les hommes sont donc "épais" en amour, s'estompe au fil des premiers chapitres. Il faut défricher, mesdames, un rapport à ceci de merveilleux que vous n'en prenez que ce qui vous convient! Et dites-vous bien que si certains témoignages vous semblent bien épais, dits par des épais, sans doute n'étaient-ils pas seuls à se rouler dans "l'épaisitude"... n'y a-t-il

pas un proverbe, ou un dicton ou quelque chose de similaire, qui dit que "à chacun sa chacune et à chaque guenille son torchon".

Hite, vous adhérez? Comme tous les rapports, avec des thèmes précis pour les chapitres, vous pouvez n'en lire que les sujets qui vous intéressent. Mais, je vous en prie, n'en rater pas le dernier chapitre, juste celui avant les appendices (sans jeu de mots, s.v.p.), celui des témoignages. Il y a là des extraits éloquentes, vraiment. Celui-ci, par exemple: "Être viril, c'est être capable de s'assumer. Le macho a be-

soin d'opprimer pour survivre. On doit définir la virilité par la féminité. L'une n'existerait pas sans l'autre. C'est dur de définir une chose pareille sans tomber dans les clichés... La virilité m'apparaît plus rationnelle, plus logique, il y a dans la virilité orgueil et amour-propre. Je ne sais pas". (p. 833).

N'y a-t-il pas dans ces mots l'expression d'une nouvelle masculinité, un souci d'apprendre et de comprendre? "Le rapport Hite sur les hommes", il faut lire.

Andrée Rainville

Votre horaire télé

Samedi,
27 août

6h00
CFCF — UNIVERSITY OF THE AIR.
6h30
CFCF — CIRCLE SQUARE.
7h00
CFCF — ROCKET ROBIN HOOD.
WVNY — THE GREAT SPACE COASTERS.
7h30
CFCF — 100 HUNTLEY STREET.
8h00
WPTZ — THE FLINTSTONE FUNNIES.
WVNY — THE SUPERFRIENDS.
8h30
CFCF — ARAB WORLD.
WPTZ — THE SHIRT TALES.
WVNY — PAC-MAN/LITTLE RASCALS/RICHIE RICH.
9h00
CKRS - CBFT — BELLE ET SEBASTIEN.
CFCF — THE UNTAMED WORLD.
WPTZ — SMURFS.
9h30
CKRS - CBFT — CANDY.
CFCF — STORYTIME.
TVFQ — L'ILE AUX ENFANTS.
10h00
CKRS - CBFT — QUATRE AMIS FANTASTIQUES.
CFCF — ZIG ZAG.
TVFQ — LES PIEDS AU MUR.
WVNY — SCOOBY & SCRAPPY-DOO/PUPPY.
10h30
CKRS - CBFT — YOGI ET CIE.
CFCF — SUPERSTARS OF WRESTLING.
WPTZ — THE GARY COLEMAN SHOW.
11h00
CJPM - CFER — LA FOURMI ATOMIQUE.
CKRS — LES TRANSISTORS.
CBFT — LES HEROS DU SAMEDI.
WPTZ — THE INCREDIBLE HULK AND THE AMAZING SPIDER-MAN.
WVNY — MORK & MINDY/LAVERNE & SHIRLEY/FONZ.
11h10
CBJET — THOUGHT FOR TODAY.
11h15
CBJET — GOOD MORNING.
11h30
CJPM - CFER — ADELE. "Un patron formidable", avec Shirley Booth, Ray Fulmer et Lynn Borden. — Tout comme son amie Clara, Adèle décide de participer à un concours consistant à écrire un essai vantant les mérites d'un parfait patron. REPRISE.
CBJET — SESAME STREET.
CFCF — MACPHERSON.
TVFQ — LES ANIMAUX DU MONDE.
12h00
CJPM - CFER — CINE-WEEK-END. "Trois bébés sur les bras" (Rock-a-Bye Baby) (4) — E.-U. 1958. Comédie de F. Tashlin avec Jerry Lewis, Marilyn Maxwell et Connie Stevens. — Une vedette de Hollywood donne naissance à trois bébés qu'elle confie à un ami d'enfance. — Nombreux gags réussis. Satire de la télévision et du cinéma. J. Lewis en pleine forme. — A. (2h).
CKRS - CBFT — UNIVERS INCONNUS.
TVFQ — AUTO MOTO.
WPTZ — CARTOON FRIENDS.
WVNY — ABC WEEKEND SPECIALS. "Zack & the Magic Factory". Première de deux parties avec Jane Withers, Olivia Barasch, Janet MacLachlan, Tom Williams et Robert Lussier. — Le jeune Zack déploie tous ses talents pour sauver l'usine de sa tante. REPRISE.
12h30
CBJET — MUTUAL OF OMAHA'S WILD KINGDOM.
CFCF — THIS WEEK IN FOOTBALL.
TVFQ — LES JEUX DE 20 HEURES.
WVNY — AMERICAN BANDSTAND.

13h00
CKRS — HISTOIRES D'IER ET D'AUJOURD'HUI.
CBFT — D'IER A DEMAIN.
CBJET — CONSUMERSCOPE.
CFCF — SATURDAY CINEMA. "Tell Me My Name" (4) — Can. 1977. Drame psychologique de D. Mann avec Valerie Mahaffey, Barbara Barrie et Arthur Hill. — Une adolescente élevée par des parents adoptifs retrouve sa vraie mère et s'impose à elle. — Sujet traité avec délicatesse. Touches mélodramatiques. Mise en scène de métier. Interprétation convaincante. Film tourné pour la télévision. (90 min.).
TVFQ — STARS.
WPTZ — DR. SMUGGLER.
13h30
CBJET — TWILIGHT ZONE.
WPTZ — IT'S YOUR BUSINESS.
WVNY — AMERICA'S TOP 10.
14h00
CJPM - CFER - WPTZ — BASEBALL. Ligue américaine. Du Tiger Stadium de Pontiac, Michigan, les Blue Jays de Toronto vs les Tigers de Detroit ou Ligue nationale. Du Riverfront Stadium de Cincinnati, les Cardinals de Saint Louis vs les Reds. Comm. au réseau français: Jean-Paul Chartrand. Anal.: Pierre Ladouceur. EN DIRECT.
CKRS — CINEMA. "DéTECTIVE PRIVÉ" (Harper) (4) — E.-U. 1966. Drame policier de J. Smight avec Paul Newman, Arthur Hill et Julie Harris. — Un détective privé est engagé pour retrouver un mari disparu. — Première partie rigoureuse et bien construite. Longueurs par la suite. Bonne peinture de caractères. Interprètes bien dirigés. (2h30).
CBFT — CINEMA. "Les quatre fils de Katie Elder" (The Sons of Katie Elder) (4) E.-U. 1965. Western de H. Hathaway avec John Wayne, Dean Martin et James Gregory. — Quatre frères se retrouvent pour venger la mort de leur mère. — Construction dramatique rigoureuse. Mise en scène réussie. Interprétation solide. (2h30).
CBJET — SKIPPER AND COMPANY.
WVNY — THE GLEN CAMPBELL MUSIC SHOW.
14h30
CBJET — RYAN'S FANCY ON CAMPUS.
CFCF — OCEANS ALIVE.
TVFQ — USINE A VENDRE.
WVNY — BARBARA MANDRELL.
15h00
CBJET — SPORTSWEKEND.
CFCF — GRAMBY ZOOLOGICAL SOCIETY PRESENTS ZOOS.
15h15
TVFQ — MINI CLAP.
15h30
CFCF — THE CATCH. SPECIAL.
WVNY — THE ROAD TO LOS ANGELES.
15h45
TVFQ — LE THEATRE DE BOUVARD.
15h50
TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.
16h00
CFCF — WIDE WORLD OF SPORTS.
16h30
CKRS - CBFT — MELI-MELO. Anim.: Reynald Bouchard. Narr.: Elisabeth LeSieur. — L'histoire et les techniques du cinéma d'animation. REPRISE.
WVNY — SPORTSBEAT.
17h00
CJPM — AU ROYAUME DES ANIMAUX.
CFER — LES CHEVAUX DU SOLEIL.
CKRS - CBFT — BAGATTELLE.
TVFQ — L'ILE AUX ENFANTS.
WPTZ — MOVIE.
WVNY — WIDE WORLD OF SPORTS.
17h30
CJPM — LES PETITS BONHOMMES.
CFER — DESSINS ANIMES.



Jerry Lewis, samedi 27 août, 12h00, CJPM-CFER.

TVFQ — LES PIEDS AU MUR.
17h45
CFER — AUJOURD'HUI.
17h55
CJPM - CFER — LOTO 6/49.
17h59
CJPM - CFER — LA QUOTIDIENNE.
18h00
CJPM - CFER — JEUNESSE.
CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.
CBJET — NEWS.
CFCF — PULSE.
18h05
CKRS - CBFT — A PREMIERE VUE.
18h30
CKRS — LA FEMME BIONIQUE. "Double identité", avec Lindsay Wagner, Richard Anderson, Martin E. Brooks, Don Porten et Terry Kiser. — Grâce à la chirurgie plastique, une jeune femme se fait passer pour Jaimie afin de voler des informations secrètes à l'O.S.I. REPRISE.
CBFT — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY.
CBJET — SEEING IT OUR WAY.
CFCF — MUSIC VISION.
R.-Q. — YAO.
WVNY — HAPPY DAYS. "A Shot in the Dark", avec Ron Howard, Henry Winkler et Tom Bosley. — Remplaçant un joueur blessé, Richie parvient à donner la victoire à son équipe en comptant le point vainqueur dans les dernières secondes du match. REPRISE.

19h00
CJPM - CFER — SOIREE CANADIENNE.
CBJET — THE FACTS OF LIFE.
CFCF — DIFF'RENT STROKES. "The Hall Monitor", avec Conrad Bain, Gary Coleman, Todd Bridges, Shavar Ross et Steven Mond. — En voulant aider une amie handicapée, Arnold risque de perdre l'amitié de Dudley et de Robbie. REPRISE.
R.-Q. — PLANETE.
TVFQ — LES ANIMAUX DU MONDE.
WPTZ — SOLID GOLD.
WVNY — CHARLIE'S ANGELS. "Angel Come Home", avec Kate Jackson, Jaclyn Smith, Cheryl Ladd, Farrah Fawcett-Majors et Stephen Collins. — Les Angels viennent en aide à un dessinateur de voitures de course qui veut protéger son plus récent modèle.
19h30
CKRS - CBFT - CBJET — BASEBALL. Ligue nationale. Du Stade olympique de Montréal, les Padres de San Diego vs les Expos. Comm. au réseau français: Raymond Lebrun. Anal.: Jean-Pierre Roy. Au réseau anglais: Dave Van Horne et Duke Snider. EN DIRECT.
CFCF — CIRCUS.
R.-Q. — L'AVENTURE DES PLANTES.
TVFQ — AUTO MOTO.
20h00
CJPM - CFER — MINI-SERIES. "Les ambitieux". Troisième de quatre parties avec Cathleen Cordell, James Greene, Stuart Gillard et James Karen. — Sur l'avis de Nixon, Dean profite de courtes vacances à Camp David. Son avocat lui annonce qu'il a été trouvé coupable d'avoir fait obstruction à la justice. Une réunion s'impose entre Dean et le président. (2h).

CFCF — ACADEMY PERFORMANCE. "Dirty Tricks" (5) — Can. 1980. Comédie policière de A. Rakoff avec Elliott Gould, Kate Jackson et Rich Little. — Un professeur tente d'échapper à divers représentants de la pègre ou de la police qui le croient en possession d'un document important. — Scénario forcé. Mise en scène plus laborieuse qu'efficace. (2h).
R.-Q. — NEUF ET DEMI.
TVFQ — LES JEUX DE 20 HEURES.
WPTZ — DIFF'RENT STROKES.
WVNY — T.J. HOOKER. "The Decoy", avec William Shatner, Adrian Zmed, Heather Locklear, Gerard Prendergast et James McEachin. — Stacy se porte volontaire pour servir d'appât afin de capturer un tueur qui a déjà assassiné cinq femmes dont une était policier. REPRISE.
20h30
TVFQ — CADENCE 3.
WPTZ — SILVER SPOONS.
21h00
R.-Q. — A L'AUBE DES HOMMES.
WPTZ — QUINCY M.E.
WVNY — THE LOVE BOAT.
21h40
TVFQ — MICHEL JONASZ.
22h00
CJPM - CFER — LE VRAI VISAGE.
CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.
CFCF — IN CONCERT.
R.-Q. — LE MONDE EN GUERRE.
TVFQ — OU ES-TU?
WPTZ — CASABLANCA.

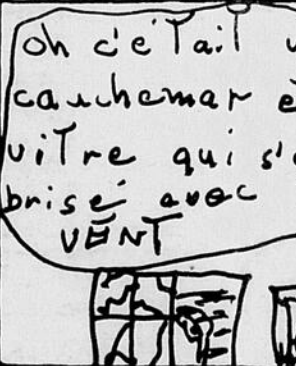
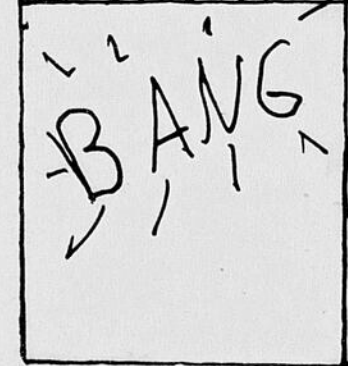
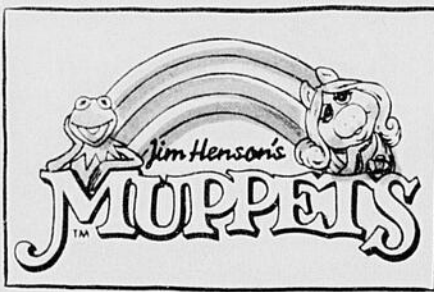
FANTASY ISLAND.
22h15
CBJET — NEWS.
22h20
CKRS - CBFT — NOUVELLES DU SPORT.
22h30
CJPM - CFER — LES NOUVELLES TVA.
CKRS - CBFT - CBJET — FOOTBALL. Ligue canadienne. Du B.C. Place de Vancouver, les Concordes de Montréal vs les Lions de la Colombie britannique. Comm. au réseau français: Pierre Dufault. Anal.: Pierre Dumont. Au réseau anglais: John Wells et Ron Lancaster. EN DIRECT.
22h45
CJPM - CFER — LES SPORTS.
TVFQ — MINI-CLAP.
23h00
CJPM — CINEMA. "Et que ça gaze, Cocciello" (5) — All. 1972. Comédie policière de R. Zehetgruber avec Joachim Fuchsberger, Robert Mark et Kathrin Orginski. — Grâce à une Volkswagen équipée de perfectionnements électroniques, un aventurier vient à bout de faux-monnayeurs. — Intrigue plutôt puérile. Gags répétitifs. Climat de bonne humeur sympathique. Interprétation dans le ton voulu. — E. (2h appr.).
CFER — CINE-DETENTE. "T'as le bonjour de Trinita" (5) — It. 1967. Western de F. Baldi avec Rita Pavone, Terence Hill et Lucio Dalla. — Un cavalier solitaire vient en aide à une adolescente qui a entrepris de lutter contre des bandits redoutables. — Western aux allures de parodie. Mise en scène inégale. Interprétation enjouée. — E. (2h appr.).
CFCF - WPTZ - WVNY — NEWS.
23h10
TVFQ — LE THEATRE DE BOUVARD.
23h15
WVNY — ROCK 'N' ROLL TONITE.
23h20
TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.
23h21
CFCF — PULSE.
23h30
WPTZ — SATURDAY NIGHT LIVE.
00h00
CFCF — CINEMA 12. "Goldengirl" (4) — E.-U. 1979. Drame sportif de J. Sargent avec Susan Anton, James Coburn et Curt Jurgens. — Un savant d'origine allemande conditionne scientifiquement sa fille unique pour qu'elle devienne une athlète superbe. — Sujet intéressant aux colorations de science-fiction. Mise en scène habile. Détails insolites. — A. (3h35 appr.).
1h00
CKRS — CINEMA. "Ombre sur Elveron" (Shadow Over Elveron) (4) — E.-U. 1967. Drame policier de J. Goldstone avec James Franciscus, Leslie Nielsen et Shirley Knight. — Un jeune médecin s'attire l'inimitié d'un policier en voulant innocenter un adolescent accusé de meurtre. — Critique sociale habilement intégrée à l'intrigue policière. Réalisation nerveuse. Jeu sincère des interprètes. (90 min. appr.).
CBFT — CINEMA. "La loi du talion" (Darker Than Amber) (5) — E.-U. 1970. Drame policier de R. Clouse avec Rod Taylor, Suzy Kendall et Theodore Bikel. — Un homme fait enquête sur l'assassinat d'une jeune fille dont il s'est épris. — Scénario confus tiré d'une série de romans policiers populaires. Mise en scène nerveuse. Intérêt soutenu. Bonne interprétation de R. Taylor. (90 min. appr.).
1h30
CBJET — CINE SIX. "The Million Dollar Face" (6) — E.-U. 1981. Mélodrame de M. O'Herlihy avec Tony Curtis, David Huffman et Sylvia Kristel. — Le directeur d'une firme de cosmétiques et son fils se disputent l'amour d'un mannequin. — Film tourné pour la télévision. Intrigue forcée. Vraisemblance psychologique nulle. Mise en scène fonctionnelle. (2h appr.).
3h35
CFCF — THE DUKES OF HAZZARD. "Sound of Music, Hazzard Style", avec Tom Wopat, John Schneider, Catherine Bach, Hari Rhodes et L.Q. Jones. — Boss Hogg enregistre illégalement un spectacle que donne la vedette Mickey Gilley. REPRISE.

BARNEY GOOGLE



SORCIÈRE HILDA

RUSSELL MYERS



Concours de la bande illustrée "LE QUOTIDIEN" (Rédaction), 1051, boul. Talbot, Chicoutimi - G7H 5C1.





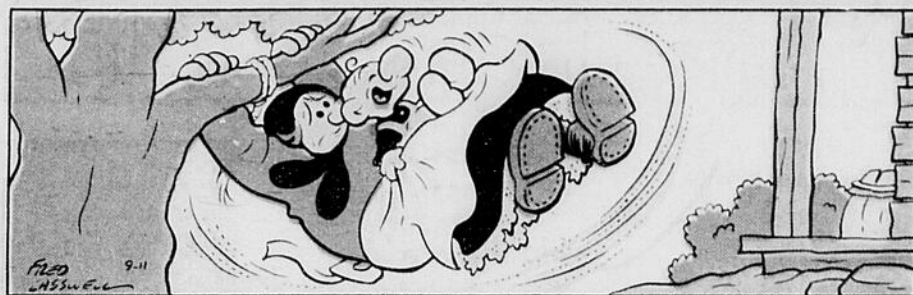
Qui a bien pu voler le vieux pneu Tater?



Tu vas être obligé de te contenter et pis d'aller jouer dans ton carré de sable aujourd'hui...



WAH



Comme il fait chaud dans le désert

C'était un mirage

La mer c'est par là

du sable... que tu auras

Voilà le début d'un autre cauchemar... payer une facture

est fini ce vacarme



Hanna-Barbera's LES PIERRES À FEU

Hello, chérie! Ton papa est de retour... ça bien été aujourd'hui? Eh! Eh! Comment ça va?



Pas de réponse, y a sûrement quelque chose qui s'est passé aujourd'hui...



Qu'est-ce qui ne va pas avec Agathe?

Elle a été très vilaine! Je l'ai mise en pénitence!



...Elle ne rentrera pas tant qu'elle ne sera pas de meilleure humeur!



VEUW!



Ciel! Qu'est-ce que c'est?!

Ca ressemble à une attaque de dinosaure!



J'espère que rien n'est arrivé à Agathe, je ne me le pardonnerais jamais!!



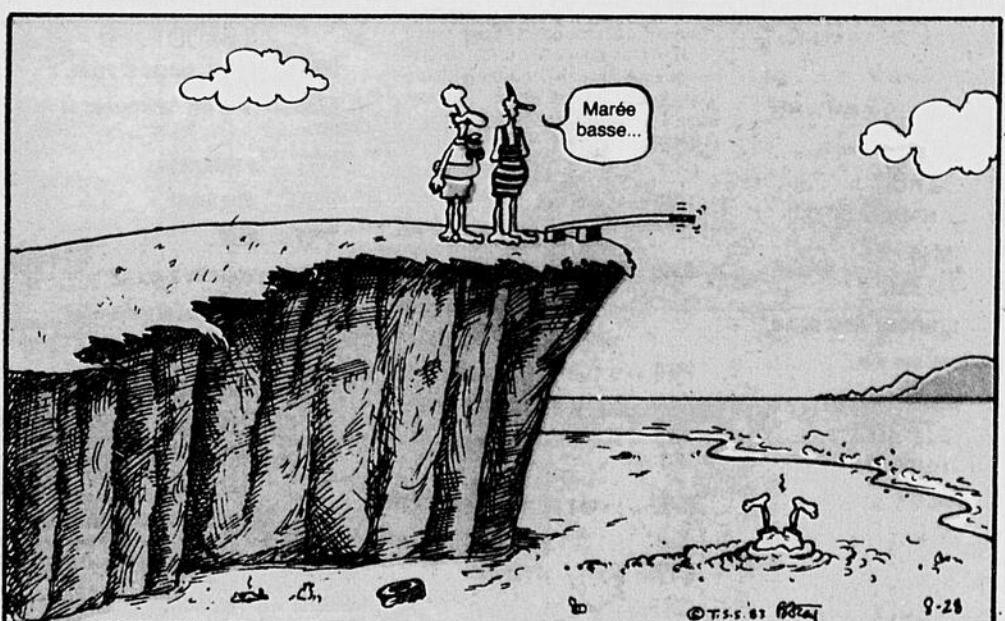
Le Grand Chef Pierre



PREMIER ARRIVE!



Qu'est-ce que vous attendez bande de peureux, une invitation?



Marée basse...



TWOING

Raynald Labrie, 14 ans, Polyvalente d'Arvida, Sec. III, 2270, Poitras, Arvida, Tél.: 548-7810.



ns discuter de p'tites choses ou se passer la journée...



Les p'tits malheurs et les grandes joies de mon fils... et quel garçon ma fille fréquente...



...Les choses à faire... les factures à payer... écouter les plaintes... argumenter.



DIK BRONNE



A bien y penser, peut-être que j'en prendrais une autre?

Votre horaire télé...

Dimanche,
28 août

6h00
CFCF — UNIVERSITY OF THE AIR.

6h30
CFCF — LET'S GO!

7h00
CFCF — THE WORLD TOMORROW.

WVNY — JONNY QUEST.

7h30
CFCF — DAY OF DISCOVERY.

WVNY — THE JETSONS.

8h00
CFCF — THE JIMMY SWAGGART SHOW

WVNY — SPORT BILLY.

8h30
WPTZ — ORAL ROBERTS PRESENTS.

WVNY — THE JIMMY SWAGGART SHOW.

8h45
CBJET — THOUGHT FOR TODAY.

8h50
CBJET — GOOD MORNING.

9h00
CKRS - CBFT — WOODY LE PIC.

CBJET — THIS IS THE LIFE.

CFCF — ORAL ROBERTS PRESENTS.

WPTZ — DAY OF DISCOVERY.

9h30
CKRS - CBFT — LES FANTOMES DU CHATEAU.

CBJET — MUSIC AND THE SPOKEN WORD.

CFCF — REX HUMBARD.

TVFQ — GYM TONIC.

WPTZ — IT IS WRITTEN.

WVNY — REV. JIM WHITTINGTON.

10h00
CJPM — IL EST ECRIT.

CKRS - CBFT — LE JOUR DU SEIGNEUR.

CBJET — STAR TREK.

CFCF — THE HELLENIC PROGRAM.

TVFQ — FEMININ SEULEMENT.

WPTZ — ROBERT SCHULLER WITH THE HOUR OF POWER.

WVNY — THE WORLD TOMORROW.

10h15
TVFQ — A VOTRE SANTE.

10h30
CJPM — C'ETAIT L'BON TEMPS.

CFER — AU ROYAUME DES ANIMAUX.

CFCF — TELEDOMENICA.

TVFQ — LES RECETTES DE MON VILLAGE.

WVNY — CELEBRATING CHRIST.

11h00
CFER — LES ETOILES DE LA LUTTE.

CKRS — COSMOS.

CBFT — FILMS D'ART.

CBJET — ELEMENTARY BRAIN STRAIN.

TVFQ — DESIR DES ARTS.

WPTZ — ROSE ON BROADWAY.

11h30
CBJET — ADVENTURE B.C.

TVFQ — HISTOIRES NATURELLES.

WVNY — THIS WEEK WITH DAVID BRINKLEY.

12h00
CJPM - CFER — RON DIMANCHE. Anim.: Reine Malo. "La cinéma", avec Laurent Gagliardi. "Les disques", avec Yves Taschereau. "Les spectacles", avec Diane Massicotte. "Les livres", avec Normand Cazalais. "Les événements artistiques", avec Danielle Ouimet. Occasionnellement "Tourisme culturel", avec Reynald Paquet. "Ville de Montréal", avec Monique Verschelden.

CKRS - CBFT — LA SEMAINE VERTE. Anim.: Yvon Leblanc. "Dossier". — Les pluies acides. "Chronique horticole". — Les mélanges de terre pour les plantes. "Actualité agricole". "Court sur-jet", avec Denis Marier. — Une école agro-alimentaire en Thaïlande.

CBJET — MEETING PLACE.

TVFQ — CONTRE-ENQUETE.

WPTZ — FOCUS '83.

12h30
WPTZ — MEET THE PRESS.

WVNY — FORUM 22.

13h00
CKRS — THE LAWRENCE WELK SHOW.

CBFT — CINE-POP. "Crim bleu" (Blue File Lady) (5) — Aust. 1978. Drame sportif de R. Dimsey avec Cathryn Harrison, Mark Holden et Peter Cummins. — Une adolescente s'attache à une pouliche qu'elle mène à la victoire dans une course. — Sujet classique. Complications d'usage. Mise en scène honorable. Jeu sympathique de la jeune vedette. — E. (2h).

CBJET — GRAND PRIX AUTO RACING.

CFCF — QUESTION PERIOD.

TVFQ — VAGABONDAGES.

WPTZ — GREATEST SPORTS LEGENDS.

WVNY — OUR TOWN.

13h30
CFCF — BASEBALL.

WPTZ — MOVIE. "Viva Las Vegas" (6) — E.-U. 1964. Comédie musicale de G. Sidney avec Elvis Presley, Ann-Margret et Cesare Danova. — Un jeune homme cherche à se procurer l'argent qui lui permettra de s'inscrire dans une course pour automobiles. — Banal et sans invention. Course finale réussie. Interprétation médiocre. (2h).

WVNY — CHRISTIAN CHILDREN FUND.

14h00
CJPM - CFER — CINE WEEK-END. "Benny Goodman" (The Benny Goodman Story) (5) — E.-U. 1955. Drame biographique de V. Davis avec Steve Allen, Donna Reed et Herbert Anderson. — La carrière d'un célèbre musicien de jazz. — Thème mince. Excellente partie musicale. Interprètes sympathiques. — A. (2h30).

CKRS — LE TEMPS DES AS.

TVFQ — APOSTROPHES.

14h30
WVNY — MUTUAL OF OMAHA'S WILD KINGDOM.

15h00
CKRS - CBFT — UNIVERS DES SPORTS.

CBJET — FOOTBALL.

WVNY — MOVIE. "The Water Babies" (4) — G.-B. 1979. Comédie musicale de L. Jeffries avec James Mason, Billie Whitelaw et Tommy Pender. — Un petit ramoneur accusé de vol plonge dans un étang et découvre un étrange monde aquatique. — Conte fantaisiste mêlant des acteurs à des dessins animés. Illustration inventive. Interprétation pittoresque. — E. (2h).

15h15
TVFQ — ITINERAIRES.

15h30
R.-Q. — L'ECOLE DU DIMANCHE.

WPTZ — SPORTSWORLD.

15h35
TVFQ — LE THEATRE DE BOUVARD.

15h50
TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.

16h00
R.-Q. — L'ECOLE DU DIMANCHE.

16h30
CJPM - CFER — SPORT MAG.

CFCF — TRAVEL '83.

R.-Q. — L'ECOLE DU DIMANCHE.

17h00
CKRS - CBFT — SECOND REGARD.

CFCF — THE UNTAMED WORLD.

TVFQ — GYM TONIC.

WPTZ — THE BUDWEISER MILLION.

WVNY — NCAA PRE-SEASON PREVIEW.

17h30
CFCF — CAN PRO '83.

R.-Q. — L'ECOLE DU DIMANCHE.

17h45
TVFQ — A VOTRE COTE.



Elvis Presley, dimanche 28 août, 13h30, WPTZ.

18h00
CJPM - CFER — CHASSE ET PECHE.

CKRS — LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY.

CBFT — LE TELEJOURNAL.

CBJET — WALT DISNEY.

CFCF — PULSE.

R.-Q. — L'ECOLE DU DIMANCHE.

TVFQ — LES RECETTES DE MON VILLAGE.

WPTZ — FOCUS '83.

WVNY — ABC WORLD NEWS TONIGHT.

18h05
CBFT — HEBDO-DIMANCHE.

18h30
CJPM - CFER — L'HOMME DE VIENNE. "Poursuite dans la ville", avec Robert Conrad, Charles Cioffi, John Ireland, Skye Aubrey et Kathy Cannon. — Jake Webster est victime de plusieurs agressions lorsqu'il tente de remettre aux autorités un microfilm qui permet d'identifier douze célèbres criminels réunis à Vienne.

CBFT — UNE FENETRE SUR LE MONDE.

CFCF — THIS WEEK IN BASEBALL.

R.-Q. — LA PETITE LULU.

TVFQ — CASQUE ET BOTTES DE CUIR.

WPTZ — COUNTDOWN TO THE CUP.

WVNY — MUTUAL OF OMAHA'S WILD KINGDOM.

19h00
CKRS - CBFT — COURT-CIRCUIT.

CBJET — FRAGGLE ROCK.

20h50
CFCF — CHILDREN TAKE CARE.

R.-Q. — PLANETE.

TVFQ — HISTOIRES NATURELLES.

WPTZ — THE POWERS OF MATTHEW STAR.

WVNY — REPLEY'S BELIEVE IT OR NOT!

19h30
CJPM - CFER — LES GRANDS SPECTACLES. "Le producteur" (The Movie Maker) (4) — E.-U. 1968. Drame de J. Leytes avec Rod Steiger, Michael Pataki et Robert Culp. — A la suite de quelques échecs, un producteur de films perd le contrôle de son studio. — Intéressant parallèle entre le passé et le présent. Trouvailles de mise en scène. Interprétation solide. Film tourné pour la télévision. (2h).

CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES. "Si on chantait". Anim.: Bernard Pichon. — De Dinant, Belgique. Inv.: Adamo, Frédérique François, Paul Louka, André Bialek, Nathalie, Isabelle Rigaux et Philippe Lafontaine.

CBJET — THE BEACHCOMBERS.

R.-Q. — RECOURS.

TVFQ — AU PETIT BONHEUR, LA REUS SITE.

20h00
CBJET — WILD CANADA.

CFCF - WVNY — MATT HOUSTON.

R.-Q. — DROIT DE PAROLE.

WPTZ — KNIGHT RIDER.

20h30
CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.

TVFQ — VAGABONDAGES.

20h50
CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES. "A première vue". Anim.: René Homier-Roy et Chantal Jolis. — Bilan du Festival des films du monde de Montréal.

21h00
CBJET — 1915. "The Last Day of the Year". Dernière de sept parties avec Scott McGregor, Scott Burgess et Sigrid Thornton. — Au front, Billy reçoit de mauvaises nouvelles de chez lui et, lors d'une attaque, est chargé d'une manœuvre de diversion. Devant les conséquences tragiques de la guerre, Frances prend une décision.

CFCF — QUINCY M.E.

R.-Q. — LA RONDE NUIT.

WPTZ — SUNDAY MOVIE. "The Godfather Saga Part I" (3) — E.-U. 1977. Drame de moeurs de F.F. Coppola avec Robert De Niro, Gastone Moschin et Leopoldo Trieste. — A New York, un immigrant italien s'engage dans la voie du crime pour devenir avec le temps le chef d'une branche de la mafia. — Nouveau montage d'une partie du film "The Godfather Part II". Excellente description du quartier italien. Mise en scène vivante et nerveuse. Jeu brillant de R. De Niro. (2h). (2e partie, lundi, même poste, même heure).

WVNY — SUNDAY MOVIE. "The Choirboys" (6) — E.-U. 1977. Comédie dramatique de R. Aldrich avec Charles Durning, Perry King et Don Stroud. — Les distractions hors travail d'un groupe de policiers ont des conséquences tragiques. — Scénario touffu et dispersé. Mise en scène négligée. Interprétation outrée. (2h30).

21h20

CKRS - CBFT — LES BEAUX DIMANCHES. "Les dernières nouvelles de la peste". Dramatique avec Charles Berling, Thierry Bosc, Claude Bouchery, Paul Bru et Evelyn Dibi. — La crainte de la peste transposée à l'époque actuelle.

21h30
CJPM - CFER — SOCIETE '83.

TVFQ — APOSTROPHES.

22h00
CJPM - CFER — MAINTENANT.

CBJET — QUEBEC SCENE II.

CFCF — THE BEST OF WS.

22h30
CJPM - CFER — LES NOUVELLES TVA.

22h45
CJPM - CFER — LES SPORTS.

TVFQ — ITINERAIRES.

22h55
TVFQ — LE THEATRE DE BOUVARD.

23h00
CJPM - CFER — LA SUPER.

CBJET - CFCF - WPTZ — NEWS.

23h05
CKRS - CBFT — SPORT-DIMANCHE.

23h10
TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.

23h15
CBJET — NEWSWATCH.

23h20
CKRS - CBFT — CINEMA. "La mort en direct" (3) — Fr. 1979. Science-fiction de B. Tavernier avec Romy Schneider, Harvey Keitel et Harry Dean Stanton. — Une malade incurable est épiaée par la télévision comme un objet de spectacle. — Evocation déconcertante de la société de l'avenir. Caméra souple. Montage précis. Interprétation touchante de R. Schneider. (2h20 appr.).

23h21
CFCF — PULSE.

23h22
CJPM — SIMON TEMPLAR. "La vie de château", avec Ian Ogilvy, Rula Lenska, John Nolan, Barry Andrews et Struan Rodger. — En vacances de ski en Italie, le Saint se trouve mêlé à une affaire de meurtre. Son enquête lui permet de mettre à jour un projet pour voler un important chargement d'or.

23h30
WPTZ — THE BEST OF THE MIDNIGHT SPECIAL.

WVNY — NEWS.

23h40
CBJET — SUNDAY BEST. "Diary of a Teenage Hitchhiker" (5) — E.-U. 1979. Drame de T. Post avec Charlene Tilton, Dick Van Patten et Katherine Helmond. — Une adolescente s'attire des ennuis en faisant de l'auto-stop pour se rendre à son travail. — Film tourné pour la télévision. Orientation didactique sur les dangers de l'auto-stop. Mise en scène convenable. (1h55 appr.).

23h45
WVNY — JIM BAKKER.

23h50
CFCF — LOTO QUEBEC.

00h20
CFCF — CINEMA 12. "The Return of Sabata" (5) — It. 1971. Western de F. Kramer avec Lee Van Cleef, Reiner Schöne et Giampiero Albertini. — Un ancien officier s'associe avec un ami pour combattre un Irlandais qui domine une petite région. — Ton d'humour dominant. Mise en scène artificielle, chargée d'effets extravagants. Jeu amusant de L. Van Cleef. (2h05 appr.).

00h30
WPTZ — AT THE MOVIES.

2h25
CFCF — ALICE. "The Grass is Always Greener", avec Beth Howland, Celia Weston et Richard Deacon. — Les serveuses achètent le restaurant de Mel après que celui-ci eut accepté un poste de directeur dans une compagnie de restauration. REPRISE.

2h55
CFCF — BENSON.

3h25
CFCF — EYESAT.

31 avocats offrent leur service pour poursuivre la GRC

TORONTO (PC) — Un groupe de 31 avocats ont écrit au ministre fédéral de la Justice, M. Mark MacGuigan, pour offrir 100 heures de service chacun, afin de poursuivre en justice des membres de la GRC.

Cette offre de travail gratuit arrive juste quelques jours après la publication d'un rapport, par le ministre de la Justice, disant qu'il ne serait pas approprié d'intenter des poursuites disciplinaires contre des policiers cités par la commission

royale McDonald.

Me Harry Kopyto, un avocat en libertés civiles qui a reçu l'autorisation d'un juge de la Cour provinciale dernièrement de poursuivre son procès suite à une plainte de son client contre un policier de la GRC, souligne dans cette lettre que lui et les 30 autres avocats sont choqués et consternés par la décision du ministre.

Me Kopyto affirme que si les officiers de police ne doivent pas obéir aux lois, d'autres Canadiens pourront

faire de même.

"Chacun de nous est prêt à donner 100 heures de son temps pour aider à poursuivre en justice les membres de la GRC qui semblent avoir évité les sanctions de la loi pour des raisons de temps et d'argent."

La lettre, signée par plusieurs avocats bien connus de Toronto, dit qu'ils entreprendront n'importe quel genre de travail, dont de la recherche, donner des avis et travailler pour le gouvernement fédéral pour effectuer la poursuite.

Revenus

Moins d'argent

OTTAWA (PC) — Les Canadiens ont moins d'argent à dépenser de nos jours qu'il y a un an environ et ce resserrement des revenus pourrait ralentir le rythme de la reprise économique dès cette année, estime un rapport publié vendredi par Statistique Canada.

Le revenu disponible réel (inflation prise en compte) a en fait diminué depuis le troisième trimestre de 1982, ce qui n'est pas normal, souligne l'agence fédérale dans son analyse économique mensuelle.

Après les précédentes récessions de l'après-guerre, le revenu réel avait augmenté à un taux annuel moyen de plus de six pour cent durant les six premiers mois de la reprise.


Citant l'analyste Philip Cross, la Presse canadienne disait que les revenus étaient restreints par la combinaison de la lente croissance de l'emploi et des salaires. Ce qu'est venu confirmer le rapport publié hier.

De plus, la Presse canadienne faisait observer que si la reprise est menacée par la diminution des revenus, les programmes gouvernementaux de restrictions salariales semblaient être une partie du problème plutôt qu'une solution.

D'autre part, le rapport prévoit également que la croissance du Produit national brut (PNB) au second trimestre sera à peu près la même que celle du premier,

ca COMPTABLES AGREES Région Saguenay-Lac-St-Jean

hamel
leclerc
et
associés

COMPTABLES AGREES 

535 ouest, rue Coillard, Alma, P.Q. — Tél.: (418) 668-8325

Jules Hamel, c.a.
Normand Leclerc, c.a.
Dominique Pilote, c.a.
Jacques Moisan, c.a.
Laval Boulianne, c.a.
Jean Boivin, c.a.
François Gagnon, c.a.


LEMIEUX, COTE, MARCOTTE,
MORISSETTE & ASS.

COMPTABLES AGREES

Bureau principal: 515, Sacré-Coeur, Alma — 668-2324
Métabetchouan, 15, St-Antoine, Métabetchouan — 349-3454

Rémi Lemieux, c.a. Georges Marcotte, c.a. Michel Lemieux, c.a.
Serge Lemieux, c.a. Pierre Morissette, c.a. Serge Boisclair, c.a.
Michel Côté, c.a. Odette Marcotte, c.a.

ALMA — METABETCHOUAN — LA TUQUE

Martel & Duchesne  comptables agréés

385, Collard, Alma — G8B 1M8 — Tél. bur.: 668-8351

Gratien Martel, C.A. Michel Duchesne, C.A.
1245, ave Langelier, Alma 940, Martel, Alma

Conseiller: Paul Martel, C.A.

RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARE
& ASSOCIES

72 ouest, rue Jacques-Cartier,
Chicoutimi, Québec, 549-4142
G7H 1G2

Associés de Chicoutimi:


Paul-André Bergeron, c.a. Albert Lemieux, c.a. André Bergeron, c.a.
Bernard Pelletier, c.a. Pierre Delisle, c.a. André Salessé, M. Fisc., c.a.
Roland Gauthier, M. Fisc., c.a. Doris Niquet, c.a. Lucie Hébert, c.a.
Pierre Martin, c.a.

Conseil:

L.-G. Gagnon, c.a.

MONTREAL - QUEBEC - OTTAWA - CHICOUTIMI - HULL - LAVAL - THETFORD MINES
VAL D'OR - AMOS - ROUYN - LA SARRE - VILLE-MARIE - VERDUN

Gagnon, Tremblay, Néron

COMPTABLES AGREES 

Julien Gagnon, C.A. Serge Néron, C.A.
Bernard Tremblay, C.A. Alain Deschênes, C.A.

3306, boul. St-François
Suite 102, Jonquière G7X 7W1 — Tél.: 547-2673

ca COMPTABLES AGREES Région Saguenay-Lac-St-Jean



BOIVIN et DARVEAU

comptables agréés

Ronald Boivin, c.a.
rés.: 545-8887

Alain Darveau, c.a.
rés.: 545-6227

1299, des Champs-Élysées
Chicoutimi, Québec
G7H 6J2
(418) 549-6611

Couture,
Perron,
Boillat,
&
Associés


Yvon Couture, c.a.
Rodrigue Perron, c.a.
Pierre Boillat, c.a.

André Guy, c.a.
Camil Tremblay, c.a.
Gratien Ouellet, c.a.

COMPTABLES AGREES

1264, boul Walberg Dolbeau 276-1152 1020, boul. Saint-Cyrille Normandin 274-3152 720, rue Otis, Suite 3 Carrefour Panasso Roberval - 275-5313

Gagnon
Couillard
Gagné
&
Associés

 comptables agréés

273 et 359, rue St-Dominique, Jonquière, Qué.

Téls: 547-4779 et 547-6614

André Gagnon, c.a.
Gilles Couillard, c.a.
Aubert Gagné, c.a.
Claude Gagnon, c.a.
Richard Langevin, c.a.

Luc Vaillancourt, c.a.

Gagnon Hébert

COMPTABLES AGREES

Yvan Gagnon, c.a. André Hébert, c.a.

3691, boulevard harvey, c.p. 356 Jonquière — g7x 7w1
tél.: 542-7505

Gauthier, Tremblay, Legault, Boivin,
Dallaire, Turcotte & Associés

COMPTABLES AGREES

BUREAU PRINCIPAL: 110, Racine et, Chicoutimi - G7H 1R2
Téléphone: (418) 549-6650

Charles Tremblay, c.a. Paul-Gaston Tremblay, c.a. Rosaire Boivin, c.a.
Egide Dallaire, c.a. Pierre Legault, c.a. Denis Gauthier, c.a.
Gilles Turcotte, c.a. Yvon Carrier, c.a. Denis Boivin, c.a.
Camil Bergeron, c.a. Luc Simard, c.a. Roger Lauriault, c.a.
Alain Fortin, c.a. Roger Boivin, c.a. Pierre Bergeron, M. Fisc., c.a.
Gilles Moisan, c.a. Jean Gagnon, c.a. Gilles Couture, c.a.

CHICOUTIMI - ROBERVAL - LA MALBAIE - VILLE DE LA BAIE - ST-FELICIEN - DOLBEAU
CHIBOUGAMAU

Louis Marie Giasson
COMPTABLE AGRÉÉ

345 des Saguenéens
suite 102
Chicoutimi, Québec
C.P. 173 - G7G 3W4

Tél.: 696-0072 B.
543-7616 R.

Gobeil, Potvin, Renald & Associés

Arthur Gobeil, c.a.
Pierre-Albert Potvin, c.a.

Jocelyn Renald, c.a.
Serge Gravel, c.a.

413, rue Racine
Chicoutimi
(418) 549-4318

Denis Bilodeau, c.a.

371, rue Bagot
Ville de La Baie
(418) 544-6847

Sur la Côte d'Azur

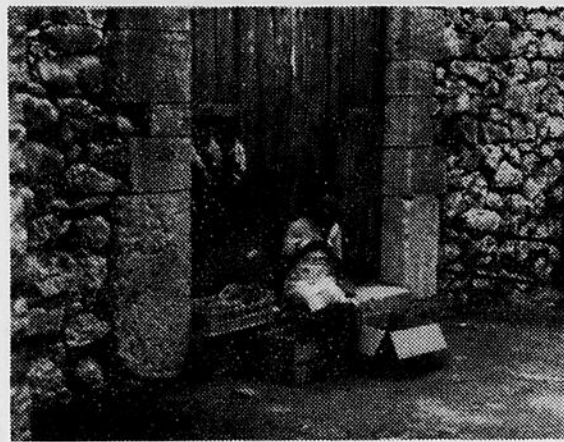
Vence-la-Jolie, la bien nommée

Appuyée aux remparts, plutôt, au balcon de la ville, je contemple le magnifique panorama qui s'offre à ma vue: la chaîne des Baous (Baou, c'est un pic en

puis la plus haute Antiquité.

Les Romains la fréquentaient pour son climat doux et salubre. Ils y avaient découvert une source limpide, filtrée par

les rues pittoresques, en découvrant ici une vieille tour, ici une belle porte gothique, là une chapelle convertie en salle d'exposition — c'est la chapelle des Pénitents Blancs, et sa coupole polychrome qui lui donne un air de coquetterie. Le monument le plus émouvant est sans doute la cathédrale — témoin de toutes les époques puisque ses fondations remontent aux premiers siècles — elle donna même un pape à l'Eglise — Paul III — elle n'est pas spectaculaire — elle est simple et modeste, et belle comme une vieille dame. Le peintre Chagall qui adorait l'endroit y a laissé une jolie mosaïque qui orne le baptistère. On continue donc la promenade à travers les rues — ici une enseigne pittoresque: Le pêcheur de soleil — une boutique parfumée par les garigues de Provence et la lavande, impossible de ne pas en rapporter dans ses valises. Ce sont des herbes magiques qui relèveront le fumet de vos plats et raviveront vos souvenirs de Vence jusque dans votre cuisine — alors que les sachets de la-



Elle prépare des sachets de lavande.

vande iront rafraîchir draps, serviettes dans les armoires. La boutique voisine tout aussi attrayante propose des articles en bois d'olivier aux couleurs dorées, chaleureuses.

J'ai réservé le plus beau pour le dessert. C'est la petite chapelle du Rosaire des soeurs dominicaines, à un kilomètre à pied dans un cadre unique de platanes et de cyprès.

Elle éblouit par son dépouillement et la pureté de ses lignes. Le peintre Matisse l'a décorée, il en a fait son chef-d'oeuvre et la synthèse de sa pensée.

La meilleure saison pour visiter Vence?

Le romantique



vous invite dans l'une de ses 200 chambres dont certaines sont équipées d'une cuisinette. Vous profiterez des jardins de palmiers de même que des spacieux sundecks et de quelques cinq cents pieds de plage sablonneuse.

Devenez membre d'une famille internationale d'invités venant d'Angleterre, d'Allemagne, de la Suisse, de Hollande, de la Scandinavie et de plusieurs autres parties du monde. Faites-vous des amis et ayez du plaisir!

Le prix des chambres et du restaurant, considérant la haute valeur de l'argent américain, demeurent pour les Européens et les Canadiens très raisonnables.

Le prix des chambres du 16 avril 1983, pour une ou deux personnes, comprenant TV, téléphone, réfrigérateur, plan américain est:

Du 15 avril au 15 décembre 1983:	
Minimum	\$18.00
Standard	\$23.00
Moyen	\$26.00
Supérieur	\$32.00
De luxe (cuisine)	\$42.00
Avec cuisinette extra.	\$6.00
1 personne extra.	\$6.00
Taxe de 7% en sus.	

Reservations:

MONSIEUR PAUL DE MONTREAL
(305) 947-3591
(Lundi à vendredi: 9h00 à midi)
16151, Avenue Collins, Miami Beach, Blo. 33160.



Madeleine Gagnon

langue provençale), c'est-à-dire, de beaux gendarmes rocheux qui interceptent les vents venus de la Méditerranée.

Au loin, on aperçoit un chapelet de collines verdoyantes et fleuries qui s'égrènent jusqu'à la mer.

Où sommes-nous donc? vous l'avez deviné? vous donnez votre langue au chat? Sur la Côte d'Azur, oui, mais dans l'arrière-pays à 17 kilomètres de l'aéroport de Nice.

La ville aux rues serrées, étroites, vous charme déjà, mieux, vous ensorcelle et vous enveloppe. Nous sommes à Vence-la-Jolie, la bien nommée. Bâtie sur un promontoire rocheux dominant la vallée à 325 mètres, elle est connue et aimée de-

les Baous d'origine calcaire. C'est la source de la Foux (prononcer fouxe) aux propriétés curatives nombreuses. On croirait l'eau de la vie telle que promise par la Samaritaine. Après avoir bu de cette eau miraculeuse, l'estomac, le foie, les artères se portent mieux. L'eau a toujours les mêmes vertus, elle coule encore et chante dans les quelques fontaines sur les places. La plus spectaculaire est celle du Peyra, la fontaine majeure qui identifie la ville; l'eau coule aussi dans le vieux lavoir de pierre, toujours en usage.

C'est une ville attachante, encore à l'échelle humaine, on y flâne, on en fait le tour à pied, à travers

PELERINAGE

Israël - Rome, Lourdes - Paris
21 jours

\$3,359⁰⁰

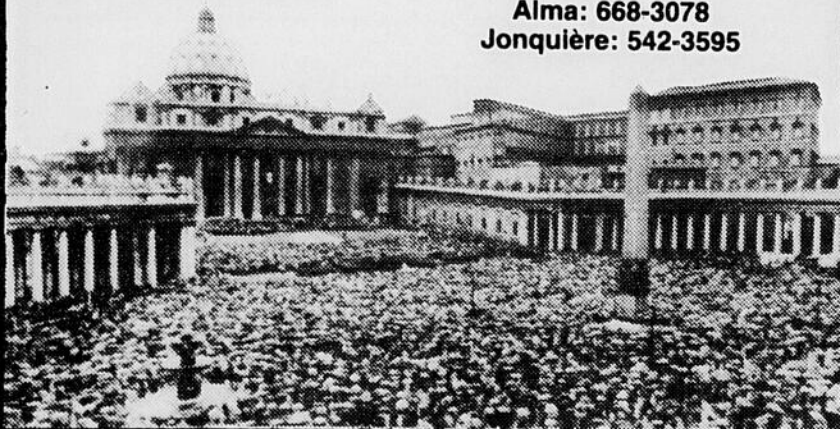
Du 8 octobre au 29 octobre 1983

par personne
(occupation double)

Départ de la région accompagné par:
Abbé Raymond Tremblay, d'Alma
Abbé Lionel Lavoie, La Baie

Pour réservations
et informations:
Alma: 668-3078
Jonquière: 542-3595

Brochure sur demande



2425, rue Saint-Dominique
Jonquière - 542-3595
100, rue St-Joseph
Complexe Jacques-Gagnon
Alma - 668-3078

Voyages MADELEINE GAGNON INC.

ODYSSEE TERRE SAINTE & ROME: 15 au 30 octobre

Départ GARANTI et entièrement accompagné au départ de la région

— 1 semaine en ISRAEL: Jérusalem, La Galilée, la Mer Morte.

— 1 semaine à ROME: avec visites et audience papale, excursion à Assise.

PRIX DU SAGUENAY

(taxe d'aéroport incluse)

\$2,777⁵⁰

par personne:

RESERVEZ MAINTENANT pour NOEL et surveillez nos programmes d'hiver qui paraîtront bientôt.

ATTENTION: VOYAGES ACCOMPAGNES DE LA REGION à destination de: MEXIQUE, CUBA, HONOLULU, LE MAROC, L'ESPAGNE et encore...

RESERVEZ DANS VOTRE AGENCE DE CONFIANCE:

Les Voyages

Madeleine Gagnon INC

363, Racine est, Chicoutimi, Qc
G7H 1S8 - Tél.: (418) 696-1818 #18612630-0789

DÉCOUVREZ MONTRÉAL

GRÂCE AU

TOUR DE VILLE DU REINE ELIZABETH

\$79*

PAR PERSONNE
3 JOURS/2 NUITS Deux par chambre

C'est l'occasion rêvée de découvrir la grande ville.

Le forfait comprend:

- l'hébergement pour 2 nuits
- le journal du matin
- un livret de coupons

représentant plus de 200 \$ de rabais à divers bons restaurants, boutiques, attractions touristiques, musées événements sportifs, etc. (1 livret par chambre)

LE PLAN FAMILIAL HILTON — Les enfants qui partagent la chambre de leur(s) parent(s) sont logés gratuitement, peu importe leur âge. Maximum 3 personnes par chambre.

*Sous réserve de disponibilité des chambres. En vigueur du 1^{er} mai 1983 au 31 décembre 1983.

Pour réserver, communiquez avec votre agent de voyages, un hôtel Hilton ou le service de réservations Hilton.

le.
Reine Elizabeth

La bourse

Toronto

TORONTO (PC) — La situation s'est améliorée à la Bourse de Toronto, vendredi. A l'issue d'une séance calme l'indice était en hausse de 6.10, à 2441.35.

Le volume des transactions s'est inscrit en baisse: 7.62 millions d'actions comparativement à 8.35 millions le jour précédent.

Au dire des analystes, le marché a suivi le mouvement de hausse à New York dans l'espoir de chiffres favorables concernant la masse monétaire aux Etats-Unis.

Parmi les titres échangés hier à Toronto, Banque royale gagne 7-8 à \$29.5-8. Alcan à \$49 à \$46.3-4. Dofasco A 3-4 à 1-2. Chrysler Corp. 2

1-4 à \$31.3-8 et Cominco 1-3-8 à \$57.1-8. Mitel Corp. perd 1-2 à \$16.3-8. Moore Corp. 3-8 à \$55. BP Resources 3-4 à \$23.5-8. Banque Toronto-Dominion 1-8 à \$16.3-4 et Royal Trustco A 1-8 à \$26.7-8.

Dans le secteur des mines, Mineral Resources gagne 25 cents à \$3.05. Lac Minerals 5-8 à \$37.3-4 et Campbell Red Lake 1-4 à \$37.1-8. Denison Mines cède 5-8 à \$46.3-4 et Lake Shore Mines 1 à \$55.1-2.

Dans les pétroles, Merland Explorations gagne 1-4 à \$6.5-8. PanCanadian Pete 1-2 à \$27.1-2 et Chieftain Development 1-2 à \$26.3-8. Ranger Oil abandonne 3-4 à \$13.1-4 et Canada Northwest 1-2 à \$28.

valeurs vtes, haut bas fer. ch. net.

A	B	Ch. net.
AGFM	200 11 11	
AMCA Int	15200 224 24	24
Abiti Price	1522 24 24	
Abiti 10	251 47 47	47
Acklands	300 16 16	16
Adams M	250 22 22	22
Agassiz	2000 208 208	
Agnico E	5150 20 20	20
Agra Ind A	300 36 36	36
Agra B	4300 57 57	57
Aguibouf	5001 12 12	12
Albany	12800 155 155	155
Alt Energy	15275 19 19	19
Alt Enr A	1000 33 33	33
Alt Enr B	1000 33 33	33
Alta Nat	250 22 22	22
Alcan	153782 44 44	44
Alcan W	103925 18 18	18
Algo Cent	200 18 18	18
Algoma St	2878 30 30	30
Alum p	1000 22 22	22
Alum A	3700 26 26	26
Alum B	see below	
Am Leduc	2000 32 32	32
Ang CT 4 1/2	25 22 22	22
Ang CT 2 1/2	115 22 22	22
Ang CT 3 1/2	25 22 22	22
Ang UDev	400 130 130	130
Anthos	3000 55 55	55
Arbor A	29900 11 11	11
Arbor B	29900 10 10	10
Argus	125 8 8	8
Argus C pr	717 7 7	7
Argyll E A	200 240 240	240
Asamera	95460 15 15	15
Asbestos	100 33 33	33
Asse Forc	1673 38 38	38
Astral f	100 8 8	8
Atco I f	2720 8 8	8
Atco II	2600 8 8	8
Atco III	11000 33 33	33
Atlantis	12400 105 105	105
Atlas Yk	6000 44 44	44
Atlas W	22873 5 5	5
Augmitto	4500 183 183	183
Augmont	7000 33 33	33
BC Sugar A	3125 22 22	22
BP Res	2297 24 24	24
Bachelor	18905 9 9	9
Banister C	2000 8 8	8
Bank BC	3680 17 17	17
Bk BC 222	500 24 24	24
Bk BC 228	500 23 23	23
Bk Mtl	43762 27 27	27
Bk Mtl 285	3000 33 33	33
Bk Mtl 250	6900 30 30	30
Bk Mtl w	3125 22 22	22
Bank N S	47593 38 38	38
Bankeno	7643 5 5	5
Bankeno w	6200 7 7	7
Barbican A	100 5 5	5
Barrick	30000 195 195	195
Basic Res	8500 37 37	37
Baton A	200 14 14	14
Beauty C	1700 25 25	25
Bell Can	101277 22 22	22
Bell C pr	400 27 27	27
Bell 1 80	3125 22 22	22
Bell 2 05	850 22 22	22
Bell 2 05	850 22 22	22
Bell 2 05	850 22 22	22
Blake Res	2500 35 35	35
Bluesky pr	2100 5 5	5
Bombdr A	125 13 13	13
Bonzo A	384 42 42	42
Bow Vally	4241 27 27	27
Bow Vally 205	1000 36 36	36
Bow Vally 205	1000 36 36	36
Bow Vally R	300 29 29	29
Bralor Res	13980 7 7	7
Bralor 8 75	5950 22 22	22
Bramalea	11490 12 12	12
Brsed p	152875 39 39	39
Brascan A	5208 36 36	36
Brascan B	216 35 35	35
Brsken 1981	6400 26 26	26
Brsken 1981	6400 26 26	26
Brendan M	1000 16 16	16
Brinco	1800 34 34	34
BCFP	9300 11 11	11
BC Res	19740 39 39	39
BC Res p	4072 28 28	28
BC Res 2	32597 18 18	18
BCPh 4 1/2	100 44 44	44
BCPh 6 00	500 17 17	17
BCP 7 84	100 18 18	18
BCP 11 24 p	220 28 28	28
Brouhan	1000 140 140	140
Brunstn	4852 20 20	20
Budd Can	600 11 11	11
CAE	100 13 13	13
CCL A	2700 12 12	12
CCL B	4000 12 12	12
CME Res	3200 105 105	105
CME Res	3000 21 21	21
Cableshear	1200 310 310	310
Cabre	1900 340 340	340
Cad Frv A	1100 8 8	8
Cad Frv B	1100 8 8	8
Cad Frv C	2950 385 385	385
Camel O F	25500 285 285	285
Camflo	4252 14 14	14
Camp RL	30650 37 37	37
Camp Res	273 12 12	12
Cam Res p	607 360 360	360
Campeau f	1117 17 17	17
Camreco	4500 59 59	59
CCem 2 p	920 116 116	116
CDC F	2300 8 8	8
CDC pr B	380 100 100	100
CDC 1980	8316 15 15	15
CDC 1983	4300 23 23	23
C Nor West	7610 28 28	28

CanP Ent	13363	21%	21%
C Packers	8800	24%	24%
Can Trust	650	43	43
C Trust 11	1410	24	24
CTrust W A	1000	20	20
C Tung	100	16	16
Canadex	10600	121	115
CCM X f	110	19%	19%
CG	400	110	106
CG Int	296	31	31
CI Bk Com	3069	32	32
CIBC 210 p	900	27	27
CIBC 2.05 p	4300	26	26
CIBC 35625	2740	30	30
CIBC w	100	11	11
C Marconi	26922	91	90
C Nat R	1600	20	19
C Nat B 50	400	12	12
CP Ltd	40231	44	44
CPL A p	220	8	8
Cdn Tire	225	61	61
C Tire A f	2293	58	57
CUtl A f	1787	12	12
C Util 9 24	100	23	23
CUtl 2nd D	207	27	27
CUtl 2nd E	5600	26	26
CUtl 2nd F	1500	29	30
CUtl 2nd G	500	23	23
CUtl 2nd H	3700	22	23
C World	1800	7	7
C Wrldw p	1850	25	25
Cnamax	1740	8	8
Canbra	100	8	8
Canron A	632	14	14
Canuc	9500	6	6
Canusa	2825	25	25
CapChl B f	9000	10	10
Cara	400	13	13
Car A f	100	11	11
Carl OK	24450	21	21
Carl B p	400	26	26
Carma 8 1/2	700	48	48
Carma cvp	1800	29	29
Celanese	1771	11	11
CFund A f	6500	10	10
Centrl Tr	500	12	12
Centrl Tr p	2100	23	23
Chncr	600	12	12
Chncr OI	1700	16	16
Cherokee	500	7	7
Chieftan	2300	26	26
Chieftan B	200	56	56
Chieftan C	900	52	52
Chrysler	3654	31	31
Cimaron	1800	45	45
Cinexpro	1500	25	25
Cinequity	1100	16	16
Coho A f	1890	46	46
Colonial	100	14	14
Compl	8900	24	24
Cominco	16787	57	57
Cominco A	300	24	24
Cominco D	200	29	29
Coml OG	300	24	24
Cmpjg	5950	12	12
Comterm	5230	12	12
Coniagas	10200	5	5
Con Bath A	3700	22	22
C Bath 575	100	53	53
Con Bath p	400	14	14
C Bath 525	see below		
C Copper	7000	33	33
C Durham	3050	12	12
Cons Pipe	300	10	10
Con Prof	2500	18	18
C Rambler	400	6	6
C Dist B	2150	7	7
CDist B f	800	7	7
Cons Gas	3200	18	18
Cons Gas w	1900	33	32
Cons Glass	1200	13	13
CTL Bank	4893	13	13
CTL Bk 4 1/2	25	18	18
CTL Bk 5 1/2	25	18	18
Control F	1750	46	46
Conventrs	5200	5	5
Conwest A	298	11	11
Conwest B	694	10	10
Corp Fields	100	33	33
Corby B f	300	33	33
Corby R f	300	33	33
Core Mark	22600	7	7
C Falcon C	2805	18	18
Corrida	14900	12	12
Coseka R	2400	41	41
Coseka T	2350	6	6
Costain Ltd	600	10	10
Courvan	1000	10	10
Craigmt	1600	20	20
Crain RL f	600	17	17
Crestbrk	100	29	29
Cullaton	5250	35	35
Culaton 10	300	40	40
Czar Res	33700	18	18
Czar Wt	5000	22	22
D	see below		
Daon Dev	21004	19	19
Daour 8 1/2 p	1600	15	15
Dejour	13700	52	52
D Eldona	5000	6	6
Delhi Pac	100	28	28
Develcon	700	21	21
Dickson A	20900	6	6
Dickson B	4000	6	6
Discovery f	2025	26	26
Dfs A	11371	49	49
Dfs 235	700	23	23
Doman A	4052	8	8
Dome Cda	69059	6	6
Dome Cda w	5000	3	3
Dome Mine	22300	20	20
D Pate	127923	5	5
D Pate A	2140	14	14
D Pate w	41100	10	10

D xplor	3500	92	91
Dom Store	900	19	19
D Textie	3500	19	19
Dymar	450	26	26
Dorset	2000	38	38
Dr Mc C A	200	7	7
Dr Mc C B	225	7	7
Drum Pete	161350	82	81
Dunraire	1100	110	110
Dynair Ltd	400	26	26
Dynair f	205	20	20
Dynair 105	200	11	11
Dynamr	4300	50	50
Dynex A	3600	70	70
E-L Fin	1000	22	22
Eaglet	3500	31	31
Echo Bay	18516	13	13
Echo B 300	7200	24	24
Echo 1986 w	2100	96	96
Echo 1987 w	2100	96	96
Echo 1988 w	100	53	53
Echo 1989 w	48650	53	53
Elothem X	1500	7	7
Elothem Y	6800	7	7
Embassy	3700	50	50
Empire A f	400	15	15
Energy R	1000	13	13
Epietk	16550	12	11
Equity Svr	2650	17	16
Extnd	900	18	18
Ext A f	1406	18	18
FCA Intl	400	16	16
Fabien	1875	53	52
Fibrldg	4800	76	76
Flenbrdg w	3500	30	29
Fathom Ocn	3800	42	40
Finning A	2500	10	10
Finning B f	2200	10	10
Firan	40100	17	17
F Calgary	600	8	8
F City Fin	2400	21	21
F Mar	800	30	30
Foodex p	400	13	13
For Cnda	164	65	65
Fraser	1100	17	17
Fruehauf	1000	16	16
GB Auto	1600	15	14
Galaxy	4600	19	18
Galaxy w	4000	25	25
Galveston	1100	15	15
Gandalf	4000	11	10
Garbell p	1200	44	43
Gas Metr	3200	7	7
Gas Comp	2800	20	20
Genic A	266	18	18
GMC	2890	84	84
GMC	see below		
Genstar L	10200	28	28
Genstar 2.35	6350	32	32
Gerin Ist	300	7	7
Giant Yk	800	28	28
Gibraltar	2200	10	10
Glenayre	850	10	10
Glenclair	21	39	39
Goldale A	400	5	5
Goldcorp	35750	8	8
Goldpr	30500	35	35
Goldlund	3700	15	15
Gowndia	51800	47	47
Grandma	1888	22	22
Granduc	2000	15	15
GL Nickel	500	51	51
GL Forest	990	84	84
GL Steel	2500	20	20
Grenwich	12100	27	2

MONTREAL (PC) — Les cours ont viré à la hausse vendredi à la Bourse de Montréal, mettant un terme à deux jours de recul. Une grande activité a régné au cours de la séance. L'indice a clôturé en progression de 0.62, à 406.83 et six de ses onze composants étaient en hausse.

Le volume des échanges a grossi à 1,058,600 actions, au regard de 889,045 la veille.

Les bancaires gagnent 2.61 à 452.52, les papetières 1.51 à 202.57 et les industrielles 1.26 à 433.10. Les services publics cèdent 1.91 à 296.52 et les pétroles 0.68 à

623.33. Hiram Walker, titre industriel le plus traité, est en baisse de 3-8 et finit à \$24 1-2 après un brassage de 106,792 actions. PanCanadian, valeur pétrolière la plus prise, reste sur ses positions à \$27 dans un volume de 25,000 unités.

Au total 71 titres sont à la hausse, 56 à la baisse et 65 stables.

Banque royale gagne 3-4 à \$29 5-8, Alcan 1-2 à \$46 3-4, Oakwood Pet. 3-8 à \$11, Bell Canada 1-4 à \$28 1-4, Aigubelle Inc. 1-8 à \$12 1/2, Imperial Oil A 1-8 à \$38 1-4 et Sceptre Resources 1-8 à \$73-

8. Par contre, Hiram Walker D perd 1-4 à \$23 7-8, Mitel Corp. 1-4 à \$16 1-2, Northern Telecom 1-4 à \$47 3-4 et Toronto Dominion 1-8 à \$16 3-4. Noranda est inchangé à \$27 et Total Petroleum à \$14 7-8.

Dans les valeurs de deuxième ordre, Consolidated Imperial monte de un demi-cent et cote 1.5 cent dans un volume de 81,274 actions traitées; Muscocho est en baisse de quatre cents à \$2.31 (22,200 actions); Consolidated Imperial monte de neuf cents et termine à 65 cents (4,257 actions).

valeurs vtes, haut bas fer. ch. net.

MONTREAL (PC) — Voici les prix payés au Marché central métropolitain tels que fournis par le ministère de l'Agriculture du Québec:

Fruits
Bleuets: \$18.00 à \$22.00 le panier de 11 pintes.

Pommes: McIntosh, Cortland et autres variétés à atmosphère contrôlée: 12x3 lb, aux détaillants \$12.00, aux grossistes \$10.50; 9x4 lb, aux détaillants \$12.00, aux grossistes \$10.50; 8x5 lb, aux détaillants \$12.50, aux grossistes \$10.94; cellopack 120, aux détaillants \$15.50, aux grossistes \$13.13; cellopack 140, aux détaillants \$14.00,

aux grossistes \$12.25; 4x4 pintes, aux détaillants \$8.50, aux grossistes \$7.44; minots en vrac, aux détaillants \$11.50, aux grossistes \$10.06.

Régions à plus de 290 km de Montréal: ajoutez \$0.50. Une allocation de transport de \$0.35 est allouée aux détaillants qui vont chercher les pommes chez le producteur ou l'emballleur.

Ces prix sont fournis par le Plan conjoint des producteurs de pommes du Québec.

Légumes
Ail: \$3.50 à \$4.00 le paquet de 12 unités; \$3.00 à \$10.00 la tresse de 12 unités.

Aneth en branches: \$3.50 la boîte de 4 paquets.

Aubergines: \$8.00 le boisseau.
Betteraves: \$1.00 à \$2.00 la botte de 6 paquets; moyennes \$4.00 le sac de 25 lb; petites, \$2.50 le sac de 10 lb.

Bettes-à-cardes: \$7.00 la caisse de 12 paquets.

Brocoli: \$7.50 à \$8.00 la caisse de 12 ou 14 unités; glacé: \$7.50 à \$8.00 la caisse de 14 unités.

Cantaloupes: \$10.00 la caisse de 12 unités.

Carottes: \$2.50 à \$3.00 la botte de 12 paquets; minis, \$6.00 à \$7.00 la caisse de 20 sachets de 12 oz; ordinaires: \$3.00 à \$3.50 le 25 lb; grosses: \$11.00 le sac de 50 lb; \$6.50 la caisse de 30 paquets; \$8.00 à \$8.25 le sac de 24 sachets de 2 lb ou 10 de 5 lb.

Céleri: \$7.00 la caisse de 24 unités; pré-refroidi: \$8.00 la caisse de 24 unités.

Chicorée: \$5.50 à \$6.50 la caisse de 16 unités.

Choux chinois: \$5.00 à \$5.50 la caisse de 12 unités.

Choux de Bruxelles: \$7.50 à \$8.00 la caisse de 12 caisses de 10 oz.

Choux de Savoie: \$7.00 à \$7.50 la caisse de 12 unités.

Choux-fleurs: \$7.00 à \$7.50 la caisse de 12 unités; en

vrac \$10.00 les 12 unités.
Choux rouges: \$9.00 la caisse de 12 unités.

Choux verts: \$6.00 à \$7.00 la caisse de 50 lb; \$7.00 à \$7.50 le sac de 50 lb; gros \$6.50 à \$7.00 la caisse de 40 lb, moyens \$6.00 à \$6.50 le sac de 50 lb.

Ciboulette: \$4.50 à \$5.00 pour 12 paquets.

Concombre de champ: \$3.50 à \$4.00 la caisse de 6 dz; à mariner: petits \$16.00 le boisseau, moyens \$11.00 le boisseau, gros \$4.50 à \$5.00 le boisseau; sans pépin: petits \$4.00 à \$4.50 la caisse de 12 unités, moyens \$5.00 à \$5.50, gros \$6.00; ordinaires \$6.50 à \$7.00 la caisse de 24 unités.

Courgettes zucchini: \$4.00 à \$5.00 le 20 lb.

Echalotes françaises: \$13.00 la caisse de 12 sachets de 250 gr; \$16.00 à \$17.00 la boîte de 10 lb.

Epinards: \$5.00 le boisseau; \$5.50 à \$6.00 la caisse de 12 sachets de 10 oz.

Fèves romaines: \$10.00 le boisseau; \$10.00 à \$11.00 le boisseau.

Germe de luzerne: \$4.00 à \$4.50 la caisse de 12 sachets de 569 ml.

Haricots jaunes: \$4.00 à \$5.00 le sac de 20 lb.

Haricots verts: \$3.50 à \$4.50 le sac de 20 lb.

Haricots verts, plats: \$5.00 le boisseau.

Laitue: Boston \$5.00 à \$6.00 la caisse de 16 unités; frisée \$7.00 à \$7.50 la caisse de 24 unités; romaine \$5.00 à \$6.00 la caisse de 16 unités; iceberg \$6.00 la caisse de 18 unités; iceberg pré-refroidi \$7.00 la caisse de 18 unités.

Mais sucré: \$3.00 à \$4.00 le sac de 6 dz.

Menthe verte: \$4.50 les 12 paquets.

Navet blancs: \$2.00 pour 6 unités; \$9.00 à \$10.00 le sac de 25 lb.

Panais: \$15.00 le sac de 20 lb.

Oignons blancs, à mariner: \$6.00 à \$6.50 le sac de 10 lb.

Oignons jaunes: gros \$10.00 à \$10.50 le sac de 50 lb, moyens \$6.00 à \$6.50 le sac de 50 lb, \$4.50 le sac de 25 lb, \$8.00 à \$8.50 le 24 sachets de 2 lb ou 10 sachets de 5 lb; petits \$0.14 à \$1.50 le sac de 10 lb.

Oignons verts: \$2.50 à \$3.00 la botte de 6 paquets; verts jeunes: \$6.00 à \$7.00 la caisse de 3 dz, \$7.00 à \$8.00 la caisse de 4 dz; verts jeunes glacés: \$7.00 à \$8.00 la caisse de 4 dz.

Persil: \$12.00 à \$13.00 le 12 paquets.

Piments verts: \$6.00 à \$6.50 le boisseau.

Piments rouges: \$25.00 à \$30.00 le boisseau.

Poireaux: \$3.00 à \$3.50 le botte de 12 unités; \$9.00 à \$11.00 la boîte de 3 bottes de 12 unités.

Pommes de terre: grosses \$7.50 le sac de 50 lb; nouvelles, \$6.50 à \$7.50 la caisse de 50 lb, \$3.50 à \$4.50 le sac de 50 lb, \$1.95 à \$2.50 le sac de 20 lb, \$1.05 à \$1.40 le sac de 10 lb; lavées \$6.25 à \$6.50 le 50 lb; nouvelles rouges: \$9.00 le sac de 50 lb.

Radis: \$6.50 la caisse de 3 dz de paquets; \$6.00 à \$6.50 les 30 sachets de 6 oz ou les 12 sachets de 16 oz.

Rappini: \$7.00 à \$8.00 a caisse de 12 paquets.

Rhubarbe: \$2.50 à \$23.00 botte de 12 paquets.

Rutabaga: moyens, \$9.00 à \$10.00 le sac de 50 lb; gros, \$4.00 à \$4.50 le sac de 50 lb; \$5.00 à \$5.50 le sac de 25 lb.

Scarole: \$5.00 à \$6.00 la caisse de 12 à 16 unités.

Tomates: de serre: \$4.00 la caisse de 8 lb; de champs, rouges \$3.00 à \$4.00 la caisse de 10 lb; roses \$6.00 à \$8.00 le 20 lb; cerises: \$6.00 à \$7.00 la caisse de 12 chopines.

Pommes de terre en vente: 360,000 lb.

Clinique dentaire
Bérubé, Maziade, Richard
182, St-Albert, Chicoutimi-Nord G7G 3M7

Dr Jacques Bérubé D.M.D.
Dr Jamil Maziade D.M.D.
Dr Gilbert Richard D.M.D.

Tél.: 696-1770
De 9h00 à 21h00 samedi inclus.

Nos excuses
Un bris mécanique nous empêche de présenter les cotes de la bourse de Montréal aujourd'hui. Nous nous en excusons auprès des lecteurs du Quotidien.

Jean-Marc Lavoie,
AVOCAT

241, du Caroussel,
Chicoutimi, P.Q.
G7H 2X4

Tél.: 549-0752

DISTRIBIL
Distributrices automatiques de tous genres
VENTE ET SERVICE
TEL.: 548-6979

SPECIALITES: cigarettes et café...

GAGNON, GAUTHIER ET SIMARD
AVOCATS

Marc Gagnon
Claude Gauthier
Gérard Simard

PLACE DU ROYAUME
CHICOUTIMI
545-1888

AVOCATS

AUBIN, FILLION, BRISSON, FOURNIER & COTE
AVOCATS ET PROCUREURS

Gérald Aubin, LL.L.C.R. André Fillion, LL.L.
Eric Brisson LL.L. Alain Côté, LL.L.
Louis-Charles Fournier, LL.L. Daniel Côté, LL.L.

110 EST, RUE RACINE - CHICOUTIMI - TELEPHONE: 543-0786
631, 3e RUE, VILLE DE LA BAIE - TEL.: 544-6845
Tous les jours de 9h00 à 5h00.
Lundi et vendredi, de 7h00 à 8h00 p.m.

DUFOUR, COTE & LAPERRIERE
AVOCATS ET PROCUREURS

Me Richard Dufour, LL.L.
Me Gabriel M.-Côté, LL.L.
Me Yves Laperrière, LL. B.

23, RUE RACINE EST, CHICOUTIMI
TEL.: 549-8150

Fonds mutuels

Institute Members Group	yGrowth 10.34	ySask 5.04	yMD Growth 8.43
Amer Gwth 14.73	yIncome 3.74	Fd 5.04	nNatrusco 27.06
Cdn Gas Egy 8.41	yInternatl 10.89	Sterling Group 5.03	NW Group 6.63
Cdn Sec Gth 16.16	yMortgage 11.30	Temp Gwth 11.43	Equity 12.28
Cdn Trusteed 4.15	yViking 11.23	Temp Cdn 4.35	NW Trust Eq 15.52
Corp Invest 9.56	Guaranty Trust Gr 16.37	Trimark Group 8.93	Pemberton Gr 7.94
Corp Inv Sdk 5.28	ynInv Equity 4.09	Trimark Cdn 7.18	nPacific Div 5.71
Gwth Equity 6.77	ynMortgage 10.72	United Bond Share 12.43	nPacific US 4.91
HiTech 9.30	Enterprise Inc 1.56	United Bond Share 12.43	PHN Group 8.78
Japan 6.76	Grouped Inc 5.57	nRoyFund 4.73	yBond 15.36
nMMF 10.90	Gwth Fund 7.70	Universal Group 7.95	yCanadian 13.07
Option Equity 4.76	North Amer 5.81	American 6.68	yDiv Incom 30.98
Special 9.46	Canadn MAF 10.13	Equity 4.31	Fund 38.92
Bolton Tremblay	STMny 8.36p 10.13	Income 6.04	yPooled 31.79
yCda Cumul 15.46	World Equity 6.14	Japan 3.99	nyRRSP 12.57
yIncome Fd 10.69	Investors Group 8.11	Resource 6.98	PMF Managmnt 10.71
yInternatl 16.93	yBond 8.37	nWaltaine 39.55	nPension Fd 17.25
MnyFd 8.31p 1.00	yInternatl 13.93	Non-Members	Pret et Revenu Gr 17.25
yPid Resour 12.78	yJapan 18.48	nAltamira Fd 6.40	yAmerican 9.79
yTaurus 6.07	yMortgage 4.97	Assoc Inv 10.37	yCanadian H 5.15
Calvin Bullock Gr 2.32	yMutual 7.54	Beaucanagx 6.77	yFonds 13.07
Acrofund 7.26	yProvidt Sdk 11.54	nyCan-Anaes 8.21	yRetraite 9.06
Banner Fund 6.83	yRetiremnt 14.12	Canagex Gr 10.26	Plmm Hlth Sci 7.14
CIF 8.26	Jones Heward Gr 5.33	yHypotheq 9.04	Syncrest 5.89
CIF Income 8.26	ynJH Fund 5.12	Obligats 8.22	Tradex 7.30
Central Group 11.75	Managed Gth 6.39	Capital Gth 5.51	United Group 7.86
yCompound 12.74	Montreal Trust Gr 26.98	nCapstone 5.21	Accumula R 3.74
yFund 4000 6.50	ynEquity 7.50	Co-op Trust Gr 20.14	American 5.14
yIntl Gwth 7.60	ynIncome 7.50	ynCT Mutual 9.41	Cont Mortg 4.12
yNat Res Gth 5.13	ynInternatl 15.05	ynGrowth 8.77	Security 7.76
yNorthm Egy 4.57	ynMortgage 10.04	ynIncome 19.26	Venture 9.46
yRevenue Gth 7.47	Principal Gr 2.78	ynLandmk 15.70	Venture Ret 5.05
yUnivest 5.52	yBond 15.94	D K Intl 4.39	Western Gwth 5.05
CSA Mgmt Gr 6.17	yCollective 5.94	Heritage 12.95	U.S. Funds Available in
yGoldfund 7.23	yEquity USF 6.58	yDomequity Intl 10.94	(Not Available in)
yGoldtrust 5.19	yGrowth 8.98	Executv Intl 6.40	Canada) Dreyfus Group 14.55
Confed Group 11.19	yVenture 6.22	nFst Cdn Mtg 10.94	yInc 32.57
Dolphin Eqty 10.93	yWorld In US 9.06	yFiscon Fnd 6.40	Fid Trend 36.45
Dolphin Mtg 5.19	Prudential Gr 4.95	Harvard 17.53	Keystone Gr 8.75
Cundill Group 7.23	Growth Income 4.95	Industrial Gr 5.11	Cus K-2 21.22
Security Value 10.93	Sagitt Group 7.92	Indust Amer 14.43	Cus S-1 7.53
Dynamic Group 8.56	ynCam Gwth 3.37	Indust Eq 9.44	Cus S-4 19.82
ynDyAm Cdn 6.95	yIntl Engy 4.38	Indust Gwth 3.96	Lex Rsrch 5.96
ynDyAm US 16.48	yIntl Income 5.97	Indust Pens 1.93	Manhatn 9.64
ynDy Fund 5.61	yTrans A 7.50	Mack Eqty 1.05	One Wm St 12.46
ynDy Incom 7.99	yTrans B 12.02	Mack Mig Inc 3.93	Oppenhr 14.63
Eaton Bay Group 5.91	yTrans C 10.77	Maritime Eq 10.77	Putnam Tech

Afficher en français, c'est bien normal!

Annonces classées

Chicoutimi
545-4474

Alma et les environs
668-4506

St-Félicien et les environs
679-3832

Pour Lac-St-Jean, aucun interurbain n'est nécessaire

**Notre annonce
remise avant 11h30,
du lundi au vendredi,
sera publiée le lendemain.**

Annonces classées du Quotidien

1 jour (10 mots) \$3²⁵
2 jours (10 mots) \$3⁵⁰
3 jours (10 mots) \$4⁰⁰
4 jours (10 mots) \$4⁵⁰
5 jours (10 mots) \$5⁰⁰
6 jours (10 mots) \$5⁵⁰

20 DU MOT ADDITIONNEL
\$1⁵⁰ encadrement (s'il y a lieu)

Annonce placard **60** la ligne
\$5⁰⁰ de plus pour la photo

Annonce travail artistique (supp.) \$5⁰⁰

Annonce en capital (supp.) \$2⁰⁰

Renversé (min.) \$25⁰⁰

Numéro de téléphone (plus gros) \$1⁰⁰

No de département: Courrier à envoyer \$15⁰⁰

Client passe le chercher \$10⁰⁰

Pour AVIS

- Décès
- Remerciement
- Service anniversaire

Avec photo \$25⁰⁰
Sans photo \$20⁰⁰

Pour tout supplément: poème, pensée \$5⁰⁰ de plus

Pour toutes les prières aux Saints

Ex: St-Esprit, Jean XXIII, Ste-Vierge, etc...

Avec ou sans photo \$15⁰⁰

A COMPTER DU 1er JANVIER 1983, TOUTES LES ANNONCES CLASSEES SONT PAYABLES AVANT PARUTION.

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toutes erreurs, annulations, plaintes doivent être soulignées avant 11h30 a.m. pour être corrigées ou annulées le lendemain.

(Lundi au vendredi).

Locaux à louer (1)

CHICOUTIMI: centre-ville, salle de 900 pl. car. à louer, tél.: 545-2822 ou 543-9069. F-196170-1

JONQUIERE: local commercial 900 pl. car., grand stationnement, situé rue Fortier, tél.: 547-4991 ou 547-4675. F-196179-1

Le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC SAINT-JEAN

TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON PAR PORTEUR: \$2.00 par semaine

Dans les dépôts: \$0.35 la copie

PAR LA POSTE Saguenay-Lac-St-Jean

3 mois \$ 35.00
6 mois \$ 60.00
1 an \$ 120.00

Autres régions du Canada: 6 mois \$ 75.00
1 an \$ 140.00

Pays étrangers: 6 mois \$ 90.00
1 an \$ 175.00

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes et port payé en numéraire. No d'enregistrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec

Pour rejoindre les ANNONCES CLASSEES

UN SEUL NUMERO DE TELEPHONE

545-4474

POUR VOS COMMANDES TELEPHONIQUES

UTILISER VOTRE CARTE DE CREDIT

VISA MasterCard

C'EST RAPIDE ET CA VOUS EVITE DE VENIR PAYER AU BUREAU.

Local commercial 1,200 pl. car., bien situé sur coin rue Taché et Fard, Chicoutimi, avec belle devanture vitrée, a été rénové, aucun investissement à faire, libre immédiatement, prix spécial: \$500.00 par mois, chauffé, tél.: 549-6648 ou 549-7611. F-194848-1

ESPACE COMMERCIAL A LOUER: espace de 2,806 pieds carrés, soit une partie du deuxième plancher de La Maison de la Presse, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi. Convient pour professionnels ou autres. Disponible immédiatement. Pour informations: tél.: 545-4474, poste 241, M. Jacques Larouche. F-000600-1

**C'EST FACILE
POUR VOTRE
PETITE ANNONCE**

IL SUFFIT DE DONNER LE NUMERO ET LA DATE D'EXPIRATION DE VOTRE CARTE

VISA MasterCard

CHICOUTIMI: entrepôt 900 pl. car., éclairé, \$210.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 543-9840. F-196706-1-2

Commerces à vendre (2)

PETIT-SAGUENAY: Gaz Bar et petit magasin général avec résidence. Travail pour 2 personnes, prix très raisonnable, tél.: 272-2006. F-196324-2

Garage débousselage ou mécanique, terrain: 200 X 100, avec ou sans équipement, tél.: 543-5738 ou Roumaud 549-7994. F-196357-2

Commerces à louer (3)

CHICOUTIMI: restaurant 100 places (investissement minimum). Int.: LE CHATEAU CHAMPLAIN, 306, Labrecque, Chicoutimi. Tél.: 543-9003. F-196961-3-2

Appartements à louer (4)

CHICOUTIMI: deux 1 1/2 pièces, au 58 ouest, boulevard Université, meublés, chauffés, éclairés, \$285.00 par mois. Aussi: 1 1/2 pièce au 267, Lafond, meublé, chauffé, éclairé, \$240.00 par mois. 15 minutes de l'université. Tél.: 545-4020 ou 549-0691. F-196960-4-2

LUXUEUX 3 1/2 pièces, foyer, porte patio, tapis, \$350.00 par mois, tout compris. Tél.: 674-9181 ou 674-9292. F-196841-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, bien insonorisé, \$420.00 par mois. Tél.: 543-6564 ou 543-7635 ou 543-1352. F-196700-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, 510, des Crécerelles, app. 79, semi-meublé, non chauffé, avec balcon, porte-patio, libre immédiatement, \$325.00 par mois, aussi: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 512, des Crécerelles, app. 35, \$310.00 par mois, tél.: 549-5149, 548-2660 ou 549-0403. F-196742-4

Personne sérieuse pour partager appartement, tél.: 545-1920. F-196783-4

A LOUER LOCAUX COMMERCIAUX ET A BUREAUX DANS LE COMPLEXE GAGNON FRERES

400, Racine est, Chicoutimi
PRIX TRES COMPETITIFS

Information: 543-1501 local 265

LOCAL A LOUER

au 1051, boul. Talbot
(5,295 pieds carrés)

Hauteur de 15 pieds

Disponible immédiatement. Comprenant un débarcadère ajustable. Système de climatisation installé. Prix à discuter. Pouvant servir pour plusieurs genres d'entreprises:

- PLOMBIERS, ELECTRICIENS
- ATELIERS DE REPARATIONS
- ENTREPOSAGE DE TOUS GENRES, ETC.

S'adresser à:

La Maison de la Presse

a/s M. Jacques Larouche, contrôleur

1051, boul. Talbot
Chicoutimi, P.Q. G7H 5C1
Tél.: 545-4474

CHICOUTIMI: 1 1/2, 2 1/2, meublés, chauffés, éclairés, près hôpital et cégep. Tél.: 549-6095 ou 545-1371. Aussi: 2 1/2 pièces, près du terminus. Tél.: 545-1371. F-196708-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, situé au 412, Lévis, \$185.00 par mois, libre immédiatement, près cégep, tél.: 543-4610, 549-5149 ou 545-3518. F-196739-4

ARVIDA: rue Langelier, 4 1/2 pièces, à sous-louer, \$380.00, tél.: 548-9635. F-196554-4-3

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3 1/2 pièces, très moderne, semi-meublé, chauffé, éclairé, deux stationnements, situé près de la Sureté, \$340.00 par mois, libre 1er septembre. Tél.: 543-0871 ou 673-3145, de 5h00 à 7h00. F-196431-4-2

CHICOUTIMI: 731, Alma, 3 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, libres immédiatement, \$360.00 par mois, tél.: 548-2839. F-196352-4

ARVIDA: grand 5 1/2 pièces, chauffé, éclairé, non meublé, \$395.00 par mois. Près de Place du Commerce. Tél.: 548-7956 ou 542-0288. F-196269-4-2

CHICOUTIMI: 2 garçons, boul. St-Jean-Baptiste, meublés, chauffés, éclairés, 2 1/2 pièces, tél.: 543-8070. F-196505-4

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, chauffés, eau chaude fournie, libre 1er octobre, tél.: 696-2193. F-196514-4

CHICOUTIMI: Angoulême, 2 1/2 pièces, très propre, meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, stationnement, \$230.00, tél.: 549-6418, 549-4170. F-196394-4-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, à sous-louer, chauffé, éclairé, \$275.00 par mois, tél.: 696-2339 ou 545-4134. F-196349-4

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, \$220.00 par mois, tél.: 545-0630. F-196235-4

CHICOUTIMI: à sous-louer, près de Place du Royaume, rue des Crécerelles, rez-de-chaussée, 4 1/2 pièces, meublé, libre 1er octobre, prix: \$385.00, tél.: rés.: 696-0402 ou bur.: 548-6111. F-196474-4

RIVIERE-DU-MOULIN: appartements meublés, 3 1/2 et 4 1/2 pièces, tapis, quartier résidentiel, stationnement, \$235.00 à \$275.00, 1405, Renaud, tél.: entre 17h00 et 19h00 549-4322. F-196387-4-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, endroit très tranquille, balcon, bain sauna, aspirateur, salle de lavage, tél.: 545-0698. F-196546-4-3

CHICOUTIMI: 1 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé au 533, Racine, app. 23, 2 minutes du cégep, libre immédiatement, \$225.00 par mois, tél.: 545-6242 ou 549-5149. F-196340-4

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 24, Racine Est, tél.: 545-1371. F-195862-4

CHICOUTIMI: centre-ville, 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, non éclairé, \$225.00, tél.: 545-2822 ou 543-9069. F-196169-4

CHICOUTIMI: près de Place du Saguenay, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, \$310.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 547-3219. F-196190-4-2

ARVIDA: 1 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 548-6751. F-194739-4-1

VILLE DE LA BAIE: PRIX SPECIAUX, payez moins cher toute l'année, 4 1/2, 5 1/2, neufs, tapis, remises intérieure et extérieure, stationnement, conciergerie, grand terrain, près école, accommodation, autobus. Tél.: 544-4704. F-193786-4-2

CHICOUTIMI: Price est, 2 1/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, stationnement, buanderie commune, libre immédiatement, tél.: 545-4325 ou 543-1753. F-193967-4-8

CHICOUTIMI-NORD: 223 Ste-Marie, grand 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, libre immédiatement, tél.: 543-1753. F-193966-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, \$340.00 par mois, libre 1er août. Tél.: 545-4020 ou 549-0691. F-192815-4-2

VILLE DE LA BAIE: 4 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, frais peinture, libre immédiatement, situé à 1 mille de la base, \$335.00 par mois. Tél.: 677-2126. F-196141-4-2

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, conciergerie, service de buanderie, tél.: 547-7768 ou 547-8208. F-193107-4-8

CHICOUTIMI: appartements 3 1/2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, situés près des centres d'achats, tél.: 543-9147 ou 547-5286. F-193469-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, rue Radisson près de l'université. Tél.: 543-9147 ou 547-1185. F-194085-4-2

JONQUIERE: 5 1/2 pièces, à l'état de neuf, libres immédiatement, aussi: 4 1/2 pièces, neuves, disponibles en septembre 1983. Tél.: 547-5286. F-193864-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublées, chauffées, éclairées, rue Radisson, secteur Université, cégep, centres d'achats, tél.: 543-8886. F-193823-4-8

ALO APPARTEMENTS: Pompano Beach Floride, situés sur le bord du canal, près de la mer, très beau site, cuisinière, appartement 1 chambre, appartement 2 chambres, tél.: 549-2889 ou 547-8056, demandez Dina. F-195201-4

CHICOUTIMI: joie garçonnère, pour homme sérieux seulement, entrée indépendante, au niveau de la rue, électricité, chauffage inclus, non loin des centres d'achats, étudiants s'abstenir S.V.P. Tél.: 549-5908. F-196157-4-2

CHICOUTIMI-NORD: PRIX VRAIMENT SPECIAL A DISCUTER AVEC LE PROPRIETAIRE, TRES GRAND 5 1/2 PIECES, NEUF, TOUT COMPRIS, CHAUFFE, ECLAIRE, 3 CHAMBRES, SALON, SALLE A DINER, CUISINE, REMISE INTERIEURE, GRAND TERRAIN, PRES ECOLE, ACCOMMODATION, AUTOBUS, TEL.: 549-7565, 549-6907. F-195872-4

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, \$242.00, situé rue St-François, tél.: 543-6990, 545-8130 ou 543-2239. F-196525-5

RIVIERE-DU-MOULIN: 5 1/2 pièces, très propre, belle vue sur le Saguenay, libre 15 septembre, prix à discuter, tél.: 543-8491, 549-7565. F-196211-5-3

CHICOUTIMI: à sous-louer, 5 1/2 pièces, arrière de Place du Royaume, tél.: 543-2480. F-196336-5

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, \$325.00, neuf, libre 1er septembre. Tél.: 547-4140, le soir 544-5270. F-196273-5-2

ST-HONORE: grand 4 1/2 pièces, haut de maison neuve, \$350.00, non chauffé, non éclairé, rue Gaudreault, libre immédiatement, tél.: 543-8090. F-196448-5-3

ARVIDA: 4 1/2 pièces, semi ou non meublé, tapis, eau chaude, près du Manoir du Saguenay, \$325.00 par mois. Tél.: 548-7928 ou 542-8889. F-196304-5-2

CHICOUTIMI: à sous-louer, grand 4 1/2 pièces, repeint à neuf, \$350.00, non chauffé, non éclairé, rue des Crécerelles, libre 1er octobre. Tél.: 545-1800. F-196534-5-3

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, \$420.00 par mois, chauffé, 734, Racine est, tél.: 549-2323, l'avant-midi. F-196397-5-3

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, chauffé, \$280.00 par mois, 730, Racine est, tél.: 549-2323, l'avant-midi. F-196396-5-3

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, neuf, tapis, stationnement, situé centre ville, \$300.00, non chauffé, non éclairé, tél.: 542-8059. F-196376-5-3

JONQUIERE: 2169, Jodoin, 5 1/2 pièces, chauffé, entrées lavasse, sècheuse, par mois. 1er septembre, \$330.00, libre. Tél.: 547-6318 ou 547-3147. F-196281-5-2

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3 1/2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, entrée indépendante, \$270.00 par mois, tél.: 696-0155, le soir seulement. F-196342-5

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, près centres d'achats, \$375.00, piscine, remise, stationnement, tél.: 696-0903. F-196524-5

ARVIDA: quartier St-Philippe, 3 1/2 pièces, meublé, non chauffé, non éclairé, \$250.00 par mois, personne sérieuse seulement, tél.: 542-2525. F-196509-5

JONQUIERE: 2 1/2 pièces, neuf, demi-sous-sol, non chauffé, non meublé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 542-4648. F-196820-5-2

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, neuf, demi-sous-sol, non chauffé, non meublé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 542-4648. F-196820-5-2

Logements à louer (5)

CHICOUTIMI: 1070, Radisson, 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, buanderie commerciale, près université et centres commerciaux, restaurants, libre septembre et octobre, tél.: 543-3966 après 5h00. F-196598-5-3

JONQUIERE: 3 1/2 pièces, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, \$250.00, entrées laveuse sécheuse, très moderne, chauffage électrique, libre 1er septembre, tél.: 547-3924 ou 547-1815. F-196404-5-3

KENOGAMI: grand 4 1/2 pièces, moderne, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, tapis neuf dans 3 pièces, libre 1er octobre, \$375.00, tél.: 542-4859. F-196439-5-3

ARVIDA: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, 2ème étage, entrée indépendante, stationnement, idéal pour personne seule, libre immédiatement, \$350.00, tél.: 548-4351. F-196440-5-3

CHICOUTIMI: à sous-louer, 4 1/2 pièces, \$190.00 par mois, eau chaude fournie, libre 1er septembre, tél.: 549-3706. F-196489-5

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, avec sous-sol, libre immédiatement, \$370.00 par mois, tél.: 545-3183. F-196232-5

LATERRIERE: logement neuf 4 1/2 pièces, libre immédiatement, informations: M. Walter Girard. 678-2273 ou 678-2533 F-196543-5-3

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, chauffé, éclairé, semi-meublé, entrées laveuse, sécheuse, \$275.00 par mois. Tél.: 543-9634 ou 549-2823. F-196289-5-2

CHICOUTIMI: rue Angoulême, 2 1/2 pièces, meublé ou non, \$225.00, libre immédiatement, aussi: 4 1/2 pièces, non meublé, libres en novembre, \$360.00 par mois, tél.: 549-6418. F-196250-5

ST-JEAN-EUDES: 4 1/2 pièce \$250.00 par mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 548-7731. F-196270-5-2

ST-HONORE: 5 1/2 pièces, chauffé, éclairé, \$425.00 par mois, tél.: 673-4854 ou 673-4941. F-195868-5

ST-HONORE: logement 3 1/2 pièces, sous-sol, tél.: 673-7952. F-196100-5

CHICOUTIMI: 5 1/2 pièces, boul. St-Jean-Baptiste, \$325.00, 2 1/2 pièces, chauffé, meublé, \$200.00, tél.: 549-3326. F-196234-5

ARVIDA: rue Du Bose, grand 4 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, porte-patio, tapis, libre en septembre, \$380.00, tél.: 549-8418. F-196249-5

JONQUIERE: 2 grands 3 1/2 pièces, finis modernes, situés sur la rue Ball, \$250.00 par mois, non chauffés, non éclairés, avec service de buanderie, libres immédiatement, tél.: 547-5156 ou 542-3190. g F-196124-5

CHICOUTIMI: à sous-louer, 3 1/2 pièces, meublé, eau chaude fournie, \$235.00 par mois, situé rue Lévis, libre 1er septembre, tél.: 549-8464, demandez Denise. F-196131-5

CHICOUTIMI: centre-ville, 3 1/2 pièces, meublé ou semi-meublé, non chauffé, non éclairé, \$250.00 par mois, tél.: 543-9069 ou 545-2822. F-196168-5

CHICOUTIMI: quartier Notre-Dame de Grâce, 2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, dans demi-sous-sol, \$260.00, libre le 15 septembre, tél.: 549-2558. F-196173-5

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée privée, tél.: 545-8783. F-195913-5

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, \$200.00 par mois, non chauffé, non éclairé, rez-de-chaussée, 55, Lorne est. Tél.: 543-7499. F-196044-5-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, \$240.00 par mois, chauffé, éclairé, 166, Boisé. Tél.: 543-7499. F-195970-5-2

CHICOUTIMI: grand 5 1/2 pièces, luxueux, construction neuve, 3 chambres, stationnement, libre 1er septembre, \$475.00 par mois, situé coin Barrette et Bégin (rue Malraux). Tél.: 548-8951 ou 898-0825. F-192531-5-2

VILLE DE LA BAIE: Grand 4 1/2 pièces, non meublé, stationnement, situé face des Galeries de La Baie, libre 1er septembre, \$360.00 par mois, aussi 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er septembre, \$275.00 par mois, tél.: 544-8579. F-193667-5-8

CHICOUTIMI-NORD: 7 pièces, dans duplex, 70, rue Roger, tapis mur à mur, remise intérieure et extérieure, terrain fini pelouse, quartier tranquille, possibilité d'achat entier ou en partie, construction 3 1/2 ans, extérieur en brique. Tél.: 543-9533. F-195313-5-1

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, non meublé. Tél.: 547-1289 ou 545-9214. F-195232-5-1

ARVIDA: sous-location, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, chauffés, éclairés, tél.: 548-8793 ou 548-4129. F-193888-5-8

ARVIDA: 4 1/2 pièces, 5 1/2 pièces, chauffés, éclairés, libres immédiatement, tél.: 548-8793 ou 548-4129. F-193884-5-3

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, 2146 Routhier, 1er étage, rénové, 1er septembre, \$315.00, tél.: 548-7565. F-195547-5

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, \$400.00 par mois, libre immédiatement. Tél.: 548-1838. F-195753-5-2

VILLE DE LA BAIE: 3 1/2 pièces, entrées laveuse, sécheuse, entrée indépendante, libre 1er septembre. Tél.: 544-2705 ou 544-7176. F-195738-5-1

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces, très propre, entrées laveuse, sécheuse, libre immédiatement, \$250.00. Tél.: 543-8205 ou 543-4287. F-195418-5-1

ARVIDA: 5 1/2 pièces, non meublé, plus 2 1/2 pièces meublé, non chauffés, non éclairés, entrées laveuse et sécheuse, libres immédiatement. Au 2849, boulevard du Royaume, près de l'Hôtel Jean-Dequen. Tél.: 548-5164. F-195485-5-2

CHICOUTIMI: 77, Lorne Ouest, 5 1/2 pièces, libre immédiatement, \$300.00, tél.: 549-1021. F-195855-5

JONQUIERE: 5 1/2 pièces, libre 1er septembre, \$400.00, neuf. Tél.: 547-4140 ou le soir: 544-5270. F-195598-5-2

CHICOUTIMI: Place des Aïlles, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, près centres d'achat, grand salon, porte-patio, salle à manger, tapis, entrée contrôlée, conciergerie, tél.: 543-0222. F-193839-5-8

CHICOUTIMI: PLAGE PERIBONKA: nouveau site domiciliaire, grands 4 1/2, 5 1/2, super insonorisés, eau chaude fournie, remise intérieure, entrée lave-vaisselle, disponibles août 1983, réservez dès maintenant, tél.: 543-5141. F-193836-5-8

CHICOUTIMI: PLACE PERIBONKA: nouveau site domiciliaire, grands 4 1/2, 5 1/2, super insonorisés, eau chaude fournie, remise intérieure, entrée lave-vaisselle, disponibles août 1983, réservez dès maintenant, tél.: 543-5141. F-193836-5-8

VILLE DE LA BAIE: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, vastes, spacieux, logements neufs, tapis mur à mur, services conciergerie et buanderie. Dans le cadre de subvention S.C.H.L. Pour informations, tél.: 544-8885 ou 543-9670 ou 543-1946. F-195264-5-1

CHICOUTIMI-NORD: grands logements 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, portes panoramiques, accès contrôlé, en face de l'école Charles-Gravel, Institut Roland Saucier, informations, 545-7381 ou 662-5340. F-195237-5

CHICOUTIMI-NORD: grands logements 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, portes panoramiques, accès contrôlé, en face de l'école Charles-Gravel, Institut Roland Saucier, informations, 545-7381 ou 662-5340. F-195237-5

TERRASSES DU ROYAUME: Construction récente, près centres d'achat, insonorisation impeccable, libre immédiatement, logement 4 1/2 pièces, visites de 9h00 à 21h00, tél.: 543-9135. F-193911-5-8

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, 1405, Renaud, 559 est Racine, 699, boulevard St-Paul, prix: de \$225.00 à \$250.00 par mois. Tél.: entre 5h00 et 7h00, 549-4322. F-192422-5-2

VILLE DE LA BAIE: PRIX RÉDUIT, 3 1/2 pièces, semi-meublé, 4 1/2 5 1/2 pièces, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, nombreux avantages. Tél.: 544-7528. F-195213-5-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée privée, tél.: 545-8783. F-195913-5

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, \$200.00 par mois, non chauffé, non éclairé, rez-de-chaussée, 55, Lorne est. Tél.: 543-7499. F-196044-5-2

CHICOUTIMI: 984, Sydenham, chambres, entrée indépendante, cuisine commune, laveuse, sécheuse. Tél.: 543-4710. F-196798-6-2

CHICOUTIMI: chambre avec déjeuner et souper, étudiant seulement, coût: \$300.00 par mois, possibilité faire lavage, tél.: 545-8752 ou 214, Longchamps. F-196720-6

CHICOUTIMI: pour étudiant, possibilité de cuisiner, lessiver et partager pièce de l'appartement. Stationnement, arrêt d'autobus, tél.: 545-1422. F-196570-6-3

CHICOUTIMI: grandes chambres à louer, évier, belle vue, centre ville, s'adresser au 525, Racine ou tél.: 547-4205. F-196856-6-3

CHICOUTIMI: près université, centres d'achat, entrée et stationnement indépendants, tél.: 545-8277. F-196322-6

CHICOUTIMI: chbre et pension, pour étudiant(e), située près cégep et université, prix à discuter. Tél.: 549-6459. F-196205-6-2

CHICOUTIMI: étudiants(es), \$40.00 semaine, meublé, chauffé, tranquille, douche, cuisine commune, salon double, stationnement, 10 minutes du cégep, 15 minutes de l'université, tél.: 543-5103 ou 543-2249. F-195349-6

CHICOUTIMI: volain McDonald, \$38.00, moderne, entrée indépendante, stationnement, laveuse, sécheuse. Tél.: 545-7125. F-195766-6-2

ST-FELICIEN: foyer pour personne âgée, couple ou personne seule, tél.: 679-3348. F-194668-6

CHICOUTIMI: (Prix spécial), pour travailleur de nuit, avec ascenseur, câblodistributeur, salle de lavage et cuisine communautaire, inf.: LE CHATEAU CHAMPLAIN, 306 Labrecque, tél.: 543-9003. F-193902-6-8

CHICOUTIMI-NORD: 214, rue Labelle, joli bungalow, 3 chambres, sous-sol fini, à voir. Trust Général Inc., Jeanne Corneau, Tél.: 543-5511. F-196589-7-3

CHICOUTIMI: boul. Talbot, maison avec grand terrain, incluant bureau au sous-sol, fini complet, tél.: 543-2975. F-196671-7

ST-FULGENCE: rang St-Joseph, superbe maison moderne, magnifiquement décorée, aies sur terrain 240,000 pi. car., laissée à un prix moindre que le prix de construction. Inf. Trust Général Inc. Jeanne Corneau, tél.: 543-5511. F-196588-7-3

CHICOUTIMI-NORD: 3 chambres, avec pension, près Charles-Gravel, service d'autobus pour autre école, préférence étudiante. Tél.: 543-5091. F-196581-6-3

ARVIDA: Ste-Thérèse, près boul. Saguenay, stationnement, libre immédiatement, tél.: 548-6745, 542-4067. F-196552-6-3

CHICOUTIMI: endroit tranquille, tapis, possibilité de cuisiner, tél.: 545-0215 après 18h00. F-196582-6-3

CHICOUTIMI-NORD: chambre à louer. Pour informations, tél.: 549-5902. F-196433-6-2

JONQUIERE: bungalow 5 1/2 pièces, sous-sol demi-fini, directement du propriétaire, tél.: 547-5132 entre 17h00 et 22h00. F-196390-7-3

ARVIDA: quartier St-Philippe, maison jumelée, très bien située, fenêtres style canadien, chauffage électrique, planchers bois, garage avec entrée asphaltée. Tél.: 548-2831. F-196464-7-2

FALARDEAU: rang 4, lot en bois et en culture de 26 acres carrés, avec maison de 28 X 36, construite en 1981. Tél.: 673-4700. F-192525-7-2

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE: Jonquière, maison, 2 logements, 24 X 46, 6 1/2 pièces, sous-sol fini, libre 1er septembre, loyer 4 1/2 pièces, terrain 65 X 100, garage 20 X 29, près centre ville, tél.: 542-3238. F-196080-7-3

LATERRIE: directement du propriétaire, maison neuve 26 X 40, 5 1/2 pièces, terrain 125 X 300, située au 5328, rang St-Ildore, tél.: 678-9770. F-195724-7

Terrain 100' X 100', bâtiment 30' X 40', 6 1/2 pièces, terrain paysagé, très propre, prix à discuter, tél.: 543-5738 ou 549-7994, Romald. F-196356-7

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, 1405, Renaud, 559 est Racine, 699, boulevard St-Paul, prix: de \$225.00 à \$250.00 par mois. Tél.: entre 5h00 et 7h00, 549-4322. F-192422-5-2

VILLE DE LA BAIE: PRIX RÉDUIT, 3 1/2 pièces, semi-meublé, 4 1/2 5 1/2 pièces, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, nombreux avantages. Tél.: 544-7528. F-195213-5-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée privée, tél.: 545-8783. F-195913-5

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé, \$200.00 par mois, non chauffé, non éclairé, rez-de-chaussée, 55, Lorne est. Tél.: 543-7499. F-196044-5-2

CHICOUTIMI: 984, Sydenham, chambres, entrée indépendante, cuisine commune, laveuse, sécheuse. Tél.: 543-4710. F-196798-6-2

CHICOUTIMI: chambre avec déjeuner et souper, étudiant seulement, coût: \$300.00 par mois, possibilité faire lavage, tél.: 545-8752 ou 214, Longchamps. F-196720-6

CHICOUTIMI: pour étudiant, possibilité de cuisiner, lessiver et partager pièce de l'appartement. Stationnement, arrêt d'autobus, tél.: 545-1422. F-196570-6-3

CHICOUTIMI: grandes chambres à louer, évier, belle vue, centre ville, s'adresser au 525, Racine ou tél.: 547-4205. F-196856-6-3

CHICOUTIMI: près université, centres d'achat, entrée et stationnement indépendants, tél.: 545-8277. F-196322-6

LA COMPAGNIE PRICE LTEE: ALMA: 301 Normandie, maison unifamiliale, brique et pierre calctre, 1142 pi. car., 3 chambres, salon cuisine, culinaire, sous-sol fini, remise, serre, foyer extérieur, terrain 9,100 pieds carrés, pour informations Cie Price Ltee, J. Laurent Tremblay, 542-4541 poste 341 ou Roger Tremblay, 542-4541 poste 428. F-193109-7-8

SHIPSHAW: 4351, Des Cèdres, 7 1/2 pièces, moitié sous-sol fini, terrain 75 X 100, tél.: 547-8379. F-196722-7

A BAS PRIX: cent acres de terre en culture, loués à \$2,700.00 par année, avec maison de deux logements de 5 1/2 pièces, loués à \$200.00 par mois chacun. Située rang St-François, St-Coeur-de-Marie. Une propriété de 6 logements située 3ème Rue, Port-Afred, revenu de \$1,275.00 par mois. Prix total: \$90,000.00. Léonce Boivin, courtier, tél.: 542-8701. F-196754-7-2

CHICOUTIMI-NORD: 214, rue Labelle, joli bungalow, 3 chambres, sous-sol fini, à voir. Trust Général Inc., Jeanne Corneau, Tél.: 543-5511. F-196589-7-3

CHICOUTIMI: boul. Talbot, maison avec grand terrain, incluant bureau au sous-sol, fini complet, tél.: 543-2975. F-196671-7

ST-FULGENCE: rang St-Joseph, superbe maison moderne, magnifiquement décorée, aies sur terrain 240,000 pi. car., laissée à un prix moindre que le prix de construction. Inf. Trust Général Inc. Jeanne Corneau, tél.: 543-5511. F-196588-7-3

CHICOUTIMI: directement du propriétaire, maison unifamiliale 25 X 43, patio, terrain paysagé, remise extérieure, quartier résidentiel, tél.: 549-1457. F-196247-7

ARVIDA: 1679 Gay-Lussac, Beau grand bungalow 26 X 47, planchers de bois, foyer, grand terrain, 1765 Montgomery, 2 étages avec rallonge et garage, planchers bois, 2 salles de bains, 2 salles familiales, 2296 d'Ortona, 1 1/2 étage, rénové au complet, prix réduit pour vente rapide. 3118 Alger, très grand bungalow, planchers de bois, foyer et piscine. Garage double. 2 chalets St-Léonard. Très beau site, faites une offre avant l'hiver. Ivy T. Potvin: 678-2625 ou 548-3484. Adrienne Pappas: 548-6539. Trust Général Inc. 543-5511. F-196862-7-3

METABETCHOUAN: Domaine des Pins, chemin no: 1, 1 1/2 étage, grand terrain, libre immédiatement, très bon prix, pour informations, André Plourde (immeubles Chateau d'Eau), tél.: 349-8121. F-196941-7

RIVIERE-DU-MOULIN: maison 28 1/2 X 30 1/2, logement au sous-sol, entrée indépendante, remise extérieure, deux entrées asphaltées, terrain 85 X 90, au 1570, rue du Percha, tél.: 545-6293, après 17h30. F-196887-7

ARVIDA: maison canadienne 1980, pierre, brique, 9 pièces, salon, salle à diner, salle familiale, foyer, cuisine moderne, Gen-Air, four encastré, 2 salles de bains, 3 grandes chambres, terrain paysagé, sa-agent, tél.: 548-1943. F-196398-7-3

CHICOUTIMI-NORD: 411, rue Delisle, bungalow en brique 25 X 42, terrain 90 X 110, plancher bois, remise, prix: \$42,500.00, cause: transfert, tél.: 549-9660. F-196371-7-3

JONQUIERE: bungalow 5 1/2 pièces, sous-sol demi-fini, directement du propriétaire, tél.: 547-5132 entre 17h00 et 22h00. F-196390-7-3

ARVIDA: quartier St-Philippe, maison jumelée, très bien située, fenêtres style canadien, chauffage électrique, planchers bois, garage avec entrée asphaltée. Tél.: 548-2831. F-196464-7-2

CAUSE DE DEPART: ST-AMBROISE: 1682, rang des Chutes, maison unifamiliale avec garage, terrain 64 X 120, 3 chambres, 2 salles de bains, chauffage électrique, entrée double asphaltée, sont inclus: lave-vaisselle, prélat, tapis et lustres, tél.: 672-4587. F-196248-7

CHICOUTIMI: maison neuve, située près centres d'achats, prête pour octobre, tél.: 545-0698. F-196547-8-3

LATERRIERE: boulevard Talbot, 26, des Marguerites, 5 1/2 pièces, presque neuf, grand terrain, \$450.00, non éclairé, non chauffé. Tél.: 678-2631 ou 549-3549. F-196813-8-2

CHICOUTIMI-NORD: maison unifamiliale, remise extérieure, beau terrain, quartier résidentiel, tél.: 544-6917 ou 545-9550 ext. 222. F-196965-8-3

RESIDENCE principale à louer, meublé, non chauffé, \$300.00 par mois, 4 milles du centre-ville de La Baie, idéale pour jeune couple. Tél.: 544-7776. F-194517-8-2

CHICOUTIMI: terrain prêt à construire, magnifique panorama, boulevard St-Jean-Baptiste. Tél.: 549-4245. F-196836-18-2

TROIS CHALETS, tout meublés, à 3 milles de Ville de La Baie, tapis mur à mur, électricité. Excellent pour camping, chasse ski fond, raquette, sentier de montagne. Faites vos réservations. Tél.: 544-1729. F-195733-16-2

CHICOUTIMI: terrain prêt à construire, magnifique panorama, boulevard St-Jean-Baptiste. Tél.: 549-4245. F-196836-18-2

TRÈS LUXUEUX, spacieux, récent, foyer, libre immédiatement. A voir absolument. Tél.: 549-3066. F-196894-20-2

FALARDEAU: 14 X 68, 3 chambres, grandes pièces, très grand terrain, clôtures et remise, très bon prix. Tél.: 673-7314. F-196288-10-2

MAISON MOBILE 12 X 52, 1973, rénovée avec chauffage électrique, 2 chambres, prix à discuter. Tél.: 481-2207. F-196198-10-2

CHICOUTIMI: entièrement meublé, 4 1/2 pièces, très près du centre-ville, vente rapide, \$12,000.00. Tél.: 543-0559. F-196847-10-2

CHICOUTIMI: maison mobile Tréco 1978, 68 X 14, site à Rivière-du-Moulin, tél.: 545-8948. F-196805-10-3

MAISON MOBILE 14 X 68, grand terrain, situé au 123, Place des Copains. Tél.: 549-3943. F-196616-10-2

CANTON TREMBLAY: maison mobile 14 X 64, Chataleine, 1976, avec remise 12 X 12, en claboard, terrain: 64 X 133, tél.: 543-4984. F-196512-10

CHICOUTIMI: entièrement meublé, 4 1/2 pièces, très près du centre-ville, vente rapide, \$12,000.00. Tél.: 543-0559. F-196847-10-2

CHICOUTIMI: maison mobile Tréco 1978, 68 X 14, site à Rivière-du-Moulin, tél.: 545-8948. F-196805-10-3

MAISON MOBILE 12 X 52, 1973, rénovée avec chauffage électrique, 2 chambres, prix à discuter. Tél.: 481-2207. F-196198-10-2

CHICOUTIMI: entièrement meublé, 4 1/2 pièces, très près du centre-ville, vente rapide, \$12,000.00. Tél.: 543-0559. F-196847-10-2

CHICOUTIMI: maison mobile Tréco 1

Autos à vendre (21)

ACHETONS voitures américaines usagées, années: 1976 à 1978. Tél.: 545-4045. Du lundi au vendredi, entre 8h00 et 17h00 seulement. F-195762-21-2

Achetez autos et camions pour rebus, payons les meilleurs prix, tél.: 547-0021. F-195353-21

RENAULT FUEGO TURBO 1983, 10,000 kilomètres, couleur grise, comme neuve, prix: \$12,000.00 discutables, tél.: 549-4356. F-196574-21-3

AUBAINE: Buick Wildcat 1967, excellente condition, entreposée l'hiver, pneus Michelin neufs, pièces mécaniques en double, acheteur sérieux. Tél.: 544-8336. F-196408-21-2

CAMARO Z-28, 1983, 4,000 kilomètres. Tél.: 545-1540. F-196425-21-2

ACHETONS, VENDONS OU ECHANGEONS voitures de toutes marques, CENTRE DU CAMION FORD, en face de L'AMI BERNARD, tél.: 545-0150 demander Ghislain Leroux. F-193467-21-8

URGENT! URGENT! Avons besoin de voitures usagées à partir de 1977, tél.: 696-2120, demandez Michel. F-195522-21

Camions à vendre (22)

FORD RANGER 4 X 4, 1983, en excellente condition. Tél.: après 17h30, 545-4135. F-196963-22-2

PICK-UP GMC 1974, 1/2 tonne, 350 po. cu., automatique, 64,000 milles, prix: \$700.00, tél.: 545-6566. F-196780-22

JIMMY 1976, 4 x 4, 4 vitesses manuelles, 56,000 milles, \$1,000.00. Tél.: 548-5117, après 5h00. F-196627-22-1

Boîte de camion en fibre de verre, toutes marques et grandeurs, prix compétitifs, tél.: 548-8192. F-195472-22-3

CHEVROLET 1969, 2 1/2 tonnes, boîte basculante, prix: \$2,500.00, tél.: 544-5457. F-196161-22

A VOIR GMC, pick-up 1/2 tonne, 1967, 63,000 milles, 6 cylindres, manuelle, très bonne condition, mécanique A-1, tél.: 548-6791. F-196229-22

PICK-UP FORD CUSTOM modèle F-150, 1981, boîte Fibrobec, tél.: 549-7153, entre 8h00 a.m. et 5h00 p.m. sur semaine seulement. F-196003-22

PICK-UP DATSUN KING CAB, 1979, parfaite condition, prix: \$4,000.00, tél.: 545-6750. F-196901-22

PICK-UP FORD F-150, noir 1981, automatique, 52,000 kilomètres, avec balance de garantie et boîte en fibre de verre Séville, tél.: 543-4755, à partir de lundi. F-196903-22

JEEP INTERNATIONAL 4 X 4, très bon état, bon pour chasse et pêche. Tél.: 543-6739. F-196428-22-2

PANEL CHEVY VAN GM 1977, 350 cc, \$800.00, tél.: 545-6788. F-196496-22

CHEVROLET 1977, boîte aluminium 14 pieds, 2 tonnes, prix: \$4,950.00, aussi: CAMION DODGE, 1 tonne pour \$495.00, tél.: 548-1849. F-196358-22

CHEVROLET 1977, 1/2 tonne, 305 po. cu., automatique, ave boîte d'aluminium, prix de cotation, tél.: 545-3754. F-196213-22-3

JEEP CJ-5, 1976, avec toit d'hiver et d'été, roues rallye, prix: \$3,400.00, tél.: 545-8624 ou 545-3991. F-196885-22

CHEVROLET 1979, 4 X 4, C-25, 16,500 milles, boîte 6 pieds, cabine 1972, servofreins, servodirection, \$3,100.00. Plus pièces 1972 et autres, tél.: 675-2291 ou 543-7920. F-194002-21

Motos à vendre (23)

HONDA 650, 4 cylindres, Nighthawk, 1982, incluant toile, protégemoteur, 2 casques, prix spécial: \$2,750.00, tél.: 545-7125. F-196177-22

HONDA V-65 (1100 cc) 1983, comme neuve, \$4,500.00, pneu neuf, tél.: 549-9830 demandez Mario. F-196911-23-3

YAMAHA Héritage Spéciale, 400cc, 1982, 6,000 kilomètres, \$1,400.00. Tél.: 547-5085. F-196805-23-2

HONDA XL 125, 1978, achetée en 1980, très propre, prix: \$650.00. Tél.: 549-8474. F-196687-23-2

HONDA 650 Custom, 1980, 10,400 kilomètres, très propre, tél.: 543-8763. F-196664-23

3 roues YAMAHA 1981, \$875.00, très bonne condition, tél.: 545-8624 ou 545-3991. F-196886-23

HONDA mobilette, 1982, 4,000 kilomètres, état neuf, tél.: 545-6112. F-196670-23

SUZUKI GS-750, 1978, bas millage, très bonne condition, prix à discuter, tél.: 673-4919. F-196668-23

KAWASAKI 440 LTD, 1982, 1,000 kilomètres, tél.: 547-6880 ou 542-4153. F-196327-23

YAMAHA Torque Induction 1975, de route, tél.: 549-1902. F-196529-23

KAWASAKI 900cc, 1974, en excellente condition, moteur remis à neuf, échappement neuf, etc... Prix: \$1,800.00. Tél.: 548-6085. F-196410-23-2

HONDA 750 cc, nighthawk, 1982, tél.: 548-1753. F-196469-23

HONDA 750, V-45 Magna, presque neuve, bon prix. Tél.: 547-4284. F-196200-23-2

KAWASAKI 1981, 305 LTD, 5511 kilomètres, parfaite condition. Tél.: 549-0058. F-196414-23-2

MOTO TS-100, 1978, propre, bonne condition, prix: \$425.00, tél.: 543-4877. F-196499-23

YAMAHA TY 175, 1977, 2 ans de service, comme neuve, prix: \$800.00. Tél.: 544-2434. F-196283-23-2

HONDA 1982, GL-500, Silver Wing, 7,500 kilomètres, état neuf, \$3,300.00, tél.: 547-4306 ou 542-5730. F-196475-23

ASCOT 500, 1982, 5,200 kilomètres, bon état, avec casque. Tél.: 543-7894. F-196274-23-2

YAMAHA MX-175 1981, excellente condition, prix: \$800.00, tél.: 545-6897. F-196373-23-3

HONDA NIGHTHAWK 750, 1982, couleur bleue, prix: \$2,700.00, très bonne condition, tél.: 549-5898. F-196481-23

YAMAHA YZ 80, 1982, état de neuf, prix à discuter. Tél.: 548-7682. F-196222-23-2

AUBAINE: RM 250-D, 1983, prix: \$1,500.00, tél.: 676-2358, le soir. F-196159-23

KAWASAKI KH 350, 1974, bonne condition. Aussi: remise. Tél.: 543-8723. F-196934-23-2

YAMAHA XS 1100, 1980, 17,000 kilomètres, tout équipée, prix à discuter. Tél.: 548-5844. F-196305-23-2

SUPER SPECIAL: YAMAHA SE-CA 750 1982, achetée en 1983, garantie 8 mois, tél.: entre 5h00 et 6h00 547-0920. F-196389-23-3

Motoneiges à vendre (25)

EVEREST 1980, 500 cc, état neuf, tél.: 547-5132. F-196391-25

OLYMPIQUE 440, 1976, bonne condition, \$600.00. Tél.: 545-1600. F-196152-25-2

EVEREST 440, 1979, 3,000 milles, état de neuf, \$1,000.00. Tél.: 547-7303. F-196094-25-2

Bateaux à vendre (27)

VOILIER Olympic Star, 24 pieds, fibre de verre, très bonne condition, équipé croisière, visible Club Nautique Chicoutimi-Nord, prix fin de saison: \$8,900.00, tél.: 548-9302. F-195685-27-3

MISTRAL 4.7, 2 ans d'usage, avec génota et enrouleur, spinaker et tangon, harnais et trapèze, \$2,500.00. Tél.: le soir: 678-2856. F-196090-27-2

PLANCHE à voile Magnum Nova, voile 6 mètres, usagée d'un an. Tél.: 674-2859. F-196153-27-2

BATEAU à voile TANZER 22, très bon état, équipé croisière, courses, 5 voiles. Tél.: 547-4020 ou 542-6554. F-196756-27-2

BATEAU TANZER 7.5, 1981, comme neuf, avec remorque, moteur Volvo intérieur VHF, 4 voiles, tél.: 549-2419. F-196750-27

CHALOUPÉ, 15 pieds, avec moteur 25 forces et remorque, tél.: 548-4274. F-196450-27-3

Vêtements isothermiques Nordik pour femme, état neuf, moitié prix, tél.: 547-2985. F-196506-27

CHALOUPÉ SUNRAY 14 pieds, (Kingfisher), incluant remorque, capacité 1500 livres, ancre, cordage, sièges, toile de remise, pompe manuelle, finition intérieure, 2 flottes, conviendrait pour amateur de pêche ou de plaisance. Prix: \$1,000.00 (non négociable). Tél.: 549-9657. F-196259-27-2

SUNRAY 15 pieds, fibre de verre, moteur 20 H.P. avec contrôle avant plus remorque, tél.: 548-1849. F-196360-27

CHALOUPÉ DORAL avec moteur 70 forces 1980, tél.: 547-5132. F-196392-27-3

Avions à vendre (28)

AERONCA 7CCM Champlain, cont. 90 H.P., 450 heures, SMOH EDO 1400, 300 heures SN, hélice 74" X 42", 35 heures SN, L.R. Tanks 23 gallons, \$15,000.00. Tél.: 549-6553. F-196426-28-2

HONDA 750 cc, nighthawk, 1982, tél.: 548-1753. F-196469-23

HONDA 750, V-45 Magna, presque neuve, bon prix. Tél.: 547-4284. F-196200-23-2

KAWASAKI 1981, 305 LTD, 5511 kilomètres, parfaite condition. Tél.: 549-0058. F-196414-23-2

MOTO TS-100, 1978, propre, bonne condition, prix: \$425.00, tél.: 543-4877. F-196499-23

YAMAHA TY 175, 1977, 2 ans de service, comme neuve, prix: \$800.00. Tél.: 544-2434. F-196283-23-2

HONDA 1982, GL-500, Silver Wing, 7,500 kilomètres, état neuf, \$3,300.00, tél.: 547-4306 ou 542-5730. F-196475-23

ASCOT 500, 1982, 5,200 kilomètres, bon état, avec casque. Tél.: 543-7894. F-196274-23-2

YAMAHA MX-175 1981, excellente condition, prix: \$800.00, tél.: 545-6897. F-196373-23-3

HONDA NIGHTHAWK 750, 1982, couleur bleue, prix: \$2,700.00, très bonne condition, tél.: 549-5898. F-196481-23

YAMAHA YZ 80, 1982, état de neuf, prix à discuter. Tél.: 548-7682. F-196222-23-2

AUBAINE: RM 250-D, 1983, prix: \$1,500.00, tél.: 676-2358, le soir. F-196159-23

KAWASAKI KH 350, 1974, bonne condition. Aussi: remise. Tél.: 543-8723. F-196934-23-2

YAMAHA XS 1100, 1980, 17,000 kilomètres, tout équipée, prix à discuter. Tél.: 548-5844. F-196305-23-2

SUPER SPECIAL: YAMAHA SE-CA 750 1982, achetée en 1983, garantie 8 mois, tél.: entre 5h00 et 6h00 547-0920. F-196389-23-3

Machinerie (31)

Outillage de garage, machine à pneus FMC avec ensemble pour roues magnésium, machine à balancer, jack à plancher 3 tonnes, moteur et transmission GM 400 américain, un an d'usage seulement, tél.: 678-2834, du lundi au vendredi, aux heures d'affaires. F-196659-31

Chargeur (rotoboom), tél.: 676-2252. F-196486-31

REMOVORQUE 4 X 8, neuve, extra robuste. Tél.: 543-7129. F-196809-32-2

ACHETONS autos et camions pour rebus, payons le meilleur prix, Gilbert Auto Enr., 543-8361. F-194389-33-2

Pneus Michelin 16", radials, d'hiver. 4 Pirelli 15" d'été ER-18-15. Jack à l'huile 100 tonnes. Lot de jack drill avec pièces. Pompe hydraulique. Tél.: 547-2751 demandez Michel. F-196565-33-3

Tracteurs à vendre (34)

TRACTEUR (backhoe) International Industriel 1973, série 2,400. Tél.: 544-1724. F-196614-34-2

TRACTEUR International 1969, modèle 276, en très bon état. Tél.: 544-1724. F-196615-34-2

Représentant(e)s demandé pour Jonquière, Arvida, possibilité de \$500.00 par semaine, automobile nécessaire, tél.: 547-5727. F-195856-36

BARMAIDS demandées pour travail dans Chicoutimi. Tél.: 545-3219 après 17h00. F-196186-36-3

Personnel demandé (36)

Représentant(e)s demandé pour Jonquière, Arvida, possibilité de \$500.00 par semaine, automobile nécessaire, tél.: 547-5727. F-195856-36

BARMAIDS demandées pour travail dans Chicoutimi. Tél.: 545-3219 après 17h00. F-196186-36-3

HOMME ou FEMME de 25 à 45 ans, possédant le certificat d'études de 5ième secondaire ou l'équivalent. Automobile nécessaire. Allocation d'entraînement et rémunération intéressante, chances d'avancement. Tél.: 549-4317, Saguenay. F-194306-36-2

PENSEZ avenir, pensez argent. Avons besoin urgent de quelques représentants pour une compagnie de la division des produits C.F.C. Ltée. Pour entrevue 549-1638. F-195413-36-3

Commerce international demande couples pour travail à temps plein ou partiel, formation fournie. Ecrire aux Entreprises L.D.L., 954, St-Edouard, St-Urbain, G0A 4K0. F-195882-36

LADY FINELLE vous est offert. Création de cosmétiques pour soin du visage et maquillages. Passe-temps ou travail à temps plein. Accessible à toutes, entraînement gratuit. Tél.: 544-4106, Mme Lévesque. F-195835-36-2

AIDE FAMILIALE pour garder 2 enfants, (5 et 8 ans), travail à l'année, devra demeurer chez l'employeur. Tél.: 545-3754. F-196212-36-3

Gardiennage demandé à la semaine, pour garder 2 enfants, un d'âge scolaire, pour s'occuper uniquement des enfants, salaire à discuter, tél.: 696-0152, après 16h00. F-196717-36

Aide familiale pour garder 2 enfants, 1 1/2 et 5 ans, quartier Ste-Marie, Jonquière, lundi au vendredi, tél.: 547-8798 ou 547-7335. F-196528-36

Vous cherchez un revenu supplémentaire, un côté social agréable, laissez-nous vous l'expliquer, tél.: 547-8623. F-196361-36

Aide familiale demandée pour garder 3 enfants d'âge scolaire, tél.: 543-4121. F-196309-36

Offres de services (37)

DAME avec expérience gèrerait enfants, à son domicile. Tél.: 544-2554. F-196952-37-2

Electriciens offrent leurs services: réparation, appareils ménagers, installation plinthes électriques et autres travaux, bas prix, tél.: 547-3029 ou 542-7183. F-196916-37

Dame offre ses services pour garder à son domicile, un enfant à la semaine, quartier Notre-Dame de Fatima à Jonquière, tél.: 547-6332. F-196785-37

Jeune femme avec expérience gèrerait enfant à son domicile près de l'école Ste-Anne, secteur Nord, tél.: 545-6258. F-196882-37

GARDEIT enfants, de 8h00 à 5h00, secteur Ste-Claire, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-7141. F-196982-37-2

AUX PROPRIETAIRES SOUCIEUX D'ECONOMISER, travailleur artisan pour rénovation de couvertures en tous genres. Prix plus que raisonnable, estimation gratuite, travail garanti. Tél.: 548-8801, 548-3717 laissez message. F-196859-37-3

Dame gèrerait enfant à son domicile, sur semaine, tél.: 549-7987. F-196771-37

DAME désire garder des enfants, à son domicile, secteur Côte Réserve. Tél.: 545-2044. F-196632-37-1

TOURNEUR sur bois, pour réparation de chaise et fabrication de lampes, étagères, cendriers, etc. Tél.: 543-6813. F-196573-37-3

Service de réparation SOUDURE générale, fer ornemental, tél.: 543-6268. F-196541-37-3

GARDERAI des enfants à mon domicile, à la semaine. Tél.: 543-6739. F-196429-37-2

Couple sans enfant offre ses services pour garder des enfants à la semaine ou les fins de semaines, près université, cégep, hôpital, tél.: 543-4991. F-196320-37

Dame avec auto offre ses services pour garder 1 enfant, à son domicile ou au domicile de l'employeur près des centres d'achats, tél.: 543-0549. F-196317-37

Dame avec expérience gèrerait enfants 3 à 6 ans à son domicile, rue de Montcalm, Kénogami. Tél.: 547-8778. F-196111-37-3

Ouvrier offre ses services pour faire réparations de tous genres, intérieur et extérieur, plâtrage et peinture, estimé gratuit, tél.: 549-9340. F-193913-37-8

LAVAGE DE TAPIS et meubles à la vapeur, estimation gratuite, \$20.00 la pièce. NETTOYEUR JACK, 549-0002. F-195972-37-3

Cours COMMENT FAIRE UN PATRON et cours de couture, tél.: 549-7947. F-195435-37-3

DESSINATEUR AVEC EXPERIENCE offre ses services pour faire des plans de maison, tél.: 549-2077 demandez Serge. F-195678-37-3

TROIS disques-mobles à votre service. Aussi: filmons sur vidéo mariage, baptême, soirée, etc... Tél.: 673-7947 ou 673-7288. F-196149-37-2

MASSAGE 7 JOURS: massage professionnel pour madame, monsieur, aussi: bronzage, pour rendez-vous, tél.: 542-6200. F-194268-37-8

Pour réparations de fourrure, Fournure André Larouche Enr., tél.: 547-7525. F-196063-37

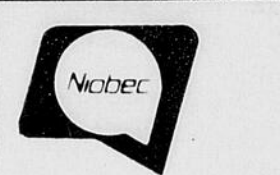
Dame gèrerait enfant à son domicile, tél.: 545-3150. F-196470-37

DAME offre ses services pour garder jeunes enfants, à son domicile, secteur des Oblats. 549-1292. F-196417-37-4

Dame offre ses services pour garder des enfants à la semaine, quartier Ste-Claire, tél.: 543-3747. F-196313-37

J'offre mes services pour garder des enfants à mon domicile, tél.: 696-1393. F-196321-37

Dame avec expérience gèrerait un enfant à son domicile, 156, Orléan Chicoutimi-Nord, tél.: 545-8787. F-196240-37



MINE NIOBEC

La mine Niobec qui exploite, par méthode souterraine, un gisement de niobium à St-Honoré, près de Chicoutimi, requiert les services d'un:

RESPONSABLE DES APPROVISIONNEMENTS ET DE LA GESTION DES INVENTAIRES.

- FONCTIONS PRINCIPALES:
- Sous la responsabilité du comptable en chef il devra: Négocier, planifier et effectuer tous les achats nécessaires au fonctionnement de la mine, pièces de rechange pour l'usine de traitement et pour l'équipement mobile souterrain, explosifs, réactifs, matériaux de construction, etc. Egalement, il devra faire des demandes de soumissions et préparer des contrats annuels en relation avec les achats mentionnés ci-dessus. Le volume annuel des achats se situe aux environs de 7,000,000\$.
 - Superviser la gestion des inventaires nécessaires aux opérations. L'inventaire est composé de 7,000 pièces différentes.
 - Analyser différents rapports de gestion, lesquels sont traités par informatique sur un ordinateur IBM modèle 34, ex. mouvement des stocks, analyse financière des stocks, suivi des commandes, etc...
 - Préparer le budget annuel de son département et superviser le personnel sous sa responsabilité.

- QUALIFICATIONS REQUISES:
- Diplôme de premier cycle en administration.
 - Posséder au moins trois (3) ans d'expérience comme responsable des approvisionnement et de la gestion des inventaires, idéalement dans le domaine minier.
 - Bonnes aptitudes en communication et en gestion du personnel.
 - Bonne connaissance du français et de l'anglais, (parlé et écrit).
 - Si intéressé, veuillez faire parvenir curriculum vitae à:

M. Julien Gravel,
Comptable en chef,
Mine Niobec
3400, Chemin du Columbiun
ST-HONORE, (Martel), Qué.
G0V 1L0

Représentant(e)s

Une institution financière au service exclusif des membres de la Fonction publique et parapublique recherche des

pour poursuivre son programme d'expansion à Chicoutimi

De plus, vous détenez au moins un diplôme d'études secondaires (sec. V) et serez disposé(e) à vous spécialiser davantage par la suite.

Cette occasion de carrière saura vous intéresser si votre revenu annuel se situe au delà de 25 000\$.

La rémunération se compose d'une allocation de territoire, de commissions et de bons de rendement. De plus, ces postes offrent un régime complet d'avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 10 septembre 1983 à l'attention du:

Directeur des Ressources humaines
Case postale 16040
Québec (Québec) G1K 7X8

Mutuelle des Fonctionnaires du Québec

Offres de services (37)

Service de réparation en tout genre, soudure générale, fer ornemental, tél.: 543-3747. F-196312-37

Cours de dessin enfants, adolescents, adultes, tél.: 543-6890. F-196880-37

Dame demeurant quartier St-Ildore garderait bébés de 3 mois et plus, tél.: 549-2277. F-196384-37-3

POSSEDEZ VOTRE PROPRE COMMERCE
DEVENEZ DETAILLANT DE PRODUITS PETROLIERS
 "INVESTISSEMENT MINIME, EXPERIENCE D'AFFAIRES AVANTAGEUSE MAIS NON ESSENTIELLE, SUPPORT EFFICACE, SOUTIEN D'UN CONSEILLER EN ADMINISTRATION" STATION DE SERVICE QUI VOUS RAPPORTERA LES PROFITS DE VOS EFFORTS ET DECISIONS POUR SECTEUR SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
FAIRE PARVENIR CURRICULUM VITAE A: CASE POSTALE 160 CHICOUTIMI, QUE. G7H 1P8.

concours de recrutement



Gouvernement du Québec
 Office du recrutement et de la sélection du personnel

CONCOURS OUVERT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

Technicien ou technicienne en architecture

Concours sectoriel numéro 263H-452001/QH — Ce concours vise à constituer une réserve de candidats en vue de combler cet emploi et au besoin, tout autre emploi de même nature qui pourrait devenir vacant dans divers ministères de la région administrative du Saguenay-Lac-Saint-Jean durant la prochaine année.

Présentement 1 emploi à Jonquière au ministère des Travaux publics et Approvisionnement.

Attributions — Sous la supervision du représentant régional, préparer les plans et devis pour des projets d'aménagement, des contrats de service, des réparations architecturales et pour des projets d'embellissement des propriétés, faire l'inspection architecturale des propriétés et la surveillance des baux de location; être responsable des déménagements mineurs.

Conditions d'admissibilité — Détenir un diplôme d'études collégiales en techniques de l'architecture ou une attestation d'études pertinentes dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente ou appartenir à une classe d'emploi de la fonction publique dont les conditions spécifiques d'admission quant à la scolarité sont comparables OU détenir un certificat d'études secondaires équivalent à une 11e année ou à Secondaire V reconnu par l'autorité compétente ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente ou appartenir à une classe d'emploi de la fonction publique dont les conditions spécifiques d'admission quant à la scolarité sont comparables et avoir 6 années d'expérience pertinente aux attributions du technicien en architecture.

Une personne qui a 4 ou 2 années d'expérience pertinente peut être également admise si elle a réussi, selon le cas, 1 ou 2 années de scolarité post-secondaire ayant les sciences ou les techniques physiques comme matières dominantes. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Ce concours s'adresse uniquement aux personnes dont la résidence principale est située dans la région administrative du Saguenay, Lac-Saint-Jean.

Seules seront considérées les inscriptions reçues à l'Office pendant la période d'inscription.

Inscription — Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec
 3950, boulevard Harvey
 JONQUIERE, Qc
 G7X 8L6

Technicien des travaux publics.
 Traitement de 17 313\$ à 26 098\$.

Période d'inscription: du 27 août au 19 septembre 1983.

Comment vous inscrire

Vous inscrire à l'aide du formulaire Offre de service de l'Office du recrutement et de la sélection du personnel de la fonction publique du Québec, que vous pouvez vous procurer dans ses bureaux régionaux, les centres de main-d'oeuvre et la plupart des caisses populaires.

Toute Offre de service doit être accompagnée d'une copie des documents mentionnés à l'avis de concours. Le défaut de produire les documents exigés entraînera le rejet de la candidature au concours.

Expédier votre Offre de service à l'adresse indiquée à l'avis de concours correspondant.

L'Office vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.

Coin de la photo (39)

Trépied de marque SLIK, état neuf, moitié prix, vraie aubaine, tél.: 547-2985. F-196507-39

Aubaines en Cinématographie sonore Super 8 mm et en appareils photo. Tél.: 347-3051. F-196536-39-3

Ameublement (40)

POELE Gibson, mobilier de salon velours, ainsi que fauteuil, état de neuf, moitié prix. Tél.: 547-2985. F-196508-40-2

LIT queen size, 60 X 80, très propre. Tél.: 696-1259. F-196804-40-2

MOBILIER de chambre "Le Villageois", style colonial, mobilier de salle à diner, style colonial, marque "Villas", tél.: 549-9250. F-196714-40

CUISINIÈRE électrique avec four auto-nettoyant. Fan de cuisine ou de restaurant. Tél.: 549-9931. F-196292-40-2

SECHEUSE à vendre, blanche, à l'état de neuf. Tél.: 549-4505. F-196415-40-2

Mobilier de salle à diner en orme massif, Compagnie Thibeault, comprenant: table, 4 chaises, vaisselier, desserte, prix à discuter, assis: meubles d'extérieur en bois, comprenant: balançoire, table, 4 chaises, tél.: 548-9363, après 5h00 et les fins de semaine. F-196370-40

Matelas avec box 48 pouces, \$60.00, humidificateur Kenmore, \$75.00, rideaux pour fenêtre 8' X 5' et 4' X 3 1/2', tél.: 544-6160. F-196341-40

POELE 30", en très bon état, propre, usage de 2 1/2 ans, couleur or moleson. Tél.: 549-5538. F-196277-40-2

MINI-LAVEUSE et sècheuse, couleur or moleson, excellente condition, prix: \$500.00. Tél.: 544-3438. F-196207-40-2

Lits super-posés en cèdre faisant un L avec bureau 4 tiroirs, \$500.00, tél.: 545-7560. F-196165-40

POELES, frigidaire, laveuses, sècheuses, mobiliers de cuisine, de salon, de chambre, matelas et sommiers-caisses. Tél.: 542-3196. F-195008-40-1

POELE Sunshine, 110 volts, 24 pouces, très bonne condition, \$75.00. Tél.: 542-9850. F-196087-40-2

Perdu ou retrouvé (41)

CHIEN SPRINGER-ANGLAIS environ 50 livres, perdu dans secteur du Bassin, Chicoutimi, récompense promise à quiconque donnerait des indices pour retrouver ce chien. Tél.: 545-6605. F-196412-41-2

CHAT SIAMOIS, 2 ans, a été perdu à St-Honoré, si retrouvé tél.: 673-7120. Récompense promise. F-196187-41-3

Animaux à vendre (42)

CHATTE persan, crème âgé de 3 mois, non enregistré, vaccinée, avec tous les accessoires: lit, lièrre, plat, peigne, \$160.00. Tél.: 549-4252. F-196640-42-1

MALE colley, pure race, un an, mâle bouvier des flandres 11 mois, chiots berger allemand né le 9 août. Tél.: 542-3767. F-196709-42-2

Chiots croisés colley labrador pur, tél.: 545-9729. F-196348-42

CHIEN berger-anglais, non enregistré, propre. Tél.: 548-1036. F-196422-42-2

SETTER IRLANDAIS avec papiers d'enregistrement, bonne de chasse. Tél.: 481-2207. F-196199-42-2

Coin du bébé (43)

Parc, table à langer, siège d'auto, poussette, gymnase-bébé, tél.: 549-0558. F-196728-43

Lit avec matelas, parc, mélangeur, tél.: 672-2742. F-196497-43

Camping (44)

TENTE-ROULOTTE (45)

Campeur Unik 22 pieds, 36,000 kilos, climatisé, avec, à dresser au 1494, des Martinets, Chicoutimi. F-196231-44

Tente-roulotte Bon Air 8 places, tout équipée, tél.: 545-6311. F-196230-44

TENTE-ROULOTTE MAVERICK, 1970, avec auvent, toit rigide, 6 places, chauffage électrique et propane, poêle propane et lavabo, \$700.00. Tél.: 549-9455. F-196156-44-2

Campeur SHAMROCK 11 1/2 pieds, allant sur camion 1/2 ou 3/4 de tonne, équipé poêle propane avec fourneau, réfrigérateur propane, 110 volts, douche, couche 4 personnes, tél.: 548-7703 ou 542-5665. F-196160-44

Vêtements (45)

VETEMENTS dame, homme, enfant, chaussures, jeans, \$0.50, \$1.00, \$2.00 du morceau. Tél.: 547-3002. F-196209-45-2

MANTEAU Sirbain, dame, 10 ans, chat sauvage, neuf, \$375.00. Tél.: 678-2856, le soir. F-196091-45-2

MANTEAU de chat sauvage, peaux allongées, taille: 10 ans, 45" de long, \$1,500.00. Tél.: 543-5143. F-196048-45-2

ROBE DE MARIEE 9-10 ans. Tél.: 549-3159. F-196629-45-1

MANTEAU de fourrure en renard, court pour dame, grandeur: small. Etat de neuf. Tél.: 543-8723. F-196950-45-2

A vendre ou à échanger (46)

MOTEL 50 unités avec bar, ultra-moderne, avec résidence, restaurant 98 places, loué pour 10 ans. Informations, M. Potvin, 1-418-748-7686. F-199004-46-2

Roulotte VAL BAR 1973, à vendre ou à échanger contre chalet, très bonne condition, tél.: 547-4036. F-196181-46

FUSIL 12 à pompe, marque Mosberg, canon ventilé, full choke, état neuf. A vendre ou à échanger contre carabine 30.06 ou 308, même valeur. Tél.: 545-3015. F-196112-46-3

SCOOT INTERNATIONAL 4 X 4, 1966, moteur refait à neuf, tél.: 548-9032, après 6h30, Réjean. F-195702-46

Demande (47)

CHERCHE occasion pour voyager du boulevard Ste-Geneviève au centre d'achats, Chicoutimi, entre 10h00 et 11h00 le matin, 5 jours par semaine. Tél.: 543-7540, demandez Manon. F-196188-47-2

ACHETERAIS un piano mécanique. Tél.: 545-4713. F-196192-47-2

Femme au travail avec jeune enfant recherche chambre et pension dans famille d'âge moyen, près du centre-ville, à prix abordable, le plus tôt possible, tél.: 549-8464, demandez Denise. F-196132-47

NOUS ACHETONS AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuta) nous payons le bon prix et les métaux, tél.: 542-6938. F-193468-47-8

POELES, frigidaire, laveuses, sècheuses, mobiliers de cuisine, de salon, de chambre, matelas et sommiers-caisses. Tél.: 542-3196. F-195010-47-1

Acheterais ameublement au propane: lampe, poêle, frigidaire, à prix abordable, tél.: 668-3612 ou 548-7420, après 5h00. F-196947-47

Serais acheteur de camions 4 X 4, à partir de 1977, payons comptant, tél.: 549-1744, demandez Y. Gilbert. F-196944-47

ACHETONS bibelots, vaisselle, meubles usagés, etc. Tél.: 547-2751 demandez Micheline. F-196566-47-3

TELEVISIONS couleurs hors d'usage. Nous allons les chercher. Tél.: 542-3404. F-196443-47-3

FLORIDE: si vous désirez vendre, acheter ou louer votre maison-mobilière en Floride, nous en avons un grand besoin. Tél.: 374-2053 après 18h00. F-196385-47-3

Acheterais 2 walkie-talkie usagés en bon état, devront fonctionner dans l'immeuble commercial, tél.: 548-6241, du lundi au vendredi. F-196343-47

Divers (48)

ATTENTION BRICOLEUR: tour à bois, fabrication maison, 6 pieds, pour petits et gros travaux. Tél.: 549-2933. F-196931-48-2

PLYMOUTH FURY 1975. Meubles de chalet. Bergers Belges. Tél.: 548-6337. F-196854-48-3

SECHEUSE à vendre, très bonne condition. Pour informations, tél.: 548-9423. F-196808-48-2

PIQUETS de cèdre, 7' de longueur. BOIS DE CHAUFFAGE sec, bûche et merisier. Tél.: 678-2505. F-196832-48-2

PHOTOS-ROMANS en couleur et en noir et blanc. Demandez Kathy, 678-2505. F-196833-48-2

CENTRE BONNE TERRE, terre spécialement préparée pour vos jardins, fleurs, pelouses, serre (végétale, arabe), disponible en sac ou loget, pour remorque ou petit camion. LIVRAISON SUR DEMANDE. Tél.: 549-4245, 1623, boulevard St-Jean-Baptiste, Chicoutimi. Ouvert de 8h00 à 17h00, du lundi au samedi inclus. F-196837-48-2

A LOUER: formes pour faire sojage de maison. Tél.: 542-3721. F-194174-48-2

NOUS VENDONS, achetons, échangeons, meubles usagés. Passons les chercher. S'adresser au: Marché du Vieux Meuble chez TI-Coq, 2201, St-Jacques, Jonquière, tél.: 542-0163. F-193500-48-2

AGENCE DE RENCONTRES VIVRE A DEUX, spécial pour femme de 20 à 35 ans, du lundi au vendredi, 547-5338. F-193830-48-8

LUSTRES et lampes de tous genres, très bon prix, nous en avons en démonstration, nous pouvons commander ce que vous désirez. Tél.: 542-6790. F-195092-48-1

ASPITEUR Kenmore, 6 ans d'usage, état neuf, prix à discuter. Tél.: 543-5738. F-196116-48-2

MEUBLE de système de son, valeur \$350.00 prix à discuter. Manteau de chat sauvage Sirbain, neuf, prix à discuter. Tél.: 696-1028. F-196086-48-1

CAMION G.M.C. 5 tonnes, 15,000 milles, tracteur Oilver OC4, poêle 33" à bois, prix à discuter, tél.: 548-7576. F-196163-48

SELLE western King, cuir ciselé, très bonne qualité, \$450.00. Tél.: 678-2856, le soir. F-196092-48-2

PRIX DE DEBARS: mobilier de salle à manger, cuisine 9 morceaux, rembourré à neuf, \$400.00. Set de salon avec tables et lampes. Fournaise de plancher. Six arbras de acie et mandrins Jacob 1/2, poelles, etc. A voir au 936, route 170, Chicoutimi. Tél.: 549-2656. F-196113-48-3

POSE D'ASPHALTE et de cutter. Prix très compétitifs. Tél.: 672-4794. F-195750-48-3

TERRASSEMENT ET PELOUSE, vente et livraison de pelouse, ESTIMATION GRATUITE, VENCEMENT LAPOINTE, tél.: 678-2505. F-192029-48-8

GRAVIER - SABLE - TERRE JAUNE - TERRE NOIRE. Aussi remplissage et terrassement. Aussi travaux avec bulldozer. Prix compétitifs. ESTIMATION GRATUITE, tél.: 543-9641. F-193878-48-8

DEUX MOTEURS électriques, un GE et l'autre WESTINGHOUSE, 40 forces chacun, 1,750 tours minute fonctionnent sur 600 volts DC, incluent également deux redresseurs de courant pour alimenter ces moteurs. Tél.: 545-4474, extension 241. F-000000-48

PLAQUES D'ALUMINIUM: 24 pouces X 36 pouces, épaisseur: 9 millièmes de pouce. PRIX: \$0.40 la plaque en paquet de 25 seulement. S'adresser à la MAISON DE LA PRESSE, 1051, boulevard, Talbot, Chicoutimi, tél.: 545-4474. F-000000-48

ABRI en par. eau de bois préfabriqué, pouvant servir de garage ou de remise, grandeur: 20' X 11' X 8', prix: \$450.00, tél.: 549-7788. F-196136-48

TUILES DE PATERRE, BORDURES D'ENTREE, MARCHES et autres produits de qualité en vente à prix compétitif. Au: 1385, Roussel, Chicoutimi-Nord (Cap St-François). LES TUILES DE BETON BLANCHET ENR. Tél.: 543-4208. F-194307-48-2

TUILES de parterre 24 x 24, 24 x 30, 18 x 18, tours d'arbres, bordures et autres, tél.: 678-2761 ou 547-8862. F-193031-48-3

CEDRES pour planter arbres à feuilles, épinettes, terre noire en sac. S'adresser au 963, boulevard Tadoussac, St-Fulgence. Tél.: 674-2433. F-194349-48-2

PECHE à la truite mouchetée, grosseau de 10 1/2 à 12 pouces, prix: \$2.50 l'unité. Tél.: 544-5410 ou 544-1777, Route 170, St-Félix-d'Otis. F-193130-48-2

Tapis 7 1/2 par 9 avec franges, tél.: 543-0149, avant-midi ou entre 5h00 et 6h00. F-196308-48

DEMANDE BOUCHER qui voudrait se partir à son compte, loyer minime. S'adresser à Accommodation France, 51, rue Bossé, Chicoutimi. Tél.: 543-6904. F-196268-47-2

Petite maison seule, près Jonquière, à louer ou à acheter, tél.: 547-5132. F-196393-47-3

STEREO meuble méditerranéen, cassettes, table tournante et radio AM-FM, \$250.00, tél.: 543-0147. F-196852-48-3

STEREO tape RCA Victor (à ruban), \$60.00, Mini trail 90, \$100.00. Moteur de chaloupe 7 forces, \$100.00. Tél.: 545-8820. F-196762-48-2

EQUIPEMENT de bureau: bureaux, chaises, dactylo électrique IBM, bibliothèque, armoire, répondeur automatique, cardez, orgue Lowrey Genie 44, machine à coudre, set de cuisine formica blanc, 8 chaises, tondeuse traction avant, tél.: 548-4070 ou 548-4155. F-196855-48-3

DEUX lampes Tiffany, cause: déménagement, décoration différente. Tél.: 545-0505. F-196642-48-2

Matelas dimension Queen ou 60 X 80, état neuf, prix à discuter, tél.: 542-9685. F-196747-48

Maison mobile Norfab 1979, 72 X 14, située dans le Parc des Roulettes à St-Ambroise, à échanger pour petite maison à Jonquière, tél.: 542-5877. F-196532-48

ATTENTION SOUDEURS: pour tous ceux qui possèdent une soudeuse A.C. (courant alternatif), vous pouvez maintenant souder en D.C. (courant continu) en ajoutant un kit de 4 diodes (J.S.C. 300), prix: \$25.00, tél.: 548-8037, 544-2342. F-196557-48-3

CARTES DE REMERCIEMENTS DE SYMPATHIES

Un choix de modèles exclusifs pour tous les goûts. Prix très compétitifs. S'ADRESSER A:

IMPRIMERIE DU SAGUENAY (Maison de la Presse) 1051, boulevard Talbot Chicoutimi, G7H 4S5 Tél.: 545-4474 F-000000-48-1

FAIRE-PART

Plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés. Prix très compétitifs, aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties. S'ADRESSER A:

IMPRIMERIE SAGUENAY LTEE (Maison de la Presse) 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, G7H 4S5 Tél.: 545-4474 F-000000-48-1

N'ATTENDEZ PAS LA VENUE DES GRANDS FROIDS. Faites installer votre coupe-froid immédiatement.

SPECIAL: \$89.00 NOUS SOMMES LES SEULS QUI AJUSTONS LES PORTES TORDUES

COUPE-FROID SAGUENAY INC.
 3279, rang St-Pierre - Chicoutimi
 Tél.: 543-6511
 St-Félicien Tél.: 679-4082

Aquarium équipement complet avec support en verre teinté, tél.: soir et fin de semaine, 549-1902. F-196530-48

Poêle 220 pour chalet, 30", \$50.00, poêle 220, 30", \$100.00, poêle 220, 20", \$100.00, tél.: 545-4124. F-196218-48-3

FOYER pré-fabriqués, de marque Selkirik, approuvé ULC. Tél.: 668-4434. F-196300-48-2

PHOTOCOPIEUR Gestetner 2010, à poudre, 2 ans d'usage, prix spécial. Tél.: 549-7633, demandez M. Hudon. F-196261-48-2

ENSEIGNE COMMERCIALE usagée, possibilité d'installation, tél.: 549-0492. F-196378-48-3

Moteur hors-bord Johnson, 4 forces, tél.: 547-9063. F-196325-48

MOBILIER de cuisine, toiles, rideaux, vénitienes, lustres, garde en fer forgé, couvre-lit, porte. Tél.: 542-7454. F-196197-48-2

Bureau de secrétaire 36 x 22, avec chaise ajustable, assis: aspirateur de marque Singer \$100.00, tél.: 696-0402 ou bur.: 548-6111. F-196473-48

BOTTINES de ski alpin Tyrol, 6 points, 2 toiles blanches opaques 38", tél.: 548-1914. F-196452-48-3

COMPRESSEUR 1 1/2 force, 2 plaques, boules de billard Brunswick, planches et madriers de boue, pour clôture 4 x 4 cèdre. Tél.: 543-9400. F-196454-48-3

Foyer isolé, dactylo manuelle de marque Royal, prix à discuter, tél.: 548-3547. F-196500-48

CHASSI (fram) de maison mobile 14 X 62, 3 sets de roues, assis: camion G.M.C. 1950. Tél.: 481-2305. F-196251-48-2

DIRECTEMENT du producteur, bié d'indes, fèves, betteraves, chou-fleur, brocoli, etc... Pour conserve ou congélation. Le Légumier, 3130, rang St-Martin, Chicoutimi, tél.: 545-7558 ou 549-6447. F-196258-48-2

Seul du manufacturier
 Sotres vénitienes verticales et horizontaux au:
808, COTE-RESERVE CHICOUTIMI
 Tél.: 543-0524
 Estimé Edgar Tremblay

COURS

complet
inté. tél.:
9-1902.
196530-48

550.00,
poêle 220,
14,
6218-48-3

marque
Tél.: 668-

6300-48-2

er 2010, a
x spécial.
M. Hudon.
6261-48-2

ALE usa-
tion, tél.:
8378-48-3

erson, 4
96325-48

olles, ri-
sa, garde
orte. Tél.:
19197-48-2

22, avec
spirateur
tél.: rés.:
1,
96473-48

Tyrol, 6
opaques
452-48-3

ce, 2 ple-
unswick,
bouleau,
tél.: 543-

454-48-3

uelle de
ter, tél.:
96500-48

noble 14
camion
251-48-2

teur, blé
chou-
Pour
Le Lagu-
chicouti-
147,
258-48-2

UR
aux
RVE

ay

JR
J

cent

seil-
parer
mpôt
s un
bl de

des
les-
res-

age
réa-

hez
s ou
aux

es
es,
s,

K

UN
7

E

d

UI
JES

C.

Divers (48)

SUPER SPECIAL

Représentons 10 compagnies de toiles

Pour satisfaire tous les goûts et toutes les bourses.

SALLE DE DEMONSTRATION

296, ave Ste-Anne

CHICOUTIMI

ESTIMATION GRATUITE ET MESURES A DOMICILE

549-3613

MAISON A VENDRE

par le propriétaire

12 appartements, 2 chambres, rez-de-chaussée, 4 au sous-sol, 2 salles de bains, 2 salons, foyer, chauffage eau chaude, 4 zones, garage, 2 remises, piscine creusée, près des centres d'achats.

Prix à discuter:

Pour informations:

696-0159

après 17h00.

A VOIR

DIRECTEMENT

DU

MANUFACTURIER

Salle de démonstration

1442, Cyrille-Vaillancourt

Chicoutimi

Stores vénitiens minis, horizontaux et verticaux

Pour estimations, Fernand Tremblay, 543-0432 ou 549-5732

Musique et accessoires (50)

PIANO ancien modèle, bonne condition, \$1,000.00, tél.: 543-3922, F-196567-50-3

DEVENEZ DISC-JOCKEY: cours intensif pour Chicoutimi et la région, séance d'information et d'inscription à la salle Longueuil de l'Auberge des Gouverneurs de Chicoutimi, dimanche, le 28 août 1983 à 20h00. Nombre d'élèves limité. Tél.: 1-658-4864, F-196865-50-3

ORGUE Wurflitzer, deux claviers et pédalier, parfaite condition. Tél.: 549-9657, F-196260-50-2

Pré-ampli "QUAD-33", amplifi "QUAD-303" (45 watts RMS anal), prix à discuter, tél.: 548-9545 ou 542-4477, F-196519-50-50

MIXEUR, marque Daveco, a servi 1 fois, valeur \$150.00, laissé \$100.00, tél.: 548-1914, F-196453-50-3

Orgue Hammond très bonne condition, valeur: \$3,500.00, laissé à \$2,100.00, tél.: 544-5879, F-196653-50

Piano cours privés, Richard Le-roche, M.M., Québec, tél.: 1-681-7553, F-196892-50

Professeur musique offre ses services cours de piano privés, débutant, 12 septembre 1983, tél.: 548-4458, F-196480-50

Orgue de marque HAMMOND 2 claviers, état neuf, prix: \$1,000.00, tél.: 549-3050, F-196174-50

ORGUE Lowrey, deux claviers, 1 1/2 an d'usage, prix: \$1,500.00. Tél.: 673-7034, F-194432-50-2

A LOUER: système de son pour orchestre, tél.: 549-2661, F-196945-50

Batterie Yamaha 7 morceaux, prix à discuter, tél.: 547-4583, F-196910-50-3

Bois de chauffage (51)

Bouleau mêlé avec tremble, bien sec, \$20.00 la corde, tél.: 672-2262, F-196913-51-3

BOIS de chauffage, première qualité, bouleau, merisier, érable secs, tél.: 543-7378, F-196812-51-2

BOULEAU \$25.00 la corde, livré, fendu, aussi: merisier et érable. Poêle à combustion lente avec subvention fédérale. Tél.: 549-4017, F-196286-51-2

BOULEAU sec, 16 pouces, fendu. Tél.: 549-5693, F-196303-51-2

En 16": bouleau et merisier sec. Bois vert en 16" ou en 4 pieds. Tél.: 678-2557, F-195256-51-3

Bois de chauffage: bouleau et vieux merisier, prix compétitifs. Tél.: 672-4794, F-195683-51-3

Compétence et satisfaction vont de pair, bouleau de première qualité, corde 16 pouces, rond: \$25.00, fendu: \$30.00, livraison gratuite, possibilité en 4 pieds, tél.: 547-8753, F-195727-51

Poêles à bois à vendre (52)

POELE à combustion lente Grand-Maman Ours de Fisher, tél.: 549-8686, F-196968-52-3



RECONSTRUCTION

DU CHANTIER DU PERE ALEX

(GROS-OEUVRE)

APPEL D'OFFRES

PROPRIETAIRE:

Ville de Chicoutimi
201, rue Racine est
Chicoutimi (Québec)
(418) 545-9550

ARCHITECTE:

Michel Carrier
1505, Bois-de-Boulogne
Chicoutimi (Québec)
(418) 545-8824

INGENIEUR-CONSEIL:

Bernard Martineau
152, rue Racine est
Chicoutimi (Québec)
(418) 545-4770

La ville de Chicoutimi demande des soumissions pour procéder à la fourniture et à l'érection du gros-oeuvre pour la reconstruction du Chantier du Père Alex, situé au Parc de la Colline, à Chicoutimi, secteur Nord.

Les plans, devis, formules de soumissions et autres renseignements pourront être obtenus aux bureaux des professionnels ci-haut mentionnés, à partir de mercredi, le 31 août 1983, contre un dépôt de cinquante (50.00\$) dollars à l'ordre de chaque bureau de professionnels, qui sera remboursé au soumissionnaire s'il retourne les plans et devis en bon état, dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions des entrepreneurs généraux devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de dix (10%) pour cent du montant de la soumission, fait à l'ordre de "Ville de Chicoutimi", ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante (50%) pour cent du contrat. Une lettre d'intention d'une compagnie reconnue apte à se porter garante de ces cautionnements d'exécution devra être jointe à la soumission.

L'entrepreneur soumissionnaire a la responsabilité de s'assurer que les sous-traitants qu'il a choisis dans les spécialités lui fourniront, à leurs frais, un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun pour cinquante (50%) pour cent du prix du contrat de la spécialité.

Les soumissions des sous-traitants seront accompagnées d'un chèque visé au montant de dix (10%) pour cent du montant de la soumission, fait à l'ordre du propriétaire, ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant, valide pour soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

REMISE DES SOUMISSIONS

Sous-traitants

Les soumissions des spécialités assujetties au B.S.D.Q. seront reçues au Bureau des soumissions déposées du Québec, au 609, rue Dubose, Jonquière (secteur Arvida), province de Québec, jusqu'à 15 heures, heure locale, mercredi le 7 septembre 1983.

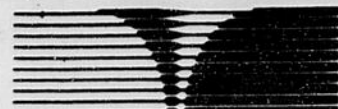
Entrepreneurs généraux

Les soumissions, l'original et deux (2) copies, seront placées dans une enveloppe scellée portant l'adresse du propriétaire et au coin inférieur gauche, la mention "Soumission pour la reconstruction du Chantier du Père Alex", et la remettre au bureau du greffier de la ville de Chicoutimi, au 201, rue Racine est, à Chicoutimi, au plus tard le 9 septembre 1983 à 14 heures, heure locale, pour être ouvertes immédiatement.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions de l'arrêté en conseil 3322 en date du 8 novembre 1978.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse, ou quelque autre des soumissions reçues.

JEAN-YVES FORTIN, greffier.
Ville de Chicoutimi.



CEGEP de Jonquière

A.E.C.P. (Attestation d'études collégiales de perfectionnement) en hygiène industrielle. Suite à une décision du ministère de l'Éducation du Québec, le collège de Jonquière est autorisé à admettre quelques étudiants de plus à son programme plein temps en

HYGIENE INDUSTRIELLE

Les prérequis sont les suivants: (265-71)
Détenteur d'un D.E.C. en chimie ou détenteur d'un D.E.C. en techniques de prévention.

Faire parvenir votre demande d'admission comprenant les documents suivants:

- relevé de notes
- curriculum vitae
- certificat de naissance

jusqu'au 31 août 1983 au:

Collège de Jonquière
Éducation permanente
Département d'Hygiène Industrielle
2505, rue St-Hubert,
Jonquière, Qc
G7X 7W2.

ou le remettre au secrétariat du département en hygiène industrielle avant le 31 août 1983.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec:

Madame Josée Martel
au numéro de téléphone: 547-3672.

N.B.: Il est à noter que les cours débiteront dès le 6 septembre 1983 en avant-midi.

OFFICE MUNICIPAL
D'HABITATION DE CHICOUTIMI

APPEL D'OFFRES

DEMANDE D'ESPACE COMMERCIAL A LOUER

BAIL DE 5 ANS

L'Office Municipal d'Habitation de Chicoutimi demande des soumissions pour la location d'espace de bureau à louer, maximum 2,000 pieds carrés, AMÉNAGÉ OU NON et de préférence au centre-ville avec possibilité de stationnement.

Les plans et devis d'aménagement sont disponibles au bureau de l'O.M.H., 380, rue Hôtel-Dieu, Chicoutimi.

Le projet de location et l'aménagement des bureaux devra être accepté par la Société d'Habitation du Québec.

Toute soumission devra être remise avant 11 heures le 30 août 1983, au bureau de l'Office Municipal d'Habitation de Chicoutimi sous enveloppe cachetée. Les soumissions seront ouvertes à l'heure précitée, en présence des intéressés le 30 août 1983 au bureau de l'O.M.H., 380, rue Hôtel-Dieu, Chicoutimi.

L'Office Municipal d'Habitation de Chicoutimi ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront présentées.

La Direction.

Agent de développement surnuméraire

Numéro de concours: 83-SURN-111-02-C1

Date limite: Le 9 septembre 1983

Loto-Québec recherche des candidats ayant une compétence exceptionnelle pour combler un poste d'agent de développement "surnuméraire" pour son bureau régional de Chicoutimi.



Fonctions

Sous la responsabilité du directeur général, le titulaire assure le développement, la supervision ainsi que la promotion des ventes dans un territoire compte tenu des politiques de Loto-Québec et en fonction de la réalisation des objectifs assignés.

- Élaborer en collaboration avec le directeur régional un plan annuel relatif aux objectifs de vente pour son secteur; participer à la préparation des budgets;
- Vérifier et inspecter chacun des points de vente de son territoire et produire des rapports hebdomadaires à ce sujet;
- Motiver, former et superviser les grossistes en leur définissant des attentes et en leur procurant des outils de travail pertinents;
- Planifier avec les grossistes la réalisation des objectifs de vente pour chacun d'eux;
- Rédiger des rapports sur les activités de son secteur, en assurer un suivi et mettre des correctifs suite à des plaintes provenant des consommateurs et des détaillants;
- Planifier, organiser et réaliser les promotions dans les points de vente;
- Être responsable de l'ouverture et de la fermeture de points de vente, voir à la distribution et à l'installation du matériel publicitaire dans son secteur et contrôler la qualité de l'affichage;
- Effectuer toute autre fonction connexe à la demande de son supérieur.

Exigences

Posséder un premier diplôme universitaire terminal, dont l'obtention requiert un minimum de seize (16) années d'études en administration ou en marketing et avoir trois (3) années d'expérience pertinente.

Sont également admissibles les candidats ne possédant pas de diplôme universitaire, mais ayant une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine de l'administration.

Salaire

27 136\$ à 34 892\$

Les personnes intéressées font parvenir leur curriculum vitae ainsi qu'une photocopie de leurs certificats d'études que nous traiterons confidentiellement à:

Loto-Québec
a/s Division du personnel
2000, rue Berri
Montréal (Québec)
H2L 4N5

MAISON OUVERTE AUX VISITEURS

Samedi
et dimanche
de 13h00 à 17h00
MAISON 1/2 ETAGE



CHICOUTIMI-NORD: 202, rue Boulogne,
Les Immeubles Yvan Lessard
COURTIER
TEL.: 545-9222



CORRECTION

Dans la circulaire Métro de la semaine du 29 août au 3 septembre, vous auriez dû lire:

Darnes de flétan surgelées, emballées sous vide
\$11.00/kg, \$4.99/lb

Jeune dindon surgelé Canada catégorie A, 3 à 5 kg

Nous nous excusons de ce contretemps



Hôtel-Dieu de Roberval
140, avenue Lizotte
Roberval, Québec
G8H 1B9 Tél.: (418) 275-0110

Recherche
pour le Département
de santé communautaire

MEDECIN-RESPONSABLE
DES SERVICES DE SANTE
EN ETABLISSEMENTS

SOMMAIRE DE LA FONCTION:

Sous la responsabilité professionnelle et administrative du centre hospitalier de Roberval, il exerce une autorité fonctionnelle auprès des membres des services de santé au travail, planifie l'organisation et la dispensation des services, établit pour le comité de santé et de sécurité le programme de santé spécifique à l'établissement et dispense des services de santé aux travailleurs conformément aux programmes de surveillance établis. Il doit s'impliquer avec les ressources du milieu dans l'identification et l'évaluation des risques à la santé et visite régulièrement les lieux de travail.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Etre membre de la Corporation des Médecins du Québec.

REMUNERATION:

Selon les ententes en vigueur avec la F.M.O.Q. et F.M.S.Q.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae au:

Directeur général
Hôtel-Dieu de Roberval
140, avenue Lizotte
Roberval, P.Q.
G8H 1B9

Horoscope

HOROSCOPE du
week-end des 27
et 28 août 1983

Samedi, vous saurez organiser rationnellement votre journée et tirer un maximum de profit de la situation. Dimanche, vous agirez avec plus d'audace qu'à l'ordinaire et devriez en profiter pour faire une démarche difficile. Chance avec 3 et 49.

ANNIVERSAIRES: Ceux du samedi mettez vos capacités en valeur, ne restez pas dans l'ombre. Ceux du dimanche voyez votre organisation générale.

NAISSANCES: Ceux du samedi donneront des enfants d'un caractère fier qui manqueront d'humour. Ceux du dimanche donneront des enfants ouverts, expansifs et communicatifs.

BELIER (21 mars - 20 avril) Généralités: Ne vous mêlez pas à une vaine agitation, préférez le calme et la réflexion. **La chance:** Faites confiance aux chevaux qui finissent bien. **Pisirs:** Consacrez-vous à l'être cher. **Santé:** Bonne vitalité.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) Généralités: Faites des concessions pour maintenir l'harmonie dans votre groupe d'amis. **La chance:** Ne changez pas d'avis. **Pisirs:** Détendez-vous, faites du sport. **Santé:** Evitez les aliments gras.

SCORPION (23 oct - 21 nov) Généralités: Un mot maladroit de votre part risque de provoquer un conflit délicat. **La chance:** Etudiez votre jeu longtemps à l'avance. **Pisirs:** Embellissez votre intérieur. **Santé:** Maux d'estomac possibles.

SAGITTAIRE (22 nov - 20 déc.) Généralités: Méfiez-vous des propositions trop engageantes, préférez des placements sûrs. **La chance:** Faites confiance aux entraîneurs. **Pisirs:** Joie en famille. **Santé:** Surveillez votre vue.

CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) Généralités: Votre personnalité et votre persévérance vous ouvrent la voie du succès. **La chance:** Jouez votre couleur.

porte-bonheur. **Pisirs:** Consacrez-vous à une activité artistique. **Santé:** Dormez plus.

VERSEAU (20 janv. - 18 fév.) Généralités: Une certaine nonchalance s'est emparée de vous et provoque du retard dans votre travail. **La chance:** Faites confiance à un cheval qui vous a déjà fait gagner. **Pisirs:** Bricolez chez vous. **Santé:** Bonne.

POISSONS (19 fév. - 20 mars) Généralités: Soyez positif, c'est le seul moyen de tirer parti de la situation. **La chance:** Fiez-vous à votre intuition. **Pisirs:** Rendez des visites, sortez et distrayez-vous. **Santé:** Surveillez vos reins.

GEMEAUX (21 mar - 20 avr) Généralités: Acceptez les invitations, vous ferez des rencontres intéressantes. **La chance:** Méfiez-vous des excès de votre imagination. **Pisirs:** Echangez des idées avec des personnes cultivées. **Santé:** Ne faites pas d'excès.

CANCER (22 juin - 22 juil.) Généralités: Votre intuition vous guidera dans une situation compliquée et vous ne commettrez pas d'impair. **La chance:** Réduisez vos mises. **Pisirs:** Rétablissez l'harmonie avec ceux que vous aimez. **Santé:** Bon tonus.

LION (23 juil. - 22 août) Généralités: Visez des objectifs élevés qui vous permettront d'atteindre une vie meilleure. **La chance:** Attention aux chevaux étrangers. **Pisirs:** Réfléchissez à des projets importants. **Santé:** Evitez les aliments défraîchis.

VIERGE (23 août - 22 sept.) Généralités: Cédez aux désirs de votre famille afin de préserver l'harmonie au foyer. **La chance:** Misez sur un cheval qui vous a déjà fait gagner. **Pisirs:** Soyez ouvert et tolérant. **Santé:** Mangez des crudités.

BALANCE (23 sept. - 22 oct.) Généralités: Acquiescez-vous du travail en retard avant de songer à vos loisirs. **La chance:** Mélangez favoris et outsiders dans votre combinaison. **Pisirs:** Faites du sport, prenez de l'exercice. **Santé:** Petits malaises.

Décès



BOIVIN (Dame Bibiane) — Est décédée jeudi, le 25 août 1983, à son domicile, à l'âge de 75 ans, Dame Bibiane Boivin épouse de M. Yvano Potvin, demeurant au 3873, de la Picardie, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Coopérative funéraire du Saguenay. Les funérailles auront lieu lundi, le 29 août 1983, à 11h00, en l'église St-Dominique. La dépouille mortelle sera incinérée. Outre son époux, elle laisse dans le deuil, son fils: Florent Bolvin (Nicole Dubé), ses petits-enfants, ses frères et sœurs. **Direction funéraire:** Coopérative funéraire du Saguenay.

RICHARD (Mme Carol) — Est décédée accidentellement à Jonquière, vendredi, le 26 juillet 1983, à l'âge de 31 ans, Mme Carol Richard née Diane Bouchard, demeurant au 4257, chemin St-André, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 2033, Ste-Famille, Kénogami. Les funérailles auront lieu lundi, le 29 août 1983, à 11h00, en l'église St-Georges, la dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au Columbarium Nault & Caron. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Emmanuelle et Julie. **Direction funéraire:** Nault & Caron.

Robert (Jeannine Ménard), Lucille (Gilles Marchand), Madeleine (Maurice Tremblay), Roger (Yolande Lamontagne), Richard (Diane Marcotte), Carmen (Marc Bouchard), Ghislain (Hélène Théoret), Maurice (Suzanne Drolet), ainsi que ses frères: Pierre Perron de St-Prime, l'Abbé Antoine Perron de Naudville Alma, Armand Perron de Naudville Alma, Léo Perron de Québec. **Direction funéraire:** Jean-Marie Laberge de St-Prime (2).

TREMBLAY (M. Jean-Yves) — Est décédé, mercredi, le 24 août 1983, à l'âge de 47 ans et 1 mois, M. Jean-Yves Tremblay époux de Dame Monique Laroche demeurant au 3342, Radisson, Ste-Foy.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Lépine et Cloutier de Ste-Foy.

Les funérailles auront lieu samedi, le 27 août 1983, en l'église St-Benoît-Abbé et l'inhumation au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: André, Luc, Daniel, Barbara; son beau-père: J. Wilfrid; sa belle-maman: Mme Alice Martel-Tremblay; ses frères et sœurs: Florent (Marguerite Gauthier), Michelle, Germain (Marguerite Perron), Errol (Michelle Vachon), Louise, Bernard (Carole Mérette) et sa belle-sœur: Mme Suzanne Bouchard-Tremblay. **Direction funéraire:** Lépine et Cloutier, de Ste-Foy.



VALLEE (Mme Vve Eugène) — Est décédée à Chicoutimi, mercredi, le 24 août 1983, à l'âge de 85 ans et 6 mois, Dame Desneiges Villeneuve épouse de feu Eugène Vallée, demeurant au 135, rue Baron, Chicoutimi, secteur Nord. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel et Fils, 825, avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi, le 27 août 1983, à 11h00, en l'église du Sacré-Coeur et l'inhumation aura lieu au cimetière Sacré-Coeur. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Lucienne (feu Léo Rivierin), Robert (Marguerite Tremblay), Jean-Marie (Pierrette Savard), Jean-Louis (Juliette Paradis); ses petits-enfants, ses frères: M. Henri Villeneuve (Yvette Harvey), M. Arthur Villeneuve "artiste peintre" (Hélène Morin); ses belles-sœurs: Jeannette Corneau épouse de feu Almé Villeneuve, Philomène Darveau épouse de feu Eugène Villeneuve, ainsi que de nombreux parents et amis. **Direction funéraire:** maison Gravel & Fils.

GAUTHIER (M. Hugues) — Est décédé à Montréal, vendredi, le 26 août 1983, à l'âge de 40 ans et 5 mois, M. Hugues Gauthier, courtier d'assurances de Roberval, époux de Dame Angèle Potvin, demeurant au 36, Racine, Roberval. La dépouille mortelle est exposée au Funerarium Harvey Ltée, 816, boul. St-Joseph, Roberval. Les funérailles auront lieu lundi, le 29 août 1983, à 15h00, en l'église Notre-Dame de Roberval et l'inhumation au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Charles et Julie; sa mère: Mme Sylvio Gauthier; ses frères et sœurs: Fernand (Raymonde Landry), Roma (Georgette Lavertu), Jean-Yves (Nicole Bissailon), Francine (Nicolas Stowell), Benoît; sa belle-mère: Mme Evelynne Bilodeau-Potvin; ses beaux-frères et belles-sœurs: Céline Potvin (Paul-Arthur Laflamme), Lucette (Roger Gagnon), Thérèse (Roméo Langlois), Roland (Louise Abel), Pauline, Denise (Jean-Guy Caron), Jean-Rock (Monique Ménard), Diane (Réal Cloutier), Pierre (Sylvie Roy), Hélène (Gilles Thériault), Bertrand (Mariène Dumais) et Denis. **Direction funéraire:** Maison Harvey Ltée, Roberval.

SIMARD (M. Alibéric) — La famille de M. Alibéric Simard, soit son épouse: Dame Pauline Thibault; ses enfants: Cécile et Don Henderson; Georges et Jeanne-d'Arc Flamand, Madeleine et Georges Cyr, Rita, Hélène et Louise; ses petits-enfants: Julie, Sophie, Tommy, Marie-Josée et Billy Simard, David, Marie-Chantal et Sarah Henderson, Isabelle et Véronique Cyr; ses frères, sa sœur, ses beaux-frères et belles-sœurs: Marie-Alice Girard (feu Edmond-Louis), Stanislas, Raoul, Démerise Gagné (feu Gérard), Juliette Vachon (feu Lucien), Lucienne (Jean-Baptiste Gagné), l'abbé Rosario, curé de Grand Centre en Alberta et Louis-Marie; sa belle-mère: Mme Germaine Thibault; son beau-frère et sa belle-sœur: Docteur Jean Thibault et Solange Desbiens, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Alibéric Simard, demeurant au 2736, rue Vaudreuil, Arvida, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux et de toute autre manière que ce soit. **Direction funéraire:** Nault & Caron.

DESBIENS (M. Laurent dit "Laurence") — Est décédé accidentellement à Roberval, mercredi, le 24 août 1983, à l'âge de 50 ans et 6 mois, M. Laurent Desbiens, époux de Dame Lucette Maltais, demeurant au 1664, boul. St-Dominique, à Roberval. La dépouille mortelle est exposée à la Maison communautaire, 620, boul. Marcotte, Roberval. Les funérailles auront lieu lundi, le 29 août 1983, à 10h30, en l'église St-Jean-de-Brébeuf et l'inhumation au cimetière paroissial. **Direction funéraire:** Coopérative funéraire Lac-St-Jean.

PERRON (M. Eugène) — Est décédé à Roberval, vendredi, le 26 août 1983, à l'âge de 77 ans et 1 mois, M. Eugène Perron, époux de feu Dame Jeannette Lavoie, demeurant à St-Prime. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Jean-Marie Laberge, 103, 12ième Avenue, St-Prime. Les funérailles auront lieu lundi, le 29 août 1983, à 14h00, en l'église de St-Prime et l'inhumation au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Victorin (Vic) (Jeannine Lamontagne), Yolande (Marcel Lamontagne), Claire (feu Charles-Emile Perron), Jacqueline (Dr Claude Tallon).

SAINT-ESPRIT — Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qui m'a fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de la miséricorde envers moi et les miens.

Reconnaissance et actions de grâce au Saint-Esprit pour faveur obtenue à la suite de son intercession.

le cancer agit... réagissez
Société Canadienne du Cancer

ENTREPRISES
Chicoutimi Inc.
Tout ce qui est FER on peut le FAIRE
Nous sommes à votre disposition pour vos besoins de métal, soudure et travaux de métal ouvré.
766, RUE ALMA, CHICOUTIMI
TEL.: (418) 549-2800

FONDATION DU MUSÉE LOUIS-HÉMON
L'objectif de la Fondation, sa thématique:
Moi, je veux un musée!
NOM: _____
Adresse: _____
rue _____ ville _____
province _____ code postal _____
Montant souscrit: _____
Reçus pour fins d'impôts: OUI NON
700, Nationale 169
Péribonka - G0W 2G0

Opposition grandissante

Reagan veut endiguer les associations féministes

SAN DIEGO, Californie (AFP) — Le président Ronald Reagan a tenté vendredi d'endiguer l'opposition grandissante des associations féministes à sa politique en affirmant qu'un

"nuage de démagogie" s'était abattu sur son action en faveur des femmes.

A l'approche de la campagne électorale présidentielle, M. Reagan a de plus en plus de mal à faire ac-

cepter qu'il est autant que quiconque un défenseur des droits de la femme. C'est ce message qu'il a cherché à faire passer devant une association de femmes républicaines à

San Diego.

M. Reagan a ainsi annoncé qu'il avait demandé au gouvernement d'accélérer la révision en cours des lois susceptibles d'être modifiées pour en retirer toute trace de "discrimination sexiste".

Le président répondait ainsi aux pressions qui se sont multipliées cette semaine à la suite de la démission d'une employée du département de la Justice chargée de cette révision, Mme Barbara Honneger. Cette dernière a qualifié de blague cette initiative, qui vise à compenser l'opposition du président à un amendement constitutionnel sur l'égalité des sexes, et a affirmé que M. Reagan avait "renié ses engagements" vis-à-vis des femmes.

Violente polémique

Une violente polémique, exploitée par les différentes associations féministes américaines, a suivi la démission de Mme Honneger, poussant M. Reagan à avoir recours aux services de sa fille Maureen, 42 ans.



OPPOSITION... 125 manifestantes féministes ont bloqué la circulation devant la Maison Blanche afin de protester contre la politique du président Reagan.

Prostitution internationale

Deux parlementaires du Canada impliqués

LOS ANGELES (AP) — Aux moins deux parlementaires du Canada seraient impliqués dans un réseau international de pornographie et de prostitution masculine dont deux membres présumés ont été arrêtés vendredi.

La police de Los Angeles

a dit que les adolescents du réseau y étaient attirés par la perspective de devenir étoiles de cinéma ou mannequins.

L'enquête a commencé quand un homme a apporté des négatifs à un magasin Fotomat de l'Etat de Washington pour en faire tirer

des épreuves et qu'on l'a dénoncé.

Le détective Ralph Bennett, de Los Angeles, a déclaré que la police de Vancouver lui avait dit qu'au moins deux parlementaires du Canada avaient peut-être recouru aux "services" du réseau, dont on a saisi la liste des clients.

Les adolescents, au nombre d'une centaine, de 13 à 17 ans, étaient recrutés aux Etats-Unis, au Canada et au Mexique.

La police de Los Angeles a arrêté mercredi Allan Licht, 46 ans, qui a obtenu sa liberté provisoire moyennant cautionnement de \$5,000. En 1981, il avait plaidé coupable à des crimes sexuels impliquant des mineurs et avait été mis pour trois ans en liberté surveillée.

A Vancouver, on arrêté John Michael Lewis, 35 ans, citoyen américain, qui a été condamné à six mois de prison pour crimes sexuels impliquant des mineurs et qui sera déporté aux Etats-Unis quand il aura purgé sa peine.

C'est Lewis qui était allé dans un magasin Fotomat.

Belfast

Otage libéré

BELFAST (AP) — L'épouse de l'informateur de police Harry Kirkpatrick, Mme Elizabeth Kirkpatrick, a été libérée jeudi soir par l'Armée de libération nationale irlandaise (INLA) après 13 semaines de captivité.

L'agence britannique Press Association a indiqué aux premières heures de vendredi que Mme Kirkpatrick, 27 ans, était saine et sauve et qu'elle avait été escortée jusqu'au domicile de ses parents par un prêtre, le révérend Denis Faul.

L'INLA qui avait enlevé Mme Kirkpatrick le 27 mai en son domicile de Belfast avait menacé de tuer son otage pour contraindre son époux, Harry Kirkpatrick, à revenir sur son témoignage accablant 44 de ses anciens compagnons de clandestinité.

On ignorait encore vendredi matin si ce dernier s'est effectivement rétracté en échange de la vie et de la libération de sa femme.

Anciennement responsable des opérations de l'INLA, Kirkpatrick avait été condamné à la réclusion à vie en juin après avoir été inculpé pour le meurtre de trois soldats britanniques et de deux policiers.

Ailleurs

Euromissiles

MOSCOU (AFP) — Les forces de frappe britannique et française que M. Youri Andropov, chef du Parti communiste et de l'Etat soviétique, a évoquées vendredi dans sa nouvelle proposition sur les euromissiles, sont constituées par 162 fusées porteuses de 290 ogives nucléaires.

Selon des sources occidentales, l'arsenal français comprend 98 fusées véhiculant autant d'ogives: 80 à bord de cinq sous-marins de la force océanique stratégique et 18 dans les silos du plateau d'Albion.

La Grande-Bretagne dispose de 64 fusées et 192 ogives à bord de quatre sous-marins nucléaires stratégiques.

Député accusé de sexisme

FRANCFORT (AFP) — M. Klaus Hecker, le député vert (écologiste) au Parlement ouest-allemand accusé d'avoir touché les seins des secrétaires de son parti lors de séances de travail, a annoncé vendredi à Francfort qu'il se démettait de son mandat.

J'estime que, dans l'état actuel des choses, il n'est plus possible de travailler avec mon parti, a indiqué M. Hecker dans une déclaration publiée par la fédération régionale de Hesse des verts, dont il est le représentant à Bonn.

Le groupe parlementaire des verts avait, rappelle-t-on, demandé le mardi 9 août, à M. Hecker de se démettre de son mandat.

Les actes sexistes du député avaient été dénoncés dans un tract rédigé par trois secrétaires au nom de toutes les personnes concernées. Les collaboratrices de M. Hecker avaient précisé que malgré des injonctions répétées, le député n'avait pas cessé immédiatement ses attouchements, en affirmant que neuf femmes sur dix aimaient cela.

Vague de chaleur

Le mercure s'est maintenu encore bien au-dessus des 30°C, vendredi, dans certaines régions du Kansas, du Missouri, du Nebraska et de l'Iowa.

En début d'après-midi, il faisait déjà 39°C à Des Moines (Iowa) brisant ainsi un record pour cette date qui remontait à 1981.

A St-Louis, où la température a dépassé 32°C pour la 12e journée consécutive, les habitants ont été prévenus qu'il y avait huit ans que l'air n'avait pas été autant pollué.

On a conseillé aux vieillards et à ceux qui souffrent de maladies de coeur ou des poumons de rester à l'intérieur de la maison et de réduire leurs activités physiques.

Explosions: un blessé

JOHANNESBURG (AFP) — Deux explosions se sont produites au sixième étage du centre commercial Carlton vendredi soir à Johannesburg, faisant un blessé, apprend-on de source policière.

Selon la police, qui n'a pas fourni d'autre détail, les explosions se sont produites environ deux heures après que la plupart des employés du centre eurent quitté les bureaux de l'immeuble qui compte 50 étages.

On ignore encore l'origine des explosions.

Immolation

VIENNE (AP) — Un homme de 52 ans a provoqué la mort de deux enfants vendredi matin à Vienne en s'immolant par le feu. Outre les deux enfants, neuf personnes ont été blessées ou brûlées dans l'incendie de l'immeuble qu'habitait le désespéré.

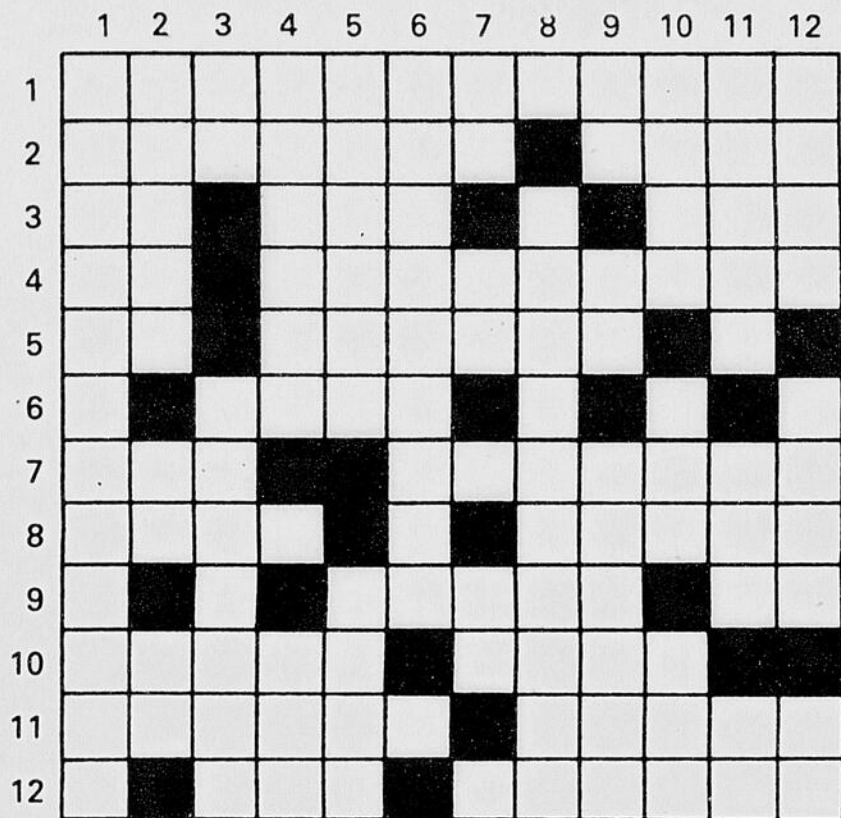
Selon la police la thèse du suicide ne fait aucun doute.

Le feu a détruit quatre appartements de l'immeuble situé dans le quartier de Leopoldstadt non loin du Prater.

Une fillette de 10 ans, Kukka-Maria Hofer, s'est jetée par la fenêtre du cinquième étage pour échapper aux flammes et son frère aîné, âgé de 13 ans, est mort carbonisé dans l'appartement de ses parents.

Mots croisés

Problème no 247



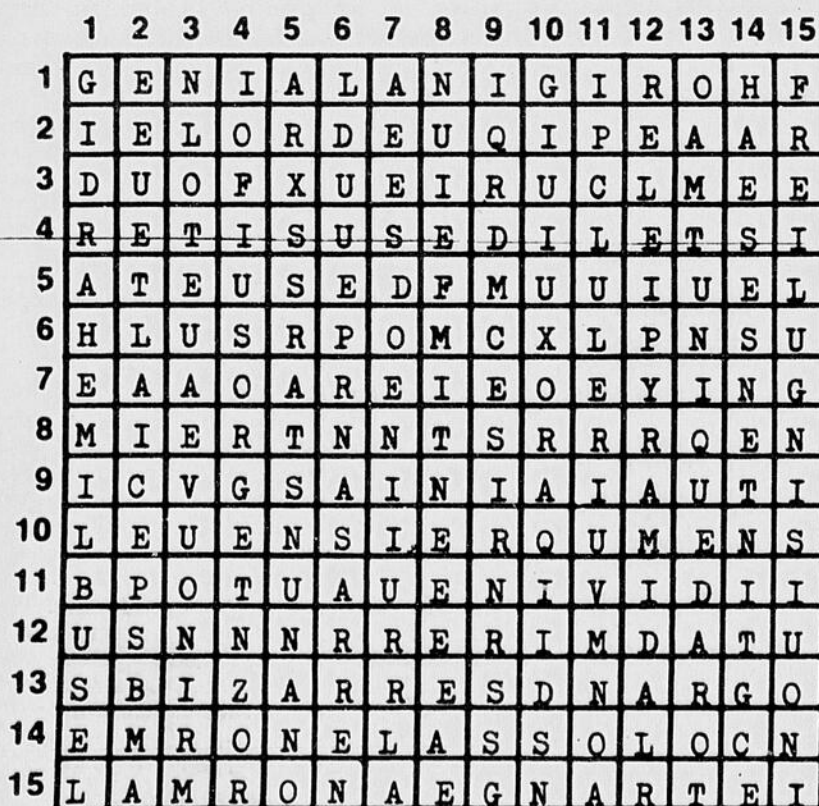
HORIZONTALEMENT

- 1- Celles qui soignent sans être médecins.
- 2- Elargir progressivement. - Défaut physique ou morale.
- 3- Article simple. - Extrémité méridionale du plateau brésilien. - Utilise.
- 4- Idem. - Petites outres.
- 5- Note de musique. - Agréables.
- 6- Matière pesante.
- 7- Ce qui joue un rôle capital. - Caractère de ce qui est urgent.
- 8- Godet pour recevoir l'eau. - Perturbation atmosphérique.
- 9- Monotone. - Consonnes jumelles.
- 10- Pied de vers. - Stupéfait.
- 11- Mammifère carnassier d'Amérique du Sud. - Homme joyeux.
- 12- Adjectif possessif. - Personnes pernicieuses.

VERTICALEMENT

- 1- Transformation en gel.
- 2- Ville d'Espagne. - Connue. - Symbole chimique.
- 3- Infinitif. - Plantes potagères.
- 4- Ensemble des branches. - Plante herbacée annuelle.
- 5- Plante de la famille des crucifères. - Ville de l'Asie mineure.
- 6- Plante à fleurs pourpres.
- 7- Strontium. - Préfixe privatif. - Symbole chimique.
- 8- Qui a la forme d'un octogone.
- 9- Ancien do. - Usages. - Volcan de l'Antarctique.
- 10- Premier roi des Hébreux. - Ecole nationale d'administration. - Habileté.
- 11- Anneau de cordage. - Système d'unités. - Voyelles.
- 12- Evêché. - Petites chevilles. - Notre-Seigneur.

Mot mystère



7 Lettres

Le mot clef — Excitant

Admirer
Anormal

Bizarres

Colossal
Curieux

Désuet
Désusité
Divine
Drôle

Enorme
Epique
Etrange

Fameux
Fort
Fou

Génial
Grand
Gros

Hallucinant
Hardi

Immense
Inouï
Insolite
Intense
Inusité

Nouveau

Original

Pyramidal

Rare

Singulier
Spécial
Star
Sublime
Supérieur

Unique

Solution du problème précédent: Trinôme

Bridge

1444

DE MIEUX EN MIEUX

Le regretté HARRY FISHBEIN (1898-1976) de New York était un joueur assez extraordinaire.

Je me souviens de l'avoir croisé à quelques occasions lors de tournois en Nouvelle-Angleterre. Il avait deux marques de commerce. Primo, il portait toujours à la table un béret assez voyant; secundo, comme déclarant, il essayait d'abord d'assurer son contrat, même lors de compétitions par paires. La donne ci-dessous a justement été jouée lors d'une telle compétition. Je vous la présente d'abord sous forme de problème.

Donneur: Sud

Nord

♠ V 8 4
♥ R V 10
♦ V 9 8 5 2
♣ D V

Sud

♠ 7
♥ A D 6 4
♦ A 6 3
♣ A R 8 5 2

Sud

1-♠

2-♥

4-♣

Ouest

P

2-♠

Fin

Nord

1-♠

3-♥

P

Est

1-♠

Entame: as de pique

Quel est votre plan de jeu

suite à l'entame de l'as, suivi d'un autre pique?

Les solutions

Certains joueurs coupèrent le deuxième pique et firent atout, s'en remettant à un bris 3-3 des atouts.

D'autres, plus prudents, virent une solution qui permettait le contrat, même si les atouts étaient 4-2. Il s'agissait de défausser les carreaux perdants sur les deuxième et troisième piques.

Examinons les quatre jeux avant de voir la solution de FISHBEIN.

Nord

♠ V 8 4
♥ R V 10
♦ V 9 8 5 2
♣ D V

Ouest

♠ A 6 5 2
♥ 9 7 5 3 2
♦ R 4
♣ 9 3

Est

♠ R D 10 9 3
♥ 8
♦ D 10 7
♣ 10 7 6 4

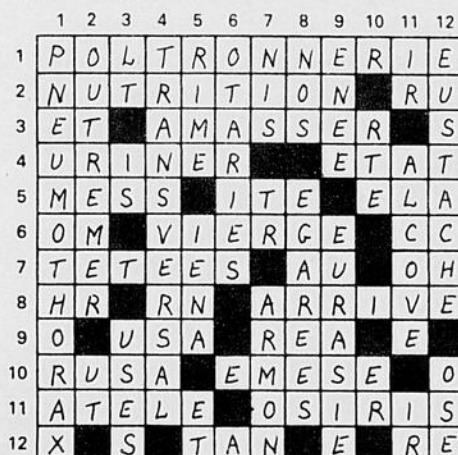
Sud

♠ 7
♥ A D 6 4
♦ A 6 3
♣ A R 8 5 2

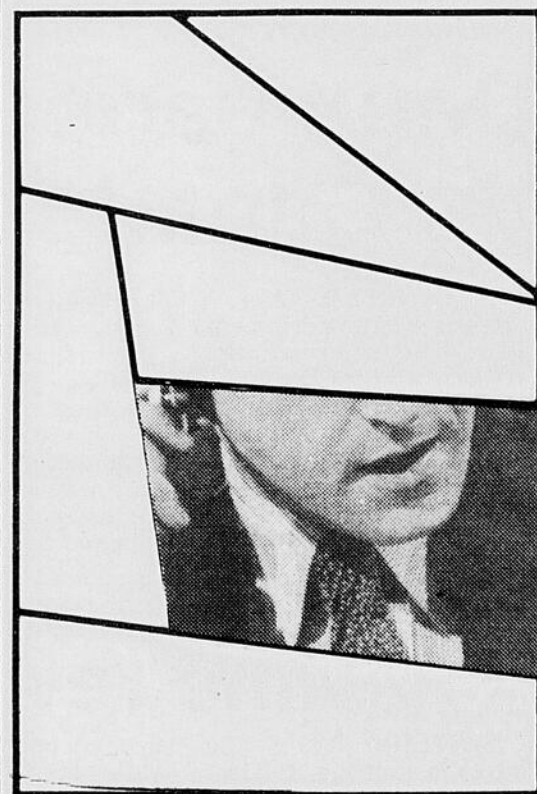
Soit, avec six atouts à l'extérieur, vous n'aurez pas trop souvent à manoeuvrer contre un bris 5-1. Mais FISHBEIN était un spécialiste de ces questions.

Il coupa le deuxième pi-

Solution du problème no 246



Qui suis-je?



INDICE NO 6

Bernard.

Semaine du _____

L'invité mystère est _____

Nom: _____

Adresse: _____

Envoyez le tout à;
QUI SUIS-JE?

Le Quotidien, 1051, boul. Talbot,
Chicoutimi, G7H 4B5.

Les skieurs nautiques régionaux

Peu de pratique mais du succès... en saut

par Serge Emond

CHICOUTIMI — Les skieurs nautiques du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont enlevé une troisième place lors des récentes finales provinciales des Jeux du Québec, à Sept-Iles. Ils ont réalisé le coup malgré une bien mince expérience dans l'une des épreuves au programme, le saut.

Pour plusieurs, le rendez-vous de Sept-Iles a même marqué le tout premier contact avec les compétitions de sauts.

«Certains n'avaient jamais sauté et ils ont gagné des médailles», précise la présidence de l'association régionale de cette discipline, Edith Thomas.

«Les jeunes sont revenus des jeux avec au moins chacun une médaille. Le point difficile, ce fut le saut. Nous avons un beau saut appartenant au club de La Baie qui est fourni par la ville. Nous n'avons pu l'installer cette année en raison de difficultés avec les riverains.»

«Nous allons certainement essayer de faire des démarches l'an prochain pour avoir le saut au lac à Goth. Auparavant, il y en avait un au lac Otis. Mais, maintenant il se fait beaucoup de planche à voile. Le saut et la planche à voile ne s'accordent pas beaucoup», ajoute-t-elle.

La saison de ski nautique est terminée pour l'association régionale et Edith Thomas a noté un regain de popularité au cours des derniers mois. Elle l'explique en grande partie par la présentation des Jeux du Québec, qui ont toujours pour effet de stimuler les jeunes.

Les skieurs de l'équipe régionale ont d'ailleurs eu l'occasion de s'entraîner sous les yeux de Lyne Thomas, un membre de l'équipe canadienne B, avant de se rendre à Sept-Iles.

«Le grand rêve des skieurs et des entraîneurs est d'avoir une école de ski plus régulière dans la région. On a du potentiel. Ce sont les facilités qui manquent.

A Sherbrooke, il existe une école où les jeunes peuvent s'entraîner tout l'été. Nous avons quand même réussi à les côtoyer assez bien dans les compétitions», indique Edith Thomas qui a bien l'intention de déterminer si un tel projet peut se réaliser dans la région.

Bien entendu, ça coûterait des sous, une école estivale. Qui sait, sous la neige, on trouvera peut-être les montants nécessaires.



Stéphane Jean... de retour à La Baie après une saison mouvementée en ski nautique. (Photo: Le Quotidien)

Pour Stéphane Jean

La progression égale gros sous

par Serge Emond

LA BAIE — Membre de l'équipe canadienne de relève de ski nautique, cet été, Stéphane Jean nourrit l'espoir de grimper jusqu'à la véritable formation nationale d'ici deux ans. Pour ce faire, toutefois, il devra trouver un moyen pour financer ses activités.

Le jeune skieur de La Baie vient de terminer une saison qui a nécessité des déboursés de \$6,000.

«L'argent peut obliger même à arrêter complètement une carrière, explique Stéphane Jean. Je pense que c'est vraiment un gros problème. Le ski nautique n'est pas un sport très connu, comme le hockey par exemple. Nous pensons actuellement à des moyens pour amasser des fonds.»

«Je pense avoir de bonnes chances de me rendre jusqu'à l'équipe nationale A. Je me donne deux ans pour le faire. Pour cela toutefois, il faudra que je m'entraîne de sept à dix mois par année. Il n'est pas possible de le faire avec seulement un mois d'entraînement.»

Le skieur de 15 ans a bénéficié de trois semaines d'entraînement en Floride au cours de

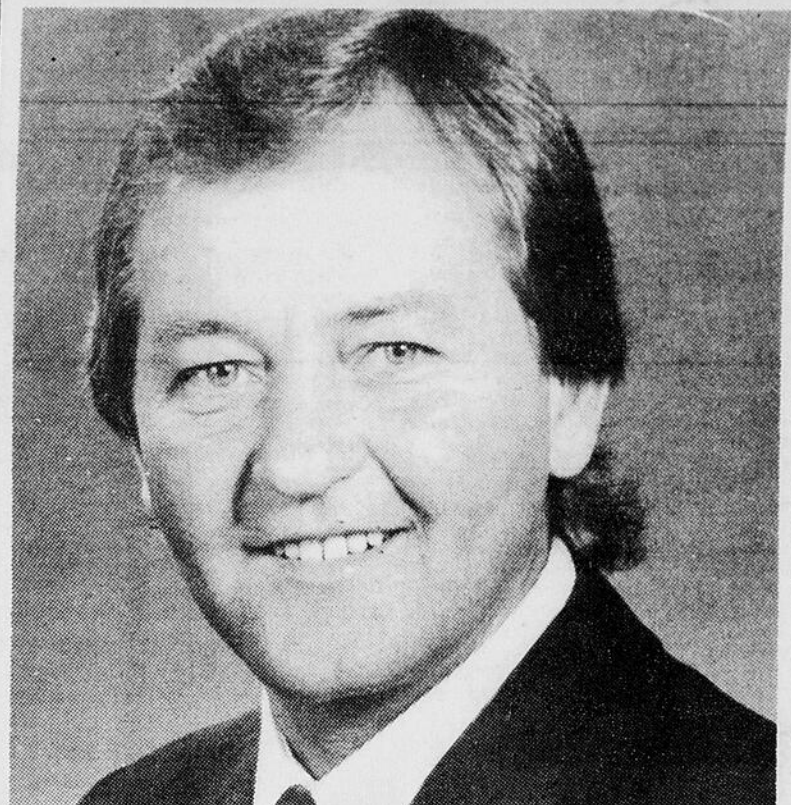
l'hiver passé. Il visitera à nouveau ce coin des Etats-Unis au cours de la saison hivernale, si... Vous avez deviné.

Stéphane Jean a pris part à cinq compétitions de haut calibre au cours des derniers mois. Il a conclu sa saison, en fin de semaine passée, avec les championnats canadiens. A cette occasion, il a récolté une quatrième place en slalom et une sixième en figures. Un résultat qui ne l'enchantait pas véritablement.

«Ma plus belle compétition, ce fut le tournoi Jean Perreault, à Sherbrooke. Il regroupait les 25 meilleurs skieurs du pays et le dimanche était réservé aux huit meilleurs. J'ai réussi à me qualifier pour les finales du dimanche.»

S'il ne peut profiter d'un entraînement en Floride, Stéphane Jean a l'intention de travailler à renforcer ses bras et ses jambes au cours de l'hiver. Et les études dans tout cela?

«Probablement que je serai accepté dans une école anglaise de la région, dit-il. Si j'y vais jusqu'en décembre, je devrais avoir une bonne base de l'anglais. Ensuite, je serai capable d'aller à l'école en Floride.» Si...



GILLES HARVEY... mise sur une excellente saison en 1983-84. (Photo: Le Quotidien)

Sport collégial 83-84

L'action sera au rendez-vous

par Pierre Fellice

CHICOUTIMI — Foi de Gilles Harvey, président réélu de l'Association régionale du sport collégial Saguenay-Lac-Saint-Jean-Côte-Nord, la prochaine année sera l'une, sinon la plus active de l'histoire de l'organisme. Et il base notamment son affirmation sur le dynamisme qui anime présentement le conseil d'administration, ainsi que sur la venue du nouveau circuit collégial «AA» de hockey.

D'ailleurs au cours d'une réunion tenue hier au cégep de Chicoutimi, on a jeté les bases de la nouvelle programmation qui devrait débiter avec les premiers jours d'octobre.

C'est ainsi qu'en basketball masculin, les cégeps d'Alma, Chicoutimi et Haute-riève s'intégreront au circuit senior civil (5 ou 6 équipes supplémentaires) à l'intérieur d'un calendrier mixte. Le même scénario se produira dans la discipline du volleyball masculin, les cégeps d'Alma et de Chicoutimi y participant en compagnie des équipes civiles régionales.

Quant au volley-ball féminin, il s'agira d'un circuit exclusivement collégial avec l'adhésion des cégeps de Saint-Félicien, Alma, Chicoutimi, Haute-riève, Sept-Iles en plus de l'Université du Québec à Chicoutimi. Inscrit dans le circuit provincial «AAA», le cégep de Jonquière décidera, dans les prochains jours, si le calendrier à l'échelle de la province lui permettra également de participer aux différents tournois régionaux.

En badminton, il est certain que Chicoutimi et Saint-

Félicien seront de la partie, lesquels devraient en principe se greffer à l'organisation du Québec métropolitain. Si le tout ne devait pas se concrétiser, les deux cégeps régionaux intégreraient plutôt le circuit civil Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Quant au soccer, on notera trois équipes féminines, Alma, Chicoutimi et Saint-Félicien, qui participeront à deux tournois rotation, alors que du côté masculin, sept équipes (six cégeps en plus de l'UQAC) seront confrontées dans deux tournois de deux jours chacun.

Enfin, en ce qui concerne le circuit collégial «AA» de hockey, tout est à se finaliser présentement et les détails pertinents de la première saison seront connus à la fin de septembre.

Restent les activités intramulticolégiales où l'on retrouve un grand jamboree (du 23 au 25 septembre), deux tournois de tennis, et deux grandes activités aquatiques dont la Traversée du Lac-Saint-Jean en piscine, qui se déroulera à Saint-Félicien. On notera alors 1,820 longueurs de piscine, les équipes étant composées de dix nageurs chacune. Un tournoi de golf marquera également le lancement de la nouvelle saison, sur le terrain du club Piékouagan de Saint-Prime.

Notons d'autre part que le nouveau conseil d'administration sera complété de Claude Lefebvre, de Saint-Félicien (secrétaire), Gilles Landry, de Haute-riève (trésorier) et d'un nouveau secrétaire exécutif, Marc Wautier, de l'UQAC.

Les chiffres

Baseball

Ligue Nationale

San Diego	000	002	002	4	9	0
Montréal	220	200	40x	10	15	0
Dravecky (14-10), Sosa (3), Lucas (6), Monge (7), Whitson (8) et Kennedy; Gullickson (12-11) et Carter. C: SD - Brown (4), Jones (10).						
Los Angeles	100	000	000	1	7	2
Philadelphie	200	020	00x	4	7	1
Valenzuela (13-7), Zachry (8) et Fimple, Yeager (7); Gross (3-4), Holland (8) et Diaz.						
San Francisco	302	020	140	12	14	0
New York	000	000	100	1	9	1
Breining (8-10) et Nicosia; Lynch (9-8), Gorman (4), Holman (7), Sisk (8) et Hodges. C: SF - Youngblood (12), Leonard (18).						
Chicago	000	000	000	0	2	0
Houston	000	000	10x	1	4	0
Trout (9-12), Smith (8) et Davis; Ryan, Ruhle (7) (3), Dawley (8) et Ashby.						
Atlanta	000	100	000	1	5	2
Pittsburgh	005	030	01x	9	10	0
Perez (13-5), Moore (5), Garber (9) et Benedict; McWilliams (13-6) et Pena. C: Pgh - Pena (10).						
St-Louis	100	100	001	3	7	2
Cincinnati	000	015	01x	7	11	1
Cox (1-2), Lahti (6), Rucker (6), Forsch (8) et Porter; Rulo (5-9), Scherrer (9) et Bilardello. C: Cin - Bilardello (5).						

Le classement

Division Est	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphie	64	60	.516	—
Pittsburgh	65	61	.516	—
Montréal	62	63	.496	2½
St-Louis	62	63	.496	2½
Chicago	56	71	.441	9½
New York	52	74	.413	13

Division Ouest

Atlanta	75	53	.586	—
Los Angeles	72	53	.576	1½
Houston	67	60	.528	7½
San Diego	64	64	.500	11
San Francisco	61	67	.477	14
Cincinnati	59	70	.457	16½

Vendredi

Atlanta 1 Pittsburgh 9
St-Louis 3 Cincinnati 7
San Diego 4 Montréal 10
Los Angeles 1 Philadelphie 4
San Francisco 12 New York 1
Chicago 0 Houston 1

Samedi

(Lanceurs probables)
St-Louis (Andujar 5-13) à Cincinnati (Berenyi 6-13), 14h15.
Atlanta (Dayley 4-3) à Pittsburgh (Tunnell 6-5), 19h05.
Los Angeles (Honeycutt 1-0) à Philadelphie (Hudson 7-5), 19h05.
San Francisco (Hammaker 10-6) à New York (Torrez 7-14), 19h35.
San Diego (Thurmond 6-2) à Montréal (Lea 11-8), 19h35.
Chicago (Ruthven 9-10) à Houston (Niekro 11-10), 20h35.

Soccer

Ligue nord-américaine

Toronto	14	13	45	42	39	117
Montréal	11	17	54	70	49	115

Mercredi	Division Sud						
Team America 5, Chicago 2	Tulsa	14	13	48	46	40	120
F. Lauderdale 2, Tampa Bay 1	F. Lauderdale	12	15	51	59	47	117
Montréal 2, Toronto 0	Tampa Bay	7	20	46	76	39	81
Vancouver 2, Golden Bay 1	T. America	10	17	33	48	25	79
Seattle 3, San Diego 2							

Samedi	Division Ouest						
Tulsa à Fort Lauderdale S	Vancouver	22	5	55	25	46	172
Golden Bay à San Diego S	Golden Bay	18	9	64	50	68	150
	Seattle	12	15	58	52	47	115
	San Diego	9	18	42	57	34	86

Six points sont décernés au gagnant, quatre points pour une victoire en confrontation. Un point boni pour chaque but marqué avec un maximum de trois par match. Aucun point boni n'est décerné lors des prolongations ou confrontations.

Football

Ligue canadienne

Division Est	MJ	AB	P	CS	PP	PC	Pts
Toronto	8	6	2	0	227	173	12
Hamilton	7	3	4	0	190	186	
Montréal	6	1	5	0	113	177	2
Ottawa	6	1	5	0	113	185	2

Division Ouest	MJ	AB	P	CS	PP	PC	Pts
C.-B.	6	5	1	0	211	100	10
Edmonton	6	4	2	0	174	135	8
Winnipeg	6	4	2	0	142	147	8
Calgary	6	4	2	0	182	146	8
Saskat.	7	1	6	0	153	256	2

Les meneurs

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Hendrick, StL	113	414	57	136	.329
Madlock, Pgh	110	423	62	139	.329
Dawson, Mtl	122	486	81	156	.321
LoSmith, StL	94	353	56	113	.320
Cruz, Hou	125	462	71	145	.314
night, Hou	118	423	33	132	.312
Oliver, Mtl	122	483	56	148	.306
Puhl, Hou	105	349	47	106	.304
Horner, Atl	104	386	75	117	.303
Murphy, Atl	127	456	105	138	.303

Doubles:

Buckner, Chicago, 33; Knight, Houston, 31; Six à égalité avec 27.

Triples:

Butler, Atlanta, 12; Moreno, Houston, 11.

Circuits:

Dawson, Montréal, 28; Schmidt, Philadelphie, 28; Murphy, Atlanta, 26; Evans, San Francisco, 26.

Points produits:

Dawson, Montréal, 96; Murphy, Atlanta, 90.

Buts volés:

Raines, Montréal, 58; Wilson, New York, 41; Sax, Los Angeles, 40.

Lanceurs

(plus de victoires)	G	P	Moy.	Diff.			
Perez, Atlanta, 13-4	.765	3.45	Denny, Philadelphie, 13-5	.722, 2.33; Montefusco, San Diego, 9-4	.692, 3.30; Orosco, New York, 11-5	.688, 1.16; Valenzuela, Los Angeles, 13-6	.684, 3.72.

Retraits:

Carlton, Philadelphie, 219; Soto, Cincinnati, 192.

Victoires protégées:

LeSmith, Chicago, 20; Bedrosian, Atlanta, 18; Reardon, Montréal, 18.

Ligue Américaine

Minnesota	000	000	000	0	3	1
Baltimore	120	220	20x	9	13	0
Schrom (12-5), Lysander (4), Walters (6), O'Connor (8) et Engle; Boddicker (11-6) et Dempsey.						

Le classement

Division Est	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	72	52	.581	—
Milwaukee	73	53	.579	—
Detroit	72	54	.571	1
New York	69	56	.552	3½
Toronto	70	58	.547	4
Boston	60	66	.476	13
Cleveland	54	74	.422	20

Division Ouest

Chicago	70	56	.556	—
Kansas City	63	63	.500	7
Oakland	63	67	.485	9
Californie	59	68	.465	11½
Texas	59	68	.465	11½
Minnesota	56	73	.434	15½
Seattle	48	79	.378	22½

Vendredi

Minnesota 0, Baltimore 9
Toronto 3, Detroit 4 (10)
Boston à Chicago 5
Texas 3, Kansas City 8
New York à Californie 5
Cleveland à Seattle 5
Milwaukee à Oakland 5

Samedi

(lanceurs probables)
Toronto (Alexander 0-8) à Detroit (Abbott 5-3), 14h15.
Milwaukee (Porter 6-5) à Oakland (Heimueller 2-3), 16h05.
Boston (Ojeda 6-6) à Chicago (Hoyt 16-10), 18h55.
Minnesota (Williams 9-11) à Baltimore (Palmer 2-3), 19h35.
Texas (Tanana 7-4) à Kansas City (Splitstorf 9-6), 20h35.
New York (Fontenot 4-2) en Californie (Steirer 2-1), 22h00.
Cleveland (Eichelberger 4-10) à Seattle (Young 9-12), 22h35.

Les meneurs

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Boggs, Bos	121	461	78	169	.367
Carew, Cal	103	394	55	140	.355
Trammel, Det	104	361	58	118	.327
McRae, KC	124	476	74	154	.324
Whitaker, Det	122	491	77	158	.322
Brett, Kan	99	377	78	121	.321
Simmons, Mil	119	463	57	148	.320
Griffey, NY	84	323	47	103	.319
Moseby, Tor	120	428	81	136	.318
Bonnell, Tor	114	358	46	112	.313
Hrbek, Min	09	402	62	126	.313
Doubles: Boggs, Boston, 39; Parrish, Detroit, 37; McRae, Kansas City, 36.					

Triples:

Ganter, Milwaukee, 8; Griffin, Toronto, 8; Winfield, New York, 8; Six à égalité avec sept.

Circuits:

Armas, Boston, 29; Rice, Boston, 28; Cooper, Milwaukee, 25; Kittle, Chicago, 25; Winfield, New York, 25.

Points produits:

Cooper, Milwaukee, 106; Winfield, New York, 95.

Buts volés:

Henderson, Oakland, 89; R. Law, Chicago, 59.

Lanceurs

(plus de victoires)	G	P	Moy.	Diff.			
Haas, Milwaukee, 12-2	.857	3.31	Righetti, New York, 13-4	.765, 3.19; McGregor, Baltimore, 15-5	.750, 3.12; Schrom, Minnesota, 12-4	.750, 3.87; Tellmann, Milwaukee, 9-3	.750, 2.95.

Retraits:

Morris, Detroit, 181; Stieb, Toronto, 149; Righetti, New York, 142.

Victoires protégées:

Quisenberry, Kansas City, 35; Davis, Minnesota, 25; Stanley, Boston, 24.

Jeux Panaméricains

Tableau des médailles	Or	Arg	Br
Etats-Unis	111	73	47
Cuba	65	36	39
Canada	14	39	43
Bésil	12	19	11
Venezuela	6	22	20
Mexique	4	10	20
Argentine	1	8	17
Colombie	1	6	10
Chili	1	3	8
Pérou	1	1	2
Uruguay	1	0	2
Equateur	1	0	0
Puerto Rico	0	4	4
République Dom.	0	3	4
Bahamas	0	1	0
Nicaragua	0	1	0
Jamaïque	0	0	4
Panama	0	0	3
Belize	0	0	1
Guatemala	0	0	1
Trinidad	0	0	1

Albarrière

Hippodrome de Québec

(Inscrits samedi)

COURSE NO 1

1- Danny T. Bogala	\$1,100
2- Charlot Ga Du	F. Nadeau
3- Lucky Fly	C. Dupont
4- Double Link	G. Boily
5- Miss Dream Annie	G. Villemure
6- Trotinette	A. Quinn
7- Goldcreek Robbie	G. Beaudoin
8- Lou	R. Perreault
Mad	L. Perreault

COURSE NO 2

1- Nathalie Dum	\$800
2- Anne Berarc	A. Perreault
3- K F Sabre	G. Boily
4- Francjeu Grade	R. Blanchet
5- Ice Tempest	R. Quessy
6- Hundred Pennies	C. Beaudoin
7- Azure Populaire	R. Perreault
8- Declic Grade	J. Giguère
El.: Bob Panic & Mary Thunder.	R. Lambert

COURSE NO 3

1- Lynn No Ma	\$1,500
2- Lamie Mar Mic	R. Boivin
3- Space Horse	G. Boily
4- Macs Law	B. Lefebvre
5- Miss Montego	J.C. Guenette
6- Kandy Kilroy	G. Boily
7- Bo R V	C. Drolet
8- Allo Fred	G. Boily
9- Jean Legrand	D. Langlois
El.: Souli J J & Tac au Tac.	Y. Duclos

COURSE NO 4

1- Pitchounette	\$1,600
1A- Etoile Fern	R. Quessy
2- Fiesta Laco	R. Quessy

Traversée du Lac en planche à voile

Cinquante véliplanchistes au départ

par Pierre Fellice

ALMA — Sans pour autant parler de mauvaise température, bien des gens souhaitent que le vent soufflera quelque peu aujourd'hui sur le Pié-kouagami alors que sera présentée la deuxième édition de la Traversée du Lac-Saint-Jean en planche à voile, un périple de trente kilomètres entre Roberval et Saint-Gédéon.

Et parmi ces gens, on retrouve principalement le coordonnateur de l'événement, Sylvain Tremblay, qui ne voudrait pas que se reproduisent les événements de l'an dernier.

"A notre premier essai nous n'avions certes pas été gâtés alors que le vent n'était pas au rendez-vous à partir de la pointe de Chambord. Les véliplanchistes devaient alors faire face à une véritable mer d'huile, ce qui n'est pas tellement propice à une compétition de voile, à un point tel que l'épreuve avait pris fin à Métabetchouan plutôt qu'à Saint-Gédéon. Espérons que cette année, le vent sera de notre bord", notait alors Tremblay.

En fin d'après-midi hier, 45 véliplanchistes avaient confirmé leur participation dont une quinzaine dans la classe ouverte compétition.

"Avec ceux qui s'inscrivent toujours sur le tard, il est permis de prévoir qu'une cinquantaine de compétiteurs seront du départ demain matin (ce matin à Roberval", d'avancer Sylvain Tremblay, qui était toujours sans nouvelle toutefois du champion de l'an dernier, le Québécois Laurent Sigier.

"Il ne faut pas être inquiet outre-mesure à son sujet toutefois car l'an dernier, il a été un des derniers à présenter son inscription. Plusieurs de ses proches estiment d'ailleurs qu'il sera au Lac-Saint-Jean pour y défendre son titre", de poursuivre Tremblay.

Notons que le départ sera donné dès 10h00 ce matin de la Marina de Roberval et que l'arrivée du premier véliplanchiste devrait se produire entre 13h00 et 14h00, à la plage Saint-Jude de Saint-Gédéon. Il méritera du même coup la coupe "Voile bon vent", emblème du championnat.

Finale de quillards

Par ailleurs, le présent week-end sera également le théâtre de la finale régionale de course pour quillards, l'événement se déroulant aujourd'hui et demain au club de voile des Iles de Saint-

Gédéon.

Les deux équipes qui s'affronteront alors sont: pour le secteur Lac-Saint-Jean, celle dirigée par Jean-Paul Painchaud, du club des Iles, et pour le secteur Saguenay, celle de Serge Lavoie, du Club nautique de La Baie. Le gagnant de cette finale représentera par la suite le Saguenay-Lac-Saint-Jean au championnat inter-régional de course quillard du Québec qui aura lieu les 3 et 4 septembre prochain, toujours au club de voile des Iles à Saint-Gédéon. Pour l'occasion, les huit meilleures équipes du Québec seront au rendez-vous.

Rapido

Les Cougars

Les Cougars de Chicoutimi, de la nouvelle Ligue de hockey collégiale "AA", sont toujours à la recherche d'un entraîneur pour la prochaine saison. Jusqu'à présent, **Jean-Claude Gignas** est l'unique candidat sur les rangs. Les dirigeants de l'équipe invitent tous les intéressés à faire part de leur intention avant le 2 septembre. Non, il n'est pas nécessaire d'être professeur. **Guy Wauthier** et **Jacques Girard** sont les principaux responsables du dossier. On peut les rejoindre au Collège de Chicoutimi (549-9520).

National juvénile

Appel à tous les jeunes d'âge juvénile de La Baie. Le National juvénile entame son camp d'entraînement jeudi, le 1er septembre, au stade municipal de l'endroit. Cette séance doit débiter à 17h45. La première sortie sur la glace se fera le 6 septembre. **André Gagnon** et **Paulo Simard** attendent entre 35 et 50 candidats pour l'occasion. Ceux-ci auront comme adjoint **Jacques Boudreault** et **Bruno Jean** au cours de la prochaine saison.

National (bis)

Jean Pellerin agit comme président du National juvénile de La Baie cette année. La direction comprend aussi **Léon-Paul Tremblay** (gérant), **Gabriel Boudreault** (gouverneur), **Joseph Tremblay** (directeur), **Raymond-Marie Boudreault** (trésorier), **Monelle Boudreault** (secrétaire), **Sylvain Tremblay** (assistant-gérant publiciste) et **Mario Simard** (soigneur).

Tournoi juvénile

On sait laissé dire que La Baie sera le théâtre d'un tournoi régional de hockey juvénile au cours de l'hiver. Cette compétition regrouperait dix formations, sous une formule de tournoi à la ronde. Les prochaines semaines nous en apprendront plus.

Soccer du Saguenay

La Ligue de soccer senior du Saguenay tenait sa soirée de fin de saison, hier. A cette occasion, les joueurs et les clubs les plus méritants ont été honorés. Gagnant des séries éliminatoires, le Univers sport a également reçu la coupe Molson, remise aux champions de la 1ère division. La seconde division a été dominée par le Pingouin de Chicoutimi, qui a hérité de la coupe Laurentide. **Pierre Blackburn**, des Spartiates, et **Claude Desgagné**, de la Vaine, ont coiffé les marqueurs des divisions 1 et 2, respectivement.

Soccer du Saguenay (bis)

Autre honneur individuel accordé lors de la soirée d'hier, dans la Ligue de soccer du Saguenay, celui du meilleur gardien. Il a été décerné à **Serge Harvey**, du Centurion. Pour leur part, les joueurs du Univers sport ont présenté la défensive la plus solide (neuf buts en 18 matches). Finalement, **Roger Dodo Lopko**, du Pingouin, a été choisi le joueur le plus utile à son équipe. On a également profité de cette soirée de clôture pour honorer **Nelson Gagné**. Celui-ci oeuvre au sein de la Ligue depuis plusieurs années.

Maltais et Pedneault champion

Le '81 Maltais et Pedneault est le nouveau champion de la ligue de balle-molle de Laterrière. Il a mérité ce titre jeudi dernier suite à un gain de 12-2 remporté devant "Identification sport" pour ainsi terminer la série finale par trois victoires contre une seule défaite. **Claude Munger** a remporté le gain au monticule, alors que **Gerry Tremblay** subissait l'échec. **Serge Tremblay** a par contre été proclamé joueur par excellence de cette dernière rencontre alors que **Michel Hubert** recevait le titre de joueur des séries.



A L'ENTRAÎNEMENT — Ghislain Boutin, Marc Tremblay, et André Jauvin, tous trois membres du club Para Coop d'Alma, exécutent ici des manoeuvres en chute libre en vue de se

bien préparer pour le prochain BOOGIE provincial qui prendra place à l'aéroport d'Alma du 3 au 5 septembre prochain.

Sakini redémarre

Suite à la période estivale, le club des coureurs sur route Sakini reprend graduellement ses activités. Et le président, **Jean-Claude Martel**, s'est chargé de nous le rappeler cette semaine en passant très rapidement (comme c'est son habitude) à nos bureaux. D'ailleurs, ce dernier invite tous les coureurs à ne pas oublier de réserver une place sur l'autobus qui se rendra au prochain Marathon international de Montréal. Pour ce faire, il suffit de communiquer avec **Martel** à 549-9210 (le jour) ou 543-7867 (le soir).

Ligue Olympique du Nord

La ligue de hockey Olympique du nord du Saguenay désire augmenter ses effectifs

pour la prochaine saison. Quelques conditions doivent être respectées toutefois à savoir: les joueurs doivent être âgés de 27 ans et plus; ils ne doivent pas être d'anciens juniors et enfin le hockey pratiqué est du type super olympique. Les groupes ou personnes intéressés doivent contacter **Raymond Beaulac** (543-2717 ou 543-8607) ou **Yves Gaudreault** (678-2494).

Boogie provincial

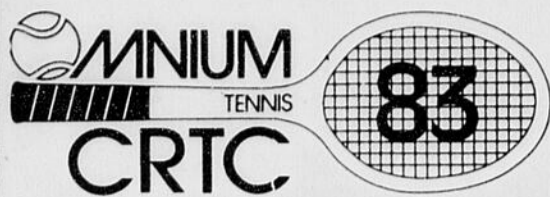
Pour la quatrième année consécutive, le club de parachutisme Para-Coop d'Alma présentera sa rencontre annuelle de parachutisme sportif, et ce, du 3 au 5 septembre prochain, à l'aéroport d'Alma.

Cette rencontre (boogie provincial) réunira environ 200 parachutistes de l'Est du Cana-

da et visera à nouveau cette année à rééditer le livre des records de cette discipline. On se souviendra que l'an dernier, un nouveau record canadien (30 sauteurs en chute libre) avait été inscrit au cours de cette rencontre. Cette année, l'objectif visé est de 40 parachutistes. C'est à voir.

Citadins juvéniles

Les Citadins d'Arvida débiteront eux aussi leur camp d'entraînement dans les prochains jours. En fait, le premier rendez-vous pour les jeunes du secteur Arvida et des paroisses Fatima et Ste-Marie est prévu pour lundi, le 29 août, à compter de 17h15 au Foyer des loisirs. Bien sûr, il faut se présenter avec l'équipement nécessaire. Les Citadins sont sous la gouverne de **Michel Riverin**, cette année.



Jeudi, 25 août

Simple masculin III

M. Lalancette bat Romain Beaulieu 6-1, 6-4.
Richard Letourneau bat D. Bonneau par défaut.

Double féminin I

E. Villeneuve et H. Munger battent L. Gagnon et M. Bérubé 4-6, 6-3, 6-4.
M.C. Morin et Andrée Martin battent Louise Dumas et Denise Ouellet 6-4, 6-1.

Madeleine Doucet et Maryse Tremblay battent Denise Gaudreault et Thérèse Murdoch, 6-4, 6-3.

Double masculin I

J.-C. Basque et Yves Basque battent Yves Lespérance et Eric Desbiens 6-2, 2-6, 6-4.

Double féminin II

Manon Doucet et Lise Cloutier battent Martine Walsh et Chantale Houde, 6-3, 6-1.

Double masculin III

Martin Dumas et Michel Turcotte battent Michel Tremblay et Gaston Siros, 6-1, 2-6, 7-6.

Patrick Tremblay et J.M. Gagnon battent Rémi Couillard J.G. Dufour par défaut.

Vendredi, 26 août

Double masculin II

Jocelyn et Hugues Tremblay battent Louis Fournier et Michel Potvin, 6-2 et 6-3.

Marc Wauthier et Richard Riverin battent Walter Gagnon et André Gagné 7-6 et 6-1.

Yvan Lapointe et Réginald Soucy battent Bernard Tremblay et Sylvain Maltais par défaut.

Double féminin II

Vicky Guay et Lise Bélanger battent Lily Vaillancourt et Myriam Potvin 6-2 et 6-0.

Alice Gilbert et Dominique Dufour battent Lily Petit et Thérèse Laforest 6-2, 3-6 et 6-0.

Double masculin III

Patrick Tremblay et J.-Marc Gagnon battent Karl Tremblay et Sylvain Girard 6-3 et 6-1.

Double féminin III

Lisette Potvin et M. Bouchard battent Josée Gauthier et Chantale Belley 6-2 et 6-1.

Irka Villeneuve et P. Tremblay battent Claire Bélec et Rina Lapointe 5-7, 6-3 et 6-1.

Juniors

Simple féminin

Valérie Doucet bat Isabelle Savard 6-2, 6-7 et 6-4.

Simple féminin (consolation)

Julie Robitaille bat Caroline Simard 6-0 et 7-5.

Simple masculin 12 ans

Frédéric Prevost bat J.-François Voisine 6-0 et 6-3.

Simple masculin 12 ans (consolation)

Frédéric Mailloux bat J.-François Baril 6-2 et 6-2.

Simple masculin 14 ans

Paul-David Roy bat Pierre-Yves Tremblay, 6-0, 0-6 et 6-2.

Simple masculin 14 ans (consolation)

Eric Dumas bat Stéphane Basque 3-6, 7-5 et 6-3.

Simple masculin 16 ans

Pierre Voisine bat Louis Prevost 6-0 et 6-2.

Simple masculin 16 ans (consolation)

Rmi Asselin bat Jean Arseneault 6-3 et 6-1.

Puissants en offensive mais...

Le véritable succès des Lions... la défensive

VANCOUVER (PC) — Même si les Lions de la Colombie-Britannique présentent l'offensive la plus productive de la Ligue canadienne de football, c'est la défensive qui leur a permis de connaître un aussi bon début de saison, selon l'entraîneur-chef Don Matthews.

"Nos défenseurs ont réussi à améliorer deux aspects très importants de leur jeu, a expliqué Matthews, hier. Nous allouons moins de points à nos adversaires et nous provoquons davantage de revirements en notre faveur."

Les Lions ont accordé seulement 100 points en six matches et réussi 22 interceptions, trois de plus que durant toute la saison régulière, l'an dernier.

Les Concordes de Montréal auront donc fort à faire ce soir quand ils mettront les pieds dans la fosse aux lions du B.C. Place, à Vancouver, pour empêcher les Lions de remporter une sixième victoire consécutive.

"Ce qui me réjouit le plus en ce qui concerne les revirements, c'est que notre offensive a appris à en profiter presque immédiatement.

Nous sommes devenus une équipe qui peut compter très rapidement", ajoute Matthews.

Crawford le meneur

Le demi défensif Larry Crawford mène chez les Lions et la LCF avec huit interceptions. Il a en réussi trois la semaine dernière contre les Blue Bombers de Winnipeg et deux la semaine précédente aux dépens de Warren Moon, des Eskimos d'Edmonton.

Le maraudeur recrue Bernie Glier, qui agit à titre de sixième demi défensif, compte quatre interceptions et le secon-

deur intérieur Tyrone Crews, trois.

Matthews ne prend pas les Concordes à la légère malgré leur piètre début de saison. Les Lions dominent la section Ouest de la LCF avec une fiche de 5-1 tandis que l'équipe montréalaise présente un dossier de 1-5 et est au dernier rang de la section Est.

"Nous devons maintenir notre rythme et ne pas s'abaisser au niveau de jeu pratiqué par nos adversaires", dit-il.

Par ailleurs, Matthews estime farfelu de prédire que son équipe se rendra jus-

qu'à la Coupe Grey seulement parce qu'elle connaît un excellent début de saison.

"Nous ne pourrions juger la valeur des Lions avant que la saison régulière ne soit terminée", a expliqué Matthews avant d'annoncer deux changements à son alignement en vue du match d'aujourd'hui.

Contre le blitz des Lions

Le demi défensif américain Andre Jones, congédié par les Roughriders de la Saskatchewan, agira à titre de réserviste. Il remplace le vétéran

Ken Hinton, qui a été échangé plus tôt cette semaine aux Roughriders. L'autre changement concerne le quart-arrière recrue Tim Cowan, qui secondera Roy Dewalt, Joe Paopao ayant été placé sur la liste de réserve à cause d'une épaule endolorie.

Joe Galat, l'entraîneur-chef des Concordes, a indiqué hier que son receveur éloigné Todd Brown remplacera Brian DeRoo, qui ne jouera plus cette saison. Quant à Kevin Starkey, acquis au début du mois des Rough Riders d'Ottawa.



La Commission
Scolaire Valin



RENTREE SCOLAIRE

ANNEE SCOLAIRE 1983-1984

Les parents du territoire de la Commission scolaire Valin sont priés de prendre note que leurs enfants doivent se présenter à l'école aux dates suivantes:

MATERNELLES:

Selon la lettre adressée par l'école à chaque parent.

ECOLES PRIMAIRES:

Le mercredi, 31 août, à 8h30, pour tous les élèves de 1^{ère} à 6^e année. Les 1^{er} et 2 septembre sont réservés à des activités d'accueil selon les modalités déterminées par chacune des écoles.

N.B.: La rentrée des élèves à l'école La Carrière (Chicoutimi, secteur Nord) se fera à partir du 6 septembre.

ECOLE POLYVALENTE CHARLES-GRAVEL:

MERCREDI, LE 31 AOUT:

5^e année du secondaire: formation générale, professionnel long, professionnel court, professionnel pratique et perfectionnement.

JEUDI, LE 1^{er} SEPTEMBRE:

4^e année du secondaire: formation générale, professionnel long, professionnel court et professionnel pratique.

VENDREDI, LE 2 SEPTEMBRE:

3^e année du secondaire: formation générale, professionnel court et professionnel pratique.

MARDI, LE 6 SEPTEMBRE:

2^e année du secondaire: formation générale, professionnel court et professionnel pratique.

MERCREDI, LE 7 SEPTEMBRE:

1^{ère} année du secondaire: formation générale, professionnel pratique et transition.

POUR INFORMATIONS:

549-5381

Notation Record

Où s'arrêtera-t-il? Telle est la question que l'on peut se poser après le nouvel exploit accompli vendredi soir par Michael Gross. Le grand Allemand de l'Ouest a une nouvelle fois fait exploser le Foro Italico de Rome où ont lieu les championnats d'Europe de natation en battant le record du monde du 200 m papillon en 1 min 57 sec 05, contre 1 min 58 sec 01 à l'Américain Craig Beardley. Ainsi, en 5 jours, le nageur d'Offenbach, âgé de 19 ans (2,01 m pour 84 kilos), s'est permis de battre 3 records du monde: 200 m libre en 1 min 47 sec 87, relais 4 x 200 m libre en 7 min 20 sec 40 et 200 m papillon. Difficile de faire mieux. La performance accomplie par Michael Gross a presque fait passer sous silence.

INVITATION

SOIREE DES RETRouvAILLES

**Centre Hospitalier
de Métabetchouan**

**VENDREDI,
LE 23 SEPTEMBRE 1983**

A l'occasion de son 25^{ème} anniversaire le Centre Hospitalier de Métabetchouan est heureux d'inviter tous ses "Anciens" employés à la Soirée des Retrouvailles qui aura lieu au Centre Sportif de Métabetchouan le vendredi 23 septembre 1983 à 20h30.

S.V.P. confirmer votre présence, avant le 9 septembre au numéro suivant: 349-2861 entre 8h00 et 21h00.

LE COMITE

SOIREE BAVAROISE

ORCHESTRE INVITE:
"Keno Beer Band"

Holloway gâche les débuts de Berry



EMPILADE — Le porteur de ballon Dwight Edwards (33) a pu profiter d'un bon coussin dans sa chute au sol. Plusieurs joueurs ont imité Edwards sur le jeu et tout ce beau monde s'est retrouvé sur le dos.

(Laserphoto PC)

TORONTO (PC) — Conredge Holloway a lancé des passes de touché de 72 et 38 verges à Terry Greer et Emanuel Tolbert, hier, quand il a conduit les Argonauts de Toronto à une victoire de 36-15 contre les Roughriders de la Saskatchewan dans la ligue Canadienne de football. Cette performance de Holloway a ainsi gâché les débuts de Ruben Berry à titre d'entraîneur-chef des Roughriders.

Holloway a lancé une première passe de touché de 72 verges à Greer, au premier quart et après un bel attrapé de Greer pour un gain de

47 verges au quatrième quart, il a lancé 38 verges dans la zone de buts à Tolbert pour briser les reins des Riders.

Cette victoire des Argos leur donne une fiche de 6-2, tandis que les Roughriders présentent un dossier peu reluisant de 1-6.

Le demi défensif Darrell Wilson a marqué le dernier touché des Argos après avoir intercepté une passe de Ken Clark et couru 46 verges.

Le botteur Hank Ilesic a ajouté au total des vainqueurs avec une récolte de 15 points.

Les Roughriders semblaient pourtant

bien décidés et ils ont marqué dès la première fois où ils ont touché au ballon. John Hufnagel a mis sur pied une poussée de 78 verges en six jeux, poussée qui s'est soldée par une

passé de touché de 23 verges à Ron Robinson.

A 27 secondes de la fin de la première demie, Hufnagel a donné les devants 15-8 aux siens quand il a lancé une autre passe.

Hockey

Entraînement des Nordiques

Cinquante-quatre joueurs, dont 21 défenseurs, ont été invités par l'entraîneur-chef Michel Bergeron au cinquième camp d'entraînement des Nordiques de Québec, de la Ligue nationale de hockey. Le camp s'ouvrira le 11 septembre et seulement trois joueurs auront plus de 30 ans, soit le gardien Daniel Bouchard et les avants Marc Tardif et Marian Stastny. Bergeron a déclaré que la plupart des vétérans sont assurés de leur poste et il appartiendra aux recrues de se faire valoir pour déloger un régulier.

LE BREUVAGE DE TOUS LES PECHEURS!...

BONNE PECHE!

DATE	6H00	10H00	14H00	18H00
	A	A	A	A
	10H00	14H00	18H00	23H00
27	🐟	🐟	🐟	🐟
28	🐟	🐟	🐟	🐟
29	🐟	🐟	🐟	🐟
30	🐟	🐟	🐟	🐟
	TRES BON	BON	PASSABLE	MAUVAIS

Baseball

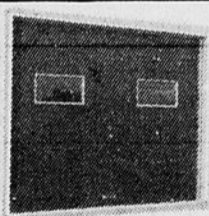
Petites ligues

WILLIAMSPORT, Penn. (PC) — Le Sher-Mont aurait tellement voulu gagner au moins un match aux Séries Mondiales des Petites Ligues de baseball de Williamsport pour la population de Sherbrooke et de Fleurimont. Mais les représentants canadiens n'ont pas su profiter de la dernière chance qui s'offrait à eux hier matin alors qu'ils ont été blanchis 2-0 par les

représentants de l'Europe, l'Arabie Saoudite.

Les champions du Canada, n'ont gagné aucun de leur trois

matches à Williamsport, même s'ils y ont fait de leur mieux, plusieurs ont éclaté en sanglots après le retrait final d'hier.



LES PORTES GARAGA

une solution à vos problèmes

Porte entièrement en aluminium avec peinture cuite, isolée à l'uréthane, (genre sandwich) et vitres thermos. Fabriquées à St-Georges-de-Beauce.

Portes de garages Saguenay Enr.

Tél.: 543-6318 570, boul. Saguenay, CHICOUTIMI

CONDOMINIUM ETRE PROPRIETAIRE SANS PROBLEME DANS UN CONDOMINIUM C'EST LA SOLUTION

Pour de plus de sécurité, confort, loisirs, service d'entretien et conciergerie.

UN VRAI CONDOMINIUM

- Appartements 2 et 3 chambres
- Ascenseur
- Piscine intérieure
- Salle communautaire
- Foyer
- 2 rangements
- Stationnement
- Balcons



LE MANOIR PLACE D'IBERVILLE (PHASE II)

TRES BON CHOIX D'EMPLACEMENTS ENCORE DISPONIBLES

PROFITEZ:

- SUBVENTION FEDERALE \$3,000⁰⁰
- SUBVENTION MUNICIPALE \$1,500⁰⁰
- PLUS VOTRE EPARGNE-LOGEMENT



FIDUCIE PRÊT ET REVENU

Bénéficiez d'un site unique, près des centres d'achats, de l'université et du cégep.

326, des Saguenéens

543-1144

COUPON DE PARTICIPATION

"Les vendredis de la parenté" du Saguenay au zoo de St-Félicien

Nom

Adresse

Tél.:

FAIRE PARVENIR A:



CJMT 1420

Att: Concours Les Vendredis de la parenté
1200, Rte 170, Chicoutimi, G7H 1T1

1 seul coupon par enveloppe

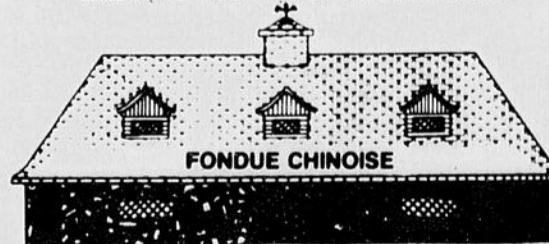
Valide pour 2 personnes

Pour plus de détail voir l'annonce dans le Progrès-Dimanche.



brasserie Le Gîte

693, Chemin St-Thomas, Chicoutimi
Gîte: 549-4686 — Oasis: 545-7510



FESTIVAL DES LEGUMES

Venez déguster un bon bouilli de légumes, la soupe aux gourganes, la tarte aux bleuets.

Le Gîte vous offre gratuitement un délicieux blé d'inde cuit sur place.

C'est au rendez-vous, au Gîte, jusqu'au 3 septembre 1983.

La plus belle victoire... Duhaime

par DANIEL CAZA
CARACAS, Venezuela (PC) —
Même s'il a dû se contenter
d'une médaille de bronze au
3,000 mètres steeple chase,

Greg Duhaime est sans doute le
Canadien qui a remporté la
plus belle victoire pour le Ca-
nada hier, aux IX Jeux panamé-
ricains.

L'athlète de Vancouver dont
la famille provient originaire-
ment du Québec a couru la dis-
tance en 9:06.03, ce qui est un
temps relativement lent pour

lui. Mais considérant toutes les
épreuves qu'il a dû traverser en
1983, il s'agit d'une perfor-
mance digne de mention.

De janvier à mars, Duhaime a
été embêté par une blessure au
genou gauche qui l'a forcé à l'i-
nactivité pendant deux mois.
Cette période de repos s'avé-
rant futile, on décidait, le 8
juin, de pratiquer une interven-
tion chirurgicale.

Il a repris l'entraînement il y
a deux semaines seulement et il
était bien le dernier à se douter
qu'il remporterait une mé-
daille aux Jeux panaméricains.

"J'ai tenté d'assimiler huit
mois d'entraînement en deux
semaines, a-t-il dit. Cela a failli
me jouer un tour. Heureuse-
ment, l'Américain a cassé et j'ai
eu l'énergie nécessaire pour le
doubler dans le dernier droit".

Duhaime s'est maintenu
dans le peloton de tête au cours
des premiers 2,000 mètres. Par
la suite, on a toutefois remar-
qué que la fatigue le gagnait et
que l'écart entre lui et les me-
neurs s'accroissait.

Avec 800 mètres à franchir,
l'Américain Daniel Dave a lui
aussi commencé à chercher ses
énergies, ce qui a permis à
Duhaime de remonter la pente
et de le rattraper avec seule-
ment 100 mètres à faire.

Au terme du sprint final,
Duhaime devançait Dave par
une quinzaine de mètres.

"Je ne suis pas satisfait de
mon chrono mais je suis heu-
reux d'être parvenu à soutirer
la médaille de bronze", s'est
contenté de dire Duhaime.

Un autre facteur a avantagé
Duhaime lors de cette épreuve.
Il s'est agi d'une course très
tactique, très stratégique. "Ce
que j'espérais", a-t-il d'ailleurs
admis.

"Les coureurs n'ont pas en-
trepris la course à fond de train
et cela m'a aidé. Compte tenu
de ma forme physique peu adé-
quate, je ne pouvais espérer
mieux", a précisé celui qui a
inscrit la sixième meilleure
marque mondiale l'an dernier
avec un temps de 8:19.00.

Neveu de Toe Blake

Duhaime est issu d'une fa-
mille franco-ontarienne. Ses
grand-parents étaient francop-
hones mais, étant né à Elliot
Lake (Ontario), il s'est éduqué
en anglais.

"Tout jeune, je me souviens
que nous parlions un peu fran-
çais à la maison, a-t-il dit. Mais
pour des raisons pratiques,
nous nous en sommes tenus
strictement à l'anglais en vieill-
issant.

"Rien n'empêche que je dois
mes origines au Québec, a
ajouté le coureur de demi-fond
de 29 ans. J'ai d'ailleurs encore
de la parenté à Sherbrooke et à
Montréal. Toe Blake est le plus
célèbre de mes grand-oncles.
Je suis en effet son neveu "de la
fesse gauche" et cela m'honore.
Imaginez, avoir un lien de pa-
renté avec le plus grand ins-
tructeur que le Canadien de
Montréal ait jamais eu.

Duhaime n'a par contre pas
envie d'habiter le Québec. Pas
pour le moment du moins. Il n'a
pas non plus le goût de retour-
ner vivre en Ontario. Ce n'est
pas une question de langue ou
de culture. C'est simplement

parce qu'il a adopté Van-
couver.

"J'y habite depuis trois ans
et, à mon avis, c'est la plus belle
ville au monde, a-t-il men-
tionné à cet égard. Et puis, pour
un coureur de demi-fond, il
s'agit de l'endroit idéal au Ca-
nada pour s'entraîner et pour
atteindre un niveau compétitif.
On peut s'y entraîner 12 mois
par année sans être gêné par la
neige et une température trop
froide."



MEDAILLE D'OR — L'équipe canadienne de
hockey sur gazon fait sentir sa joie suite à une
médaille d'or méritée face à l'Argentine. Cette

dernière n'avait pas perdu les Panaméricains
depuis 1967.

(Laserphoto PC)

Quatrième au javelot

Monique Laprès pourra conserver son emploi

par DANIEL CAZA

CARACAS, Venezuela (PC) —
"Ma seule satisfaction est d'a-
voir terminé une bien longue
saison".

Tels ont été les premiers
commentaires de la lanceuse
de javelot Monique Laprès, ce-
la, après qu'elle eut ter-
miné quatrième dans cette
épreuve, hier, aux Jeux pan-
américains.

Laprès a tiré son engin 52.36
mètres soit un peu plus de un
mètre moins loin que la Véné-
zélienne Marieta Riera, mé-
daille de bronze. Les cubaines
Maria Colon (63.76) et Mayra Vi-
la (63.32) se sont appropriées
l'or et l'argent.

"J'ai tout donné à mon
sixième et dernier essai mes ce-
la ne s'est pas avéré suffisant, a
commenté l'athlète de 22 ans.
Je savais que Colon était en
forme et qu'elle décrocherait la
première place, mais les deux
autres y sont allées de leur
meilleur lancer en carrière. Ce-
la m'a surpris un peu. Je croyais
pouvoir au moins mériter le
bronze".

Laprès s'accordera un repos
complet au cours du prochain
mois. Elle commençait à en
avoir marre de vivre entre deux
valises: depuis le 1er juin, elle
a participé à 22 compétitions
qui l'ont menée de Vancouver à
la Californie, de la Suisse à l'It-
alie et d'Helsinki à Caracas.
Sans compter la Finlande,
Calgary, Toronto, etc ...

Un job l'attend cette fois

Elle a par contre terminé sa
saison 1983 sur une note plus
optimiste que l'an dernier. On
se souviendra qu'alors, au re-
tour de Brisbane, des Jeux du
Commonwealth elle avait per-
du son emploi de commis de bu-
reau pour une imprimerie la-
valloise.

Cette année, elle est assurée
d'un emploi au même endroit,
jusqu'à ce qu'elle décide d'ac-
corder tout son temps à l'en-
traînement préparatoire aux
Jeux olympiques de Los
Angeles.

"Cela avait fait toute une his-
toire l'an dernier, mais on avait
mal interprété mes propos, in-
dique-t-elle à ce sujet. Je savais
avant d'aller à Brisbane que je

n'aurais plus mon emploi, mais
c'était convenu avec mon em-
ployeur. Il s'agissait d'une pe-
tite entreprise, on ne pouvait
m'accorder un congé sans solde.

"Malgré tout, je suis toujours
demeurée en bons termes avec
mes employeurs et ils m'ont
réengagée lorsque l'occasion
s'est présentée.

Slythe courra dimanche

La Sherbrookoise Christine
Slythe, qui croyait bien elle
aussi avoir terminé sa saison
après avoir participé au 800
mètres disputé jeudi, courra
dimanche.

Slythe participera en effet au
relai quatre fois 400 mètres en
remplacement de Molly Kolling-
beck qui s'est blessée à
l'entraînement.

Par ailleurs, le Canada a
gagné une autre médaille d'or
en triomphant des Etats-Unis
11-5 dans la finale masculine de
softball. Les Canadiennes
avaient fait de même mercredi.

Les Canadiens avaient éli-
miné Panama 4-3 plus tôt dans
la journée.

Sophie n'est pas nouvelle

CARACAS (PC) — L'équi-
pement sophistiqué utilisé
pour conduire les tests anti-
dopage aux Jeux panaméri-
cains n'est pas une nou-
veauté technique que l'on
rôde au Venezuela, comme
plusieurs sont portés à le
croire, mais le même dont
s'est servi l'équipe médicale
lors des championnats du
monde d'athlétisme, au dé-
but de ce mois, en Finlande.

Mais tandis que 200 tests
se sont révélés négatifs à
Helsinki, cet équipement a
détecté à Caracas 15 cas de
dopage - dont deux parmi les
athlètes canadiens.

Le Dr Manfred Donike, un
professeur de biochimie de
Cologne, en Allemagne de
l'Ouest, et le concepteur du
système de dépistage utilisé
au Venezuela, a fait sa pre-
mière déclaration publique
hier au sujet des disqualifi-
cations dues à l'absorption
de drogues jugées illégales.

"Contrairement à ce qui a
été écrit dans les journaux,
cet équipement n'est pas
nouveau", a-t-il dit.

Donike a cependant pré-
cisé que si ce fameux équipe-
ment a été amélioré, c'est le
même qui est utilisé depuis
1980.

"Il n'y a pas de différence
entre la machinerie utilisée
ici et celle qui a servi à Hel-
sinki. Je le sais parce que je
me trouvais en Finlande et
que c'est moi qui l'a pré-
paré."

S'achète par catalogue

Donike a ajouté que cet
équipement avait servi lors
de toutes les compétitions
majeures ayant eu lieu en
Europe depuis 1980, y
compris la Coupe du Monde
de soccer en Espagne et les
championnats du monde de
patinage artistique de Co-
penhague, l'an dernier. La
semaine prochaine, Donike
sera à Duisberg, dans son
pays, où il testera les partici-
pants aux championnats
mondiaux d'aviron.

"Vous pouvez acheter
cette machinerie par cata-
logue. C'est comme acheter
une automobile, rien d'ex-
traordinaire en somme", a-t-
il dit.

Série mondiale de golf

Nick Price gonfle son avance

AKRON, Ohio (AP) — Le Sud-Africain Nick Price a calé un coup de fer 8 pour un eagle deux au neuvième trou, hier, et il a gonflé son avance à trois coups à l'issue de la deuxième ronde de la Série mondiale de golf, qui offre \$500,000 de prix.

Price, qui n'a pas remporté de victoire depuis deux ans, a remis une carte de 68, deux sous la normale du club Firestone, long de 7.173 verges, et à mi-chemin de la compétition, il totalise 134, six coups sous le par.

Cet eagle de Price était le premier enregistré au cours de plus de 6.400 rondes du circuit de la PGA sur ce trou à normale quatre long de 470 verges.

"J'ai frappé mon meilleur coup de départ de toute la journée sur ce trou, a dit Price, premier de l'Ordre du Mérite d'Afrique du Sud. C'était le premier trou que je rencontrais où le fanion était au milieu du vert et c'est là que j'avais logé mes balles pendant toute la journée. J'ai frappé un bon coup, mais quand j'ai vu la balle

disparaître, je n'en revenais pas".

Ray Floyd, qui avait perdu ce tournoi en prolongation l'an dernier, a beaucoup mieux fait sur les verts et a joué 68 pour se hisser au deuxième rang à 137 dans cette course au premier prix de \$100,000.

Le vétéran Australien Graham Marsh, qui a réussi un eagle au 13e trou, y est allé d'une ronde de 64, qui ne comprenait aucun bogey, pour se glisser au troisième rang à 138 sur un pied d'égalité avec Hale Irwin, qui a joué la normale 70.

Les seuls autres joueurs sous la normale sont Bobby Clampett, Mark McCumber, Fred Couples, Mike Nicollette et David Graham. Ils sont tous à 139.

Jack Nicklaus, qui n'était qu'à un seul coup du meneur après 18 trous, n'a pu faire mieux que 73. Il a manqué un roulé de quatre pieds pour un birdie au 14e trou et a pris trois roulés d'une distance de 20 pieds au 15e trou.

Il se retrouve donc à 140 à égalité avec le Japonais Isao Aoki, qui a joué 64 après avoir connu 12 verts d'un seul coup roulé, et avec Tom Watson, qui a remis une autre carte de 70.

Championnat junior

Par ailleurs, Brent Franklin a suivi les traces de plusieurs autres bons golfeurs de la Colombie-Britannique, hier quant il a remporté le championnat junior canadien par la marge incroyable de

neuf coups.

Franklin, 17 ans de Vancouver, a joué 69, trois sous la normale du club de Vancouver, long de 6.848 verges, pour totaliser 283.

Il a mérité le trophée Pepsi-Cola.

Steve Garagan, du Nouveau-Brunswick, a terminé deuxième très loin derrière le vainqueur. Il a joué la normale 72 pour un

total de 292. Drew Hartt, 16 ans, de Calgary, a lui aussi joué 72 pour un total de 293 qui lui assurait le troisième rang et le championnat juvénile.

Franklin, qui joue habituellement au club Shaughnessy, mentionnera qu'il terminera son école secondaire avant d'étudier les nombreuses offres de bourses d'é-

tudes qu'il a reçues des universités américaines.

Franklin avait entrepris la dernière ronde avec une priorité de trois coups sur François Hurtibise, de Candiac. Ce dernier s'est effondré au dernier neuf hier et n'a pu faire mieux que 79 pour un total de 296.

Le meneur de la première ronde, le ju-

venile Aly Jiwan, a connu encore plus de difficultés que Hurtibise. Il a joué 49 au retour hier pour un compte de 86, qui le laissait à 303.

L'Association royale canadienne de golf a annoncé par ailleurs que le championnat de l'an prochain serait disputé au club de golf de Moncton au Nouveau-Brunswick.

MOTEL

RESTAURANT

Richelieu

★★★★

3075, boul.
du Royaume
JONQUIERE
548-8265

UN EXPANDO QUI S'ETIRE



En teck ou en chêne naturel qui s'étire de 74 pouces à 115 pouces, peut se placer droit ou en L.

\$389

Andrée Hovington conseillère en aménagement d'intérieur



POTVIN TREMBLAY

1687, boul. Talbot, Chicoutimi, 545-4667

C.K.R.S.

Radio 59...présente

le concours le plus intéressant de la radio régionale.

C.K.R.S. - Extra

Vous pouvez gagner:

- 1- l'argent accumulé
- 2- des billets de Mini-Loto
- 3- des repas St-Hubert
- 4- des livres populaires
- 5- des disques (à compter du 12 sept. '83)

IMPORTANT:

Si vous avez le super-mot-de-passe de la veille, vous gagnez 2 fois le montant en caisse.

Le concours

C.K.R.S. - Extra

du lundi au samedi à

C.K.R.S.

Radio 59

Pour Christian Duperron

Chicoutimi paraît moins loin

CHICOUTIMI — Un simple après-midi d'été a changé bien des choses dans la tête de Christian Duperron. Découragé par une saison passée comme réserviste avec les Saguenéens de Chicoutimi, il a retrouvé tout son entrain

"Avec ce qui est arrivé l'an passé, j'étais découragé. Je me disais que Chicoutimi était bien loin. Maintenant, je suis enthousiaste comme je ne l'ai jamais été depuis que je joue au hockey".
"Je suis beaucoup plus

confiant, indique également Duperron. Un des mes défauts, c'est de paraître nerveux dans mon jeu. Je suis maintenant plus sûr de moi".
Tout cela, parce que les Whalers de Hartford ont surpris tout le monde en le choisissant. Duperron a d'ailleurs gardé des contacts suivis avec la formation professionnelle,

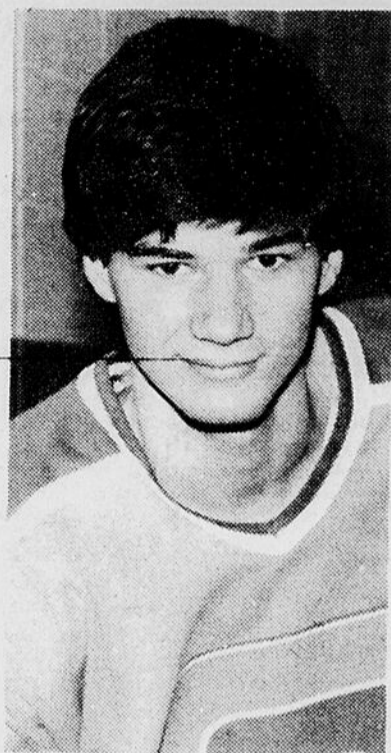
tout au long de l'été. Il a participé à une école de hockey et fait remarquer avec beaucoup de satisfaction que les dirigeants de l'équipe semblent très intéressés par son succès.
"Je ne vise plus la même chose, c'est certain. L'an passé, après la saison, je me disais que j'allais essayer de connaître une grosse année en 1983-84 pour être repêché à 18 ans. Maintenant, je vise de connaître un bon camp, une bonne saison et de signer un contrat avec les Whalers".
"J'ai quand même quelque chose à prouver cette année. Je dois montrer que les Whalers ne se sont pas trompés en me choisissant. Jusqu'à présent, je suis satisfait de ce qui se passe, autant à Hartford qu'à Chicoutimi", conclut Duperron.

POINTES DE PLUME — Les Oranges et les Blancs ont

bataillé pour un verdict nul de 5-5, hier, dans le match inter-équipe. Sylvain Simard a marqué trois fois pour les premiers et Gilbert Paiement a ajouté deux buts du côté des Blancs...

14 joueurs retranchés hier, dont les régionaux Marc LePage (Jonquière), Harold Gauthier (Chicoutimi) et Robin Lapointe (Jonquière). Les autres départs sont ceux de Claude Dallaire, Maurice Dupuis, Normand Gagnon, Daniel Lachance, Sylvain Pelletier, Simon Pitre, Sylvain Quinn, Pierre Tardif, Donald Drouin, Dave Desjardins et Christian Marcotte...

Michel Laprise, Denis Simard et Denis Leblanc, des joueurs du Lac-Saint-Jean, sont partis de leur propre chef. Quatre ou cinq joueurs seront également coupés ce matin...



Serge Fmond

depuis que les Whalers de Hartford ont prononcé son nom au repêchage de la Ligue nationale de hockey.

Duperron souligne qu'il s'est présenté à Chicoutimi armé d'une nouvelle confiance, en début de semaine. Pour lui, le Saguenay paraît un peu moins éloigné que l'an dernier.

confiant, indique également Duperron. Un des mes défauts, c'est de paraître nerveux dans mon jeu. Je suis maintenant plus sûr de moi".

Tout cela, parce que les Whalers de Hartford ont surpris tout le monde en le choisissant. Duperron a d'ailleurs gardé des contacts suivis avec la formation professionnelle,

Pour étendre son empire financier

Gretzky sur les céréales

EDMONTON (PC) — Afin d'étendre son empire financier, le joueur étoile de hockey Wayne Gretzky paraîtra entre autres dans un mélo populaire en deux épisodes, à la télévision,

ainsi que sur une boîte de céréales.

Gretzky passe ses hivers à patiner pour les Oilers d'Edmonton, de la Ligue nationale de hockey. Mais cet été, le centre

des Oilers a passé son temps à sourire devant les caméras, à conclure des transactions et à se frotter contre les célébrités internationales du monde du sport.

Ce joueur de 22 ans, né à Brantford en Ontario, a déjà signé un contrat de plusieurs millions de dollars avec le propriétaire des Oilers, M. Peter Pocklington. Mais il vise des horizons plus lointains.

On pourra bientôt voir Gretzky jouer le rôle d'un truand du milieu, sous le nom de Wayne, dans un mélo américain en deux épisodes intitulé "The Young and the Restless" (Le jeune et l'impatient).

Gretzky, qui est prêt à n'importe quoi, fera une brève apparition lors du spectacle de télévision Dance Fever (La fièvre de la danse) qui sera présenté le 4 septembre prochain. Il a avoué avoir vécu ses moments les plus embarrassants.

"Les invités (contrairement aux autres danseurs) doivent monter sur scène et accomplir quelques petits pas de danse en guise d'introduction, a-t-il dévoilé.

"Je crois que ça a été les 10 secondes les plus gênantes de ma vie", a gloussé Gretzky, qui est capable d'exécuter quelques pas de polka et de faire quelques mouvements élégants autour d'un filet, mais sans plus.

Boîte de céréales

Gretzky a aussi accepté de prêter son visage à une nouvelle boîte de céréales de General Mills Canada Ltd. Le produit, nommé Pro Stars, a déjà été testé dans 500 foyers. Il se trouvera sur les rayons à compter du 1er octobre prochain, et ne sera disponible qu'au Canada.

Alors qu'il était en vacances en Californie, Gretzky a confié



qu'on lui avait demandé de travailler sur divers spectacles sportifs pour la télévision.

"On m'a demandé d'animer un spectacle. J'ai aussi reçu une autre offre de tourner dans un intermède intitulé les Grands moments du hockey pour les réseaux de télévision payante USA et ESPN."

En plus de ses transactions d'affaires, Gretzky a joué au golf avec Sam Snead et Seve Ballestrero, qui participaient dans la compétition du circuit de l'Association du golf professionnel.

"J'ai joué au golf comme si j'étais à l'armée... vous savez, gauche droite, gauche droite", a-t-il dit.

Gretzky servira aussi d'arbitre lors d'un match de tennis entre les as Bjorn Borg et John McEnroe.

Larouche fait du shopping

HARTFORD (AP) — Deux vétérans de la ligue Nationale de hockey qui ont connu des saisons décevantes à Hartford l'an dernier veulent quitter les Whalers.

Le joueur de centre Pierre Larouche et le défenseur Russ Anderson ont des contrats qui leur permettent de négocier avec l'équipe de leur choix jusqu'au 11 septembre. S'ils signent des contrats avant cette date avec une autre équipe, les Whalers auront droit à une compensation.

"Je crois bien qu'ils font présentement du "shopping", a dit Emile Francis, président et directeur-général des Whalers. Selon leurs contrats, ces deux joueurs deviendront agent libre le 1er juillet 1984".

Les deux joueurs ont mentionné récemment qu'ils avaient connu l'an dernier la pire saison de leur carrière.

Larouche, un bon marqueur, qui a acquis une mauvaise réputation avec le Canadien de Montréal et les Penguins de Pittsburgh, n'a pas pris part aux 30 derniers matches de la saison des Whalers à cause de spasmes musculaires au dos.

Larouche, qui avait marqué 36 buts en moyenne au cours des trois saisons précédentes, n'a obtenu que 40 points au total la saison dernière.

Il négocie présentement avec les Penguins de Pittsburgh, équipe qu'il a quittée en 1978.

Anderson était le capitaine des Whalers l'an dernier.



GAIN DU CANADIEN — Le Canadien de Montréal affrontait les Nordiques de Québec... à la balle-molle. Et l'équipe montréalaise a triomphé 8-6 devant 8,000 spectateurs réunis au Stade municipal de Québec. Ici, Mario Tremblay est félicité par Bill Root après avoir frappé un circuit en deuxième manche.

(Laserphoto PC)

Au Montagnais le 5 septembre

Gaétan Hart livrera bataille à Izzy Ortiz

par Pierre Fellice

CHICOUTIMI — C'est maintenant officiel, le vétéran Gaétan Hart, de Buckingham, ancien champion canadien des poids légers, se battra à Chicoutimi, à l'hôtel-motel Le Montagnais, le lundi, 5 sep-

tembre prochain. Il affrontera alors Izzy Ortiz, de la Nouvelle-Angleterre, dans une finale de huit rounds.

Au déclin de sa carrière pugilistique, Hart a livré jusqu'à maintenant 84 combats chez les professionnels et sa fiche indique 56 victoires, 23 défaites et cinq matches nuls.

Sa dernière bataille remonte à lundi dernier, au centre Paul-Sauvé de Montréal, alors qu'il a vaincu Derek Cottins, de la Métropole, par décision unanime en huit rounds.

Quant à son adversaire du 5 septembre, la seule chose que l'on sache présentement de

lui c'est qu'il a surtout livré bataille en Nouvelle-Angleterre et que son dossier professionnel se situe présentement à 23 victoires et sept défaites. "C'est un batailleur et il devrait être en mesure de fournir une bonne opposition à Gaétan Hart", s'est contenté de rappeler le promoteur québécois Louis Bélanger, responsable de cette carte de la Fête du travail à Chicoutimi.

Par ailleurs, Hervé Morissette, de Chicoutimi, fera également partie de ce programme et son opposant pour l'occasion sera Norman Sanchez, de Québec, dont la fiche chez les professionnels indique 13 victoires et 7 défaites. Morissette, lui, en sera seulement à son deuxième

combat chez les professionnels, sa dernière bataille remontant à environ un an alors qu'il avait vaincu Tony White, de Detroit, par décision.

Au total, cinq combats (peut-être six) meubleront cette carte de boxe professionnelle, la première à être présentée depuis fort longtemps à Chicoutimi.

Et parmi les autres boxeurs qui seront présentés, on note Gaston Bérubé, chez les lourds, mais son adversaire n'est pas encore officiellement connu. Également Gérald Bouchard, de Montréal, qui tente un retour à la boxe après une inactivité de près de deux ans. Il sera opposé à un autre boxeur de la Nouvelle-Angleterre, Fernando Collazo.

ASSURANCES
AUTO
INCENDIE
VOL

Lajoie, Laberge,
Boivin &
Associés Inc.
ASSURANCES GÉNÉRALES

31 ouest, Racine
549-9925

le QUOTIDIEN SPORTS

Quand vous nous voyez,
ne pensez pas à l'assurance,
mais quand vous pensez à l'assurance...
Voyez-nous

Lajoie, Laberge,
Boivin &
Associés Inc.
ASSURANCES GÉNÉRALES

31 ouest, Racine
549-9925

Avec la formule adoptée en finale

Les Voyageurs perdent un atout



LUC TREMBLAY... espère avoir autant de travail en finale que lors des séries précédentes.

(Photo: Réal Tremblay)

par Serge Emond

JONQUIÈRE — Les dirigeants de la Ligue de baseball junior majeure du Québec ont finalement tranché la question.

Après les premiers matches d'aujourd'hui et de demain à Jonquière, la série finale ne se transportera à Lasalle que la fin de semaine suivante.

Chez les Voyageurs, personne n'a appris la nouvelle en souriant. Les Jonquiérois préféreraient voir la série se dérouler selon la même formule que les précédentes: un match à domicile, un match à l'extérieur, etc...

"La LBJMQ se dit sérieuse. Sûr, je leur donne le côté qu'on sauve sur le transport de cette façon. Mais, depuis le début des séries, on fonctionne dans une formule et là, pour la finale, on la change!

Si Lasalle ou Drummondville n'avait pas songé à la possibilité d'affronter Jonquière en finale, c'est un manque de sérieux de leur part. Nous, nous avons fait attention", notait un Carol Bégin pas très heureux, hier soir.

Bégin estime que les

Voyageurs disposent d'un personnel de lanceurs mieux garni que Lasalle. Dans son esprit, la formule adoptée pour la finale ne permettra pas à son équipe de profiter de cet avantage. Il se demande si des releveurs comme Michel Jacques, Michel Boily ou Denis Collard, qui aident le club depuis le début de la saison, auront la chance de se faire valoir en série finale.

Luc Tremblay, qui pourrait commencer le match de dimanche, selon les plans de Bégin, partage l'ensemble des propos de son entraîneur à ce sujet.

"Nous avons gagné les séries grâce aux lanceurs, parce que nous avons beaucoup de lanceurs. Là, je ne sais pas si ce sera encore le cas puisqu'on ne joue que les fins de semaine".

Tremblay débute le deuxième match, selon les résultats de Régis Lessard dans la première. Si ce dernier éprouve des ennuis, Bégin laisse entendre qu'il pourrait modifier sa rotation des lanceurs dès le second duel.

"J'ai lancé deux fois contre Ste-Foy et une fois contre la Rive-Sud. J'ai lancé plus qu'à mon tour depuis le début des séries et j'en suis bien content. Je ne m'attends pas à être laissé

de côté en finale", a ajouté l'artilleur d'Alma.

"Nous possédons un meilleur esprit d'équipe qu'en saison. Durant l'année, nous avions tout le temps du fun. Là, on pense encore plus au baseball. On sait qu'il ne nous reste pas beaucoup de matches à jouer.

Aussi bien les gagner". Au lorange — Le vainqueur de la finale affrontera le champion de la Ligue de baseball Montréal junior. Cette ultime série débutera paraît-il à Montréal. Donc, si jamais les Voyageurs éliminent Lasalle en trois ou quatre parties, les amateurs de la région ne les reverront pas avant deux ou trois semaines...

Les guichets du stade Richard Desmeules sont ouverts à compter de midi, aujourd'hui...

Régis Lessard et quelques dirigeants de l'équipe (dont le président Daniel Giguère) étaient au stade Olympique de Montréal, hier soir. Lessard a alors été honoré comme joueur par excellence en juillet dans la LBJMQ. Ils ont quitté Montréal sans prendre le temps de voir les Expos à l'oeuvre toute-fois...

Index Sport...

LES 3 JOURS CHUTE A L'OURS
CAMPING NORMANDIN - LES 26-27-28 AOUT

OMNIUM CRTC
CLUB TENNIS ET RACQUETBALL CHICOUTIMI
DU 14 AU 28 AOUT

TOURNOI DE GOLF ET RANDONNÉE
PARC DE LA COLLINE CHICOUTIMI-NORD
LES 26-27-28 AOUT

Gain des
Expos

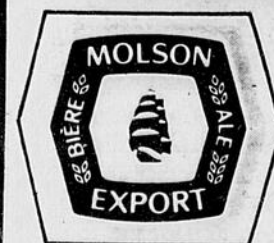
Page 46

Bégin
mécontent

Page 47

Sport
collégial

Page 39



MOLSON
est là
avec
vous

Une commandite de vos amis Jean-Hugues & Laval Tremblay.